imburgs agblad



Vrijdag 9 oktober 1970.
52e Jaargang no. 237.

irecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 16,20, per maand ƒ 5,43, per week ƒ 1,26 - Giro 1035100

Dreigende overproductie braadkuikens

Regering volgt commissie-Biesheuvel niet

Bestuur niet geheel openbaar

DEN HAAG, 9 oktober — De regering wijst onbeperkte openbaarheid van overheidsdocumenten af. Publicatie van bestuurlijke informatie wil zij slechts bij de wet verplichten voorzover daarmee geen belangen van staat of burger geschaad worden. Dat blijkt uit een nota die premier De Jong gisteren aan de Tweede Kamer heeft aangeboden. Een wetsontwerp over de openbaarheid van bestuur wil de regering nog deze kabinetsperiode indienen. De wet zou voorlopig alleen voor de rijksdienst gelden.

Mr. Biesheuvel, die voorzitter was van de commissie die de regering in deze zaken heeft geadviseerd, reageerde gisteren bijzonder greserveerd op de nota van de premier. „In haar streven naar grotere openbaarheid is de regering halverwege blijven steken", verklaarde hij. Volgens de heer Biesheuvel is voor hem en zijn commissie openbaarheid van bestuur een kwestie van politieke democratisering, „maar voor de regering is het blijkbaar niet meer dan een middel om tot een betere communicatie tussen overheid en burger te komen".

De commissie-Biesheuvel stond op het standpunt, dat openbaarmaking regel, en geheimhouding uitzondering moest zijn. Zoals de regering het nu formuleert lijkt het er volgens de heer Biesheuvel op, dat zij slechts bestaande praktijken in een wet wil vastleggen

Uit de gisteren ingediende nota blijkt, dat de regering met name het „geheim van Soestdijk", de gedachtenwisseling over de kabinetsformatie tussen koningin en de (in)formateur, niet wil aantasten. Publieke discussie daarover zou de onschendbaarheid van de koningin raken. Wel wil de regering de (in)formateur de bevoegdheid geven de adviezen van de fractieleiders openbaar te maken na afloop van de kabinetsformatie. Ook de positie van de ministers wil de regering niet aangetast zien. Daarom is zij er tegen, dat de adviezen die vanuit hun departement door de ambtenaren aan de ministers gegeven worden, in de publieke discussie terecht komen. Zij redeneert, dat de eenheid van het departementale beleid er door geraakt zou worden en dat de ministeriële verantwoordelijkheid ten opzichte van het parlement zou worden uitgehold. De minister moet uit de verschillende ambtelijke adviezen die hem worden aangereikt, zélf kiezen en van die keuze verantwoording afleggen aan het parlement. Daarom moet, aldus de nota, de minister kunnen uitmaken of bepaalde stukken van zijn departement in de openbaarheid kunnen.

Naast koningin en ministers wil de regering ook de ambtenaren ontzien. Bij totale openbaarheid van ambtelijke stukken zou de positie van de ambtenaar fundamenteel veranderen, meent zij. De ambtenaar zou, in de wetenschap dat zijn geschriften openbaar kunnen worden ,zijn adviezen anders redigeren en controversiële onderwerpen vermoedelijk mondeling gaan behandelen.

Cursussen

Om te bereiken dat burgers die bij een bepaalde beslissing van de rijksoverheid betrokken zijn, kennis kunnen nemen van de motieven die tot het besluit geleid hebben, — voorzover daarmee geen andere belangen geschaad worden — zullen op alle departementen speciale informatiezalen en -bureaus ingericht worden. Er zullen cursussen en conferenties voor de ambtenaren georganiseerd worden om hen voor hun informatieve taak meer geschikt te maken.

Dynamiettrein explodeerde

OSLO, 9 okt. — Een goederentrein die een lading munitie van dynamiet vervoerde, is gistermiddag bij Grong, ten noorden van Trondheim in Midden-Noorwegen, ontploft. Vier van de zes wagons, die met explosieven waren geladen, werden vernield. Huizen in de omgeving liepen schade op, zo heeft de Noorse radio meegedeeld. De machinist en de stoker van de trein worden vermist. Men vreest dat zij om het leven zijn gekomen.

De Noorse radio deelde mee dat door de explosie de enige spoorverbinding met het noorden van Noorwegen is verbroken.

Canadese regering wil onderhandelen met ontvoerders

MONTREAL, 9 oktober. (AFP-Rtr). — De Canadese regering heeft gisteren bekendgemaakt, dat zij bereid is met de ontvoerders van de Britse handelsattaché Richard Cross, te onderhandelen. Via een particulier Franstalig radiostation in Canada hebben de kidnappers gisteravond echter laten weten, dat zij weigeren met de federale regering te onderhandelen. Tot 5 uur vanochtend geven de mannen die Cross vasthouden, de regering de tijd om hun eisen in te willigen: betaling van de losprijs van 500.000 dollar in baar goud en de vrijlating van 21 strijdmakkers van het „Bevrijdingsfront van Quebec" die momenteel in de gevangenis zitten.

De Canadese regering stemt er nu ook in toe, dat de ontvoerders via radio en tv een manifest wereldkundig maken.

Intussen heeft een radiostation in Montreal een briefje ontvangen van de ontvoerders, waarbij ook een brief, geschreven door Cross, was gevoegd. De politie vermoedt, dat Cross onder dwang de brief heeft moeten schrijven. Hij vraagt daarin, dat de regering voldoet aan de eisen van de ontvoerders. Hij deelt mee, dat hij goed wordt behandeld en op tijd zijn medicijnen ontvangt.

Nog maar 41% van misdrijven wordt opgelost

DEN HAAG, 9 oktober — Het percentage opgehelderde misdrijven liep in de eerste helft van dit jaar, vergeleken met dezelfde periode van vorig jaar terug van 43 tot 41 procent. Dat blijkt uit mededelingen die het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren heeft gedaan over de omvang van de criminaliteit in ons land.

Uit dit overzicht blijkt voorts, dat de criminaliteit de eerste helft van dit jaar ten opzichte van de overeenkomstige periode van 1969 is gestegen. Ter kennis van de politie kwamen 126.000 misdrijven, dat is 9 procent meer dan in 1969. Die stijging is vooral het gevolg van de toename van het aantal vermogensdelicten met 13 procent en van verkeersmisdrijven met 5 procent.

Rel bij ontvangst van Brazilianen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 9 okt. — Twee demonstranten zijn gisteravond binnengedrongen in het Kurhaus in Scheveningen, waar de Braziliaanse ambassadeur een receptie hield voor leden van het corps diplomatique en de deelnemers aan het congres van de Interparlementaire Unie.

Rechercheurs verwijderden de demonstranten van het podium en zetten ze op straat, samen met een groepje betogers dat zich in de hal van het Kurhaus had opgesteld.



ERICH MENDE
— over naar CDU —

Mende en twee andere FDP-ers verlaten partij

BONN, 9 okt. (Rtr/DPA) — Erich Mende, ex-voorzitter van de Duitse liberale partij is lid geworden van de christen-democratische partij CDU. Dit is donderdag in Bonn bekend geworden. Mende, die behoorde tot het behoudende deel van de FDP, heeft zich indertijd verzet tegen de samenwerking van zijn partij met de sociaal-democraten.

Volgens een Keuls radiostation zal ook de liberaal Heinz Starke zich aansluiten bij de christen-democraten. Eerder donderdag kondigde Siegfried Zoglman, leider van een rechtse splintergroepering in de FDP, al zijn vertrek aan.

Een poging om de Duitse minister van financiën Alex Moeller ten val te brengen, is gisteren in de Bondsdag mislukt. Bij een stemming bleek echter dat de hierboven genoemde drie leden van de fractie der vrije democraten zich met de oppositie van CDU en CSU tegen de bewindsman hadden gekeerd.

De regeringscoalitie van SPD en FDP beschikt nu nog over 265 stemmen in de bondsdag, tegenover een 253 stemmen sterke oppositie. Zonder de Westberlijnse afgevaardigden, die geen volwaardig stemrecht hebben, is de verhouding 251-245. Dit betekent dat de regering nog slechts vier stemmen aan de oppositie behoeft te verspelen om in feite haar meerderheid kwijt te zijn.



Bulldozers banen zich een weg door de modder en de huisraad. die zijn achtergebleven in Voltri, een voorstad van Genua die door watersnood is getroffen.

Enkele dorpen geïsoleerd

Watersnood bij Genua kost 16 mensenlevens

GENUA, 9 okt. (AFP) — Bij overstromingen in de buurt van Genua, veroorzaakt door hevige regenval hebben zeker 16 mensen het leven verloren. Er zijn 20 gewonden en de schade wordt op 25 miljoen gulden geschat. Honderd auto's zijn door het water meegesleurd. Het ergst is Voltri getroffen, een westelijke voorstad van Genua.

Het strand bij Voltri is bezaaid met voertuigen en voorwerpen die er door het water zijn neergegooid. Het regent al 24 uur hard. Met enkele ingesloten dorpen is nog geen contact mogelijk. Helikopters kunnen wegens het slechte weer niet opstijgen.

Behalve Voltri hebben ook de wijken Acuasanta en Pra ernstig te lijden. De straten zijn met een dikke laag modder bedekt. Politie baant zich een weg naar het station van Borzoli, waar zich de 300 passagiers bevinden van een der drie treinen die in de omgeving zijn vastgelopen. Alle grote spoorwegverbindingen en wegen die Genua met de rest van Noord-Italië verbinden zijn gestremd.

„Grote aanval in Cambodja" sterk overdreven genoemd

NOORD-VIETNAM WIJST VOORSTEL NIXON AF

WASHINGTON/PHNOM PENH, 9 okt. (AFP, Rtr, AP) — De afgevaardigden van Noord-Viëtnam en de Viëtcong bij de vredesbesprekingen in Parijs hebben gisteren het nieuwste voorstel van president Nixon inzake Indochina, in eerste instantie, als propagandamanoeuvre van de hand gewezen. Nixon beoogde volgens hen slechts het Amerikaanse kiezersbestand naar zich toe te trekken en de Amerikaanse agressie in Indochina te legaliseren.

Radio Hanoi zei in een commentaar, dat de Amerikaanse troepen in Zuid-Viëtnam de enige buitenlandse troepen zijn; de troepen van andere staten bevonden zich binnen het Amerikaanse kamp. „Hoe kan een gangster, die 't huis van een vreemde binnenstormt, het recht hebben de eigenaar te vragen het huis te verlaten als voorwaarde voor zijn eigen aftocht?", aldus de commentator.

Hoge Cambodjaanse officieren in de sector Taing Kaoek waar — volgens een bekendmaking gistermorgen van 't Cambodjaanse opperbevel — de grootste communistische aanval in de Cambodjaanse oorlog zou worden ondernomen, hebben deze verklaring „overdreven" genoemd. Niet 7000 tot 10.000 man Noordvietnamese troepen zouden in de sector Taing Kaoek de regeringstroepen aanvallen, maar slechts 400.

De Cambodjaanse ambassadeur in Washington benadrukte gisteren dat elk bestand gepaard moet gaan met terugtrekking van de agressietroepen, terwijl president Nixon een „bestand als bevriezing van de huidige toestand" bedoelt.

Parallel plan

Nixon heeft gisteren gezegd, dat de wereldreactie op zijn bestandsvoorstel" overweldigend goed" is en door zowel republikeinen als democraten in het Congres sterk wordt gesteund.

Parallel met het vredesplan van Nixon heeft het Zuidvietnamese staatshoofd, generaal Nguyen Van Thieu, gisteren een eveneens uit vijf punten bestaand vredesvoorstel gedaan, dat beoogt door middel van onderhandelingen spoedig tot een regeling van het Vietnamese conflict te komen. Wat een politieke regeling betreft, herhaalt de regering in Saigon haar aanbod van 25 maart 1969 om tot afzonderlijke besprekingen te komen over de problemen inzake „de nationale verzoening". Hoewel het plan van Thieu op zeer veel punten met het voorstel van Nixon overeenkomt, wordt in het Zuidviëtnamese stuk nergens gerept van het Amerikaanse initiatief. In een afzonderlijke verklaring betuigde het bewind in Saigon zijn instemming met Nixons plan.

In de V.S. toonden vooral de republikeinen zich opgetogen. „Dit is een groots plan, en een groots ogenblik voor de Amerikanen. Hopelijk staan we op de drempel van de vrede", aldus de republikeinse fractieleider in de senaat, Hugh Scott. De democraat William Fulbright herhaalde zijn mening dat de Amerikaanse steun aan de regering Thieu-Ky een politieke regeling in de weg staat: „een nieuwe regering, zonder een van de huidige ministers, gekozen volgens een procedure waarover wederzijds overeenstemming is bereikt, zou als overgangsregering moeten functioneren totdat er verkiezingen worden gehouden".

In het westen staat men in het algemeen ook gunstig tegenover het initiatief van Washington. Dit geldt eveneens voor Aziatische staten als de Philippijnen, Thailand, Maleisië en Japan. In Parijs vroeg het gezaghebbende blad „Le Monde" zich af, of Nixons rede niet in feite bestemd was voor de Amerikaanse kiezers, die binnenkort naar de stembus moeten en die er van overtuigd zouden moeten worden, dat de regering in Washington alles in het werk stelt om tot vrede te komen.

Hoewel naar verwachting de officiële reacties van de leiders in Moskou nog wel enige tijd op zich zullen laten wachten zegt het Russische persbureau Tass in een telegram vanuit Washington dat „de verklaring van president Nixon, over bepaalde problemen van de Amerikaanse politiek in Indo-China, een bevestiging is van het streven van de Verenigde Staten het regiem Thieu-Ky aan de macht te houden waardoor een van de voornaamste obstakels naar een vreedzame regeling blijft bestaan".

VADER EN ZOON SLAAN TWEE AGENTEN NEER

DEN HAAG, 9 okt. — Samen met zijn 16-jarige zoon heeft een Haagse schilleboer gistermorgen twee agenten tegen de grond geslagen. Met getrokken pistool hielden de twee politiemannen daarna vader en zoon in bedwang, tot assistentie ter plaatse was.

De schilleboer annex varkensfokker annex handelaar in paarden en „directeur" van een handel in tweedehands caravans reed met zijn zoon rond in een oud volkswagenbusje. Hij moest stoppen omdat de politie de wagen op technische gebreken wilde controleren. De Hagenaar bleek geen papieren op zak te hebben. Hij werd razend toen de agenten eisten dat het busje aan een technisch onderzoek zou worden onderworpen.

Bij uitverkocht stadion

Nederland-Joegoslavië op televisie

HILVERSUM, 9 oktober. — De interlandvoetbalwedstrijd Nederland-Joegoslavië, die zondagmiddag 11 oktober in het Feijenoordstadion in Rotterdam wordt gespeeld, zal rechtstreeks door de NOS-televisie worden uitgezonden, als het stadion is uitverkocht. De reportage begint dan om 14.25 uur. Commentator zal Koen Verhoeff zijn.

De KNVB zal de NOS zaterdagmiddag laten weten, of de wedstrijd door de televisie kan worden uitgezonden. Voor zover dit het geval is, zal daarvan mededeling worden gedaan door de radionieuwsdienst om 18.00 uur via Hilversum 2 en om 18.30 uur via Hilversum 1, door het NOS-journaal om 18.55 en 20.00 uur en door middel van aankondigingen op het beeldscherm.

Zeven jumbo's voor KLM

Kabinet gaat 'afbetalen' meer inperken

DEN HAAG, 9 oktober. — De regering heeft maatregelen in voorbereiding om het kopen op afbetaling en het aangaan van persoonlijke leningen verder in te dammen. Dat heeft minister Nelissen gisteren aan de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op vragen die gesteld waren naar aanleiding van de miljoenennota.

De minister geeft ook een nadere specificatie van de besnoeiïng die het rijk op de eigen uitgaven zal toepassen ter afkoeling van de conjunctuur. De voorgenomen afremming ten bedrage van ƒ 140 miljoen zal hoofdzakelijk plaatsvinden op onderwijs en wetenschappen (24 miljoen), defensie (13 miljoen), volkshuisvesting (17 miljoen), verkeer en waterstaat (54 miljoen) en landbouw en visserij (10 miljoen).

Uit het antwoord blijkt verder onder meer, dat in de loop van volgend jaar zeven Boeing 747 (jumbojets) aan de KLM zullen worden afgeleverd; zij hebben een invoerwaarde van ƒ 100 miljoen per stuk.

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 9 oktober — Bij een razendfelle benzinebrand voor een pompstation in Den Haag heeft gistermiddag de 27-jarige tankwagenchauffeur Henk Nieuwenhuyzen van top tot teen in brand gestaan. Hij ligt in kritieke toestand in 't ziekenhuis Zuidwal. De brand brak uit door nog onbekende oorzaak bij het overslaan van benzine uit een tankwagen in de ondergrondse tanks van het pompstation.

De chauffeur had één van de ondergrondse tanks bijgevuld met 2000 liter en tilde de slang in het putje van een volgende tank. Op dat moment spoot een felle steekvlam omhoog. De chauffeur liet de slang vallen, kreeg de nog steeds uitstromende benzine over zich heen en vloog in brand.

Brandend als een fakkel holde hij de straat in. Hij wilde naar een sloot aan het einde van de straat, maar hij kwam niet zo ver. Een toegeschoten huisvrouw gooide een emmer water over hem heen. Voorbijgangers rukten hem zijn brandende kleren van het lijf.

Bij het benzinestation pompte de motor van de tankwagen op volle kracht benzine in het vuur. De binnenplaats van het tankstation was één vuurzee. Een partij autobanden raakte in brand, ruiten van omliggende huizen sprongen van de hitte.

Een onbekend gebleven voorbijganger voorkwam een ramp, door zich in de cabine van de tankauto te wagen en het contactsleuteltje om te draaien. De motor sloeg af, maar de auto met nog duizenden liters in de tank stond met de wielen in het vuur. Misschien dezelfde, maar anders een tweede onbekende man, draaide aan de achterkant van de tankauto de kranen dicht. De chauffeur van een bierwagen reed daarop de tankauto enkele honderden meters verderop. Agenten met schuimblussers doofden de nog steeds brandende slang van de tankwagen, die een spoor van vuur door de straat trok.

„Mensen, zijn de kranen van de wagen dicht", was het enige wat de zeer zwaar gewonde chauffeur kon uitbrengen.

„Ik zag hem brandend over straat hollen", zei de vrouw van de emmer water, die de echtgenote van een fietsenmaker bleek te zijn. „Ik rende naar buiten en pakte de emmer water, waarin mijn man de gaatjes in de fietsenbanden opzoekt'.

Kolom Links

mensen

● Het Tsaar Peterhuisje in Zaandam is dicht omdat concierge W. J. Schol naar een bejaardenhuis is gegaan. Een opvolger is nog niet gevonden.



● Zo gaat dat. Sylvette Cabrisseau, een tv-omroepster, werd ontslagen nadat ze naakt in een mannentijdschrift verschenen was. Als het nu nog in een damesweekblad geweest was. Want dames maakt dat niks uit (foto)

dieren



● „Gaat tot de mieren en wordt wijs", laat deze jongeman weten aan de giraffe. Maar de moeilijkheid is dat de giraffe al wijs is. Hoe kan het ook anders, als je de hele dag met je hoofd in de wolken zit (foto).

dingen

● De verzorging van de slachtoffers van de sigaret kost jaarlijks 43 miljoen pond aan de Britse schatkist, en zieken die lijden aan longziekten (te wijten aan het gebruik van tabak), nemen bijna 5 procent in beslag van het aantal ziekenhuisbedden, aldus dokter C. R. Lowe. ● De linkse machthebbers in Kongo-Brazzaville hebben besloten de hoofdstad te zuiveren door de bordelen te sluiten, een einde te maken aan het gokken in cafés en de minirok te verbieden.

uitspraak

● „De moderne, ontwikkelde man van enig emotioneel en geestelijk niveau heeft de plicht om relatief impotent te zijn. Hij mag niet in elke situatie potent zijn. We zitten in een stakingsgolf: er is een stakingsrecht dat ik tot iedere prijs zou willen handhaven, dat is het stakingsrecht van de penis" (Prof dr. C. van Emde Boas)

foto vandaag



● Michael Wilding jr., de 18-jarige zoon van de acteur Michael Wilding en de actrice Elizabeth Taylor, is onlangs in het huwelijk getreden met de 19-jarige Amerikaanse Beth Clutter. Ze liepen er fijntjes bij.

gehOOrd

● de dokter is ook maar een bedweter

En meneer Quinten meent:

midimode: kuit, goed voor u!

twee keer miss

Voor het eerst in de 20 jaar, dat het instituut „Miss World" bestaat zal Zuid Afrika door twee knappe „missen" worden vertegenwoordigd. Dat zijn de blanke Jillian Jessup en de niet-blanke Pearl Jansen. En hoe gaan die dames straks in Londen heten als al dat moois daar te kijk wordt gezet? De blanke juf zal worden aangekondigd als „Miss South Africa" en haar niet-blanke landgenote als „Miss Africa South". Op 24 november zal de wereld kunnen waarnemen (zulks wordt dan uitgemaakt in de Londense Albert Hall), wie de mooiste miss van de wereld is. De doorbraakidee van de twee Zuidafrikaanse missen komt van de heer Eric Morley die de leider is van de Mecca organization die eigenares is van dans- en speelzalen in Groot Brittannië, en die elk jaar de grote wedstrijden regelt. Morley maakte nog bekend dat de blanke Zuidafrikaanse miss is gekozen „op de traditionele manier", door het blad The Johannesburg Sunday Times en de andere door de sterke mannen van de Zuidafrikaanse vereniging voor amateur-gewichtheffers en „bodybuilders".

... pearl jansen ...



... jillian jessup ...

hoe krijg ik een kindje?

Volgens een Argentijnse dokter moet een vrouw haar kind niet liggend ter wereld brengen. Hij bepleit een natuurlijke verticale positie, die volgens hem gebruikelijk was vóór de doktoren de „moderne oijnbank", de bevallingstafel, invoerden.

Dr. Tucho Perrusi, door de Argentijnse vereniging van medici onderscheiden voor zijn studies, heeft een speciale stoel voor bevallingen uitgevonden.

„Ziet hoe gemakkelijk moeders kinderen ter wereld brengen in taxi's en in treinen zonder enige hulp", zegt hij. „De zittende of hurkende houding speelt kennelijk een beslissende rol bij het gemak en de snelheid van de geboorte".

De 52-jarige huisdokter, die aanvankelijk bioloog was maar later een medische graad behaalde, zegt dat vrouwen in zogenaamde primitieve samenleving nog altijd haar kinderen ter wereld brengen in een verticale positie.

Hij betoogt dat de medici, toen zij ongeveer 200 jaar geleden zich met deze voorheen zuiver persoonlijke daad gingen bemoeien, de moeder plaatsten op een tafel voor hun eigen gemak en om aan hun eigen trots tegemoet te komen.

„Het was natuurlijk gemakkelijker werken voor de dokter en hij behoefde zich aan de patiënt niet te vertonen in de nederige positie van iemand die op zijn knieën ligt".

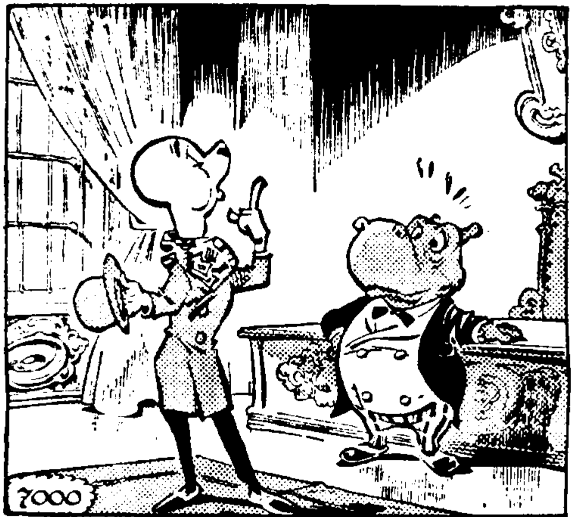
De uitvinding van Perrugi die op een tandartsenstoel lijkt, maakt het de dokter mogelijk tijdens de verlossing te staan. Een studie van 3520 baby's, waarvan de helft verlost in stoelen van Perrusi en de helft op de gebruikelijk tafel, heeft aanduidingen opgeleverd volgens welke de in de stoel verloste baby's een betere bloeddruk, temperatuur, polsslag en andere fysiologische kenmerken hadden.

De stoel helpt de moeder bij het naar buiten drukken van het kind en zij heeft de hulp van de dokter niet nodig om de moederkoek uit te drijven" zegt Perrusi. Dr. Eva Giberti een vooraanstaande Argentijnse autoriteit inzake de betrekkingen tussen ouders en kind zei: „Een van de gelukkigste ervaringen in mijn leven is geweest dat ik zelf de leiding had bij het ter wereld brengen van mijn eigen dochter".

hoed en jas

Het gebeurde op 7 oktober 1970 in de Schotse stad Aberdeen toen koningin Elizabeth van Engeland een bezoek bracht aan een sociale werkplaats en daar de 24-jarige mejuffrouw Chris Mair ontmoette ... Zo ongeveer zou de „koninklijke aanhef" kunnen zijn van een verhaal over een situatie waarin elke vrouw ter wereld vurig hoopt te geraken, uit vrees de eigen „identiteit" te verliezen. Want wat was het geval? De koningin stapt de werkplaats binnen en wordt tegemoet getreden door een meisje, van top tot teen in de zenuwen uit vrees haar van-buiten-geleerde-lesje niet naar behoren te kunnen opzeggen. En zie, het noodlot slaat toe: de koningin draagt een koraalkleurige pillendoos-hoed, evenzo mejuffrouw Mair. En, mejuffrouw Mair draagt een koraal- en bruinkleurige geruite jas, evenzo de koningin. Hoe de twee dames bij het aanschouwen van hun „evenbeeld" reageerden vertelt het verhaaltje niet. Wel gaf mejuffrouw Mair na afloop van het bezoek te kennen: „Ik wist niet wat ik moest doen. Ik dacht erover mijn hoed af te zetten maar voor ik die gedachte kon uitvoeren was het al te laat. De koningin had enkele woorden met me gewisseld, keerde zich om en liep weg".

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



700. „Het is wel even lastig, dat omschakelen op houtbouw," gaf secretaris Steenbreek toe. „Het zal wat oponthoud geven. Maar ach, de minvermogende is daar aan gewend en hij zal dit rustig aan u overlaten. Er wordt hard gewerkt, dat kan ik u verzekeren. En het is economisch niet verantwoord wanneer de consumptie te groot wordt, nietwaar?"
Na deze woorden verliet hij het vertrek, de burgemeester in grote verwarring achterlatend. Hij was niet de enige die zich zorgen over het slijtageverschijnsel maakte. Tom Poes had er ook veel over nagedacht, en hoe meer hij om zich heen keek, hoe ongeruster hij werd.
„Ik had die insecten niet aan Kwetal en Pastinakel moeten geven," zei hij bij zichzelf. „Die kereltjes hebben een heel andere kijk op de wereld dan een gewoon iemand — en wat zij leuk vinden kan heel vervelend zijn voor Rommeldammers. Kijk nu bijvoorbeeld Grootgruts driewieler eens aan! Ik wil wedden, dat dat het werk van de slijtmijten is!"
„Het is vreselijk," zei de kruidenier, die bekommerd bij zijn voertuig stond. „Hebt u ooit zo'n snelle slijtage gezien, meneer Poes? De wagen is nog niet eens afgeschreven! Tegenwoordig bouwen ze maar raak, en op de belangen van de middenstand wordt niet gelet.

Dit is trouwens niet het enige. Wilt u wel geloven, dat er motgaten in mijn plastic-verpakkingen vallen? Ik vraag me af waar het heen moet met de wereld; men kan nergens meer op vertrouwen!"

ARMAN EN ILVA

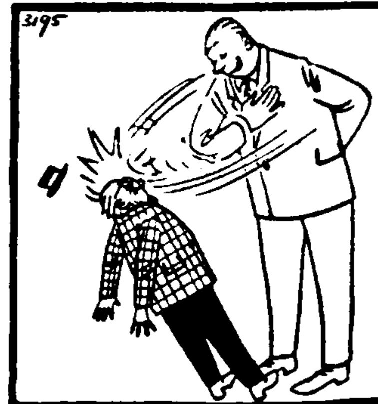


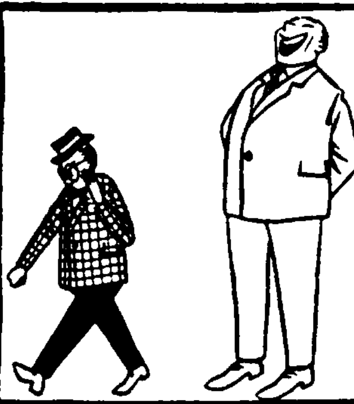


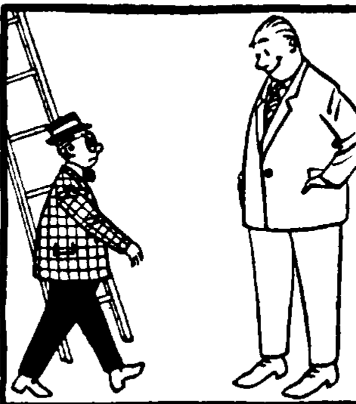


SIMPELMAN

door Wim van Wieringen









Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER







herfst



En als we alles hebben, wasmachines en afwasmachines, auto's en bijzettafels en bankstellen, dan wordt het op een gegeven ogenblik herfst. En het storm en het regent en de bladeren vallen en zelfs vallen de bomen en alles wor kaal. Dan trekken we naar buiten, de natuur in, en vinden daar paddestoel en vreemde vruchten die mooier zijn dan alles wat wij bij elkaar vergaard hebben. Wat is de natuur toch eenvoudig en zo zonder veel drukte, wat heeft de natuur allemaal wat wij niet hebben. En dan denk je toch: wat voor drukte maken we eigenlijk? Wat schrapen we toch allemaal naar ons toe? Want daar kun je zeker van zijn: al dat overtollige moeten we toch eens achterlaten: zoals de natuur als het herfst wordt laat vallen wat maar nutteloze ballast is. Dat denk je dan terwijl je loopt over het veld en in de bossen. En je voelt je klein en een beetje nutteloos, met alles wat je hebt. De paddestoelen steken hun koppen boven de grond. Ze zijn er maar even en verdwijnen weer. Straks wordt het winter. Waar laten we dan onze nutteloosheden?

afluisteren

Ter verdediging van een federale wet die de politie toestaat telefoongesprekken af te luisteren, heeft de Amerikaanse procureur generaal John N. Mitchell uit Atlantic City gezegd, dat het vorig jaar ieder afgeluisterd gesprek tot gemiddeld vier arrestaties heeft geleid. In een toespraak tot de internationale vereniging van politiechefs zei Mitchell dat „de enige repressie als gevolg van het afluisteren de onderdrukking van de misdaad was". Dertig telefoongesprekken werden in 1969 afgeluisterd en dit leidde tot 1... arrestaties. „Ik geloof dat dit onomstotelijk aantoont dat wij ons huiswerk goed hebben gedaan, dat wij geen visexpedities hebben gehouden, dat wij heel goed wisten wat wij deden toen wij de justitie toestemming vroegen", aldus Michell.

frans

De Italiaanse filmproducent Franco Zeffirelli heeft woensdag bekend gemaakt, dat hij aan het eind van dit jaar begint aan een rolprent over de jongelingsjaren van Franciscus van Assisi. De hoofdrol zal worden gespeeld door de 23-jarige Ier Frank Grimes, die tot voor kort op Broadway de hoofdrol speelde in „Borstal Boy" van zijn landgenoot Brendan Behan.

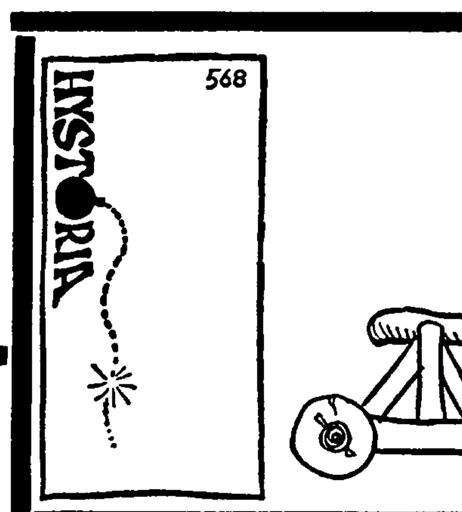
Zeffirelli heeft succesvolle films als „Romeo en Julia" en „De Getemde Feeks" op zijn naam staan.

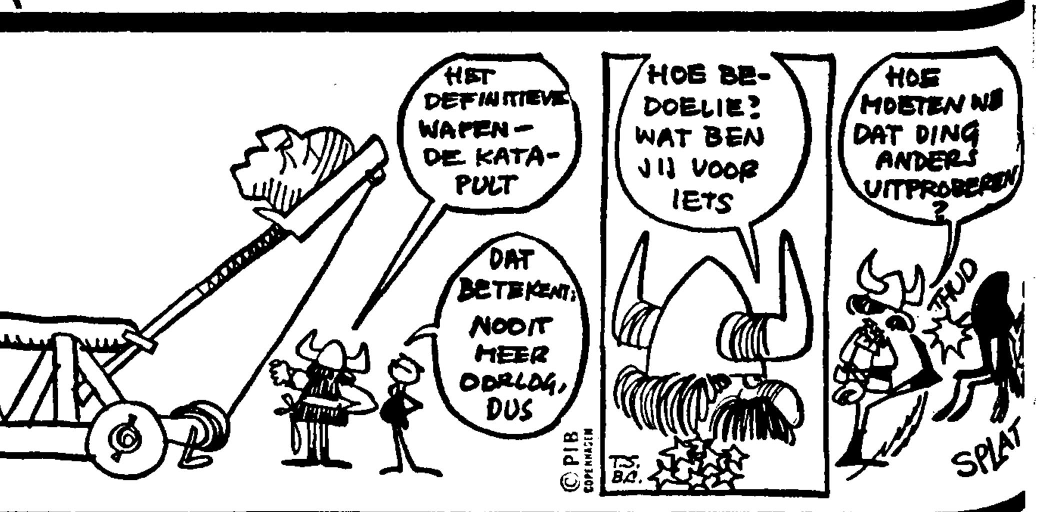
villa

De afdeling Oostende van de communistische partij heeft enige tijd geleden een brief gestuurd naar de Belgische koningin Fabiola, waarin ze haar gevraagd heeft de koninklijke villa te Oostende ter beschikking te stellen van de stad om er een kindercrèche van te maken. De communisten zijn van mening dat de koninklijke familie zo weinig gebruik maakt van de villa dat deze beter gebruikt kan worden voor een andere bestemming.
Koningin Fabiola heeft nu via haar secretaris laten weten dat de bewuste brief van de afdeling Oostende van de communistische partij haar aandacht heeft.



Tweemaal Gina Lollobrigida. Links leest ze op haar hotelkamer in Hollywood in Variety, het blad van de showbusinesswereld. Rechts is Gina een kloosterzuster geworden voor haar rol in „Een kloosterzuster uit Napels". Het habijt staat haar wonderwel.





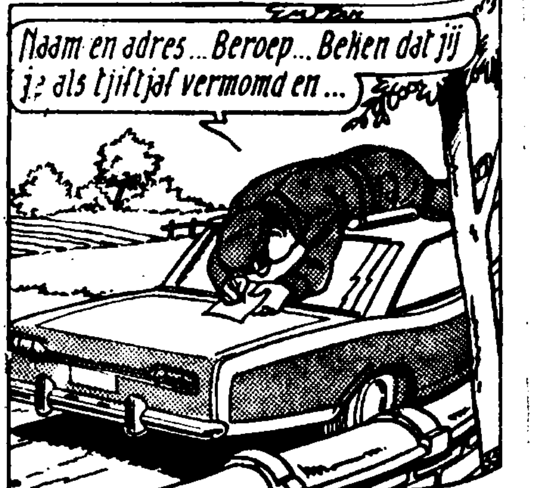


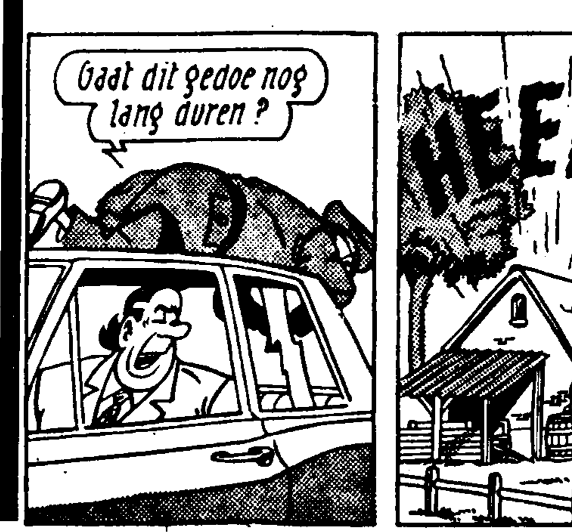


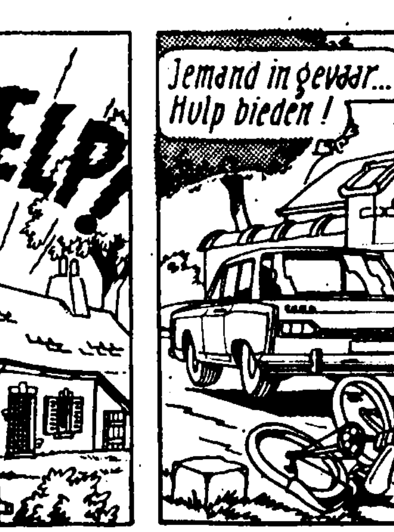
De Toornige Tjiftjaf













Werkgroep verontrusten formuleert wensen

Plannen voor radicaler optreden van vakbonden

DRIEBERGEN, 9 okt. — Geen woorden maar daden, democratisering van de vakbeweging zelf, meer maatschappijkritiek, anti-kapitalistisch vakbondsbeleid, arbeiders-zelfbestuur, meer aandacht voor de factor arbeid en een ingrijpende wijziging van de vakbondsstrategie, dat zijn enkele wensen die de „werkgroep voor een maatschappijkritische vakbeweging" woensdagavond laat heeft geformuleerd in Doorn, in het vormingscentrum van het NKV, in een zogenaamd praatstuk, waarmee zij in de komende maanden binnen het NKV, NVV en CNV wil gaan opereren.

De drie vakcentrales lieten gisteren al weten, dat zij zich binnenkort zullen beraden over het stuk van de (26) verontrusten. De bedoeling is, dat eerst intern wordt nagegaan op welke manier de gevraagde discussie op gang kan worden gebracht; men wilde daarom gisteren geen commentaar op het stuk zelf geven. De verontrusten vertrouwen er op dat de vakcentrales zullen helpen de problemen in discussie te brengen, die zij aan de orde hebben gesteld.

In de „werkgroep voor een maatschappij-kritische vakbeweging" zitten bestuurders en leden van vakbonden die verontrust zijn over de feitelijk functioneren van de Nederlandse vakbeweging. Zij hebben hun verontrusting na maandenlang discussiëren nu neergelegd in een aantal voorlopige uitgangspunten.

De vakbeweging wordt beschouwd als een organisatie die door actieve werknemers geschapen en beheerst moet worden met als doel de behartiging van de belangen van de werkende bevolking. Daarom moet de vakbeweging het als haar voornaamste opdracht beschouwen de arbeids- en levensomstandigheden van de werkers te bevorderen. De loondienstverhouding, waardoor de werknemers afhankelijk en vaak onmondig worden gehouden, moet zoveel mogelijk worden omgezet in arbeiderszelfbestuur.

Om deze dingen te bereiken zal het nodig zijn dat de vakbeweging de hele maatschappelijke structuur onder kritiek stelt. Een doorbreking van nationale en internationale economische machtsverhoudingen zal tot stand gebracht moeten worden.

De vakbeweging zal daartoe niet in staat zijn als zij zich niet in haar geheel bewust wordt van de noodzaak van een radicale koersverandering. Veel vakbondslieden zijn moedeloos omdat zij in de vakbeweging zelf niets zien van een nieuwe koers. Daarom moet in de vakbeweging de democratisering goed van de grond komen: beslissingen dienen veel directer voor rekening en verantwoording van de leden te komen; standpunten moeten niet aan de top bepaald worden maar aan de voet van de beweging, door de leden zelf in hun bedrijfssituatie.

Acties

Concreet gezien wordt gedacht aan gezamenlijke acties voor verbetering van vorming en onderwijs voor het arbeiderskind; voor een inkomenspolitiek die de verschillen tussen alle soorten inkomens aanzienlijk terugbrengt, onder andere door verhoging van het minimuminkomen; voor rechtstreekse werknemerscontrole in de bedrijven op het inachtnemen van de inkomensnormen; voor solidariteit met de uitgebuite mensen in de hele wereld en tegen de verstikking en vervuiling van de milieus rondom de industrieën.

Het realiseren van deze wensen vereist een verlegging van de vakbondsactiviteiten van de top-overlegorganen, naar gespreks- en actiegroepen. ‚De door ons voorgestane strategie gaat uit van het bewust streven om protestuiting, belangenbehartiging en maatschappijhervorming met elkaar in verbinding te brengen", aldus de werkgroep.



Oud-Beatle Paul McCartney, zijn vrouw Linda en hun dochtertjes Alce (1) en Heather (7) kwamen gisteren met het lijnschip France in New York aan. Het was hun eerste bezoek aan deze stad.

Ojukwu moet Ivoorkust verlaten

ABIDJAN, 9 okt. (Rtr) — Generaal Ojukwu moet Ivoorkust verlaten, waar de Biafraanse leider heeft vertoefd sinds het einde van de oorlog in Nigeria. Dit is door een officiële woordvoerder in Abidjan meegedeeld.

Hij wilde niet zeggen of Ojukwu het land reeds heeft verlaten, zoals in sommige berichten was gezegd. In de officiële verklaring staat slechts dat hij het land „op de kortst mogelijke termijn" moet verlaten.

De uitwijzing van Ojukwu is vermoedelijk het gevolg van enkele interviews, die de voormalige Biafraanse leider onlangs aan westerse nieuwsmedia toestond. Hij genoot politiek asiel in Ivoorkust op voorwaarde dat hij zich van politieke activiteit zou onthouden. In een van deze vraaggesprekken verklaarde de Ojukwu o.a. nog steeds bereid te zijn voor de zaak van zijn volk, de Ibo's, te vechten als hij zou constateren dat het niet zou krijgen waar het recht op heeft.

Voorzitter Kassies: „Censuur is dictatuur"

VPRO wijkt niet na waarschuwing

DEN HAAG, 9 okt. — „De VPRO gaat gewoon door met het geven van informatie, ook als dat niet zo prettig mocht zijn. De VPRO ziet het als haar taak om informatie te geven over alle onderwerpen die van belang zijn, ook om een klimaat tegen te gaan dat zou kunnen leiden tot dictatuur".

Dat zei Jan Kassies, voorzitter van de VPRO gisteravond voor de televisie. Hij reageerde daarmee op de moeilijkheden die van regeringswege gemaakt zijn na een uitzending van VPRO-radio op 3 oktober over sabotage in het leger.

Het argument van minister Klompé, dat door deze uitzending aangezet zou kunnen zijn tot sabotage, vindt de heer Kassies niet zakelijk; „dan moeten ook uitzendingen over bankovervallen en vliegtuigkapingen worden verboden".

Volgens de heer Kassies is het „verstoppen van informatiekanalen" gevaarlijk. „Censuur is dictatuur", aldus de VPRO-voorzitter. „Dat zijn grote woorden, maar wat elders gebeurt kan ook hier plaatsvinden. De roep om harde maatregelen wordt ook hier gehoord om geweld tegen te gaan, zonder na te gaan of dat geweld ook werkelijk is toegenomen. Zo ontstaat een klimaat. De VPRO ziet het als haar taak er aan mee te werken om dat klimaat tegen te gaan", aldus de heer Kassies.

Geen oplossing

De Bond van Dienstplichtigen meent, dat de sabotagegolf, die dan blijkbaar in het leger te constateren valt, snel zal afnemen. „Enige ervaring met sabotage brengt de soldaat al gauw tot de conclusie dat dat geen oplossing is.

„Sabotage isoleert", aldus de bond. „Daardoor komt de saboteur als eenling tegenover het militaire apparaat te staan. Sabotage kan levens kosten, de soldaten worden bang voor elkaar. Sabotage levert verder alleen maar nieuwe orders op aan bedrijven die toch al rijk worden aan het leger', aldus de bond van dienstplichtigen, die vindt dat de soldaten zich liever goed moeten organiseren, om samen sterk te staan tegenover het machtsapparaat van het leger.

WEEROVERZICHT

RUSTIG en DROOG

Langzaam stijgt de luchtdruk boven West-Europa. Voor de komende dagen is droog en rustig herfstweer te verwachten. In de middag zijn er zonnige perioden, maar in de avond, nacht en morgenuren zijn er mistvelden waarbij het zicht tot beneden honderd meter kan teruglopen. De temperatuur blijft op vrijwel normaal niveau van 13 tot 15 graden.

De Bilt:

In de ochtend op veel plaatsen mist. Overigens droog weer met later op de dag wat zon. Weinig wind en ongeveer dezelfde temperaturen als gisteren.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit zuidwest tot noordwest. In de ochtenduren plaatselijk mist of nevel. Veranderlijke bewolking met mooie opklaringen. Maximumtemperatuur van 13 tot 17 graden.

Aken:

In de ochtenduren op vele plaatsen mist of nevel. Wisselende bewolking met mooie opklaringen en slechts geringe kans op neerslag. Middagtemperaturen van 12 tot 15 graden. Zwakke wind uit zuidelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot morgenavond: geringe kans op neerslag. In de ochtend nevel of mistvorming. Weinig verandering van de temperatuur.

Zon: vandaag onder 18.00 uur, morgen op 6.55 uur.
Maan: vandaag op 16.01 uur, vannacht onder 0.28 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	mist	15	0
De Bilt	onbewolkt	16	0
Deelen	mist	15	0
Eelde	mist	14	0.1
Eindhoven	mist	16	0.1
Den Helder	onbewolkt	15	0.3
L.h. R'dam	onbewolkt	16	0
Twente	mist	14	0
Vlissingen	onbewolkt	16	0
Z.-Limburg	licht bew.	15	0
Aberdeen	half bew.	12	0
Athene	onbewolkt	25	0
Barcelona	regenbui	20	1
Belgrado	onbewolkt	25	0
Berlijn	licht bew.	21	0
Bordeaux	licht bew.	19	0
Brussel	licht bew.	16	0
Frankfort	zwaar bew.	16	0.5
Genève	geh. bew.	15	7
Grenoble	regen	12	24
Helsinki	motregen	7	0.1
Innsbruck	zwaar bew.	22	0
K'hagen	geh. bew.	15	0.4
Lissabon	zwaar bew.	19	1
Locarno	regen	14	10
Londen	onbewolkt	16	0
Luxemburg	zwaar bew.	14	0.2
Madrid	regenbui	17	0.1
Malaga	half bew.	18	0
Mallorca	regen	22	20
München	licht bew.	18	0
Nice	regen	21	26
Oslo	half bew.	13	0
Parijs	half bew.	17	0
Rome	half bew.	27	0
Stockholm	zwaar bew.	15	0
Wenen	onbewolkt	20	0
Zürich	geh. bew.	16	0



Dit is de door zijn Duitse grootmoeder ontvoerde achtjarige Haagse schooljongen Thomas Ligtelijn. Hij is weer thuis bij zijn ouders en zijn zusje. De grootmoeder bleek met het kind naar Oost-Duitsland te zijn gevlucht. Begin dit jaar was het kind aan zijn ouders toegewezen, hoewel het door zijn grootmoeder in Duitsland was opgevoed. De grootmoeder kon zich daarbij niet neerleggen.

Grootwinkel-personeel krijgt 2 procent extra

ZAANDAM, 9 okt. — De werkgevers en de bonden die zijn betrokken bij de CAO voor het personeel van de grootwinkelbedrijven in de levensmiddelensector (dit betreft 25 tot 30.000 werknemers) hebben in het kader van de onderhandelingen over een extra uitkering overeenstemming bereikt over een salarisverbetering van 2 procent per 1 oktober. Voor jeugdigen en afdelings- en filiaalchefs is een extra verhoging overeengekomen.

Met de coöperaties en de organisaties van zelfstandige ondernemers in het levensmiddelen-winkelbedrijf zijn de bonden nog niet tot een akkoord gekomen. Het overleg wordt voortgezet.

Torrez zegt toe zijn rivalen te handhaven

LA PAZ, 9 okt. (RTR/AFP) — Generaal Torrez, de nieuwe Boliviaanse president, heeft generaal Luis Rèque Teran benoemd tot opperbevelhebber van de strijdkrachten. Deze heeft aangekondigd, dat alle militairen in hun functies gehandhaafd zullen blijven, ook degenen, die het driemanschap vormden, dat als militaire junta de macht over had willen nemen.

Generaal Miranda, die de opstand ontketende, zal een taak krijgen in overeenstemming met zijn militaire rang. De secretaris-generaal van het Boliviaanse vakverbond heeft de algemene staking afgelast die uit protest tegen Miranda's staatsgreep was afgekondigd.

Inmiddels heeft de grote man van de Boliviaanse revolutie van 1951, ex-president Victor Paz Estenssoro, in de Peruviaanse hoofdstad Lima verklaard dat hij naar zijn vaderland wil terugkeren. Hij werd in 1964 afgezet door Ovando en de toenmalige commandant van de luchtmacht, wijlen president Rene Barrientos, die bij een helikopterongeluk om het leven is gekomen.

Minderheid protesteerde

Congres Tories achter de EEG

BLACKPOOL, 9 okt. — Het congres van de Britse conservatieve partij in Blackpool heeft gisterochtend bij handopsteken met een belangrijke meerderheid een motie goedgekeurd, die zich uitspreekt voor Engelands aansluiting bij de EEG, indien gunstige voorwaarden kunnen worden verkregen.

Het verzoek van de tegenstanders om een hoofdelijke stemming te houden werd afgewezen.

Volgens de voorzitter had de motie „een overweldigende meerderheid" gekregen en was hoofdelijke stemming niet nodig. Velen protesteerden echter.

Het zou politiek wellicht eerlijker zijn geweest, vooral tegenover Europa, wanneer de aanzienlijke oppositie tegen toetreding tot de Gemeenschappelijk Markt in stemmenaantal had kunnen worden uitgedrukt. De kloof tussen voor- en tegenstanders was echter veel geringer dan op het Labour-partijcongres van de vorige week

Een groep jonge conservatieven betuigde op demonstratieve wijze geestdriftige instemming met de rede van Geoffrey Rippon, de Britse EEG-onderhandelaar, door van het balkon een spandoek te ontrollen met de woorden „Wij zijn vóór Europa". In spreekkoren zetten zij deze leus nog kracht bij.

Rippon eindigde zijn betoog met de luid toegejuichde verklaring dat het meest doorslaggevende argument vóór een Brist lidmaatschap van de EEG is, de versterking van de invloed van Europa en Groot-Brittannië in de wereld.

Noorden krijgt eigen bureau voor werven van industrie

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 9 okt. — Het noorden van het land krijgt een eigen industrialisatiebureau. Het bureau zal zijn werk verrichten onder verantwoordelijkheid van drs. Van Son, staatssecretaris van economische zaken.

Het is de bedoeling binnen enkele weken te beginnen. Om deze snelle start mogelijk te maken heeft DSM in Heerlen er mee ingestemd, dat ir J. Bloemendal, directeur van het industrialisatiebureau van DSM — het bureau waaraan het noorden van het land zich gespiegeld heeft — met enkele van zijn medewerkers het bureau vorm geeft en met het werk begint. Het bureau van DSM blijft intussen zijn bijdrage leveren aan de herstructurering van Zuid-Limburg.

signalement

Sabotage-lessen van de VPRO

Een uitzending over de mogelijkheden tot sabotage in het leger door de VPRO op 25 september j.l. heeft zoveel deining veroorzaakt, dat minister Klompé eerst het VPRO-bestuur voor een toelichtend gesprek heeft uitgenodigd en vervolgens dit bestuur heeft medegedeeld, dat zij maatregelen overweegt. Artikel 10 van de Omroepwet machtigt haar maatregelen te nemen als door een uitzending de veiligheid van de staat, de openbare orde of de goede zeden in gevaar zijn gebracht. De maatregelen kunnen bestaan uit een berisping of een uitsluiting voor een bepaalde tijd. De minister heeft van dit recht vrijwel nooit gebruik gemaakt. Minister Klompé heeft zelfs eens de aandrang van verschillende zijden om in verband met aantasting van de goede zeden in te grijpen, openlijk weerstaan en gewezen op het nut om in verdraagzaamheid kennis te nemen van tegengestelde meningen.

Het is daarom wel opmerkelijk, dat het initiatief om te overwegen of er tegen de VPRO maatregelen moeten worden genomen, nu van haar is uitgegaan. Men is geneigd enig verband te zoeken met de jongste troonrede, die „een krachtig optreden" in het vooruitzicht heeft gesteld, tegen groepen, die de geboden vrijheid misbruiken". Ziet ook minister Klompé nu overal spoken?

De opvattingen, die de VPRO huldigt omtrent dienstplicht en toepassing van geweld, zijn wel bekend, al staan ze nergens expliciet uitgeschreven. Het huldigen en uitdragen van deze inzichten is niet onwettig al stroken ze niet met de inzichten van velen. En zelfs staat het vrij te veronderstellen, dat de VPRO als ze rapporteert over de mogelijkheden tot sabotage, een les in sabotage niet helemaal uit haar achterhoofd heeft gebannen. Maar bewijs dat eerst maar eens.

De angst, die minister Klompé nu door haar overweging van maatregelen in omroepland heeft gezaaid, heeft er al toe geleid dat de NCRV van een heruitzending van het gewraakte VPRO-interview, uiteraard in een context van de NCRV, afzag. Deze heruitzending, in een begeleidende context nog wel, zou uitermate nuttig zijn geweest, ten eerste omdat de originele uitzending slechts een geringe kijkdichtheid had gehaald en vervolgens, omdat een breder forum van kijkers nu gelegenheid zou hebben gehad om eigen meningen eens met deze staatsgevaarlijke meningen te toetsen. Waarschijnlijk had dit geleid tot een massaal protest bij de betreffende omroep — het is de eigen (vroegere) mening van minister Klompé — en zou zo van corrigerende invloed geweest kunnen zijn.

In alle ernst: de minister gelooft toch niet werkelijk, dat de VPRO hier een les in sabotage heeft kunnen geven, die nog enig nieuws bevatte voor lieden, die werkelijk tot sabotage bereid zijn? En als het al een les bedoelde te zijn, dan gelooft zij toch niet werkelijk, dat een leger niet bij voorbaat bedacht en beschermd is tegen deze amateuristische sabotage, waar het permanent op professionele sabotage voorbereid moet zijn? Om hier staatsgevaarlijke practijken te zien, gaat ons wat ver.

Voor ons had deze uitzending van de VPRO niet gehoeven, maar wij achten de vrijheid van meningsuiting wel zo'n groot goed, dat we haar ook willen accepteren als ze ons eens een keer recht tegen de haren in strijkt. De NRC-Handelsblad heeft inmiddels het bewuste VPRO-interview met de zg. sabotagelessen gepubliceerd. Ons trof het meest, dat de bewaking van een bepaald legerkamp beslist niet ideaal is. Wij verwachten dan ook beslist geen strafrechtelijk optreden tegen de NRC-Handelsblad wegens staatsgevaarlijke publicaties.

Niet te loochenen valt inmiddels dat de sabotage in het leger toeneemt. Die sabotage is niet goed te praten. In alle eerlijkheid moet men echter tevens vaststellen, dat een aangekondigde democratisering van het leger door de legerleiding evenzeer gesaboteerd wordt. Er leeft een stuk verzet in het leger, dat niet ongerechtvaardigd is. Dit verzet wegdrukken heeft geen zin; het zal er des te feller om terugkeren. Men zou er beter aan doen legale wegen voor dit verzet te scheppen.

Dit heeft deze VPRO-uitzending ons weer geleerd. Om hierin nu direct maar weer een „misbruiken van geboden vrijheid" te zien, waartegen de troonrede zo ongenuanceerd „krachtig optreden" wil, ligt — dachten wij — niet in de lijn van minister Klompé. Misschien wil zij dan ook de troonrede en haar eigen visie sparen door het enkel maar bij [illegible] van maatregelen te laten.

AANGEB. BETREKK.

Kape Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kape Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 3 B, Schinnen. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Gevr. leerl. KAPSTER. Coiffure Smeets, Marisstraat 26-28, Geleen-Zuid, tel. 5701. x

HULPARBEIDERS gevraagd, aannemersbedrijf W. van Glabbeeck, Wijker Grachtstraat 22, Maastricht. Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Gevr. mnl. MEDEWERKERS v.h. afwerken van kleding. Stomerij Uniforma Akerstraat Nrd. 30 H.broek tel. 212436. x

Leerl.- hulp-MONTEURS gevr. 16-18 jr. Leer een vak met toekomst, prettige werkkring. Hoog loon. Melden dagelijks tot 18.00 u. en zaterdags van 12.00 tot 15.00 u. Weber Verwarmingsbouw NV Rijksweg Zuid 183, Geleen. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. L. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station in Wyck-Maastricht. x

Voor onze filialen te Spekholzerheide en Hoensbroek vr. wij op korte termijn een WINKELJUFFROUW lft. 17-21 jr. Gegadigden zonder erv. in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzinebad Postbus 161 Maastricht. Ook kunt U een telefonische afspraak maken tel. 04400-11444. x

Met spoed leuk vlot BARMEISJE gevr. Orchidee Bar, evtl. alleen voor weekend. Amstenraderweg 80, Hoensbroek tel. 212005. x

Gevr. 2e SLAGERSKNECHT of halfwas. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Roselaers, Rumpenerstr. 88, Brunssum, tel. 252366. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Wij vragen m. spoed BANKWERKERS, electrolassers, draaiers, monteurs voor rep. aan bouw- en graafmachines. Naast een zeer hoog loon, bieden wij uitstekende soc. voorzieningen. Fa. Linssen, Eygelshoverweg 78, Waubach. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

Leuke BARJUFFROUW gevr. Schepens Bar, Heerlerweg 161, Voerendaal. Tel. 04446-1510. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. voor de weekends. Hoog loon Ervaring niet vereist. Pers. aanmelden na 7 u. Tel. 04445-6686. Bettina Bar Akerstr. 8, Spekholzerheide. x

Zoekt U een gezellige baan dan hebben wij plaats voor enkele MEDEWERKSTERS op ons kantoor te Heerlen. Typediploma en enige kantoorervaring stellen wij op prijs. Goed salaris is van zelfsprekend. Gehuwd geen bezwaar. U kunt ons onder tel. 045-716064 bellen en een afspraak maken. x

Lotusbar vr. m. spoed DISK-JOCKEY v. 6 dagen in de week. Ervaring vereist. Hoog loon, event. intern. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade, tel. 5609. x

Flinke SLAGERSKNECHT gevr. 5-dgse werkweek, goed loon. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 045-212395. x

Aank. KAPSTER gevr. Goed kunnende permanent inrollen. Prettige werkkring. Kapsalon W. Geurten, Akerstr. 54, Heerlen. x

MONTEURS gevr. met spoed voor het aansluiten van gashaarden, volautomaten enz. Wij denken aan een energievolle man, die zelfstandig kan werken en de belangen van onze zaak volledig kan behartigen. Voor de juiste man een aantrekkelijke baan. Wij zijn bereid hiervoor een goed loon te betalen. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956. Liefst tel. afspraak maken. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor het bezorgen van de goederen bij onze winkeliers een ervaren Daf-DIESEL-CHAUFFEUR. Goed loon 5-daagse werkweek. Aanmelden dagelijks van 18 tot 19 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland Heerlerweg 158 H'broek tel. 045-211541. x

VERKOPER gevr. voor bestaande route. Woning beschikbaar. Bruto loon f 250.— p. w. Br. on. nr. P 873 b.d. x

WINKELMEISJE gevr. 5 d. werkw. H. Huth, Kantstraat 5 Waubach tel. 04443-2569. x

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak. Goed loon, 5-d. werkweek. Te bevragen Roebroekweg 82 te Heksenberg. Tel. 045-211097. x

Ervaren zelfst. HULP in de huish. gevr. in gezin met 3 kinderen. Weekend vrij. Hoog loon. Mevr. Aarts, Op de Bies 17, Schimmert. Tel. no 318. x

Gevr. nette BUFFETJUFFROUW Nadere inl. Chinees Restaurant Kota Radja Dautzenbergstraat 49 Heerlen tel. 714085 x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Gevr. RIJINSTRUCTEUR. Br. o. nr. P 8096 LD Spekholzerheide. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en machinemetaalbew., halfw. en leerl. Opleidingsmog. via leerlstelsel. Smeecoma voor gezel Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

Gevr. voor onze nieuwe lederwarenzaak een vlotte JONGEDAME (15-17 jaar) om onze cliënten te adviseren. Zij krijgt goed loon bij gebleken geschiktheid en heeft natuurlijk 'n 5-daagse werkweek. — Lederwaren Cees Crijns, Kerkstr. 75, Brunssum, tel. 045—253856. x

Albert Heyn vraagt voor afd. slagerij: gedipl. SLAGER en leerl. slagers; voor afd. kruidenierswaren: enige flinke bediendes. Melden: Rijksweg Z. 2, Geleen. x

Bejaardentehuis „Beatrix", Tongersestraat 20, Maastricht vraagt voor dir. enige nette DAMES voor licht huish. werk. Bij gebleken geschiktheid leidinggevende funktie. Leeftijd tot 55 jaar. Goed salaris. Liefst intern. Aanm. schriftelijk of telef. 04400 no. 12411. x

Op advocatenkantoor te Maastricht is nog plaats voor een ervaren TYPISTE, goede salariëring. Soll. ond. no. MA 5232 L.D. M'tricht. x

Gevr. voor dir. 1e en 2e BANKETBAKKERSBEDIENDE, tevens net meisje voor winkel; prettige werkkring. Banketbakkerij Jansen-Beckers, Limbrichterstraat 27, Sittard, tel. 2662. x

MET spoed gevr. CHAUFF.-BANDENMONTEUR. — Jan van Cruchten N.V., Leyenbroekerweg 28, Sittard, tel. no. 3844. x

Gevr. WINKELJUFFROUW Spar Hengens-In 't Zand, Baandert 39, Sittard, telef. no. 5128 x

Huize Watersley, Sittard, centrum voor behandeling en verzorging van geestelijk gehandicapten, vraagt voor spoedige indienstttr. DAMES voor de huish. dienst. Zowel voor hele als voor gedeeltelijke dagen. Leeftijd min. 19 jaar. Bel even op tel. 7474 of stuur een briefje aan het Hoofd Personeelszaken, Watersleyde 1, Sittard. x

3 BARDAMES gevr., loon f 250.- per wk. Aanmelden Bierstube, Industriestraat 34, Kerkrade-West. x

Gevr. jong WINKELMEISJE voor zelfbed.zaak; prima loon, prettige werkkring. L. Hermens, Heideveldweg 2, Heksenberg. x

Net DAGMEISJE gevraagd. Annie Ritzen, Or. Nassaustraat 41, Heerlen. x

Albert Heyn vraagt MEDEWERKERS voor div. afdelingen. Plaatsingsmogelijkheden in onze nieuwe Supermarkt te Sittard en onze zaak in Geleen. Aanm. fil. Albert Heyn, Rijksweg Zuid no. 2, Geleen. x

VERKOOPSTER gevr. voor onze speciaalzaak porselein- en geschenkartikelen; tevens enkele hulpverkoopsters voor de St.-Nic.- en Kerstperiode. Willemsen, Dautzenbergstr. no. 30, Heerlen. x

Gevraagd enige VERKOOPSTERS voor div. afdelingen. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Aanm. Hema Heerlen. x

WERKSTER gevr. van 10-12 enkele morgens p. wk. Mevr. Bron, Ganzeweide 139, Heerlerheide.

LOODSARBEIDERS gevr. voor het westen van het land. Kostvergoeding, vrij reizen, goed loon. H. Smeets Dorpstr. 59, Buchten, telef. 04498—1267. x

Albert Heyn Brunssum vraagt VERKOPERS(STERS) op div. afd. Leeft. t.m. 23 jr. Inl. bedr.leider H. H. Janssen, Schiffelerstr. 8, Brunssum, tel. 045-253607.

PERSONEEL gevr. mnl. lft. vanaf 18 jr. v. aanmaakafd. en intern transport. Vrl. personeel v. inpakwerkzaamh. Lft. vanaf 15 jr. Remo Cleaning Products Steenweg 3 Merkelbeek tel. 04492-1755.

Albert Heyn Brunssum vraagt VERKOPERS(STERS) op div. afd. Leeft. t.m. 23 jr. Inl. bedr.leider H. H. Janssen, Schiffelerstr. 8, Brunssum, tel. 045-253607.

Voor direct geschoolde en ongeschoolde ARBEIDERS v.a. 18 jr en ouder voor bovengrondse mijnarbeid. Goede sociale voorzieningen. Zomer- en winterwerk. Gratificaties en diverse extra-uitkeringen. Deputaatkolen en kindertoeslag. Concordiastr. 58a, Heer-Maastricht tel. 04400-27889-21339-20002.

BUSCHAUFFEURS gevr. Touringcarbedrijf Mevis NV, Stationsstr. 62, Nuth.

Halfwas TIMMERMAN-meubelmaker voor caravanbouw. Leerjongen voor alle werkzaamheden. Fa. Bron Ganzeweide 139, Heerlerheide.

BARDAMES. 5-d. werkw. Hoog loon. Schelsberg 167, Heerlen, tel. 711422.

KINDERMEISJE gevr. voor 3 dg. in de week. Lensing, Schelsberg 167, Heerlen.

Gevr. een nette HULP in de huish. Dag en tijd nader overeen te komen. Mevr. Lebouille, Or. Nassaustr. 38, Heerlen, tel. 713564.

Voor onze snackbar nette VERKOOPSTERS gevr. voor de avonddienst. Aanmelden na 11 uur 's morgens. Café rest. Bon Appetit Geleenstraat 56 Heerlen.

Gevr. nette zelfstandige werkende KOK. Jaarbetrekking tevens leerling kok. Aanmelden na 11 uur 's morgens Café rest. Bon Appetit Geleenstraat 56 Heerlen.

APOTHEKERSASSISTENTE of analiste voor hele of halve dagen gevr voor apotheeklaboratorium in omg. Heerlen. Ook gehuwden komen in aanmerking. Br. o. no. 2538 b.d.

Wij vr. m. sp. HANDLANGERS, sjouwers en betonafwerkers. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

VERKOOPSTER gevr voor dir. of later, 5-d. werkw. M. P. Jorissen Amsterdamstraat 64 (Schaesbergerveld) Hrl.

BUSCHAUFFEURS gevraagd. Touringscarbedrijf Mevis nv Stationsstraat 62, Nuth.

TIMMERLIEDEN, in Duitse werkpl. v.a. 17 jr. Netto 235 gld. p. wk. Leunissen, Tel. 04406-2214. Na 20 uur.

Gevr in gerieflijke villa te Hardenhout (Haarlem) in gezin met schoolg. kinderen een aardig MEISJE dat graag kookt als hulp in de huishouding. Meer hulp aanw.; leeftijd vanaf 20 jr.; gezellige eigen kamer met tv. Vrije tijd in overleg. Hoog loon. Mevr. W. Brenninkmeyer, Borgerweg nr 4 ,tel. 023 nr. 241855.

Albert Heyn Brunssum vraagt VERKOPERS(STERS) op div. afd. Leeft. t.m. 23 jr. Inl. bedr.leider H. H. Janssen, Schiffelerstr. 8, Brunssum, tel. 045-253607

Nette HULP voor 2 ochtenden p.w. Mevr. Claessens, Kempkensweg 20, Heerlen.

Gevr. nette WERKSTER. Akerstr. 79, Heerlen. Tel. 715519.

DAMES, wilt u uw vrije tijd nuttig besteden en goed geld verdienen, bel dan voor inlichtingen vrijdag en maandag tussen 12.00 en 2.00 uur tel. 04407-345. x

Grooth. NV Sanders Co, Willemstr. 91, Heerlen zoekt erv. VERKOOPSTER voor afd. damesconfectie. Schrift. of mond. sollicitatie, tel. 045-712702. 's Maandags gesloten. x

Wij vr. m. sp. TIMMERLIEDEN voor betonbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum, tel. 045-254460. x

Wij vr. m. sp. GRONDWERKERS. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

Wij vr. m. sp. METSELAARS voor woningbouw en utiliteitsbouw. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

Wij vr. m. sp. voor div. projecten in Duitsland (iedere dag thuis) 5 HULPARBEIDERS, 10 constructie-bankwerkers, 1 onderhoudsbankwerker machinesteller. Aanmelden: Staalbouw Geleen NV. Frans Erenslaan 12, Schaesberg. Tel. 04443-3689 (tijdens kantooruren). x

Nette POMPBEDIENDE gevr. Chevronstation, Sittarderweg 171, Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 1 hele of 2 halve d. p.w. Liefst vrijdag. St. Barbarastraat 100, Heerlen, tel. 717512. x

Wij vr m. sp. voor onze woningbouw en utiliteitsbouw HULPUITVOERDERS met ruime ervaring. Melden kantoor Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-254460. x

Vrouwelijke KRACHTEN gezocht door Jörgen Hoyer Holland NV te Hoensbroek. Aanmelden portier stm. Emma, ingang Treebeek. Vragen naar dhr. Salden.

BUSCHAUFFEURS gevr. Touringcarbedrijf Mevis NV, Stationsstr. 62, Nuth.

Gevr. omg. Aken STRATEMAKERS, metselaars, handl. Terschurenweg 63, H'broek, tel. 04447—1716.

Nette WERKSTER gevraagd voor 2 ochtenden per week. Fa. Benja, Lindeplein 12-13, Brunssum.

Vier vrolijker en royaler Kerstmis dit jaar. DAMES, verdien 6 tot 8 gld per uur in uw eigen omgev. Schrijf dir. Postbus 185 Kerkrade.

VERKOOPSTER gevr. voor de namiddag. — Schoenhuis Schols, Rijksweg Centr. 40, Geleen.

Aannemersbedrijf kan direct opdrachten aanvaarden voor NIEUWBOUW of verbouwingen. Tel. 045—25460.

Gevr. net DAGMEISJE. Haagstr. 17, Nieuwenhagen.

Wij zoeken vriendelijke VERKOOPSTER of leerling verkoopster, wij bieden hoog loon. Prettige werkkring, 5 daagse werkweek. Slagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade. x

Met spoed gevr. SLAGERSKNECHT. Meerstens slagerijen, Past. Janssenstr. 4, Limbricht. Tel. 04490-5594. x

De dure cadeautijd staat voor de deur. MEVROUW verdien op prettige wijze een extra inkomen van f 6-8 p. uur in uw vrije tijd. Schrijf voor inl. Postbus 56 Hoensbroek.

Gevraagd met spoed AUTOPLAATWERKER (ook aan te nemen werk) en automonteur. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 3, Heerlerheide, tel. 045-214341. x

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Hoog loon. Stef Feijen, Roodhuidbar, Bokstraat 53, Heerlerheide, tel. 211533. Aanmelden na 19 uur. x

Leerl. VERKOOPSTER gevr. in Drog. en Parf. Drog. F. Boesten Kerkstraat 47, Brunssum. x

Enkele nette BARMEISJES gevr. voor de middag- en avonduren. Ervaring niet vereist. Hoog loon. De Bonte Koe, Akerstraat 10, Spekholzerheide, tel. 2255. x

Gevr. ARBEIDER, evt. gepens. mijnwerker. Oud-papierhandel Peters, Valkenburgerweg 77, Voerendaal. x

MEISJES van 16 tot 19 jaar gevr. voor de inpak afdeling. Aanmelden Ned. Pharm. Industrie, Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Gevr. CHAUFFEUR, evt. als bijverdienste. Oud-papierhandel Peters, Valkenburgerweg 77, Voerendaal x

2 nette BARMEISJES gevr. Leuke werkkring en hoog loon. De Blokhut, Industriestraat 40, Spekholzerheide, tel. 3978. x

20 goede GRONDWERKERS en handlangers. Hoog loon. Melden fa. J. M. Maassen, Schaesbergerweg 103, Heerlen. x

JONGENS van 16 tot 19 jaar gevr. als hulp bij het vervaardigen van drop. Aanmelden: Ned. Pharm. Ind., Schaesbergerweg 167, Heerlen. x

Gevr. voor direct 2 nette WINKELMEISJES. Hoog loon, 5-daagse werkweek. J. Feyen, Tunnelstraat no. 77, Sittard. x

Steevens Bakkerijen kunnen plaatsen BROODBEZORGER voor best. wijk, vijfdaagse werkw., hoog loon. Inl. maandag a.s. na 18.00 uur Fredrix, Past. Daemenstr. 28 Elsloo. x

MEISJE gevr. voor winkel en huish., tev. nette werkster 1x per wk. Choc. Rietrae, Hoofdstr. 19, Kerkrade. x

Modehuis Hélène Markt te N'hagen, tel. 2731, vraagt voor direct MEDEWERKSTER, plm. 15 jaar, voor huish. werk en winkel. x

Bewakingsbur. vraagt voor direct WEEKEND-BEWAKERS, lft. 30-50 jaar. Briev. ond. no. K 4334 L.D. Kerkrade. x

Hotel Prinses Juliana Valkenburg (L.), vraagt voor dir.: RECEPTIONISTE, kamermeisje, avondwerkster. Soll. richten aan de Direktie tel. 04406—2244. x

Gevr. WERKSTER voor 1 dag per wk. Pr. Hendriklaan 74b Brunssum.

Gevr. 1e DAMESKAPSTER-(er). Hoog loon; tevens 2e of aankom. kapster en een net leermeisje voor zo spoedig mog. Kapsalon „Marianne", Dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865. x

KAPSTER aan huis gevr. Br. met prijsopg. onder no. H 3275 L.D. Hoensbroek.

Gevr. WERKSTER, woensd. of vrijdag v.m. Dr. Poelsstr. no. 28, Heerlen. x

Mevr. Vonhoegen-Derks Caumerbeeklaan 40 Heerlen vr. nette zelfst. HULP in de huish. voor min. 3 ochtenden in de week tel. 716392. x

Gevr. erv. VERKOOPSTER lft. 18 tot 20 jr. Liefst bekendheid in textiel en/of woninginr.bedrijf. Soll. liefst tussen 9.30 en 18.00 uur bij: fa. HOWA, Nieuwstraat 10-14, H.broek tel. 045-212904. x

POMPBEDIENDE gevraagd, event. 65+. Esso tankstation Schwan, Nieuwstr. 109, Kerkrade, tel. 2454 of 2813. x

Voor dir. gevr. HULP in automatiek. Friture Stationstraat 3, Hoensbroek. x

Wegens splitsing vragen wij in Amstenrade en Hoensbroek nog enige AGENT-BEZORGERS voor de vroege morgenuren (liefst in gezinsverband). Wekelijkse bijverdienste. Wenst u nadere inlichtingen, even een briefje of telefoontje aan Limburgs Dagblad Hoensbroek, tel. 045—212532 of na 19.00 uur 045—211589, waarna bezoek aan huis volgt. x

Gevr. METSELAARS en timmerlieden, DM 6.50 p. uur bruto plus ausl. Inl. J. v.d. Burgt, Leeuwerikstraat 22 te Eygelshoven, tel. 1828. x

WERKSTER gevr. voor 3 dagen per week van 8—10 u., liefst omg. Brunssum. Telef. no. 252769. x

Voor direct gevraagd RIJ-INSTRUCTEUR voor de avonduren. Tel. 04445-3478. x

Zelfst. MONTEUR gevraagd voor het aansluiten van gasfornuizen en wasautomaten. Zeer goed loon met provisie. 6% vac.toeslag, 14 dagen verlof. Prettige werkkring; wel in bezit van rijbewijs. Cash en Carry Shop Kleba, Kerkstraat 306-308 Brunssum, tel. no. 252739. x

Gevr. zelfst. BROODVERKOPER met ervaring in verkoop. Hij, die voor eigen rekening deze wijk wil behartigen, tegen een zeer hoog loon, is onze man. Dit loon: plm. 13% prov. van de verkoop, kan oplopen van f 180 tot f 250 netto per week. Leeftijd 20-30 jaar. Rijbewijs BE en een waarborgsom van f 300 vereist. Inl. 19.00-21.00 uur Beethovenstraat no. 18, Sittard. x

Met St.-Nicolaas en Kerstmis hebben wij in onze speciaalzaak nog plaats voor enkele HULPVERKOOPSTERS. Speelgoed Willemsen, Dautzenbergstraat 40 te Heerlen. x

Gevr. een PLAATWERKER-SPUITER, zelfst. kunn. werken, hoog loon. Hoofdstr. 63 Amstenrade. x



Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Geen taak bedrijfsarts bij bestrijding ziekteverzuim

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 9 oktober — Heeft de moderne bedrijfsarts een taak bij het bestrijden van het sterk toegenomen ziekteverzuim? Dat was een van de kernvragen op een gisteren gehouden symposium over ziekteverzuim, georganiseerd door de Nederlandse Vereniging voor Arbeids- en Bedrijfsgeneeskunde.

Drie inleiders, dr. P. G. Vertin, voorzitter van de organiserende vereniging, de heer A. P. A. Riemen, hoofdbestuurder van de NKV-Metaalbond St. Eloy, en prof. J. de Groot, beantwoordden die vraag ontkennend. Inleider, dr A. Jongbloed, stelde echter dat de bedrijfsarts hier een belangrijke taak heeft. Hij constateerde ook, dat ondernemingen tegenwoordig vaak worden voorgesteld als „ongunstige poliepen, die hun vangarmen overal naar uitsteken". Een waarschuwing van medische zijde tegen een dergelijk bederf van het leefklimaat is zeker op zijn paats", aldus de arts.

St. Eloy-bestuurder Riemen noemde het onjuist aparte maatregelen te overwegen om het ziekteverzuim te bestrijden. Van primair belang is het vermijden van onnodig ziekteverzuim. „De moderne bedrijfsarts moet een eigen inbreng hebben in het sociale beleid van de onderneming. Zijn preventieve taak moet worden verbreed tot de totaliteit van het arbeidsklimaat". Hij noemde een verouderd arbeidsklimaat, waarin de werknemer zijn persoonlijkheid niet kan ontplooien en geen of onvoldoende eigen verantwoordelijkheid draagt, een van de oorzaken van het sterk toegenomen ziekteverzuim.

Ook prof. De Groot stelde met klem, dat de bedrijfsarts geen taak heeft bij de bestrijding van het ziekteverzuim. Ziekteverzuim moet voor de bedrijfsarts een signaal zijn, waarvan hij moet nagaan wat het betekent. Hij moet zoeken naar factoren als de gezondheidstoestand, de arbeid, de arbeidsomstandigheden en de arbeidsverhoudingen.

Volgens prof. De Groot moet de bedrijfsarts zich er echter voor hoeden partij te kiezen in bestaande of zich ontwikkelende tegenstellingen tussen werkgever en werknemer

Nobelprijs voor Solzjenitsyn

STOCKHOLM, 9 okt. — De nobelprijs voor literatuur is gisteren toegekend aan Aleksandr Isajevitsj Solzjenitsyn de Sovjetschrijver die in 1962 het verhaal publiceerde „Een dag uit het leven van Iwan Denisovitch". Het gaf een beschrijving van het Siberisch concentratiekamp ten tijde van Jdanov's politioneel cultuurbewind onder het Stalinistische regiem. Aangenomen wordt dat Solzjenitsyn die geschiedenis in Novy Mir publiceerde op verzoek van Chroetchov.

De feiten in het verhaal verwerkt, waren die van een ooggetuige en het verschijnen had dan ook het effekt van een bominslag. Het zeer soepele vakmanschap van de schrijver wist het concentratiekampleven tot in de kleinste onderdelen levendig voor te stellen.

Solzjenitsyn is een ongewoon beschrijver van het menselijk karakter. Hij zelf verbleef acht jaren (van '45 tot '53) in verschillende strafkampen. Men had bij hem brieven gevonden die wat vrijmoedig aandeden over het gedrag van Stalin. De jonge schrijver (hij is nu 53 jaar) studeerde eerst wis- en natuurkunde. In de laatste wereldoorlog was hij kapitein in het Russische leger.

Zijn eigentijdsromans kenmerken zich door een heldere psychologie en een zeer objektieve kijk op personen, dingen en toestanden. „Het kankerpaviljoen" dat in 1968 verscheen, bevestigde op internationaal plan zijn buitengewone eigenschappen als schrijver. Het verscheen derhalve ook in de westelijke landen, evenals zijn roman „De eerste kring".

In 1953 werd hij behandeld tegen een kankeraandoening die genezen kon worden. Een tweede triomf voor hem was zijn officiële rehabilitatie vijf jaren later.

Schaker Pachman wordt berecht

PRAAG, 9 okt. (AFP) — Tegen de Tsjechoslowaakse schaakkampioen Ludek Pachman en zeven andere ondertekenaars van het „tweede manifest van Tsjechoslowaakse schrijvers" zal in Praag waarschijnlijk op 15 en 16 oktober een proces worden gevoerd, zo is uit welingelichte kringen in Praag vernomen. Het proces zou aanvankelijk in mei beginnen, maar is enige malen uitgesteld.

Pachman zit sinds 21 augustus 1969 gevangen. Hij zou in hongerstaking gegaan zijn en nu in het gevangenishospitaal liggen.

De Rolling Stones arriveerden gisteren in Holiday Inn te Utrecht.

Rolling Stones gearriveerd

(Eigen nieuwsdienst)

UTRECHT, 9 okt. — De Rolling Stones, die vanavond zullen optreden in de Amsterdamse RAI zijn gisteren in alle vroegte in Utrecht aangekomen. Ze kwamen per bus uit Essen waar zij het voorlaatste concert van de zes weken durende tournee hadden gegeven. Voor The Stones en hun technische medewerkers zijn in het Utrechtse Holiday Innhotel 25 kamers gehuurd. Alleen Mick Jagger logeert in Amsterdam.

De Stones hebben de afgelopen weken opgetreden in Denemarken, Zweden, Finland, Oostenrijk, Frankrijk, Italië en Duitsland.

Chartertoestel

Production-manager Chip Monck, die de leiding heeft over de 30 geluids- en lichttechnici, zal waarschijnlijk voor vannacht een chartervliegtuig huren dat een deel van de Stoneskaravaan direct na de voorstelling in Amsterdam naar Engeland moet vliegen. De Utrechtse jeugd had gisterochtend nog geen lucht gekregen van de logeerpartij. Toen de roep gisterochtend in alle vroegte met een bus en huurauto's arriveerde, stonden er slechts 30 jongens en meisjes te wachten. De directie van het Utrechtse hotel heeft geen speciale maatregelen genomen. Iedereen kon gisteren vrij in- en uitlopen.

Portret Velasquez onder de hamer

LONDEN, 9 okt. — Een portret van Velasquez, een van de weinige werken van deze grote Spaanse meester dat nog in particulier bezit is, komt binnenkort te Londen onder de hamer. Velasquez kan in een adem genoemd worden met schilders als Rembrandt, Rubens en Titiaan. Zijn werken zijn echter zeldzamer. Het bedoelde schilderij werd al eens verkocht in Londen voor 200 dollar. Dat was in 1801. De deskundigen verwachten dat het nu wel een miljoen dollar kan opbrengen.

Duys: „Ze zien in mij de gezellige jongen"

Deze week maakte de secretaris-generaal van de NAVO, de Italiaan Manlio Brosio, bekend dat hij zich volgend jaar niet herkiesbaar zal stellen voor deze functie. Door dit besluit is nu vrijwel zeker dat onze minister van buitenlandse zaken, mr. Luns, na een 18-jarig ministerschap, in april van het volgend jaar een gooi zal doen naar deze post. Maar een andere kandidaat is de Britse ex-Labour-minister Dennis Healy, een serieuze concurrent van Luns. ELSEVIERS MAGAZINE beschrijft de Engelsman als volgt (p. 18, 19): „Denis Winston Healy, 66, minister van defensie van 1964 tot 1970, geniet in de internationale diplomatieke wereld grote faam. Hij is één van de weinige deskundigen op het gebied van de nucleaire strategie, heeft een hele reeks wetenschappelijke werken over defensieproblemen op zijn naam staan, onderhoudt nauwe betrekkingen met Washington en is erkend voorstander van opheffing van de zelfstandige Britse nucleaire macht en invoeging van deze macht bij de Nato-strijdkrachten. Wat hij, in de ogen van Washington tegen heeft, is het feit dat hij vroeger, in de eerste jaren na Wereldoorlog 2, zeer „links" was. Hij behoorde tot de linkervleugel van de Labour-partij. Wat hij verder tegen heeft, is dat hij wat onbehouwen is in zijn gedrag en zich doorgaans schriftelijk beter weet uit te drukken dan mondeling — hetgeen voor een diplomaat als de secretaris-generaal van de Nato moet zijn, niet direct een aanbeveling is".

In VRIJ NEDERLAND wordt een interview gepubliceerd (p. 3) met prof. dr. J. Verkuyl, die zijn visie geeft op de apartheidspolitiek van Zuid-Afrika. Bekend om zijn afwijzing van het apartheidsprincipe, antwoordt hij op de vraag of dit denkpatroon in Zuid-Afrika nog ooit kan worden doorbroken, met de volgende woorden: „Indonesië heeft mij geleerd, dat waar je het het minst verwacht, het opeens kan gebeuren. Aan de universiteit van Stellenbosch en Potchefstroom zijn jonge sociologen, economen vooral, cultureel-antropologen, filosofen, noem maar op, die anders willen, die weten dat het anders moet, maar die voorlopig de „conspiratie van het zwijgen" nog niet doorbreken. Het is opvallend hoe sterk in Zuid-Afrika het groepsdenken nog is, dat „Saamsta" tegenover denken. Ook andere jonge hoogleraren zijn er wel die anders willen,

Deze week in de weekbladen

maar ze durven het nog niet te zeggen. Dat houdt nauw verband met het benoemingsbeleid dat nog steeds in handen is van de Broederbond de geheime organisatie die een van de grootste machten achter de apartheid vormt. Maar ook in de Broederbond is een proces van desintegratie aan de gang".

Elke vrijdagavond zit een groot deel van Nederland gekluisterd aan het beeldscherm. Een van de populairste programma's is dan „de Vuist" van Willem Duys, dat al vanaf 1963 geregeld in onze huiskamers terugkeert. Willem Duys heeft nu een boek uitgegeven van deze uitzendingen. Het draagt de titel Voor mijn vuist weg. ACCENT heeft hem in Laren opgezocht en hoewel Duys uit tijdsbesparing liever geen journalisten ontvangt, bleek hij ditmaal toch bereid tot een gesprek (p. 15 e.v.). Waarom hij door dit programma zo populair geworden is? Duys: „Niemand zal het in zijn hoofd halen om Hiltermann op straat bij zijn voornaam aan te spreken. Dat gebeurt mij dagelijks. Taxi-chauffeurs die de duim opsteken en roepen: Willem, 't was weer zó. Nee, daar krijg ik geen sik van, integendeel. Ze zien in mij de gezellige jongen, een vent om eens op de koffie te vragen. Is dat niet heerlijk? En ik begrijp die reacties van de mensen helemaal. Zelf ben ik net zo. Als ik een bekend iemand voorbij zie lopen, kijk ik óók, zou ik best iets tegen hem of haar willen zeggen".

Striptease-clubs sluiten door gebrek aan belangstelling, niemand is meer verbaasd of geamuseerd om een vrouw in mini, de meeste dagbladen durven zonder meer sex-advertenties op te nemen en „partnerruil" is „in".

Volgens DE NIEUWE LINIE is dit alles voor een groot deel te danken aan het werk van prof. dr. Trimbos.

Zijn volgeling, de Belg dr. Jos van Ussel, probeert deze sexuele revolutie in nieuwe en meer bewuste banen te leiden. Daarom vraagt DNL aandacht voor het nieuwe boek van Van Ussel: Afscheid van de sexualiteit. Een titel die overigens een onjuiste indruk wekt: de schrijver wil de lezer namelijk juist wakker schudden (p. 5). Een merkwaardige passage uit dit artikel: „Getrouwde mensen die contact met derden fel afwijzen, zijn ontzettend bang en dat is ook heel goed te begrijpen. Ook al hebben ze hun argumenten tégen tot grote morele pleidooien opgevoerd, die angst is niet weg te praten. De maatschappij beschermde een instituut waaraan ze aan handen en voeten gebonden zijn, maar waarin zij ook als kinderen geborgen waren, vader en moeder voor elkaar en daar zit best een boel goeds bij.

Maar als aan de idee dat je alles voor elkaar kunt blijven betekenen de economische grond ontvalt, die m.n. het boerengezin in onze cultuur had, is het logisch dat de belangstelling voor derden de kop opsteekt. Je gaat so wie so al gemakkelijker met allerlei mensen om dan vroeger. Sensualiteit, erotiek en zelfs sex in engere zin daarbuiten houden, kan dan voor vele mensen een steeds kunstmatiger karakter krijgen".

In Rotterdam is een overcapaciteit aan ziekenhuisbedden. Maar dr. C. Th. van Schaik, initiatiefnemer voor de bouw van een abortuskliniek vecht nog dagelijks om het benodigde geld. Voor het eind van het jaar moet hij nog 2 ton bij elkaar zien te krijgen om zijn kliniek te kunnen stichten. HP-MAGAZINE had een gesprek met hem (p. 10, e.v.) Op de vraag, waarom hij zich eigenlijk zo inspant voor de abortuskwestie, antwoordde de zenuwarts: „Ik heb in kindertehuizen gewerkt, ik heb voor de kinderbescherming gewerkt, bij de reclassering waar ik ook met zedendelinquenten in aanraking kwam, ik heb als sexuoloog gewerkt voor de NVSH, dus ik weet waarover ik spreek. Ik heb alle ellende gezien. Ik dacht, als nu een fatsoenlijke vent openlijk zegt: ik ben een abortus-dokter, is er best kans dat een aantal omdraait. Tijdens een vergadering van de artsenverenigingen over het abortusprobleem, een paar jaar geleden, heb ik dat toen gezegd. Je haren rezen je daar toen te berge. Daar werd bijvoorbeeld voorgesteld om de straf op abortus te verzwaren, voor de artsen en voor de vrouwen. Ik schaamde me gewoon op dat moment dat ik als arts bij dat soort mensen hoorde en er niets aan deed".

Tijdens de Rotterdamse stakingen bleek al gauw in welke moeilijke positie de vakbonden zijn geraakt. Enerzijds zijn hun leiders bevreesd door inwilliging van de eisen van de leden het economische evenwicht te verstoren, anderzijds beseffen zij dat zij de wensen van hun leden moeilijk kunnen negeren.

DE GROENE meent nu dat de vakbeweging met de arbeiders moet kiezen voor een eigen strategie (p. 1, 8). „De vakbondsfunctionarissen worden zo gesocialiseerd in de ideologie van het centraal overleg, een ideologie waaraan de arbeiders geen deel hebben. Tevens wordt door de ontoegankelijkheid van de bedrijven voor de vakbeweging, de ontwikkeling van solidariteit onder de werknemers rond een sterke en actieve organisatie onmogelijk gemaakt. De recente stakingen bieden een aardige illustratie van deze situatie".

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 Schooltelevisie. Dieren in de dierentuin (2). Walter en Connie (6). Naar een Europese landbouw. (1).
18.45 K De Woefs en de Lamaars.
18.55 K Journaal.
19.04 Nader bekeken. Aktuele rubriek.
19.26 K Wie betaalt het gelag? Televisiefilm.
20.00 K Journaal.
20.20 K (S)pionnenruil. Speelfilm.
21.35 K Voor de vuist weg. Gevarieerd programma met Willem Duys.
22.45 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Woefs en de Lamaars.
18.55 K Journaal.
19.04 Ter Visie. Parlementair en politiek weekoverzicht.
19.30 K De Debbie Reynolds show. Vandaag: „Debbie in de show-businees".
20.00 K Journaal.
20.20 K De baron von Münchhausen. Vanavond deel 1.
21.10 Brandpunt.
21.35 K De Wrekers. Vanavond: „De verrader".
22.25 Riskante kerk.
22.55 K Journaal.

DUITSLAND I

16.35 K Journaal.
16.40 K Ik wens mij wat. Voor de kinderen.
17.25 K Deze roekeloze acrobaten. Film over de motorsport.
17.55 K Journaal.
18.00 K Te gast bij... Geraldo Vandré.
18.30 K Seid ihr alle da?. Voor de kinderen.
18.40 K Hier und heute. Regionaal journaal van de WDR.
19.25 K De Dedektiveroman. Aflevering: „Het blijft in de familie".
20.00 K Journaal.
20.15 K Boeren in Frankrijk.
21.00 K Bericht uit Bonn.
21.25 K Het zevende zintuig.
21.30 K Waar is Tara Chapman? Aflevering uit de detektiveserie „Twen-Police".
22.15 K Journaal.
22.30 Omscholing. Televisie-spel van Daniel Christoff.
0.00 K Journaal.

DUITSLAND II

17.00 De Sociale wetenschappen. (1).
17.30 K Journaal.
17.35 K Sport-informatie.
18.05 K De Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.40 Stan Laurel en Oliver Hardy. Vanavond: „De bruid wordt gestolen".
19.10 K De Debbie Reynoldsshow.
19.45 K Journaal.
20.15 De commissaris. Detectiveserie. Vanavond: „De moord op mevrouw Klett.
21.10 Journaal.
21.15 K Opus Dei. De macht van Opus Dei in Spanje.
22.00 K Journaal.
22.10 K Dagboek uit de katholieke kerk.
22.25 K Filmnieuws.

DUITSLAND III

8.20, 10.20, 12.10 Schooltelevisie.
18.00 Russische les.
18.30 Studiegids.
19.00 K Goedenavond.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Uitzending voor gastarbeiders uit Joegoslavië.
19.20 K Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.
19.30 K Hier en nu.
20.00 K Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 Bondsrepubliek ontwikkelingsland.
21.00 K Aussichten auf die Kunsthochschule.
21.30 K Journaal en commentaar.
21.40 Daniel Chorzempa speelt op de piano „Walderauschen" van Franz Liszt.
21.45 Weekend-forum.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 Schooltelevisie. Het warenhuis; Aktualiteiten; Franse les; Esthetische opvoeding.
17.00 Schooltelevisie. Dierkunde; Economie; Franse les; Tekenfilm.
18.55 Zandmannetje.
19.00 Luceat. Katholieke uitzending.
19.30 Politieke tribune. De Christelijke Volkspartij.
19.45 Hier spreekt men Nederlands.
19.50 Zoeklicht.
19.55 Mededelingen. De weerman.
20.00 Journaal.
20.25 Ziet u er wat in? Kijkje in de tv.-programma's van het komende weekend.
20.30 Transplantatie. Televisiespel.
21.45 Niet pop maar populair. Volksliedjes en amusementsmuziek door Jan Joris, Jo Leemans, Paul Quintens, Van Puynbroeck, Aimée de Lignière en Winnie Jacobs.
21.55 Journaal.
22.05 De audivisionele toekomst van de mens. Internationaal symposium bij gelegenheid van de opening van de Duitse radio- en televisietentoonstelling in Düsseldorf.

BELGIE (FRANS)

14.00 Schooltelevisie.
17.35 Journaal.
17.40 Schooltelevisie.
18.05 Spelletjes voor kinderen.
18.20 Affiches. Gesprekken met mensen uit de grote en de kleine kunst.
18.50 Bébé Antoine. Voor de kinderen.
18.55 Miroir 2000. Tweede aflevering van deze tv.-reeks.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
20.00 Politieke tribune. Vandaag FDF - RW.
20.10 Les saintes chéries. TV-reeks naar de roman van Nicole de Buron.
20.40 Aujourd'hui. Internationaal aktualiteitenprogramma.
22.30 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws; 7.11 Het levende woord; 7.16 (S): Badinerie: klassieke en mod. muziek (gr.) (7.30 Nieuws; 7.32-7.40 Actualiteiten; 8.00-8.10 Nieuws); 8.25 Overweging; 8.30 Nieuws; 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek v.d. huisvrouw); 9.35 Waterstanden; 9.40 Schoolradio; 10.00 (S) Aubade: semi-klassieke en mod. muziek (gr.); 11.00 Nieuws; 11.03 Voor de zieken; 11.55 Mededelingen; 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd progr. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten; 13.00 Raden maar..., quiz); 14.05 Schoolradio; 14.30 (S): Musiësta: licht gevarieerd muziekprogr. 14.55 Concert á la carte: verzoekprogr. van operamuziek; 16.00 Nieuws; 16.03 (S) Disco-Drive-In: de showbusiness op de korrel genomen; 17.00 Aktua/Sportkompas: (Sport)nieuws, reportages, kommentaren en muziek. (Om 17.05 Persoverzicht); 18.00 En Bloc: actuele kroniek; (18.30-18.41 Nieuws; 19.00-19.10 Wereldpanorama); 19.30 Veel gevraagde gewijde muziek; 20.00 (S) Metropole-orkest en zangsolisten: amusementsmuziek. (Intermezzo: Meisjeskoor); 20.52 Kunst en vliegwerk: informatie over actuele tentoonstellingen; 20.57 (S) Beatrijs, hoorspel; 22.00 Aktua-Magazine: reportages, kommentaren en muziek; 22.30 Nieuws; 22.40 Mededelingen; 22.45 Huilen op de trap, muzikaal radio-feuilleton; 23.05 Apollo XXI: een fantastisch ruimtevaart mysterie; 23.30 (S) Toontje lager: licht muziekprogr. 23.55-24.00 Nieuws

HILVERSUM II

7.00 Nieuws, 7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 Dag met een gaatje: lichte gram. en reportages. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman); 9.00 Internationaal spectrum: oude koorliederen en mod. orkestmuziek (opn.); 10.00 Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogr. (11.00-11.02 Nieuws); 11.30 Stereo: Instrumentaal ensemble: oude kamermuziek (opn.); 11.55 Beursberichten; 12.00 Blik op de wereld: populair progr. over ontwikkelingshulp; 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending v.d. landbouw; 12.40 Stereo: lichte gram. 12.50 Recht en slecht, praatje; 13.00 Nieuws; 13.11 Actualiteiten; 13.20 Stereo: Klarinet en piano: mod. muziek; 13.35 Stereo: Alt, piano en viool: klassieke en mod. liederen; 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking; 15.00 Aspekten v.d. kamermuziek: klassieke kamermuziek; 15.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland; 16.00 VPRO-Vrijdag: muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reacties. (16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20-18.30 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland); 21.00 Stereo: Omroeporkest, groot omroepkoor en solisten: mod. en klassieke muziek; 22.30 Nieuws; 22.40 Mededelingen; 22.45 Actualiteiten; 22.55 Prettig Weekend: licht gevarieerd platenprogr. 23.55-24.00 Nieuws

HILVERSUM III

9.00 Nieuws; 9.02 Eddy Becker Show. (10.00-10.02 Nieuws); 11.00 Nieuws; 11.03 De Felix Meurders Show; 12.00 Nieuws; 12.03 Top-30. (13.00-13.03 Nieuws); 14.00 Nieuws; 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogr. 15.00 Nieuws; 15.03 Muziek Boetiek. (16.00-16.02 Nieuws); 17.00 Nieuws; 17.02 Radiojournaal; 17.05-18.00 Zingende Bougie: gevarieerd platenprogr. v. automobilisten.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
19.00 Nieuws 19.05 Nog even over.... 19.10 De oren van het hoofd. Een programma met veel inspraak en veel uitspraken. 19.30-20.00 Limburg musiceert. Vanavond een concert door het DSM-harmonieorkest o.l.v. Piet Stalmeier. Het programma vermeldt de Manhattan symphonie (S. Lancen) en Les Préludes (Fr. Liszt)

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)
Brabant: 6.30 Nieuws, 6.33 Lichte muziek (7.00, 7.30 en 8.00 Nieuws).
Antwerpen: 10.00 Nieuws, 10.03 Kunstagenda van de stad Antwerpen. 10.10 Belcantomuziek. 11.00 Klassieke muziek van Bernstein, Maes, Tolkowsky, Villa-Lobos en Shostakowitch 11.55 Toneelagenda 12.00 Variété van twaalf tot twee (12.30 Splinternieuws, 13.00 Nieuws uit Brussel).
West-Vlaanderen: 14.00 Klassieke muziek 15.00 Nieuws 15.03 Muzikale meesterwerken. 15.30 Splinternieuws. 15.40 Liedjes uit diverse landen 16.00 Panorama.
Limburg: 17.00 Nieuws 17.10 Operamuziek 18.00 Orkest James Last 18.15 Pete Colley, orgel 18.30 Splinterneiuws 18.40 Het oog mag ook wat hebben 19.00 Nieuws uit Brussel 19.15 Nieuwe platen 19.30 Literaire marge, boekbespreking 19.33 Lichte melodische muziek 19.45 Katholieke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Festival van Vlaanderen met het Kamerorkest van Praag. Werken van Schubert en Martinu 21.00 Jazz. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Cabaretprogramma 22.00 Showprogramma 22.40 De orgelman 23.00 Nieuws 23.10 Dansmuziek 23.25-23.45 Chansons.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49.26 meter)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker (6.57 en 7.57 Nieuws) 8.00 Von Haus zu Haus 8.30 Voor de automobilisten 9.30 Verzoekplaten 9.57 Nieuws 10.00 Dampf. Aktuelles mit Pfiff 10.30 Monikas kleiner Tierpark 11.30 Swing up 11.57 Nieuws 12.00 Luxemburger Funkkantine 13.57 Nieuws 14.00 Voor de automobilisten 15.00 Weekend-sport 15.45 Dampf. Aktuelles mit Pfiff 15.57 Nieuws 16.00 Filmmuziek 17.00 Verzoekplaten 17.27 Nieuws 17.30 Mode-journaal.
Nederlands: 18.00 Disk-jockey Peter Koelewijn met de top 25 van Radio Luxemburg.
Engels: 19.30 Disk-jockey Tony Prince 21.30 Paul Burnet 23.00 David Christian 01.00-02.00 Hard Rock, Kid Jensen (Elk vol uur nieuws).



AANGEB. BETREKK.

3 BARMEISJES gevr. voor overdag en 's avonds. Mio Bar, Heerenweg 241, Heerlerheide, tel. 045—213350. x

Carr.bedrijf v. Belle, Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Gevraagd VERWARMINGS-MONTEURS en pijplassers, voor Limburg; Duitse lonen, goede soc. voorz., vast werk. Aanm. dagelijks van 20-21 uur Ir. de Catstr. A 1, Treebeek, tel. 045—211272.

GRONDWERKERS gevraagd voor Duitsland. Hoog loon. Elke dag thuis. Janssen, Wiegelraderweg 46, Jabeek. x

GEVR. BETREKK.

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045—712288. x

Aannemersbedrijf kan direct opdrachten aanvaarden voor NIEUWBOUW of verbouwingen. Tel. 045-254460. x

Uw adres voor: rep. of VERNIEUWEN van alle soorten daken, goten, schoorstenen. Plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart. Verenigingsstr. 1, Kerkrade, tel. 04445-3066. x

Beschaafde JONGEDAME, 24 jr., gedipl. schoonheidsspec. zoekt werkkring als assistente in schoonheidssalon. Br. gaarne aan Europalaan 347, Brunssum. x

ELEKTRICIEN vraagt bijverdiensten voor avonduren. Br. ond. no. K 4332 L.D. Kerkrade. x

Voor alle SCHILDER- en BEHANGWERK, vlugge bediening. Tel. 04494—3381. x

NAAISTER vraagt thuisw., liefst voor winkel of atelier. Br. ond. no. G 2409 bijkant. L.D. Geleen.

Biedt zich aan gediplomeerd KAPSTER. 4 jaar ervaring, leeftijd 19 jaar. Br.o.nr. D 874.

HEER, met alle rijbewijzen, vraagt werk na 5 uur en 's zaterdags. Briev. ond. no. H 3276 L.D. Hoensbroek.

TE KOOP AANGEB.

Weg. overcompl. palisander EETKAMERTAFEL, uitgeschoven voor 10 personen. Putstr. 12, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN merk van Delft (wit-zwart) i.z.g.st. Juliana Bernhardlaan 122, Hoensbroek.

Te k. OLIEKACHEL m. tank, inh. 110 ltr. Accasiastr. 23, Oirsbeek.

Te k. Etna KOLENBIJZET-KACHELTJE, z.g.a.n. Caumerboord 2, Heerlerbaan.

Te k. OLIEHAARD m. tank, 200 ltr en 5 m koperleiding, f 125.—. Kaalheidersteenweg no. 199, Kerkrade-W. x

Te k. Yaschica-mat CAMERA, 2 voorzetlenzen, 1 flitsbeugel, belichtingsmeter, in draagtas. 2 gitaren. 1 elektr. nw. Komeetstraat 10a, Treebeek. Vrijd. na 18.00 uur.

Comb. KINDER-WANDELWAGEN, merk Peggy te k. z.g.a.n. Te bevr. Kampstr. 26, Schinveld.

Te k. ronde BOX, baby-sit, hobbelpaard z.g.a.n. Te zamen f 45. Te bevr. Eggelaan 29, Brunssum.

ANTIEK. 25 gerest. eiken kasten te k. Hobby Centrum A. Lenssen, Beatrixlaan 22A, Spaubeek, tel. 04493-1812. x

Te k. SCHRIJFBUREAU opklapb. 1 ler. jas. Zonstr. 48. Na 6 uur. Tel. 7109 Kerkrade. x

Te k. z.g.a.n OLIEHAARD, bijzetfornuis en olietank Te bevragen Sloterstraat 14, Waubach. Na 17.00 uur. x

Voor ANTIEK Gulperstr. 5, Kerkrade. Ruime keuze. Geopend vrijdag en zaterdagmiddag van 2 tot 6 uur. x

Koopjes electr. FLITSERS!! Multiblitz Pila v. f 99.— nu f 79.—. Boy v. f 139,50 nu f 111,60, M-32 v. f 165,— nu f 132,—. Pr. statief m. balh. enz. v. f 49,75 v. f 39,75. Smezo, Akerstr. 286, Hoensbroek. x

Te k. KOLENCONVECTOR en bijzetfornuis z.g.a.n. Furchtstr. 14, Hoensbroek. x

KINDERWAGEN. 2-delig, Peggy z.g.a.n. Marijkestr. 56, Nieuwenhagen. Na 4 uur. x

Te k. wegens plaatsgebrek ANTIEKE Biedermeier kast f 650,—. Schoolstr. 13, Brunssum, tel. 045-253645. x

Te k. KINDERBOX. V. Galenstr. 5. Heerlerheide. x

Te k. elektrische WASMACHINE (Miele) en 3-pits gascomfoor. Nobelstr. 54, Heerlen. x

Te k. ANTIEKE kasten, commode, broodkastjes, tafel, stoelen, klokken, koperwerk enz. Molenstr. 5, Beek. x

Koopje: ANTIEKE Biedermeier vitrine puntgraaf m. kuif. f 475.—. Molenstr. 5, Beek. x

Te k. gevr. OLIEHAARD, merk Siegler. m. thermost. Br. ond. no. G 2410 bijkant. L.D. Geleen.

Te k. gevr. oude METALEN. Konings. Kloosterlaan 74 te Schinveld, tel. 045—254340.

TE KOOP GEVR.

KOPER en alle metalen. H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

Te koop gevr. mooi BABY-BEDJE liefst eiken. Br. m. omschr. en pr. o. no. G 2412 L.D. Geleen. x

COMPRESSOR te k. gevr. Inh. plm. 200 ltr. G. Hanssen, Locht 95, Spekholzerheide. Tel. 04445-2783. x

OLIEHAARD en gashaard. Br. met prijsopg. onder no. G 2414 L.D. Geleen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur op beste stand Bloemenmarkt Lindenheuvel: WINKEL met of zonder bovenwoning. Inl. tel. 3657, Geleen. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen, tel. 045—717882. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Huur nieuwe t.v., WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen bankstellen, elektr. artikelen. Volledige garantie en onderhoud gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Tel. 04444-1840. x

In de Heek bij Klimmen aangeb. 160 m3 KOELHUISRUIMTE, grote deur. Op verzoek ook heftruck en pallets beschikbaar. Bel 04405-374 Heekerweg 27 (Provinciale weg. x

Gr. gem. ZIT-SLAAPK. kook- en stookgel. en bad. Jongmansweg 13 Heerlerheide tel. 121280. x

Te huur aangeboden ± 100 m2 verwarmde SOUTERRAINRUIMTE. Geschikt voor kantoor- teken- of opslagruimte, gel. te Amby In de Oo. Te befr. Expl. Mij Keulen NV, Molenstraat 40, Geleen 04494-6900. x

STALLING caravans, boten, enz. Bevragen Bergseweg 24 Voerendaal.

Gem. ZITSLAAPK. met kook- en stookgel., voor 2 pers. Heulstr. 1. Heerlerheide.

Gem. ZITSLAAPK. met c.v., voor 1 pers., na 18 uur. Ganzeweide 158, Heerlerheide.

Gemeubil. KAMER met c.v. en vaste wastafel met pension en bewassing. weekends afwezig. Geleen, tel. 7199.

KOSTGANGER gevr. voor 5 dgn. in de week met huisel. verk. Br. on. o. G 2408 LD Geleen.

Gem. KAMER Sittarderweg 62 Heerlen.

Pet 1 nov. te huur voor 1 of 2 dames gestoffeerde KAMER en keuken, c.v., w.c., gebruik van badkamer en telefoon. Molenberglaan 115, Heerlen.

Gem KAMER met kook- en stookgel. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

MAGAZYN (Droge kelder) 120 m2 met ruime ingang. Centr. Heerlen. Br.o.nr. Z 974 b.d. x

Voor echtpaar in de 50 jr. zonder kind. 3 KAMERS en mans.-kamer te huur te Bleijerheide. Briev. ond. no. K 874 bur. dez.

Kerkrade: KOSTHEREN gevraagd; aparte kamers, met douche. Br. ond. no. 2545 bur. van dit blad. x

HUIS te huur, vlakbij centrum Heerlen. Ind.: begane grond: 3 achter elkaar liggende kamers, totaal 12 mtr lang, 4 mtr breed, verder keuken, bijkeuken, gang, toilet en kelder; 1e verd.: 4 slaapkam.; 2e verd.: zolder en 1 kamer. Grote garage; huis geheel centr. verwardm. Moet door huurder opgeknapt worden. Huur f 250.- per mnd. Alleen gegadigden met een vaste funktie inherent aan de huur, gelieven te schrijven onder no. 2547 bur. van dit blad. x

Te huur gem. KAMERS met gebr. van douche, keuken, t.v. en telef. in het centrum van Sittard. Tel. 04490-9235. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. door echtpaar zonder kinderen — met hond — WONING of ongemeubileerde kamers met gebruik van keuken. Omgeving Heerlen - Kerkrade - Schaesberg - Eygelshoven. Aanmeldingen: tel. 04444-1566. Liefst na 18 uur. x

Jong echtp. m. 3 kind. z. WOONRUIMTE of huis min. 3 slaapk. in Oostelijke Mijnstreek. Br. o. no. K 4330 L.D. Kerkrade. x

Onderwijzer zoekt keurig volledig PENSION in Heerlen-Hoensbroek-Nuth. Liefst in klein gezin. Br. o. no. H 874 b.d. x

Engels officier zoekt mod. ongem. BUNGALOW of huis i.z.g.st. omg. Brunssum, 3 of 4 slpk., badk. m. ligb., gar., c.v., kl. tuin, langl. contr. v. gesch. pand. Kol. Stevenson 045-263446. Kant. uren Ned. spr. x

Jongeman zoekt ZIT-SLAAP-KAMER met kookgel. in Heerlen. Br. ond. no. MA 5229 L.D. Maastricht. x

WOONRUIMTE te huur gevraagd voor echtp. zonder kind. Br. ond. no. K 4328 L.D. Kerkrade. x

Net alleenst. heer, 24 jaar, zoekt ongem. WOONRUIMTE, apartem. of kl. huisje, zelf opknappen geen bezw., in Heerlen of omgev. Briev. ond. no. N 6014 L.D. Nieuwenhagen. x

Jong a.s. echtpaar zoekt BOVENWONING in Heerlen e.o. Br. ond. no. MA 5230 L.D. Maastricht. x

Te h. gevr. grote OPSLAG-PLAATS, gelegen in gemeente Kerkrade. Br. o. no. P 8097 L.D. Spekholzerheide. x

Heer, 42 jaar, zoekt net KOSTHUIS (geen beroeps), liefst in klein rustig gezin. Br. ond. no. M A 5233 L.D. Maastricht. x

Alleenst. heer, 40 j. Prett. omgangsvormen, huis. karakter, gewone stand, vraagt deg. KOSTHUIS met voll. verz. Geen pension. Afstand geen bezw. Br. o. no. A 875 L.D. Heerlen. x

RUILEN

EENGEZ. huur f 53 Eikenderveld Hrl. te ruil tegen andere woning onverschillig waar. Hogere huur geen bezw. Hertogstr. 9, Heerlen. Tussen 18-20 uur. x

Te r. EENGEZINSWONING (plaats voor garage). Huur f 96 p. mnd. in Schaesbergerveld tegen eengezinswoning of 2 op 1 in gemeente Kerkrade. Br. o. no. P 8098 L.D. Spekholzerheide. x

4 SLAAPK.WONING met tuin en oprit te Vrieheide, te ruil tegen eengez.woning of flat, m. centr. verw. in of omg. Heerlen. Tel. 045-214364 Na 6 uur.

AUTO'S & MOTOREN

Garantie auto's ANWB-keuring. LOTUS Europa 11 mnd. oud, Ford Capri 2000 GT LR 70 6000 km, Capri 1700 GT 69, Capri 1500 XLR 70 2000 km, Fiat 124 speciaal 70 4000 km, Opel Kadett LS 70 3000 km, Olympia 4-deurs 69, Alfa Romeo 1300 GTC 68, Austin 1000 MK 2 68 f 3900,—, VW 1300 68 f 3500,—, Fiat 850 coupé 66 f 2250,—, Fiat 850 65 f 1500,—. Ford 17M 65, VW 1600 TL 66. Fiat 1500 L 66, Austin Balanza 66 f 1750,—, Hillman Imp. 65 f 1250,—, VW 1500 64 f 1500,—. Opel Kadett 64 f 1450,—, VW 64 f 950,—. Inr. fin. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, tel. 04400-27308. Ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Autobedrijf Sanders NV biedt de volgende occasions aan: FIAT 500 D 69, Fiat 600 D 65 66 67. Fiat 600 T bestelw. 69, Fiat 850 66 67 68, 2x Fiat 850 speciaal 68 69, Fiat 850 cabr. 70, Fiat 124 66, Fiat 124 coupé 67 68, Fiat 1500 comfort 66, Fiat 125 69, Ford Corsair 68, Opel Kadett 68, Opel Olympia 4-drs. 68, Simca 1300 65, VW 1300 69. Inr. en fin. mog. Tel. 045-251644. Geopend zat. tot 5 u., zond. v. 14.00-17.00 u x

VW 1300 2 stuks 1970 gelopen 900 en 3800 km; VW 1300 68 67 66 65; VW de luxe 65 en 64; Kadett Rally 67; Coupé 66 en Kadett L 67; Kadett coupé 65 en 64; Kadett 65; VW bestel 68; Taunus Transit 66; VW 1600 N 68/69; Taunus 64 f 500; Vauxhall Viva Caravan de Luxe 68; Borgward Coupé mooie 61; Alfa Romeo 2600 S 65; Daf pony met oplegger 68. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage, Ridderhoenstr. 182, Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur compleet f 25 per auto. Ridderhoenstr. 182, Hoensbroek. Tel. 045-211953. x

Automobielbedrijf Göttgens c.v. levert U een OK-inruilwagen tegen zeer lage prijs. Weet U niet wat een OK inruilwagen is. Neen? in korte trekken... U koopt bij ons een OK-wagen. Dan mag U 'm uittesten. 2 volle weken of 1500 km lang. Niet goed?? Ruilt U 'm in! Wel goed? Dan rijdt U 3 maanden of 10.000 km risicovrij onder de OK-garantie. Met uw OK-garantieboekje krijgt U overal in Nederland bij elke OK-dealer de OK-service. Wij hebben op het ogenblik voor U: Mercedes 250 1967 kleur grijs; Opel Rekord 1967 kleur blauw; Opel Rekord 1968 kleur blauw; Opel Sport GT 1970 kleur d. groen; Opel Kadett 1968 kleur beige; Opel Kadett 1967 kleur d. groen; VW 1968 Variant kleur wit; VW 411 1969 kleur wit; VW 1300 1967 kleur wit; Citroën Ami 1969 kleur lichtblauw; Ford Cortina 1968 kleur donkergroen; Al deze wagens directe eigen financiering. Nieuwe Opel Kadett geheel compleet incl. BTW f 6321 voor de deur Maak! U eens een proefrit. Het bekende adres automobielbedrijf Göttgens c.v. Rijksweg Noord 27, Sittard. Sinds 1933 Opel-dealer. x

Te k. v. part. FORD Taunus 17M 65 i.z.g.st. 6500 km gel. f 3200 (nieuwe banden, uitlaat, radio). Dek. Quodbachlaan 75, Kerkrade. Tel. 3111. x

Te k. OPEL Rekord 65. Treebeekplein 70, Treebeek-Heerlen. x

Te k. mooie goed onderh. JAGUAR Mark II, 3,4 liter m. overdrive, spaakwielen enz. Te bevr. H. Wetzels, Odasingel 1, Sittard, tel. 5353 na 19.00 u. x

Leon Franssen Automobielen biedt te koop aan: FORD Mustang type 68 kl. groen m. schuifdak, Mazda 1500 68 kl. blauw, Fiat 124 Coupé 67 kl. groen, Opel Commodore 4-drs. 67 kl. mett.. Peugeot 404 Injectie type 66 kl. wit, Valiant Hardtop 64 kl. blauw, Ford 17M 67 kl. beige, Ford Mercury 67 4-drs. 8 cyl. autom. met nieuwe motor kl. zwart, Ford Galaxie 68 kl. zwart geschikt voor taxi, Renault 16TS kl. groen met electr. schuifdak, radio en LPG-install. km st. 15.000 met fabrieksgarantie, Renault 10 Major 68 kl. blauw mett., Fiat 125 69 kl. blauw km st. 23.000 als nieuw, Sunbeam Hunter, VW 1300 69, 17.000 km, kleur groen als nieuw, Fiat 850 Coupé 67 kl. rood, Daf 44 68 kl. rood, Ford Capri type 70, 17XLR kl. goed mett.. km.st. 14.000, Opel Rekord Sprint 1970 speciale uitvoering km st. 4000 kl. rood, Rally Kadett type 70 kl. goud km.st. 13.000, Rekord 1900S 68 2-drs. met pook kl. wit, Rekord Coupé 64 kl. groen. Sportwagens: Porsche 911 kl. wit van eerste eigenaar niet van nieuw te onderscheiden, Fiat 124 Spider type 68 met hardtop kl. blauw, MG B1800 f 3750, Sunbeam Alpine 2 stuks 66 67 met hardtop f 4250 f 5750, Triumph Spitfire f 3500. Nog enkele goedkope inruilauto's vanaf f 750 tot f 1500. Inruil, garantie, financiering. Beitel 26, Kerkrade-West, richting Simpelveld, tel. 04445-5078 en 6581. Tijdens reconstructie weg Locht-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. x

Te k. DAF 63, VW bus 100% 61, Vauxhall Victor 63. De Vossekuil 381, Heerlen. x

Autobedrijf John. Vermeeren biedt te k. aan: VW Buggy 70, Ford Mustang Fastback GT 65, BMW 1800 67, Taunus 20M TS met schuifdak 66, Taunus 17M 67, Taunus 12M 68, Taunus 12M 67, Opel Kad. 69, Opel Kad. 67, 2x Opel Kad. 64, Opel 1900L bj. 67, Opel Caravan 1700 66, Fiat 125 68, Fiat 850 Coupé 68, Fiat 850N 68, Vauxhall Victor 1600 Super 68, VW 1500 Kever 68, VW 1300 bj. 69, VW 1300 68, VW 1500S 65, Cortina 1600 de Luxe 68, Karmann Ghia 1300 66, VW 1600 Variant 68, Simca 1500GL bj. 66, ZAZ de Luxe 1200 V4 70, Porsche 1600 60, Peugeot 404 65, DKW F102 65. Inruilwagens: Simca 1000 64, Opel Rek. 62, Volvo 122S 62. Inruil en financiering ook zonder eigen geld (pl) mogelijk. Alle keuringen toegest. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, 500 m voorbij Rivoli-theater tel. 045-710500. Geopend van 9 tot 20 uur. Zondags van 13 tot 17 uur. x

Te k. aangeb. HENSCHEL kippers, bouwjaar 1968, 1969. In het werk te zien na telefonische afspraak 010-292101.

1 GLAS '65 te.a.b. 1 Daf '65 f 350. Na 17.00 u. Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 17 M i.z.g.st. Grensstr. 105, Waubach. x

FORD Taunus 17M super 66-67 in apart mooie en goede staat. Slechts f 2700,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

BMW 2000 beslist niet v. nieuw te ondersch. orig. 60.000 km. eerste eigenaar. Schuifd. etc. Uniek mooi. f 4950,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

BUICK Skylark coupé type 67, 1e eigen. 65.000 km, schuifd. etc. kl. wit met zwart led. inter. Uniek mooi. f 5250,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 46, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

FIAT 124 67 68 in gloednieuwe staat, 1e eigen., weinig km. Kl. wit, met rood led. inter., slechts f 3700. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. Tel. 045-213043. x

Te k. V.W. 1300 z.g.a.n. Vraagpr. f 3900,—. Schleidenstr. 80, Kerkrade, tel. 5788. x

Wij bieden te k. a. FIAT 850, 850 special 1500 comfort 124, 124 special 125, 125 special, N.S.U. type 110 68, Peugeot 404. Inr. en fin. mog. Automobielbedr. C. Muyres, Klein Graverstr. 154, Kerkrade-W., tel. 04445-3916. x

N.S.U. Prinz 4 de luxe. Christinastraat no. 9, Hoensbroek. x

OPEL Blitz bj. 1966, lang chassis open laadbak met zijschotten, 2 ton, geheel gereviseerd met 10.000 km garantie. Auto Feijts, Napoleonsweg, Aral servicestation, Haelen. Tel. 04759-1896. x

Wij bieden te k. aan m. echte garantie: Opel Kadett L 68, Opel Kadett Caravan 68, Vauxhall Viva 67 68, Vauxhall Viva SL 90 67, Ford Cortina 67, Ford Taunus 15 M 67, Simca 1000 GLS 67, Fiat 850 67. Desgewenst leveren wij iedere auto af met een keuringsbewijs v.d. ANWB. Te bevragen: Automobielbedr. H. v. Ratingen, Feurthstr. 33, Susteren, tel. 04499-694. Zaterdag- en zondagmiddag geopend. x

CITROËN A.K-bezitters. Mostard ontwikkelde polyester dakverhoging voor Citroën A.K.-bestelwagens laadruimte verhoogd met 35 cm binnen 3 uur tegen zeer interessante prijs te monteren. Inl. Carosseriefabriek R. H. Mostard, Kerkstr. 3, Dieteren. Tel. 04499-545. x

VW Variant 68, Vauxhall Viva 65, VW busjes 64, 2 stk. Fiat 2100 59. Caravan. Sleepwagen, 4 wielen. Kapelweg 24, Heerlen Palemig. x

Te k. bij uw Toyotadealer Garage P. Coumans, Stationstr. 44-46, Beek, tel. 04402-1243. 1 FORD Taunus 20 M 67, 1 Ford Taunus 17 M 67, Opel Rekord 1900 coupé 66, Ford Taunus 15 M 67, Hanomag vleeswagen 67, Wartburg 65, Toyota crown stationcar 67. x

Te k. OPEL Kadett 64, Opel Kadett 65. Wagenschutsweg 3, Palemig-Heerlen. x

Te k. aangeb. 1 OPEL Rekord 1967-68, 1 Daf 55 1968, 1 Vauxhall Viva 1965, 1 Fiat 1300 stationcar 65, met nog zeer goede motor. Leyland-Austin-Garage B. v.d. Velden, Pastorijstraat 65, Nuth. Tel. 04447-1904. x

VW 1300 69 68 66, VW Variant 67, VW 1500 Ponton 66 68, Ford Escort 68, Fiat 1100, 4-drs. 66. Diverse goedkope inruilwagens. Inruil en financieren mogelijk. Wagens met VW-garantie. Garage en automobielbedrijf Herum N.V., Volkswagendealer Valkenburg. Tel. 2200. x

Te k. MERCEDES 250 S blauw met veel extra's 66 67, Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett 65 coupé, rood-zwart, Opel Kadett 65 grijs, opel Kadett 64 blauw, Fiat 124 66/67 blauw, VW 1300 66 wit, VW 1200 64 wit schuifdak, Karmann Ghia 1500, geel-zwart, Austin Glider 64 65 groen f 1200; Ford Corsair 65 grijs f 1500; Renault 4 L 62 f 500. Inruil en fin. mog. Ook zondags tot 22 uur. Autohandel Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

Te k. van part. OPEL Kaptain 61 i.z.g.st. vaste prijs f 550,—. Tel. 04443-4012. x

Attentie! Attentie! Wij bieden aan: PEUGEOT 404 type 68 kl. rood f 4750.—; Fiat 124 68 kl. groen f 3350,—; Austin Balanza 1800 66 kl. rood f 2650.—; Austin Seven 66 kl. rood f 2350,—; Kadett 64 kl. wit f 1350.—; Kadett 63 kl. wit f 850.—; Taunus 12 M 64 kl. wit zwart f 1150,—; Taunus 12 M 65 combi kl. wit f 1450.—; Hillman Imp. 65 kl. rood + zw. f 1750.—; Sunbeam Alpine 63, koopje; Glas 1204 64 kl. rood f 850,—. Inr. en financ. mog. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestr. 24 of 57, Kerkrade, tel. 7494. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Peterevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

I.Me.Vo's SCHRIFTELIJK-PRAKTISCH onderwijs dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass., dierenartsass., med. en chem. laborante, med. en chem. analiste, apoth.ass., artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontwikkeling, apoth. ass. en analist. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G Baljuwenlaan 22, Amstelveen, tel. 020-431840. x

Wie is genegen als BIJVERD. mijn zoon te helpen bij zijn huiswerk, 2e klas Mavo. Br. ond. no. B 1220 L.D. Brunssum.

GELD EN GOED

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Pers. LENINGEN vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672.

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht, tel. 04400—30003. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000.— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling. Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045-710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. (Buiten kantooruren tel. 045-214275). x

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen, nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Grote CARAVANSHOW!! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65 woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

Bezoekt onze KARAVANSHOW modellen 1971. Prachtige serie van 10 modellen. Onze showroom is heerlijk verwarmd. U bent van harte welkom. Klinkenberg H.broek Heisterberg 78 tel. 045-211888. x

CARAVANS, speedboten. Henk Cortie heeft keus uit 60 stacaravans en toercaravans 1-3 slaapkamers, badkamer enz., alluminium, hout of polvester, Astral, Aline, Beverley, Polyhome, Lynton, Pemberton, Silverline. Ook gebruikte caravans en Alrosco speedboot elec. 60 pk. Evinrude f 4350 Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914. x

Te k. dubbelwand STA-CARAVAN met nwe voortent, 7 slaappl., nwe gord. en bekleding, f 3750. Telef. 045 no. 716371.

HUWELIJK

Nette heer, 57 jr., zoekt kennismaking m. alleenst. VROUW tuss. 45-55 jr., niet gescheiden. Br. ond. no. 1223 LD Brunssum.

Weduwnaar, 58 jr, r.k., alleenst., zoekt kennismaking m. alleenst. VROUW of weduwe zond. kind. om na wederzijds goedvinden gelukkig huwelijk aan te gaan. Br. o. no. B 1222 L.D. Brunssum. x

Alleenstaande Dame zoekt serieuze kennism. met HEER plm. 50 jr. met goede positie. Br., liefst m. foto, worden ond. erewoord geretourneerd. Br. o. no. H 3268 L.D. H.broek. x

GEVONDEN-VERL.

Gevonden: dipl. van RENé CLEVERS („St.-Paulus te Schaesberg), op 4 okt. op de Hoofdstr. te Schaesberg. Ter. te bekomen: Achter den Winkel 229, Schaesberg.

DIVERSEN

Brand!! en alle andere VERZEKERINGEN. Postbus 216, Maastricht. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

WEILANDEN te k., gelegen bij Malmedy (Belg.). Zeer geschikt voor recreatie. 1,3 ha en 1,6 ha groot. Prijs f 1,80 p. m2. Bevr. 04454-1341. x

Nieuw THOMASSLAKKEN en kal i. In korrelvorm in 3 gehaltes verkrijgbaar 13-6, 11-11 en 10-15 bij H. Opreij, St. Willibrorddusstr. 15, Mstr. tel. 04400-15522 of bij uw plaatselijke handelaar. x

Bernard bet. f 275-400 v. STIERKALVEREN. Zeugen en slachtvarkens te k. gevr. Bel 04457-315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen. Tel. 04494-2772. x

Bintjes WINTERAARDAPPELEN 15 ct. per kg bij grote partijen prijs op aanvr. Snijders Steinweg 5, Voerendaal tel. 04446-1225. x

Te k. perceel GROND, beplant met hoge dennebomen 1300 m2 f 2000, ten zuiden van Eindhoven. Inl. 040—13106. x

Te k. 2 GRASKALVEREN ½ jaar en 2 runderen 1½ jaar, zw.b. Te bevr. Swier 38 Wijnandsrade, na 5 uur.

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Partij BIGGEN te koop. Bergstr. 45, Sweikhuizen. x

Toom BIGGEN te k. Bovenste Puth 30, Puth-Schinnen.

Wegens bedrijfsveranderingen te koop MELKWAGEN, z.g.a.n., voor 26 koeien en hoogdr. zeugen. Bergerweg no. 24, Nuth. x

Nederlandse ambassadeur in Bremen:

Nederland volgend jaar grootste handelspartner van West-Duitsland

NN, 9 oktober. — Het Nederlands-Westduitse handelsvolume zal dit jaar waarschijnlijk 26,5 miljard mark bedragen, bijna 4 miljard meer dan in 1969. Zet deze ei zich voort, dan zal ons land (na vorig jaar Amerika van de tweede plaats hebben verdrongen) mogelijk in 1971 de belangrijkste handelspartner van de dsrepubliek zijn, een positie die nu door Frankrijk wordt ingenomen.

ontwikkeling van de handel tussen beide landen werd in Bremen aan een chouwing onderworpen door dr. J. de Beus, de Nederlandse ambassadeur in de dsrepubliek. Dr. De Beus hield voor de „Club zu Bremen"(waartoe vooraande zakenlieden uit de Hanzestad behoren, een lezing over „Economie en itiek aan de Noordzeekust".

ambassadeur wees er op dat de relatieve vervlechting van de nationale rkten binnen de EEG nergens zover is ontwikkeld als tussen Nederland en de dsrepubliek. Ondanks de bescheiden afmetingen van ons land is de uitwisseling goederen in absolute hoeveelheden in slechts drie gevallen groter: Amerika-ada, Amerika-Japan en West-Duitsland-Frankrijk.

Wederzijds evenwicht

Voor het eerst sinds lange tijd is de wederzijdse in- en uitvoer min of meer in evenwicht. De Nederlanders zullen dit jaar zelfs iets meer aan de Westduitsers verkopen dan omgekeerd het geval is. Ongeveer 30 procent van de Nederlandse export gaat naar de Bondsrepubliek.

Dr. De Beus was zijn voordracht begonnen met het ophalen van herinneringen aan de rol die Nederlandse deskundigen (waterbouwtechnisch) in de geschiedenis van Bremen hebben gespeeld. Bij een bespreking van de huidige problematiek in het noordelijke kustgebied, kon hij een vergelijking maken met de situatie in Groningen en Friesland.

Een oplossing van de noordelijke problematiek ziet de ambassadeur vooral in een versnelling van de industrialisatie, maar voor de havensteden bovendien in uitbreiding van de EEG met Engeland, Ierland, Noorwegen en Denemarken.

„Daarmee zou in één slag de perifere ligging van Bremen en Hamburg in een zeer centrale worden veranderd. Alleen zo kan de goederenstroom via de Duitse Noordzeehavens op natuurlijke en blijvende manier worden vergroot", aldus dr. De Beus.

Contakt over de grenzen

EENDAM, 9 okt. — In het kader van traditionele Veendammer Oktoberesten, die dit jaar geheel in het teken an van de betrekkingen tussen Nerland en West-Duitsland, is te Veenm een „Tag der Wirtschaft" gehoun, die was georganiseerd door het partement Veendam-Wildevank van Ned. Mij voor Nijverheid en Handel. ieraan werd van Duitse zijde medeerking verleend door de Kamers van oophandel van Bremen, Bremerhaven, ldenburg, Emden en Oldenbruck.

e secretaris van de Nederlands-Duitse amer van Koophandel in Den Haag, r. H. Marius, hield een inleiding over e economische betrekkingen tussen Neerland en Duitsland. Niet alleen de eer Marius drong er op aan de handelsbetrekkingen tussen Noord-Oost Neerland en Noord-West-Duitsland te erstevigen, maar het verlangen daartoe erd ook geuit door de voorzitter van et departement Veendam-Wildevank an de Nederlandse Maatschappij voor ijverheid en Handel.

Nederlandse VVV's teveel versnipperd

Niet méér subsidie voor Nat. Bureau voor Toerisme

RNHEM, (GPD) — Het Nationaal Bureau voor Toerisme behoeft de komende aren niet te rekenen op een aanzienlijke verhoging van de subsidie (voor 1971 uim 7,5 miljoen). „Bij het afwegen van prioriteiten", aldus de staatssecretaris an Economische Zaken, die sprak voor een vergadering van het Nederlands Geootschap van Toeristische Publicisten Tourjour Holland, „is dat niet realistisch". De heer Van Son pleitte voor een beter kontakt tussen het NBT en andere instituten, die belangrijke evenementen organiseren. „Er wordt", zei hij, „vaak gedacht aan de propagandistische mogelijkheden, die het NBT biedt".

Samenwerking

De bewindsman noemde de V V V's in Nederland teveel versnipperd. „Het is dringend noodzakelijk, dat het V V V-wezen wordt geconcentreerd, ook qua mankracht", zei hij. Van levensbelang achtte hij ook de samenwerking tussen de V V V's en het N B T.

Tijdens het middaggedeelte van de vergadering, die varend op de Rijn is gehouden, stelde de heer J. Vet, de directeur van de Provinciale V V V-Gelderland: „Ik ga niet à priori fondsen geven aan het N B T, dat nog moet bewijzen wat het kan. Ik doe dat pas als ik de indruk krijg, dat de promotie van een bepaald gebied beter door het NBT wordt gedaan dan door mij".

Puzzel mee

Horizontaal: 1. scheepsvloer, 3. bedeesd, 5. Balt, 8. waterweg, 11. leer van het lichaam, 13 taperecorder, 18. zonder spoor na te laten, 23. zeezoogdier, 24. verhoogde noot, 25. vogel.

Vertikaal: 1. schraal, 2. vogel, 3. uiting van afkeer, 4. eruptief produkt, 6. gedorste halmen, 7. voorzetsel, 8. insekt, 9. ploeteraar, 10. koor, 11. bedrag, 12. telwoord, 14. bijwoord, 15. Scandinaviër, 16. drinkgeld, 17. gewicht, 19. Italiaanse rivier, 20. rivier in de Sovjet-Unie, 21. vocht doorlatend, 22. herkauwer.

Oplossing vorige puzzel

BEDRIJFSLEVEN

LUCHTVAART

Nadat het nieuwe Schiphol, dat in mei 1967 in gebruik werd genomen, in 1968 nog een verlies leed van ruim 7 miljoen gulden, heeft het blijkens het thans verschenen jaarverslag in 1969 een winst geboekt van f 870.900.—. Voorgesteld wordt deze winst in mindering te brengen van het op de balans per ultimo 1968 voorkomende verliessaldo van f 5.660.500,—. De NV Luchthaven is het eigendom van de staat, Amsterdam en Rotterdam.

BATTERIJEN

In België is thans opgericht Philips Matsushita Battery Corp. S.A., zo blijkt uit de Belgische Staatscourant. De oprichters, Philips en Matsushita Industr. Comp. Ltd, nemen ieder voor de helft in het maatschappelijk kapitaal van Belg. Frc 140 mln (f 10,2 mln) deel. De onderneming gaat zich bezig houden met de produktie van batterijen, die door elk van de partijen verkocht zullen worden in West-Europa.

In Tessenderloo (België) wordt thans naar wij reeds berichtten een fabriek gebouwd, die tegen het eind van 1970 in gebruik zal worden genomen. De oprichting van de nieuwe vennootschaap vloeit voort uit een in oktober 1969 gesloten overeenkomst van Philips met het Japanse concern. In afwachting van de goedkeuring door de Japanse regering van de plannen voor een deelname van Matsushita in het Belgische project was Philips reeds met de bouw van de fabriek in Tessenderloo begonnen.

RENTE

Voor gemeenten is kasgeld weer wat goedkoper geworden. De rente voor leningen van één maand is vergeleken met vorige week gedaald van 7½ tot 7¼ pct., aldus de fa. Wallich en Matthes te A'dam. De maandsleningen voor de industrie bleven op een onveranderd rentepeil van 7%-8 pct.

WATER

In de afgelopen tien jaren is de hoeveelheid door de waterleidingbedrijven in Nederland jaarlijks geleverd leidingwater toegenomen met 67,6% van 495,3 mln. m3 in 1959 tot 830,1 mln. m3 in 1969.

In geld betekent dit een stijging in de opbrengst van 204,9%, namelijk van f 129,2 mln in 1959 tot f 393,9 mln. in 1969. Vergeleken met 1968 steeg de levering van drinkwater met 7% nadat deze in het voorgaande jaar met 4,6% was gestegen.

COMPUTERS

Rusland heeft het grootste wereld-concern op het gebied van computers, het Amerikaanse IBM, benaderd over het zoeken naar een vorm van samenwerking. IBM droomt al van een „mogelijke order ter waarde van enige honderden miljoenen dollars, maar zijn woordvoerder voegde eraan toe: We moeten het allemaal niet té mooi voorstellen, want de Amerikaanse regering heeft hierin ook nog iets te zeggen.

Hij verklaarde, op de vraag, of de Sovjet-Unie een grote achterstand in de ontwikkeling van computers heeft: Volgens sommigen wel, volgens anderen is het verschil niet bar groot. Men hoopt ook kogelkopschrijfmachines aan Rusland te kunnen slijten, omdat deze gemakkelijk geschikt kunnen worden gemaakt voor de Russische taal. IBM-onderdelen in Rusland gaan maken, acht het concern niet aantrekkelijk. Er bestaan reeds — betrekkelijk geringe — contakten met andere Oostblok-landen.

KOLEN

In augustus heeft de steenkoolproduktie in de landen van de E E G 12.215.000 ton bedragen. In juli bedroeg zij 13.589.000 en in augustus van verleden jaar 12.106.000 ton.

In augustus bedroeg de produktie van Westduitsland 8.875.000, van Frankrijk 2.076.000, van België 915.000, van Nederland 324.000 en van Italië 25.000 ton.

MELK

De Amerikaanse tariefcommissie heeft verklaard van oordeel te zijn, dat de import van roomijs, chocolade-„crumb" (half-fabrikaat, dat met cacaoboter wordt gemengd om er melkchocolade van te maken) en van veevoeder, waarin melkproducten zijn verwerkt, geheel of gedeeltelijk moeten worden stopgezet. Ook de invoer van 'n paar soorten magere kaas wil de commissie beperken.

Bij een verbod wordt vooral de Nederlandse export van roomijs (poeder) getroffen. Wij voeren geen „crumb", veevoeder, of magere kaas naar de V.S. uit.

KOLEN

De enige kolenboer van het Waddeneiland Terschelling heeft aangekondigd, dat hij zijn handel zal stoppen, als hij niet spoedig aan personeel kan komen. „Als Nico zijn zwarte handel stopt", aldus de burgemeester, „betekent dat een ramp voor ons eiland. Tachtig procent van de Terschellingers stookt kolen, want er is nog geen aardgas, elektriciteit is te duur en olie is hier niet populair."

Nico Pols zegt: „Ik kan geen personeel krijgen, ofschoon het bij mij 200 gulden schoon in de week kan verdienen. Voor dat geld moet wel hard gewerkt worden. Kom daar maar eens om. Je doodwerken is er tegenwoordig niet meer bij. Je hoeft bij een baas maar half je handen te laten wapperen. Hier op het eiland hebben de jongens het geld van mij niet nodig. Ze verdienen veel meer aan het toerisme." De gemeente onderhandelt echter al met NAM, dat waarschijnlijk volgend jaar over het wad een aardgaspijp naar Terschelling zal leggen.

DE 400 GULDEN

De f 400-uiktering heeft haar stempel gedrukt op de omvang van de bankbiljettencirculatie. In tegenstelling tot andere maanden is er ditmaal in de eerste week van de nieuwe periode een verdere stijging van de bankbiljettenomloop opgetreden. Er is nog f 78 mln. in circulatie gekomen, zodat er nu f 9.542 mln. uitstaat. Dat bedrag zal nog wel groter worden als alle reeds gedane toezeggingen worden uitgevoerd.

Doordat de banken voor bijna f 200 mln. aan voorschotten opnamen zijn de verplichtingen van de Nederlandsche Bank toegenomen. Het gevolg is dat zij nu maar voor 85.76 pct. gedekt zijn door goud en dollars tegen vorige week voor 87.05 pct. Het is een teruggang van 1,71 pct.

ONDERHOUD

Een Amsterdams bedrijf, dat zich heeft meester weten te maken van lijsten, waarop alle namen van gebruikers van haarden van de opgeheven fabriek Ver. Bedr. Velie-Nekkers-Bekkers en Bongers staan, heeft aan deze adressen een brief gestuurd, waarin het 'n „jaarlijkse onderhoudsbeurt" aankondigt. De beurt kost 19 gld. en in het bericht worden al meteen datum en uur aangekondigd, waarop de monteur zal langskomen. Wie niet wil moet maar 'n kaartje naar Amsterdam sturen.

Een geraadpleegd deskundige zei hierover: Schoonmaken is niet nodig zolang de gasvlam goed blauw is. Dit stuntje is gewoon flauwekul. Wij maken 'n gashaard schoon voor 'n tientje als de mensen erom vragen. Er zijn gaskachels, die wel tien jaar goed branden zonder onderhoudsbeurten. In de meeste grote steden hebben de loodgieters en gasfitters een gezamenlijke servicedienst, die voor een vast bedrag het hele jaar door service verlenen zowel voor onderhoud als reparatie. Bij dat vaste bedrag worden alleen nog maar de te vernieuwen onderdelen in rekening gebracht.

Avondkoersen

AMSTERDAM, 9 oktober — In het telefonisch avondverkeer aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren de volgende koersen tot stand gekomen. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO 84.40-84.60 (84.70)

Hoogovens — (85.40)

Kon. Olie 149.70-151.20 (152.10)

Philips 64.80 gb-65.70 (66.00)

Unilever 97.50-98.00 (98.40)

KLM 150.00-150.50 (151.50)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 9 okt. — De aan de Amsterdamse effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen donderdag 8 oktober de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van de Newyorkse effektenbeurs).

Kon. Olie — (f 47 1/8-47 3/8) — **$ 46 1/4-46 1/2;**

Philips — ($ 20 1/2 - 20 7/8) — **$ 20 1/8-20 1/2;**

Unilever — ($ 27 1/8-27 1/2) — **$ 27 - 27 1/2;**

KLM — ($ 47 5/8) — **45 1/4.**

Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3,60 overeen met:

Kon. Olie — (f 159,72-170,62) — **f 166.50-167.40;**

Philips — (f 73.84 - 75.19) — **f 72.45-73.80;**

Unilever — (f 97.70-99.05) — **f 97.20-99.00;**

KLM — (f 171,52) — **f 162,90.**

(Opgave Hirsch & Co.)

BEURSOVERZICHT BEURSOVERZICHT

Vraag naar Philips

AMSTERDAM, 9 okt. — Amerikaanse vraag naar Philips zorgde ervoor, dat de koers van dit fonds donderdag enige stijging onderging. De opening op 66 betekende een winst van f 0,70 (7 punten), later werd 66.20 gedaan.

AKZO opende 0,20 beter en liep later verder op tot 84.90. Met de andere internationale fondsen ging het echter bergafwaarts. De vredesvoorstellen van Amerika worden teleurstellend geacht en mede door gebrek aan belangstelling bogen de noteringen wat door. Kon. Olie moest f 1,— prijsgeven op 152.90, Unilever brokkelde 0,70 af tot 98.30 en Hoogovens was f 1 lager op 85.70. Heineken moest f 3.50 afstaan op 222.50, maar KLM was f 5 in herstel op 152.50.

Cultures waren licht in reactie en de scheepvaartmarkt was ook merendeels lager.

De staatsfondsenmarkt was vrij vast door buitenlandse belangstelling.

Op de lokale markt boekte Amst. Rijtuigmij een opvallende winst van acht punten, Lips liep nog 4 punten door en v.d. Grinten was f 3 in herstel.

Daarentegen verloor IBB-Kondor verder terrein met een aderlating van opnieuw f 10. Elsevier was f 5 op retour. Ook Van Nelle verloor 8 punten. Verder lagen Simon de Wit, Tab. Philips en Verto aangeboden.

Ballast-Nedam boog nog f 1,70 verder door. Dit bedrijf gaat een 8¼ pct. 15-jarige convertible uitgeven groot f 20 mln.

De internationals zijn niet veel meer veranderd. Philips bleef schommelen rondom het peil van 66 en Hoogovens ging nog enkele dubbeltjes verder terug. Ook Kon. Olie bond nog wat verder in op 152.50. Kennelijk wacht men af hoe Wall Street zal reageren op de vredesplannen van Nixon.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	84.30-84.50	84.60d84.70
Alg. Bank Nederl.	230.10-230.	229.80
AMRO-bank	53.90-54	53.30
A'dam Rubber	48	47.5
Deli Mij.	69-69.20	68.60-68.80
Dordtsche Petrol.	947	941
idem 7% pr.	947	943.5
Heinekens bel. & beh.	219.70-9.80	217.50
Heinekens Bier	226	224.70-4.90
HAL	101	100.5
Hoogovens	86.50-86.80	85.30-85.50
HVA	61-1.90	61
KLM	147-148	150.50-152.
Kon. Petr.	153.80-154	151.90-152.
KNSM	95.60	96.50
Nat. Nederl.	81.90-82	81.80-82
Phs. v. Ommeren	289-289.5	286-287
Philips	65.20-65.40	65.80-6.10
Robeco	228.50	228-228.10
Rolinco	174.50	174.304.40
Scheepsv. Unie	87.50	86.90-87
Unilever	98.70-99.20	98.30-98.40

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8..	99.80	100.10
idem 15-j. '70-1	8..	100	100.10
idem 15-j. '70-2	8..	99.70	100 gl
idem 7-j. '69	8..	102.20	102.50
idem '70	7¾..	100.50	100.80
idem '69	7½..	94.40	94.50
idem '66-1	7..	91.10	91.30
idem '68-1	6½..	86	85.90
idem '66	6¼..	87.25	87.30
idem '67	6..	83.40	83.60
idem '65-1	5¾..	84.80	84.60
idem '64-1	5¼..	82.15	—
idem '64	5..	78.40	78.60 1
idem '58	4½..	83.40	83.50
idem '59	4¼..	81.30	81.10
idem '61	4...	78.10	78.10
idem '53	3¾..	71.50	71.30
idem staff '47	3½..	65.85	65.85
idem '51	3½..	90.30 1	90.30
idem '48	3¼..	62.20	62.20
idem '37	3..	84 b	84.50
idem '47	3..	88.20 gb	88.20

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Ned. Gem. 7-j. '69	8..	100.25	100.40
idem '66-1	7..	91.30	91.40
idem '67-1-2	6¾..	87.70	87.70
idem '67-1	6½..	85.50	85.70
idem '67	6¼..	83.30	83.40
idem '57	6..	90.55	98.70
idem '65-1	5¾..	84.10	84.30
idem '65	5½..	83.10	83.30
idem '58	5¼..	86.30	86.30
idem '58	5..	80.80	81
idem '58-1-2-3	4¾..	79.10	79.30
idem 30-j. 58/59	4½..	78.10	78.30
idem '52	4¼..	92.50	92.70

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

idem rntspbr. '52	200.50	200.50
idem '57	196	197
idem '64	131 b	131
idem '65	125	125.50
idem '66-1	126.50 b	126.50 b
Exp.Fin.Mij '66 7½..	97.60	97.70
idem '58 5½..	95.80	95.80
idem '58	95.50	95.50
idem '58-1-2 5..	94.50	94.50
Middell. Cred. '62 4¼	96.40	96.40
N.B. Midd. Kr. '66 7..	98	97.50
idem '65 5¾..	88.50	88.50
Nat. Invest. '65 5¾..	89-70	89.80
idem 4¾..	82	82.20
Ned. Ontwikk. '66 7..	90	89.80
idem '64 6..	85.30	85 1

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾..	79.50	79
AMRO bank	5½..	95	94.70
Berghuizer pap.	6¾..	96.30 b	—
Bergoss	6¾..	84	—
Berkels Pat.	5..	92	92.80
Bols	6¾..	152	150
Borsumij	3¾..	95	93.70
Gelder Pap.	4¾..	89	89.90
Gelderl.-Tielens	8¼..	119.50	119
Gist Brocades	5¼..	113.70	113.70
v.d. Grinten '69	6½..	115.50	115
Homburg	6½..	149	149
Hoogovens	5¼..	86	84.50
KLM	5¾..	88.50	87.50
Meelf. Ned.B.'68	6¼..	98	99
Nederhorst	5..	86.50	86.50
v. Ommeren	6¾..	163.50	163
Philips '70	6½..	107	107.25
Ph. Gloeil. fabr.	4¾..	110.50	110.50
Proost en Br.	4¾..	—	—
Rolinco f 1000	6½..	—	—
Stokvis en zn.	4¾..	90	90
Ver. Glas	7..	136	134
V. Mach. Fabr.	6½..	80.20	80.50
Vettewinkel	6½..	—	—
Vihamij-Butting.	6..	118.50	118.50

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	139.80	139.90
AMFAS-groep cert. f.	106.30	105.20
Ass. C. St. R'dam c.	91	—
Bank en Ass. Ass.	78.50	75.20
Bank v. Onr. zaken	353	354
Cultuurbank	108	108
Delta-Lloyd cert. f.	88	88.30
Eerste Ned.-Nillmij c.	149.90	149.20
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38	38
Ned. Middenstandsb.	98	98.50
Slavenburg's bank f.	205	208

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	218	219
Albert Heyn	147.60	147
Alg. Hand. Onr. Goed	152.5	152
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162 b	162 b
A'dam Droogdok Mij.	127.5	125.1
A'dam Rijtuig Mij.	131 b	139
A.N.I.E.M. nat. bez.	64.3	64
Arnhemsche Schb.	137	143
Asselbergs IJzer	107	105 1
Autom. Screw Works	118.5	121
Auto-Industr. R'dam	215	215
Ballast-Nedam Gr.	83.50	81
Bataaf Aannem. Mij.	470	467.5
Batava Margarine	105 1	103 1
Batenburg	198	197 1
Beek A.L.V.	81.5	80.5
Beers' Zonen	305	302
Beto B.	132	133
Begemann Mach.	119	116
Bensdorp Intern.	228	230
Bergh & Jurgens	187 b	187 b
idem 5% c. pr.	72.5	72
Bergoss Tapijt	207	208
Berkels' Patent	193	192
Berner & Co. B	172	172
Blijdenst-Willink	55.5	56.5
Boer Drukk. Uitgev.	340	340
Bols Lucas	147	146
Borsumij-Wehry 400	179	180
Braat Bouwstoff.	285.8	—
Brakke Grond	22.5	22.5 1
Bredero Vast Goed	202.5	202.2
Bredero v. Goed nrc	200.5	200.2
idem Ver. Bedr. nrc	426	436
Bredero V. Bedr. nrc	426	436
Bührmann-Tetterode	81.50	81.20
Bijenkorf Ben.nrc	388	389
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.5	72.2
Calve nrc	—	—
Calve Delft nrc	679	665
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	127
Centr. Suikermij	458	463
Chamotte Unie	160.5	160
Cindu-Key & Kram.	98.50	99.40
Crane Nederland	108	110
Curaçaose Hand nrc	169	167
Dagra	169.8	167.8
Desseaux Tapijt	78.60	78
Dikkers & Co.	84	82.5
Dorp & Co.	166	165
Drentsch-Overijs. H.	128	127
Dröge Wol	115.5	115
D.R.U.	—	—
Duiker Apparaten B	115.5	115.9
Elseviers Uitg. Mij.	460	455
EMBA	184.5	182
Enkes	167 b	168
E.N.O.T.	222	223
Erdal Wasverwerk.	180	178
Etna-Daalderop H	62.60	62
Europe Hotel	390 b	390 b
Figee Haarlem Mach.	142	143
Fokker	67	66.20
Ford	—	—
Furness f 20	85	84.20
Gazelle Rijwiel.	144	143.5
Gelder Papier	139.80	138.80
v. Geld. Papier pref.	139.8	138.8
Gelderl-Tielens	105.80	105.5
Gero Nat. Bez. c.	97 b	99
Geveke-Groenpol 20	100	100 b
Giessen De Noord	90	89
Gist-Brocades	133	113.50
Goudsmit Ed.	111	111
Grasso's Machines	176	177
Grinten Venlo	277	280
Grofsmederij K Ned.	95.2	95.2
Gruyter 6% c.p. A	80	80.2
Gruyter 6% c.p. B	90	90.2
Hagemeijer & Co.	112.70	114.20
Halberg Machines	61 b	63 1
Hatema-Texopr.	166	165
idem 5 pct p.wd.	86	86.5
Hattum & Blankev.	—	85
Hellingma	250	252
Hero Conserven	240 b	239
Hoek's Machines	668	660
Holec	165	169.5
Holl. Beton Groep	80	80.80
Holl. Melksuiker	250	258
Homburg B	87	87.70
Hoogenbosch Schoen.	194	196.5
Hoogenstraat Cons.	54	54
Hooimeyer Zn.	111	110.5
I.H.C.-Holland	210	212
Industriële Mij.	266	266
IBB-Kondor gr.	220 1	210
Interlas	430	437
Internatio-Mueller	57.20	57
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	—	344
Inventum	184	179
Jean Heybroek	107.5	105
Jongeneel Hout	251	251
Kemo Corset	195	191
Kempen & Begeer	75.9	76
Key Hout		
Klene Suikerwerk	280	280
Kloos & Zn.	213	215
Kluwer Uitgev. Mij.	202.5	194
K.F. vh Alex Adam	238	240
K.N. Papier Maastr.	116 b	117
K.N. Textiel Unie c	162	162
Korenschoof	30	29.9
Koudijs Voeder nrc	147	148
Krasnapolsky	126.5	126.9
K.V.T. Tapijt	51	51.50
Kwatta Chocolade	137	136
Landré/Glunderman	130	131
Leidsche Wolspinn.	146.5	145
Lindeteves	175	172
Lips & Gispen c.	256	260
Lijempf	57.30	58
Lijm-Gelatine Delft	135	132.2
Macintosh Stein	89.50	89.50
Matubel	192.5	190
Meel Ned. Bakkerij	241.5	243
Mees' Bouwmater. B	87	87
Metaverpa B	365 b	365
Meteoor Beton	278	279
Molukse Handel	25.2	25
MOSA Maastricht	74.80	84.80
Mulders Fabr.	110.2	112
Mijnbouwk. Werk.cv	—	—
Naarden Ch. en N. G.	99	98
Naeff Gebr.	190	195
Nedap Apparaten	165 b	168
Nederhorst Ver.Bedr.	61	61
Ned. Bontweverij	161.3	166 b
Ned. Dagblad Un.	169	169
Ned. Springstoff. c.	159	—
Nelle Wed. v.	316	309
Netam B	123	122
Nieaf	121	120 b
Nierstrasz	120	121
Nrd. Europ. Houth.	151	153
Norit	117.50	117.50
Nutricia N.R.C.	398	—
Nyma	22.3	21.5
Nijverdal-t. Cate	74	73,5
Overzeese Gas	90	89.50
Orenst & Koppel	238	235
Oving	204.5	205.5
Pakhoed Hold. nrc	72	71.80
Palembang Cult.	67	67
Palthe	83	81.8
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	177	175.5
Poorter	108	107
Porceleyne Fles	132.5	133
Proost & Brandt	406	402
Rademakers Metaal	—	138 b
Reesink & Co	156.5	154
Reeuwijk	315	315 1
Reineveld Mach.	110	114
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	—	500 b
Riva	215	214.1
Rohte Jiskoot	88.5	89
Rommenhoeller	730	735
Ruhaak	147	145 1
Rijn-Schelde Mach.	155	153.2
Sanders Behang	173	172
Scheveningen EMS.	21.10	20.60
Schokbeton B	172	172.5
Scholten Carton	197.5	197.5
Scholten Honig	48.50	48.80
Schuitema Gebr.	189.[illegible]	—
Schuppen Sajet	203 b	204.5
Schuttersv.-v. Heek	95.5	95 b
Simon de Wit B	286	280.5
Simons' Emballage	92	92
Soerabaya Droogdok	15 b	15 b
Stokvis	113.1	112
St. Spinn. Twenthe	92	90
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	90.8	86.1
Tech. Bur. Marijnen	155	153
Technische Unie	307	307
Tilburg Water	325	321
Tricotbest	76.3	75
Twentsche Kabel	471	468
Ubbink Davo	90.5	91
Udenhout	103.8	102.5
Unikap Rijwiel	95 j	95 b
Unilever 7% c. pr.	87.5	89.5
idem 6% c. pr.	74.6	74.5
idem 4% c. pr.	49.	49.5
Utermohlen	285	288.5
v.d. Vliet-Wernink	128	127
Veneco	114	114
Veneta Tapijt	139	139
Ver. Glas NB	168	169
V. Hand Scheven.	41	40-5
Verenig. Mach. Fabr.	72	71
V.N. Uitg. Bedr.	157	156.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.60
Ver. Touwfabrieken	175	170.1
Vezelverwerk. Noord	110	113
Vihamy-Buttinger	187	188
Vredestein Rubber	—	..
VRG-Papier G.B.	617	614
Vulcaansoord	68	70
Waveren Graan	47 1	45 b
Wegener Courant. C	79.80	79.90
Wereldhaven	490	490
Wessanen KF	72.80	72
Wessem & Co Hout	146 b	146
Wyers'	122.8	121.5
Wijk & Heringa	95	94.5
Zaalberg	72.8	73.8

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	109.50	109.50
Converto 1/1 pb	775	775
Goldmines 1-5 part.	119.60	120.60
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	810	810
Holland Fund p.b.	90.30	657
Binnl. Vast Goed	660	112
Breevast 1967	111	—
A'dam Bel. Mij. f. 50	149	148.50
Dutch Int. Fund	152.50	152
Ned. Fonds Mij Nefo	68	68.40
Protector	132	131.50
Unitas f. 50	83.50	83
Utilico	112.20	112.70
Europafonds 10 pb	467	466
Unifonds 20 pb	540	538
Eurunion 10 pb	1284	1282
Valeurop 10 pb	696	698
Boston C. St. F. c.	6.80	6.80
Chemical Fund c.	17.10	17.45
Massachusetts I. Tr.	13.30	13.30
Technology Fund	6.45	6 35
Solvay & Cie	213.50	—
Union Miniere 1 aand	1230	1235
Imp. Chem. Ind. c.	227	228

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.20	7.95
Canadian Pac.	66.40	65.65
Imperial Oil	20.10	20
Inland Nat. Gas	10.30	10.40
Int. Nickel Canada	47.65	48
Shell Canada	33.60	34.10
ACF Industr.	41.75	42.50
Allied Chemical	21.40	21.50
Americ. ENKA	28.70	29.20
Americ. Motors	7.85	7.70
Americ. Standard	34	34
Americ Tel.+Tel.	47.20	47.75
Anaconda	24.25	23.40
Atchison Topeka	20.75	21
Bethlehem Steel	22.80	23.25
Boeing Comp.	18.20	18.15
Burroughs Corp.	127.50	127.80
Chrysler	27.30	26.50
Cities Serv.	47.50	46.40
Colgate Palmolive	43.50	43.50
Columbia Gas	32	31.50
Curtiss Wright	12.90	12.75
Dow Chemical	70.80	69.30
Du Pont de Nemours	124.50	123.50
Eastman Kodak	72.25	73.75
Fluor Corp.	24.30	23.50
Ford Motor	52.30	52.25
Gen. Electric	85	84.75
Gen. Motors	74.30	74.50
Gen. Tel-Electr.	29.25	29.25
Greyhound	15.70	15.35
Int. Buss. Mach. IBM	319	318.90
Kennecott Copper	42	42.80
Litton Industr.	28.50	27.50
Montgommery Ward	55	55.50
National Can.	26.70	26.60
Nat. Dist+Chemical	15.60	16.30
National Steel	39.80	40
North Am. Philips	27.50	27.40
Olin Corp	18.60	18.40
Pennsylv. Centr.	8.70	8.20
Pepsico	49 b	49.70
Phillips Petrol	31.70	32
Procter & Gemble	111.25	109.75
Radio Corp. America	28.25 1	28.80
Republic Steel	28.75	28.75
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	48.25	49.40
Southern Cy.	211.70	21.60
Southern Pacific	32.50	32.50
Stand. Oil N. Jersey	69.60	69.90
Studebaker-Worth.	56.10	55.50
Texaco	34.90	35
Union Pac. Rail	44	43.20
U.S. Steel	32.10	32.50
Westingh. Electr.	66.70	66.60
Woolworth	33.60	33.90

PROLONGATIE 7½ 7½

ITALIAANS DAMESTRUITJE
in 100% acril, slank afkledend. Blijvend goede pasvorm, ook na vele malen wassen, diverse kleuren
13.75

HIP KINDERVESTJE
modern geribd, met **lange mouw** en ritssluiting, afgebiesd met kontrasterende kleuren in hippe tinten
vanaf **10.90**

NYLON DAMESSLIPJE
licht en luchtig, prettig te dragen, badstof kruisje. Diverse kleuren
1.35

HEREN-HANDSCHOENEN
imitatie suède herenhandschoen met gebreide zij-souflé's warme voering
3.95

KAPGARNITUUR
* kam, borstel en spiegel
* bloemmotieven met goudrand
* sieraad op uw kaptafel

Normale waarde 9.75
7.95

JUWELENKISTJE
* van fijn kunstleder met goudrand
* extra inzetbakje voor broches en ringen
* met kleine schoonheidsfoutjes

Normale waarde 9.75
3.95

ROESTVRIJSTALEN FLUITKETEL
hoogglans gepolijst, met koudgreep en koperen bodem, geschikt voor aardgas
1½ liter inh. **14.50**
2 liter inh. **16.50**

KOFFIESERVIES
6-pers., 15 delig, van keihard wit Beiers porselein met bloemdecors en extra versierd met goudrand
24.50

MASSIEVE KANDELAAR
fraai bewerkt model in „barokkoper"
5-arms
19.50

KINDER-TOILETTAFEL
gelakt in wit/rood, met fraaie ronde spiegel, lade en krukje
19.75

Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé
HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING
HEERLEN
GELEEN
BRUNSSUM

Door export-stagnatie deze buitenkans bij AH:

Kilo Kip
Fri-Ki
UIT DE DIEPVRIES

~~3.28~~ **2.50**

Gewicht variëert van 1100 tot 1400 gram

Alleen bij albert heijn (waar anders?!)

701008

GRIJP DIE
Luxe gereedschapskist met complete hobby-set
45.- korting
bij aankoop van een B & D boormachine

Dit is belachelijk goedkoop! Complete hobby-set voor zagen, schuurwerk, auto poetsen, alles ontroesten en polijsten kost nu nog maar 25,— inclusief glanzend gelakte oersolide beukehouten kist.

Prachtkist bevat: zaaghulpstuk, rubber steunschijf, staaldraadborstel, polijstvacht, 6 schuurschijven, 5 mm steenboor.

dit kost geen 70.- maar **25.-**

Black & Decker

Black & Decker

HAAL DIE KIST MET RIJKE INHOUD BIJ:

BOELS
Sittard, Stationsplein 12, tel. 5252 - Geleen, Salmstraat 36, tel. 5222 - Brunssum, Kerkstraat 190, tel. 252934 - Heerlen, Akerstraat 20a, tel. 713919 - Maastricht, Muntstraat 31, tel. 12423 - Schaesberg, Pasweg 18, tel. 1906 - Venlo, Oude Markt 7, tel. 11411

GROTE-SPECIALE MEUBEL-VERKOOP

Wegens ruimtegebrek moeten onze magazijnen leeg!

BEKA
MEUBILERING
MARKT 11-12 - HOEK GROTE GRACHT
MAASTRICHT

HONDERDEN
BANKSTELLEN
SLAAPKAMERS
EETKAMERS
SALONKASTEN
AAN SPOTPRIJZEN

BECKERS
WOLFSTRAAT 29 - MAASTRICHT
vanaf station richting St. Servaasbrug,
bij Grand Bazar links af

ONZE NAJAARSKOLLEKTIE IS KOMPLEET



DIT KAN ALLEEN DE FABRIEK DIE ZELF CONFECTIONEERT EN RECHTSTREEKS AAN HET PUBLIEK LEVERT



- SPORTKOLBERTS
- PANTALONS
- JUNIOR PANTALONS
- REGENKLEDING
- JACKS
- CARCOATS
- WINTERJASSEN
- OVERHEMDEN en STROPDASSEN

Uw kostuum naar maat kan ook door ons gemaakt worden, eventueel eigen stof. Ook voor uniformen.

Door enorme omzet steeds het modernste op gebied van herenkleding

GOED EN GOEDKOOP GEKLEED DOOR CONFECTIEFABRIEKEN N.V.

• TILBURG •

GROENSTRAAT 64-66 - TEL. 04494-6005

AKERSTRAAT 182 - TEL. 045-214250

Modieuze pump van zwart lak met reptielprint 26.90

Sportieve herenmolière van tabaksbruin kreuklak met brush-off effect 32.90

Chique pump als instapper. In brush-off bordeaux kreuklak, grijs python of zwart kreuklak 27.90

Hoge herenlaars van bruin leer. Lange ritssluiting en zwart leren kraag. Bruine riemen en gespen 56.90

Bata Bata Bata



Gevraagd voor haar schoonmaakdienst, werkzaam bij Afcent te Maastricht (Tapijnkazerne)

KEURIGE DAMES

voor de dagdienst van 09.00 uur tot 12.00 uur. Bovendien enkele dames van 06.00 uur tot 09.00 uur des morgens.

Van enkele dames zal worden gevraagd om een wisseldienst zowel op zaterdag als op zondag te werken.

Voor de zaterdagen wordt 50 procent loontoeslag gegeven; voor de zondagen bedraagt dit 100 procent.

Dienstkleding zal gratis worden verstrekt.

Aanmelden: N.V. CEMSTO, St.-Maartenslaan 43 a/b Maastricht. x

---



Gevraagd voor haar schoonmaakdienst, werkzaam bij Afcent te Brunssum (Hendrik Mine en Emma Mine)

KEURIGE DAMES

voor de dagdienst van 09.00 uur tot 12.00 uur; voor de avonddienst van 17.00 uur tot 20.00 uur Bovendien enkele dames van 06.00 uur tot 09.00 uur des morgens.

Van enkele dames zal worden gevraagd om een wisseldienst zowel op zaterdag als op zondag te werken.

Voor de zaterdagen wordt 50 procent loontoeslag gegeven; voor de zondagen bedraagt dit 100 procent.

Dienstkleding zal gratis worden verstrekt.

Aanmelden: a.s. maandag, 12 oktober, van 14.00 uur tot 17.00 uur bij: Café de Langeberg, Akerstr. 27, Brunssum. x

---

MONTAGE-, LAS- en KONSTRUKTIEBEDRIJF
F. v.d. WAL & ZN.,
Kruisbergstraat 74, Brunssum, tel. 045—252193
vraagt voor direct :

machine-, konstruktie- en reparatiebankwerkers 20 elektrisch lassers

Bij 40 uren week DM 319,—. Verder betaalde feestdagen, vakantiedagen, vakantiegeld, overuren, zondagswerk, alles volgens I.G. Metall. x

---



DE CHEMISCHE EN MECHANISCHE STOFBESTRIJDINGS ONDERNEMING

vraagt voor haar vestiging te Maastricht met als standplaats Brunssum:

INSTRUCTRICE

Voor deze functie verlangen wij:
— het op prettige wijze leiding kunnen geven aan ons uitvoerend personeel
— takt in de omgang op verschillend niveau
— verzorgd voorkomen
— leeftijd tussen 30—35 jaar
— behoorlijke schoolontwikkeling
— beheersing van de Engelse taal is noodzakelijk.

Wij bieden:
— een degelijke opleiding
— honorering in overeenstemming met de belangrijkheid van de functie.

De werktijden liggen dagelijks tussen 8.30 en 12.30 uur.

Daarenboven moet zij van 16.00 tot 17.00 uur beschikbaar zijn.

Schriftelijke sollicitaties met personalia, recente pasfoto en gegevens over opleiding en ervaring, worden gaarne ingewacht bij de districts-directie der N.V. CEMSTO, St.-Maartenslaan 43 a/b te Maastricht.

Wij zoeken :

DEPOTHOUDERS

die met een te investeren bedrag van ƒ 6.000,— ruim ƒ 1.200,— per maand verdienen door ca. 8 uur per week onze gerenommeerde produkten af te leveren aan verkoopsters ter plaatse.

Haast U, nog slechts enkele goede rayons beschikbaar.

Voor uitvoerige inlichtingen s.v.p. schrijven met opgave van telef.nr. onder no. 2546 bur. dez. x

---

GARAGEHOUDER

met vestigingspapieren Bovag en 1e monteur, die wegens familieomstandigheden uit eigen bedrijf treedt, zoekt nu werkkring als chef-werkplaats, receptionist of andere technische functie. Br. ond. no. F 875 bur. dez. x

---

Gevraagd voor directe indiensttreding

ASSISTENTE

voor alle voorkomende kantoorwerkzaamheden.
Typen en kennis van Duits gewenst.

E. Reichrath G.m.b.H., Kohlscheid, Roermonderstrasze 180, Ruf 0949—2407—2595.

TE KOOP AANGEB

100 tot 200 gulden voor u OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oud holl. - Windsor - dralon, oo met franjes - kunstleer m losse kussens op draaivoet Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494—5149. Betaling overleg, 6, 12, 18 mnd.

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig legd. J. Miechielsen, Alb Cuypstr. 87, tel. 717888.

SLAAPKAMER 3 drs 195, eiken slaapk. 4 drs. 395, 2 mtr. notenhouten kenkast 350. Slaapbank 125, bankstel kunstl. kuss. 195. Duitse buffetk 185, bergmeubel, tafel 4 stoelen 395, dressoir 65, buffetkast 95, 4 clubs 125, couc 75, uittr.tafel 35, Duitse felkast 2 armf., 4 stoel tafel samen 495. Lodew bankstel 650. Mechelse k 350, moderne ijskast, gasfornuis 4 pits met bakoven lade. Dit is ook uw ad voor goedkope nieuwe meubels. Rijksweg Nrd. 42, Geleen, t.o. Paterskerk.

Nog een restant dames- heren-RIJWIELEN. compl. f 149,50. Motor & Rijwielhuis, Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal 04446-1413.

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen Alles vakkundig verzorgd eerste kwaliteit. Cash Carry Slagerij Jac. Naeb koopcentrum. Kouvenders no. 57, Hoensbroek.

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 24 bur. dez.

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in maanden, zonder rente. ond. no. 2427 bur. dez.

Te k. DEUREN (iets beschadigd) een i.g.st.v. elektrische bouwlift. Te bevr. Keul NV Molenstr. 40, Geleen, 04494-6900.

Te k. z. mooi skai BANKSTEL m. losse kuss. z.g.a. teg. ieder aann. bod. Roldukerstraat 60, Kerkrade.

BANKSTELLEN, nieuwe collectie in dralon. stof skai, beslist goedkoop. Inruil en gem. betaling. Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen. Tel. 3412.

Uw bankstel binnen 1 week als nieuw bekleed. VLOERBEDEKKING alle soorten Gratis gelgd — 10% korting Fa. Kloprogge. Akerstr. Spekholzerheide. Tel. 0444 3735.

Te koop berken BLOKKEN voor uw open haard. Elke hoeveelheid. Franco thuis. Tel. 04494—2931.

Philips 59 cm grootbeeld TV automatic. Alle zenders f 15 Nord Mende 59 cm tv luxe salonkast f 125. Graetz 59 cm tv met UHF f 50. inruil. Dr. Calsstraat no. (Station) Schaesberg.

HOUT, board, triplex spaanpl., meubelpl., en meubelpanelen. wandpl., schoorsteenpl., kurk decoratieplaat schrootjes in div. soorten lak, lijm, beits, gips, kalk cement enz., ijzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl., dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechthouthekken naar maat en op bestelling. Bezorging aan huis. Timmerwerkplaats, zagerij, gereedschapsslijperij. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 252688. x

Draagbare PICK-UP met radio batterij en lichtnet gewone prijs f 198,- Bij ons f 139. Van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Gr. sort. KINDERWAGENS kamertjes. 10-30% korting! Hub Moonen, St. Pieterstraat no 12, Chevremont. St. v. 1 gld. postz., u ontv. gratis kl.boek v. alle mod. x

Steeds in voorraad gebruikte milit. hoge RIJGSCHOENEN. Verder overalls, werkbroeken en jassen, werkhemden, sokken, wollen truien, petjes, koppels, werkhandschoenen, nieuwe en gebruikte milit. buitenjassen, spijkerbroeken en jacks, regenkleding, rubberlaarzen, pakdekens, draagvesten, motorgordels, zijtassen, rugzakken, plunjezakken, veldflessen, K. schopjes enz. enz. bij: Stienstra en Zn., Palemig Heerlen, tel. 715334. Geopend iedere dag 9-6 uur. x

CASSETTERECORDER kompleet gewone prijs f 219.- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

Warps PIANO'S (1923) Ook voor uw piano Heer-Maastricht, Raadhuisstraat 5. Voor stemmen bel 04400-26504 Verhuur, inruil, gem. bet. van f 5,- per maand. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen bijlen, beitels enz. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver. Haansberg, Dr. Kuijperstraat no. 8a. x

Aannemersbedrijf DAEMEN N.V.
Amstenrade

vraagt voor spoedige indiensttreding :

a. TEGELZETTERS of ONDERAANNEMER TEGELZETTER

b. METSELAARS of ONDERAANNEMER METSELWERK

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor 's maandags t.m. 's vrijdags van 8.30—17.30 uur, Heiberg 30 Amstenrade, telefoon 04492—1827. x

MAASTRICHT

STEDELIJK LYCEUM en HAVO

Aan bovengenoemd lyceum wordt per 1 januari 1971 gevraagd :

EEN LERAAR of LERARES AARDRIJKSKUNDE

voor 18 lesuren

De voorkeur gaat uit naar een eerstegraads bevoegde. Voor ervaren docent(e) is per 1 augustus 1971 een volledige betrekking beschikbaar.

Sollicitaties, gericht aan de Burgemeester van Maastricht, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep.

Inlichtingen bij de Rector, Eenhoornsingel 100, Maastricht, tel. 04400—33660 (privé 04400—27245)

BEKENDMAKING

In de Nederlandse Staatscourant no. 189 van 1 oktober 1970 heeft de Staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat het nieuwe Tarief Binnenlands Vrachtvervoer bekend gemaakt.

Deze nieuwe tariefregeling wijkt in belangrijke mate af van de tot dusver gehanteerde tarieven zowel wat betreft de tariefopbouw als het tariefniveau.

De wegvervoerondernemingen mogen hun tarieven nu berekenen aan de hand van de bij deze beschikking (no. A-4/062229 d.d. 29-9-1970) behorende tarieftabellen en tariefvoorwaarden voor het geregeld en ongeregeld vervoer.

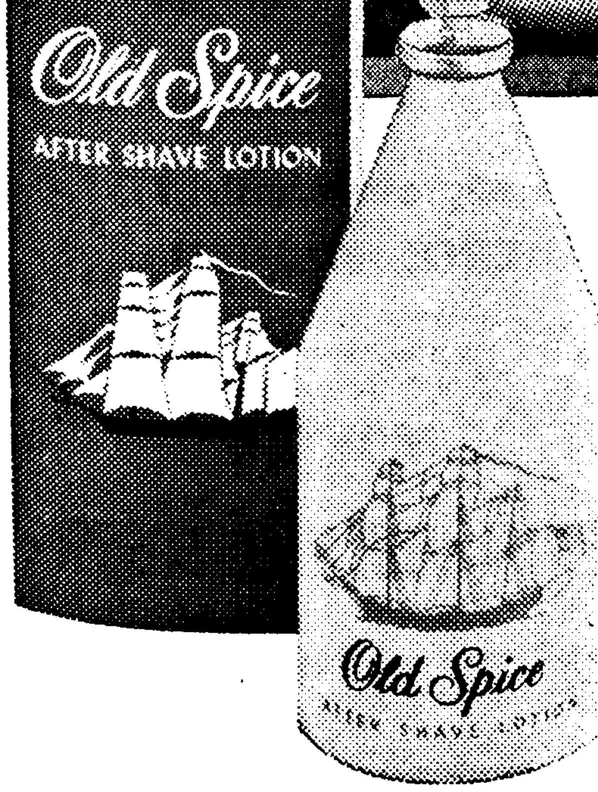
Deze beschikking is met ingang van 3 oktober 1970 in werking getreden.

De gezamenlijke vervoerorganisaties :
K.N.V.T.O.
K.V.O.
Ned. Binnenvaartbureau
N.O.B. Wegtransport
P.C.B. Wegvervoer

20 echte zeilboten te winnen

Doe mee aan de wedstrijd van Old Spice





Bemachtig één Old Spice zeilscheepje. Op iedere verpakking staat het. Knip het uit! Haal snel een wedstrijdformulier bij de winkelier en maak een slagzin of rijmpje.

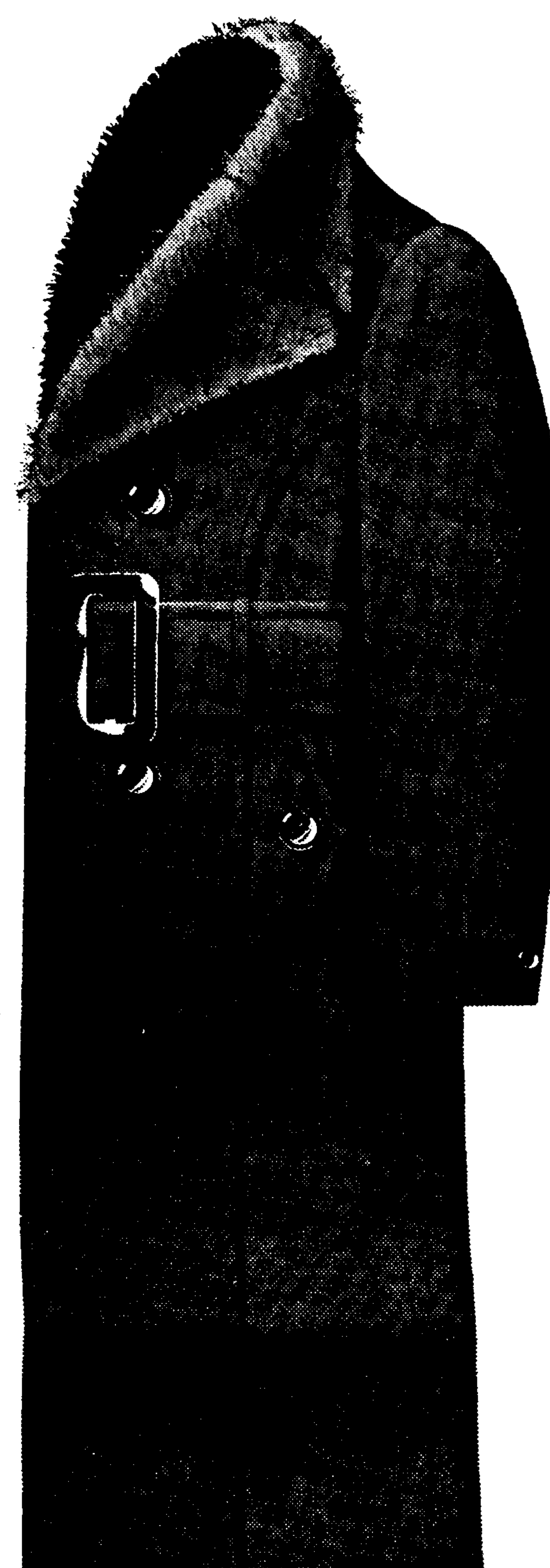
Stuur scheepje en slagzin of rijmpje naar Shulton N.V., Postbus 1040, Leiden. Schrijf in blokletters. Daarmee heeft u alles gedaan en wordt u hopelijk de winnaar van een fijne Elba jol! Succes!

SHULTON·NEW YORK·LONDON·PAR...

dat midi-eus manlijke

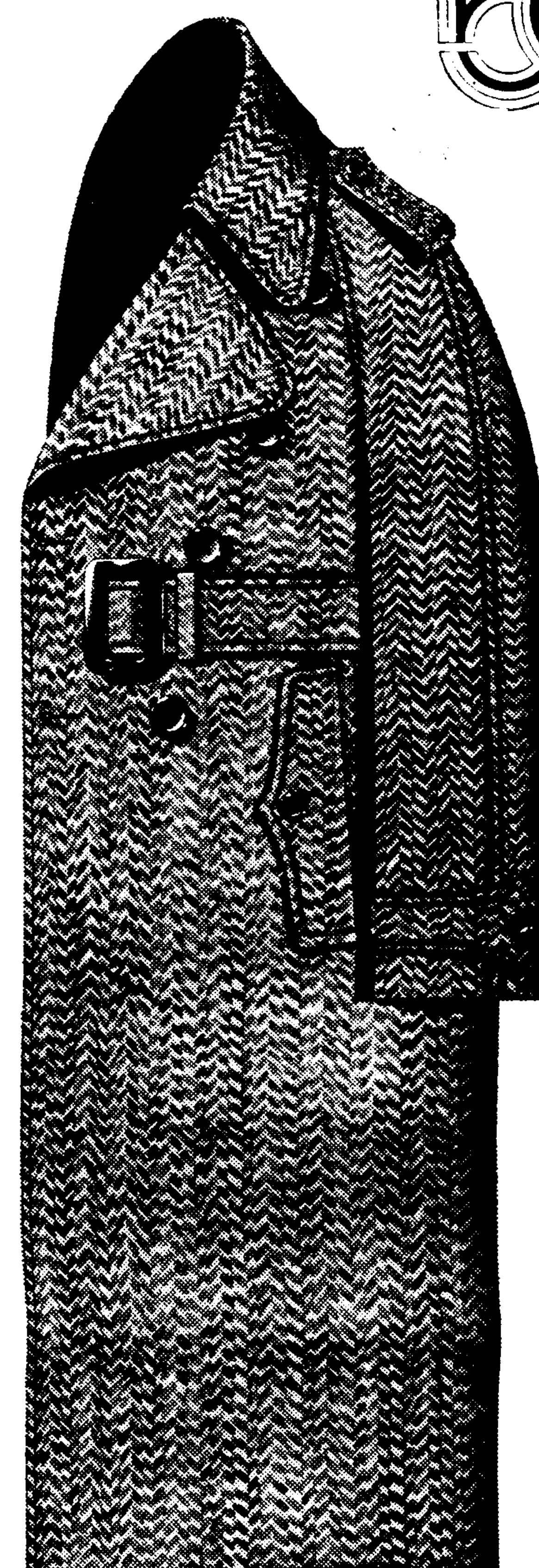






Wollen midi-winterjas voor junior. Maakt het silhouet lang. Er zit een brede bontkraag op. Kleur van deze jas: zeer zwart.

139.-



Militante midi-jas in tweed visgraat. Split met knopen, steekzakken met sluitklep. De grote kraag, de brede ceintuur en het jukstuk op de rug maken deze beige tweed jas àf.

169.-

wengoed

VROOM & DREESMANN/MANNENZAAK
HEERLEN SITTARD GELEEN

HUIZEN

...en HUIS koopt u bij Stien-...ra. x

...IDDENST.WONINGEN m. ...arage in aanbouw of nog te ...ouwen te koop o.a. in ...runssum - Bunde - Echt ...Geleen - Heerlen - Lim-...richt - Sittard - Stein. ...rijbl. inl. verstrekt Make-...ar Lindelauf, Caldenborn-...raat 14 te Voerendaal-Kun-...de. Tel. 04446-1579. x

...lsloo te k. geb. 3 slpk. WO-...INGEN m. c.v. en gar. in ...anb. Koopprijzen f 45.870,— ...o.n. maandel. termijnen ...eeds v.a. f 230,—. Bouwad-...iesbureau ter Horst, Beu-...enlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

...IDDENST.-WONINGEN in ...anbouw of te bouwen in de ...olgende plaatsen: Beek, ...eerbeek, Geleen, Eygels-...oven, Bocholtz en Elsloo. ...rijbl. inlichtingen verstrekt ...Bouwadviesbureau Ter ...orst, Beukenlaan 46 Bunde ...el. 04401—1898. x

...eleen 3 SLAAPKAMER-...WON. met garage twee on-...er een dak. L-kamer alumi-...iumramen luxe afwerking ...lle kosten incl. v.a. f 47.500,- ...remie f 10.200,- eigen geld ... f 7.000,- Gelegen aan de ...napenstraat nabij Past. ...onckenstraat Bouwbedrijf ...aggen in de Putherberg ...eleen - Munstergeleen, tel. ...4494-3652. x

...OUWPLAATS te k. Win-...elcentrum De Bautsch ...eerlerbaan Br. o. no. M 873 ...d. x

Te k. BUNGALOW. Te bevr. Hendriklaan 3 Susteren. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

Te k. gevr. te Heerlen of dir. omg. Voerendaal, Welten, Heerlerbaan vrijligg. WOONHUIS met gar. en tuin ca. f 60.000.- Contanten aanw. Br. o. no. 2531 b.d. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke ù op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

In Oirsbeek te koop goed onderh. WONING met nw. overschoten dak. Vraagprijs f 20.000. Br. ond. no. H 3269 L.D. Hoensbroek. x

Bunde: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage en c.v., 3 ruime slaapkamers en badkamers. Vraagprijs f 47.500 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151.

Te koop pracht BUNGALOW op 1350 m2 onontneemb. uitzicht. Woonk. 40 m2 met open haard. Amer. keuken, 4 slp.k., ligbad, wask. hobbyk. olie c.v. garage v. 2 auto's. Schoolstr. 24, Klimmen bij Valkenburg. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar. c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410.- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv. c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860,- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n, eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985, Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-8490; 04400-22190. — Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.). x

Te k. winkel-WOONHUIS met c.v. voor elke branche gesch. Grote opslagpl. m. tuin in snel groeiende Middenlimb. gem. Oppervl. winkel 80 m2, woonhuis 4 slpk., woonk., keuken, badk. 2 w.c.'s. Br. o. no. S 7268 L.D. Sittard. x

Te k. of te huur gevr. BEDRIJFSRUIMTE ± 200 à 400 m2 Sittard-Geleen of Heerlen. Tel. 045-213616 of 's avonds 04406-5034. x

Sittard: halfvrijstaand WOONHUIS met o.a. garage, 2 kelders, doorzonkamer met eiken parketvloer, aangebouwde serre en c.v. Vraagprijs f 59.500 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151.

Epen: riant gelegen LANDHUIS met plm. 5000 m2 grond. Blijvend vrij uitzicht. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 175.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151.

In Elsloo te k. vrijst. WINKEL-WOONHUIS met gar. en voorzien van cv. Het pand is goed onderhouden en direkt te aanv. Vraagpr. f 55.000. Inl. Stienstra nv. Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177.

Te koop gevr. vrijst. ruim WOONHUIS met opstallen, omgev. Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen. Laag gel. in verb. m. gebr. van grondw. Br. ond. no. F 868 b.d. x

Te k. WOONHUIS, goed onderh., woonk., keuken, badk., 3 slaapk., zeer grote bergruimte, kelder. Te bevr. Dukersweg 22, Holtum-Born. x

Voerendaal: riant vrijstaand LANDHUIS. Unieke aanbieding met prachtige aangelegde tuin en volmaakte privacy. Zeer luxe afwerking. Vraagprijs f 190.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard tel. 04490—9151.

Te k. HUIS te Eygelshoven m. bad en garage f 35.000. Briev. ond. no. K 4327 L.D. Kerkrade.

WEILANDEN te koop gelegen bij Malmedy België. Zeer geschikt voor recreatie, 1,3 ha en 1,6 ha groot. Prijs f 1,80 p. m2. Bevr. 04454-1341. x

Te k. mooie nieuwe mid.st.-WONING Brunssum, Afcentbuurt. 3 slp. kam., douche. garage. Met ruil tegen kleine huurwoning of eenpersoonsflat. Br. o. nr. C 875 B.D.

In Beek te k. halfvrijst. in aanb. zijnde HERENHUIZEN met gar. en extra berging, op het zuiden gelegen tuin. Koopprijzen incl. 12% BTW f 49.174. Rijksbijdrage f 6.279. Inl. Stienstra N.V., Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 04400-19177.

Simpelveld. Vrijstaande BUNGALOW, gelegen op 1e woonstand. Dir. te aanv. Voorzien van c.v., garage en tuin. Bwj. 69/70. Vraagpr. f 139.000,--. Inl. Stienstra nv, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Gulpen. Vrijst. BOERENWOONHUIS met nieuwbouw veestallen en weiland met fruitbomen. 4 maanden na koop te aanvaarden. Vraagpr. f 38.500,-. Inl. Stienstra nv Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Born. BEDRIJFSRUIMTE met bovenwoning en c.v. Huur per mnd. f 1050,-. Inl. Stienstra nv Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Nuth. Vrijstaan WOONHUIS met garage, c.v. en mooi aangelegde tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. 65. Vraagprijs f 75.000,-. Inl. Stienstra nv Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. WOONARK „Cornelia" ligpl. haven Grevenbicht. A. de Raad, Grevenbicht.

WINKELHUIS te huur of te koop, bij St.-Lambertuskerk te bevr. Tel. 12278.

Elsloo: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage, 4 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 45.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151.

Schaesberg. Wegens vertrek te koop mooi gelegen WOONHUIS (2 onder 1 kap) voorz. van c.v., souterrain met garage, doorzonkamer, keuken, waranda, drie slaapkamers, badruimte, vliering, mooie voor en achtertuin. Koopprijs f 46.500,-. incl. stoffering en luxaflex. Leeg te aanvaarden 1 april 1971. Inl. tel. 045-211804. x

Heerlen-Heksenberg. Mooi gelegen WOONHUIS (2 onder 1 kap), voorz. van c.v. gas, en gr. gar., doorzonkamer, woon-, eetkeuken, berging, 2 kelders vier slaapk., badruimte, vliering, mooie voor- en vrije achtertuin. Koopprijs incl. stoffering f 56.500. Spoedig leeg te aanvaarden. Inl. tel. 045-211804 x

DIEREN

PENS voor de hond, 500 gr. f 0.65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te koop nog zeer mooie DWERGPOEDELTJES. — Bleijerheiderstr. 34 Bl'heide-Kerkrade, tel. 6028. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100,- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten x

Te k. WELSH-PONY 1 m hoog, 2 jaar, lief v. kind. Goed bereden. Prov. weg 114, Oirsbeek. x

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447—1284. x

Te k. afger. POLITIEHOND. Mechelse herder. Kruisstr. 58. Tel. 52. 72, Kerkrade. x

Te k. jong POEDELTJE pums t.e.a.b. Wilhelminastr. 1, Schaesberg. x

BOXERPUP te k. v. allerb. afstamming m. stamb. 3 mnd. oud. Nieuwwijkstr. 22, Schinveld. x

Te k. jonge Deense DOGGEN kamp. afstamm. H. Willens, Stoepert 3 Valkenburg. x

Te k. Angora POESJE. 8 wk oud, met stamb. Koeweg 33, Schaesberg x

Te koop WELSH-PONY, 2½ jaar oud. Lief voor kinderen. H. Debets, Geerstr. 131, Bingelrade.

Te k. abrikoos DWERGPOEDELS m. stamb. 3 mnd. M. P. J. Jorissen, Amsterdamstr. 64, Heerlen.

Te k. zwart DWERGPOEDELTJE m. stamb. Dr. Schaepmanstr. 25. Schaesberg-Kakert.

CHINCHILLA'S te koop. Tevens mooie chinchillapelsjes, iets voor de bonthandel. Cluysenaerstr. 23, Heerlen.

Te k. middensl. SCHNAUTZER, reu, p. en z. Snijderslaan 41, N'hagen, tel. 2899.

Te k. jonge BOXER met papieren. 3 m. oud reu. Gulpen, Schleidenstr. 170, Kerkrade.

Te k. HOND t.e.a.b.Vrankstr. 53, Heerlen.

Zware BIGGEN te k. Blauwe Steen 11 Wijnandsrade tel. 04447-1791.

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Te k. een nest langharige TECKELS ook moederhond. Heibosweg 10, Kakert-Schaesberg. x

Te k langh. rode TECKELS, 8 wkn In de Camp 15, naast kerkplein Broeksittard.

Te k mooie jonge KEESHONDJES à f 30,- p.st. Elandstraat 83, Heksenberg, Heerlen.

Te k. nest langh. TECKELS, zuiver ras. Stationstraat 37, Sittard.

Te k. Diamant DUIFJES briljant en zilver. Chin. dw. kwartels, isabel, zilver, bruin. Pasmans, Eymaelstraat 24, Heerlen.

Te k. een sprekende PAPEGAAI, 2 jaar oud, met kooi. Te bevr. bij F. Bloemen-Rijnders, Zonstr. 282, Kerkrade. x

Te k. FOXTERRIER 8 mnd oud m. papieren. Rijksweg-Zuid 212, Geleen. x

Te k. Duitse Herders, 7 wkn. oud, vader cert. met lof, en Limb. kamp. 1970, moeder zeer harde steller. Spoorstraat 118 Geleen. x

Te k. GOUDFAZANTENhennen voor halve prijs. Zwarte bosfazanten en gewone fazanten. H. Stevens, Heidestraat 73, Susteren. x

Te koop 2 mooie DOBERMANNS, 1 reu jr, 1 teef 15 mnd., lief voor kind., kamp. afstamm.. Vader van allebei de honden Int. Kamp. Miko vom Fürstenfeld. Billijke prijs. P. Stevens, Rijdstraat 31, Susteren. x

Te k. mooie Welsh MERRIE met veulen, ook apart. Niet voor 13 uur Gen. Hodgesstr. no. 20, Waubach. x

Te k. PINCHERTJES, 3 mnd oud, teefjes. Kasperenstr. 129 Kerkrade-West.

BROMFIETSEN

Alle merken en prijzen BROMFIETSEN staan ter uwer beschikking. Ook grote keuze in 2e hands bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Te k. Mobylette EEG 68. Pasweg 105 Schaesberg tel. 04443-1403. x

FLANDRIA Sport te koop nieuwprijs f 1200. 10 maanden oud met All Risk verzekering f 600. Bokstraat 80, Kerkrade.

Let op, bij ons kunt u uw BROMFIETS laten financieren met of zond. aanbetaling. Motor-, bromfietshandel L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht tel. 18189. x

Leo Voorjans biedt aan: Gebruikte bromfietsen 2x Zündapp 70 blauw; 1x FLORETT 70 ster cylinder rood; 3 Zündapp 68; 2 Zündapp 67; 3x Zündapp 66; 6x Zündapp 65; 2x Zündapp 64; 3x Florett 69; 10x Florett 68; 3x Florett 67; 4x Florett 66; 6x Florett 65; 3x Florett 64; 2x motor Florett 5 versn. en tev. div. inruil bromfietsen, o.a. Sparta, Batavus, Cyrus, Sachs, EEG, Honda en div. andere merken. Tev. onderdelen van alle merken. Bromf. en motoren gebruikt en nieuw. Inruil en financiering. Garantie. L. Voorjans, Sionsweg 138, Maastricht tel. 18189. x

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Nieuw HONDA Tsx f 1198,—. Honda-dealer „Guco", Markt. Nieuwenhagen. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid „GUCO" Rijwiel- en bromfietscentrum. Markt Nieuwenhagen. x

Te k. enkele z.g. KREIDLER Floretts, model '65; tevens I.L.O. Gazell f 69,99. Palenbergerweg 7, Rimburg. x

Te k. bromfiets MOBYLETTE EEG z.g.a.n. Rembrandtstraat 65, Broeksittard.

Te k. MOBYLETE '68. Tollisstraat 25, Brunssum.

TE KOOP AANGEB.

Te k. 1 pers. ijzeren LEDIKANT 90 cm br. met spiraal en binnenvering matras z.g.a.n. Caumerweg 35 Heerlerbaan. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam.. huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Gebr. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

AUTO-TRANSFERS. Reklameborden. Zelfklevende letters. Vlug klaar. Inter Signet, — Pr. Hendriklaan 145. Brunssum, tel. 045-254487. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf ƒ 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, etl. 045—213417, na 6 uur 212936. x

Gebruikte TV's prima in orde vanaf ƒ 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs ƒ 798,- bij ons ƒ 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu ƒ 398, ƒ 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide ,tel. 045-213879. x

TELEVISIES vanaf ƒ 65, pr. spelend. Reeds voor ƒ 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij T.V.'s v.a. ƒ 50,-, tientallen als nw voor ƒ 250,,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

Te k. Antieke KAST. Kabinet van ± 1730. Charles Vosstr. 2 Sittard, tel. 04490-6060. x

KINDERWAGENS, „Jesno" Werner von Braunstraat 54 Heer tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,- wandelwagens v.a. f 62,50 combinatie wagens (4 in 1) v.a. f 187,50 k. stoelen, boxen- reiswiegen enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

2 WALKIE-TALKIES. Bereik 100 m tot 1½ km. Prijs van f 260 voor f 120. Tel. 1427, Bunde. x

OLIEHAARD f 225,—, tv. met kastje f 100,—. Rijksweg 4, Geleen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. ƒ 75,— damessportfiets en herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 9,75 bromfietsbuitenbanden voor de lichte brommers. f 14,75 zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 9,75 regenbroeken. f 6,75 poncho's voor de jeugd. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 125,— complete d- en h-rijwielen, lamp, slot, standaard. f 75,— pracht kindersportfietsje. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 47,50 sportjacks. Lekker warme borgvacht gevoerd, en waterdicht. Ook ¾ maten. Nergens voordeliger. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 7,50 auto spuitlakken voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. x

MOTOR & RYWIELBEURS. Bij ons vindt u alleen de betere merken zware en lichte brommers. Betaling regelt U zelf. Fiets kan worden ingeruild. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen. Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't en heeft 't goedkoop. Klompstr. Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger. x

Aristona kleuren T.V. zonder aanbet. ƒ 85 p. m. P. L. Haas Rijksw. N. 4, Geleen x

Nieuwe Miele WASMACH. vierk. ƒ 125, inruil. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

Weg. verbouwing alle soorten nieuwe klassieke en moderne MEUBELS sterk afgeprijsd klassiek bankstel een juweeltje met losse kussens met franje en marabou afgewerkt van 1295 nu 895, Romaans massief eiken bankstel van 1395 nu 1090, oud-Holl. kasten van 795 nu 595, van 595 nu 450 eiken en moderne eethoeken, slaapkamers enz. Verder partij pr. ingeruilde moderne, klassieke en antieke meubels. Klassiek bankstel zeer zwaar 350 moderne eethoek 65 oud-Holl. eethoek 195, modern bankstel f 65, teak bergmeubel f 125, eiken eethoek 85, formica keukenkast 110, antieke meubels Biedermeier ladenkast, staande klok, Biedermeier tafel idem, kuifkast, enkele eiken kisten zetels enz. Pieterstr. 9, Geleen-Oost van 's morgens 9 tot 's avonds 6 uur, tel. 5096. x

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gek. f 1800 nu f 1295. Massief eiken Romaanse kast, norm. f 1495 nu f 1090. Biedermeier bankstel iets aparts met kwasten en franje afgewerktf 895. Klassiek Engels bankstel, zeer zwaar met dames- en herenclub, kost norm. f 1500 bij ons f 895. Oud-Holl. bankstellen v.a. f 695. Klassieke bankstellen dralon bekl. v.a. f 695. OudHoll. eethoeken, moderne eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Te k. kast. KACHEL (witte), enz. enz. Teg. elk aann. bod. Hertogenlaan 185, Kerkrade.

Koopje RADIO - 10 platenspeler, oliehaard, 4 pits gasstel en minigasforn. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen.

Te k. electr. ORGEL merk Solina plm. 1 jaar oud. Financ. mogelijk. Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek.

18 hl. EIERKOLEN p. hl. f 8,50. Maastrichterstr. 127, Brunssum.

Te k. BANKSTEL en eetkamer i.z.g.st. Schoolstr. 23, Schaesberg, tel. 04443-3670.

Te koop KOLENFORNUIS (bijzet) merk Inventum i.z.g.s. Arendstraat 52, Heksenberg (Hrln.).

Fleischmann: 40 meter RAILS, wissels 5 locs personen en goederenwagens, bruggen, station, huizen enz. in goede staat. Meijer, Hofmeierstraat 15, Heerlen.

Te k. OLIEHAARD met tank + bok, geyser en badkamer verwarmingslamp. Tel. 04443-2776. x

Te k. LADDERS, metalen ladders 12.40 per m. schuifladders 15,— per m. Fa. Smicon, Stationsstr. 179, Spaubeek. Tel. 04493-1287.

Weg. verbouwing enorme koopjes in nieuwe klassieke en moderne MEUBELS, bankstellen 2 tot 300 gld., afgepr. eethoeken f 100 tot f 150 afgepr. enz. enz. Pieterstr. 9, Geleen-Oost, van 9 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds. x

Te k. 1 KOLENCONVECTOR z.g.a. n. 1 bijzet gaskachel met 2 fl. butagas i.z.g.st. Horatiusstr. 16 Aarveld-Heerlen tussen 6.30 en 7.30 uur 's avonds. x

Te k. aangeb. Hugin Horeca KASREGISTER electr. m. 4 telwerken, Hugin kasregister met roestvrij stalen laden en optelfunctie, electr. Een RIV Horeca kasregister met 3 telwerken electr. Alles in pr.st. met technische garantie. Fa. J. Hanssen, Valkenburgerweg 150, tel. 713185 Heerlen. x

GOLFPLATEN bituum veel beter en handiger dan asbestgolfplaat. En de prijs? Belachelijk laag 9,50 p. plaat + onze reclame voor 10 gld. kopen slechts 3 riks geven. Oké??? Doen dan. Fa. Eggen Lindeplein 7 (markt) Brunssum.

BRUIDSJURK te koop maat 38-40 Vergiliusstraat 6 Heerlen tel. 710605.

SLAAPKAMERAMEUBLEMENT als nieuw f 150,- Vondelstraat 8 Brunssum.

Te koop LITS-JUMEAUX met binnenv. matrassen 90x190 Goselingstraat 44 Heerlen.

4 eiken STOELEN + Ronde tafel Gouveneurstraat 6 Heerlen.

Eiken DRESSOIR,tafel spiegel kl. tafeltje en staande droogrek wegens plaatsgebrek. Peter Schunckstraat 682 Heerlen 3e flat.

Te k. HAARDFAUTEUILTJES. Callistusstraat no. 87, Kerkrade-West na 2 uur.

SALONKAST + palissander tafel m. chroom poten Hogedoornstraat 1 Meezenbroek Hrln.

Te k. 2- à 3000 KERSTBOMEN a 1,5 m. Br. o. nr. H 873 bur. dezer. x

Te k. VW bus 61 m. ruiten en 2 versnell. bakken tevens antraciethaard en kolenconvector Laurastr. 115 Eygelshoven. x

AANRECHT, 1,35 m. kolenconv. kinderledikant kolenkist mod. dressoir. 2 mod. lampen. Heulsstraat 57 Heerlerheide. x

Compl. HUISKAMER te k. i.z.g.st. Paadweg 54, Hoensbroek. x

HANGKLOK, zeer mooi, paardehaam, waterketel, geel koper. Sloterstraat 36, Waubach.

Märklin TREINEN rails, bovenleidingen en toebehoren te koop m. damesmantel 40-42 na 4 uur Abel Tasmanstraat 17 Heerlerheide. x

Te k. blankeiken EETKAMER 6 stoelen tafel kast z.g.a.n. Bosheide 31 Nieuwenhagen. x

Te k. SPARDENNEN 30-60 cm. hoog 35 ct. per stuk. 60-80 cm 60 ct. per st. Mercuriusstraat 15 Treebeek tel. 045-214161. x

Te k. WINTERAARDAPPELS, Zeeuwse bintjes 18 ct., IJselster en Spartaan 15 ct., appels en peren 35 ct. p. kg, perziken 35 ct. Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430.

Te k. antieke KAST. Hoofdstr. 29 Kerkrade.

Te k. a. SCHOMMELSTOEL zwart met teakzitting, met kussen; zwarte „oma"-stoel met schotse ruitbekleding; staande schemerlamp (f 5), hoge rotan barkruk. Stationsstraat 85, Nuth. Tel. 04447 nr 1984.

In GOLFPLATEN zijn wij één speciaal-adres. Onze KKK reclame. Keuze - Kwaliteit - Korting. Nog nooit vertoond. Fa. Eggen Lindeplein 7 (markt) Brunssum.

GOLFPLATEN plast. Recl. 7.75 p.m. breed 72 cm. voor elk aankoopbedrag van 10 gld. legt U 3 rijksd. op tafel. Okè??? Doen dan. Fa. Eggen Lindeplein 7 (markt) Brunssum.

GOLFPLATEN polyester recl. 10,75 m2, breedte 122 cm, voor elk aankoopbedrag van 10 gld. legt U 3 rijksd. op tafel Oké??? Doen dan. Voor riks lekker borreltje kopen mijnheertje. Fa. Eggen Lindeplein 7 (markt) Brunssum.

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, slaapk., oudholl. kamers, Inruil en gemakk. betaling. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel Geleen. Tel. 3412.

Erres langz. WASMACH. met dompelaar wringer en centrifuge i.z.g.st. en Junker badgeyser Op de Vijfbunder 6 Vaesrade.

Te k. z.g.a.n. tweeling WANDELWAGEN lang model. R. Noordeloos, Pasteurstr. 41. Schaesberg. x

BINTJES, winteraardappelen 15 ct. p. kg. Bij grote partijen prijs op aanvraag. Snijders, Steinweg 5, Voerendaal, tel. 04446-1225. x

Opheffingsuitverkoop van RIJWIELEN, kinderfietsen, brommer- en fietsonderd. 10-50 pct. korting. Fr. Meulen. Winkelcentrum Heksenberg-Hrln. x

Wegens aanschaf automaat te koop WASMACHINE met verwarm. en centrifuge, 100% in orde, prijs ƒ 100,—; tevens 2 schilderijen te koop (landschap) ƒ 25,—. Telefoon 04450—911. x

MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, haarden, wasautomaten, radio, t.v. enz.; afl. 6 tot 30 mnd. Eigen fin. Tel. 04443—2891. x

Te k. aangeb. LAS-APP. boorm., zaagm., slijpsteen enz. enz. Na 7.00 uur. Tel. 045-252309.

Hoenson OLIEHAARD met olietank van 200 liter, i.g.st. H. v. Els, M. Brugstraat 32, Maastricht, tel. 12978, b.g.g. tel. 19319.

4 sterke plastic EMMERS te k. voor f 2. Café-rest. Bon Appetit, Geleenstr. 56 Heerlen

Enkele nieuwe PLATENSPELERS in koffer voor spotprijs. Vinkenstr. 165, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 69,50 complete motoroveralls. — In onze showroom Klompstr. 9, Heerlen. x

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 15 pct korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN v.a. f 25. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd. 332, Hoensbroek x

PORTABLE, FM-Mg. batterij en lichtnet. gewone prijs f 178,-. bij ons f 89.50. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hete LUCHTKANONNEN z.g.a.n. Financ. mog. Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

Te k. aangeb. ruime WONING wijk Vrangendael Sittard. Garage, v.- en a.-tuin. badk. m. ligbad, 3 slaapk. bj. 68. Inl. 04490-7551. x

Koopje: LINTZAAG en bouwlift. Te bevr. 04450-369. x

Nieuwe electr. frites HAKMACHINE te k. 300 gulden onder nieuwprijs. 1 jr. gar. Te bevr. P. Heijnders, Akerstr. 120, Hoensbroek. x

Te k. aparte BRUIDSJAPON mt. 42 en 3 bruidsmeisjesjaponnetjes. Sportstr. no. 24, Kerkrade-W. x

Complete WONINGINRICHTING, tv, wasautomaten. Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel. 04444-1840. x

Te k. oud-Hollands DRESSOIR. Prinssenstr. 40, Schaesberg.

70

Limburgs Dagblad

Vrijdag 9 oktober 1970

Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100



Burgemeester H. Dassen van Sittard: Reële benadering



Burgemeester J. Tonnaer van Schinveld: Veel goede suggesties



Burgemeester H. Coenders van Stein en Urmond: Compliment voor gemeenteraden



Burgemeester mr. J. Onland van Born: Niet duidelijk genoeg

Gunstige ontvangst voor herindelingsplan ITS

(Van onze verslaggevers)

HEERLEN, 9 okt. — Het alternatieve herindelingsplan van het Instituut voor Toegepaste Sociologie te Nijmegen is in bestuurlijke kring in Zuid-Limburg gunstig ontvangen. Vooral het feit, dat in het plan van het ITS minder gemeenten worden opgeheven dan in dat van Gedeputeerde Staten, wordt toegejuicht. Ook het pleidooi voor gewestvorming komt goed aan. Uit goed ingelichte kringen vernamen wij dat het rapport van professor Brasz over de oostelijke mijnstreek, in opdracht van het Stadsgewest O.M., een oplossing biedt in dezelfde richting als het ITS. Dit rapport is over enkele weken te verwachten.

Enkele reacties op het ITS-rapport:

Burgemeester J. J. G. Tonnaer van Schinveld: „Het bevat veel goede suggesties, die tesamen zorgen voor meer evenwichtigheid dan in de herindelingsplannen van G.S. Het ITS heeft in tegenstelling tot GS de herindeling bekeken vanuit twee invalshoeken. De conclusie in het rapport, dat het industriegebied van Schinveld beter bij Brunssum gevoegd kan worden, vind ik begrijpelijk en ook logisch".

Bevestigd

Burgemeester J. W. Quint van Brunssum: „De gedachten die in het stadsgewest leven, komen volkomen in dit rapport tot uitdrukking. Ze zijn nu wetenschappelijk bevestigd".

Burgemeester mr. H. Th. Vrouenraets van Nieuwenhagen: „Ik dacht dat in het rapport niet zomaar de gedachten van de gemeenten zijn gevolgd. Onafhankelijk heeft het ITS een goed stuk werk geleverd waarop overigens zeker nog kritiek van de diverse gemeenten mogelijk is. Wat Nieuwenhagen betreft: ons reeds lang ingenomen standpunt is er geheel in terug te vinden".

Burgemeester drs. H. Schmedding van Nuth: „Toen ik burgemeester van Klimmen was, hadden de Duitsers al uitgemaakt dat Nuth en Wijnandsrade samen moesten gaan. Wat dat betreft dus niets nieuws. Voor het overige zal een grondige studie van het lijvige boekwerk nodig zijn.

Niet gezien

De loco-burgemeester van Heerlen, ir. J. Schlösser, had het rapport nog niet gezien en kon dus weinig commentaar geven. Wat hij er van in de kranten had gelezen deed bij hem de vraag rijzen of de bedoelde gewesten ook niet een deel van de taak van de provincie zouden moeten overnemen. Ook was het hem nog niet duidelijk of hier sprake was van een „vierde bestuurslaag". Een vierde bestuurslaag zou de bestuurlijke zaken naar zijn mening wel erg omslachtig maken.

Burgemeester H. Dassen van Sittard concludeert, dat de situatie in de westelijke mijnstreek niet zo makkelijk ligt, gezien de variaties die voor dit gebied in het plan worden aangegeven. „Met de stelling: het idee stadsgewest is gewenst, waarbij de gemeentelijke herindeling niet als overbodig wordt gezien, ben ik het eens".

De heer Dassen ziet in het ITS-rapport een aantal belangrijke aanknopingspunten, zeker meer dan in het plan van G.S., dat te rigoureus van opzet is. De Sittardse burgemeester vindt dat de problematiek in het ITS-rapport op een reële wijze is benaderd.

Burgemeester mr. J. Onland van de gemeente Born vindt het alternatieve plan van het ITS niet duidelijk genoeg. Voor een gebied als de westelijke mijnstreek laat men een stuk of acht oplossingen open. „Je kunt op deze wijze de kaarten wel blijven schudden", aldus de heer Onland, die wijst op de grote problematiek rond de vorming van middelgrote gemeenten.

Burgemeester A. L. E. Wagemans van Munstergeleen: „Ik ben voor gewestvorming en voor herindeling. Het voorstel om in de westelijke mijnstreek 6 à 7 gemeenten te creëren is acceptabel. Dit laatste dan vooral met de gewestvorming op de achtergrond. In het ITS-rapport wordt Munstergeleen eventueel een zelfstandige functie toebedeeld.

Tevreden

Daarmee zijn we tevreden, vooral ook omdat wij menen een aparte taak te hebben als woongemeente voor het gewest. Dit rapport levert een goede bijdrage als discussiestof en bovendien erkent men voor een deel de noodzaak van herindeling. Aldus wordt ook, zij het in mindere mate, de visie van G.S. onderschreven", aldus de heer Wagemans, die overigens wel vindt dat niet duidelijk uit de doeken komt of Sittard en Geleen al dan niet zelfstandig moeten blijven.

Burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen van Beek en voorzitter van de Streekraad westelijke mijnstreek, is blij met de visie van het ITS-rapport en wel met name, omdat men uitgaat van de gewestvorming. Dat stelt ook de minister primair. De heer Van Meeuwen ziet in het ITS-rapport betere uitgangspunten dan in het plan van G.S. „Het oorspronkelijke plan van G.S. heb ik nooit voor serieus genomen", zegt hij. De burgemeester van Beek is er ook verheugd over, dat in het ITS-rapport Beek als zelfstandige eenheid wordt aangegeven.

Burgemeester H. Coenders (Stein-Urmond): „Ik vind het een wetenschappelijk compliment voor het boerenverstand van de gemeenteraden van Stein en Urmond, dat ze in hun al eerdere besluitvorming ten aanzien van de toekomst van Stein en Urmond tot dezelfde conclusies zijn gekomen als nu dit rapport van het ITS. Het is alleen merkwaardig, dat het ITS de woonkern Berg in zijn plan afkapt van het gebied Urmond en daarvoor in de plaats een indeling geeft bij een gebied, dat acht kilometer verder is gelegen. Sociologisch gezien toch wel vreemd", aldus de heer Coenders.

Burgemeester Van Banning van Geleen: „Ik heb alleen de krant gelezen. Het ITS-rapport zelf heb ik nog niet gezien en ik ken dus ook de motieven niet. Maar ik heb wel een vaag vermoeden, dat voor de kleinste gemeenten de uitkomsten van het ITS-rapport inzake de herindeling een teleurstelling zullen zijn".

Beter beredeneerd

Burgemeester J. Kengen van Hulsberg vindt het ITS-rapport een beter beredeneerd stuk dan de nota die Gedeputeerde Staten eerder lieten verschijnen. Dat het ITS-stuk voor Hulsberg de mogelijkheid open laat van een samenvoeging met Klimmen naast een opgaan in een groter geheel met Valkenburg, geeft hem wel enige voldoening.

„Het kost een ton en men heeft er niets aan", is de bondige visie van burgemeester mr. J. Spuisers van Schimmert. Van hem verder geen reactie. „Hoe ik er over denk was toch al bekend".

Bestuurlijke vormgeving blijft kwestie van kiezen

visie op limburg

Sociologen van gewest tot gewest

Wij hebben in het verleden meer dan eens de hoop uitgesproken, dat de studieopdracht aan het Instituut voor Toegepaste Sociologie (I.T.S.) te Nijmegen, over de positie van de gemeenten in Zuid-Limburg, een belangrijke bijdrage zou betekenen in de discussies over de herindeling. Nu een samenvatting van de resultaten van de studieopdracht in de vorm van het rapport „Grenzen en mensen" voor ons ligt, valt het — voor *f* 97.000 — nogal tegen.

Aanvankelijk is officieel elk verband tussen de studieopdracht en de herindelingsplannen van Gedeputeerde Staten ontkend en was er sprake van een zeer breed op te vatten wetenschappelijk onderzoek. Professor dr. J. A. P. van Hoof zei toen: „Wij leggen slechts argumenten op tafel die zowel door voor- als tegenstanders gebruikt kunnen worden."

Nu zien we dat er gewoon nóg een, zij het meer gedocumenteerd, herindelingsplan op tafel is gekomen, dat in opvallend hoge mate tegemoet komt aan de wensen die de opdrachtgevers (50 kleinere gemeenten in Zuid-Limburg) vanuit hun positie over herindeling hadden. De reacties uit die kringen zijn dan ook zeer positief.

Hiermee willen wij natuurlijk niet de wetenschappelijke integriteit van de opstellers van dit alternatieve plan in twijfel trekken. Wij zouden niet durven. Maar er valt wel een andere conclusie aan te verbinden; een conclusie die wij eigenlijk als de voornaamste uit het hele rapport te voorschijn zien komen: bestuurlijke vormgeving blijft een kwestie van kiezen tussen meerdere mogelijkheden waarbij aan elke oplossing zowel voor- als nadelen verbonden zijn; en de keuze wordt steeds meer willekeurig naarmate men de algemene principes waarvoor men gekozen heeft concreter en afdalend tot in details gaat toepassen.

Wij hebben het al eerder gesteld en menen het na lezing van „Grenzen en mensen" rustig als meest beknopte samenvatting van de probleemstelling te mogen handhaven: „Enerzijds moet er een technisch-administratief-bestuurlijk apparaat zijn — en dat vergt een territoriale-staatkundige eenheid — welk apparaat in staat is een complex van aangepaste voorzieningen te scheppen en in stand te houden, die een gemeenschap sociaal-economisch leefbaar maken. Anderzijds moeten er waarborgen zijn dat de burgers, krachtens hun democratische rechten, hun invloed behouden op dat bestuurlijke apparaat vanuit hun eigen leefgemeenschap".

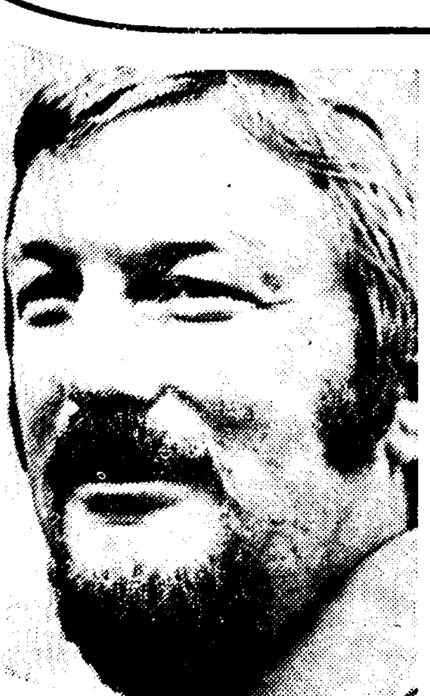
Wij schreven toen ook. „Men kan dit probleem te lijf gaan, met een verregaande gemeentelijke herindeling in combinatie met de instelling van wijk- of dorpsraden; men kan het ook te lijf gaan met een veel minder vergaande herindeling, in combinatie met de vorming van gewesten."

Het is duidelijk dat Gedeputeerde Staten hebben gekozen voor de eerste manier; het ITS heeft gekozen voor de tweede manier. In het laatste geval blijft echter meer onzekerheid over de vraag, in hoeverre men een vierde bestuurslaag invoert, zolang men deze gewestvorming tot stand brengt zonder tezelfdertijd te morrelen aan de grenzen en taken van de provincie. Welke keus men maakt, hangt onder andere af van welk aspect men meer nadruk wil geven: de bestuurskracht (het goed functioneren van het bestuurlijk apparaat) of de democratie (het goed functioneren van de mens in zijn eigen leefgemeenschap).

Eigenlijk zijn de verschillen in het plan van G.S. en het plan van het I.T.S. dan ook niet meer dan accentverschillen. Want het gaat er bij herindeling niet om, of er 14 of 26 gemeenten overblijven; het gaat er om dat noodzakelijke schaalvergroting op het ene terrein, zo goed mogelijk in harmonie wordt gebracht met noodzakelijke schaalverkleining op het andere terrein. Het wezenlijke verschil in de plannen is, dat G.S. het accent hebben gelegd op de bestuurskracht en het ITS op de democratie, hetgeen vrij logisch volgt uit de positie van waaruit G.S. en ITS de problematiek hebben benaderd.

Weinig nieuws dus eigenlijk tussen al die „grenzen en mensen". Maar misschien komt dat omdat „de aangevangen studies, als gevolg van de beperkte tijd, zich in hun oorspronkelijke opzet in grote mate beperkingen hebben moeten opleggen. Tal van centrale vraagstukken zijn hierdoor niet of slechts beperkt bestudeerd kunnen worden," aldus het voorwoord. — Zoals de meeste ITS-rapporten leidt ook dit rapport dan ook tot de conclusie dat nader onderzoek in deze alleszins gewenst is. —

Daarmee ontkrachten de samenstellers van het rapport al bij voorbaat een groot deel van de mogelijke kritiek. Maar wie zijn wij ook, dat wij in minder dan twee dagen kritiek zouden durven neerschrijven op het resultaat van een studie, waar zeer geleerde medewerkers van gerenommeerde instituten als het ITS en het Sociologisch Instituut, meer dan twee jaar voor nodig gehad hebben?



JAMES LAST MET BAND NAAR STEIN

HAMBURG, 9 okt. — De vijftien man sterke band van James Last komt op 22 januari naar Limburg. De formatie zal optreden in Stein op een groot festijn dat wordt georganiseerd door de plaatselijke carnavals vereniging „De Steinder Bök".

James Last maakt op het ogenblik samen met de zangeres Katja Ebstein een toernee door Duitsland. De James Last-band, bekend om zijn „originele sound" en nieuwe stijl van arrangementen, werd dit jaar onderscheiden met een Edison tijdens het Grand Gala Du Disque in het Amsterdamse RAI-gebouw.

Tot nu toe verschenen van James Last en zijn band 60 langspeelplaten ook zwarte schijven met Nederlandse volksliedjes („James Last op klompen" en „James Last onder moeders paraplu").

Camera bespiedt rookpluimen SBB

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 9 oktober — Op een van de hoge gebouwen van 't Stikstof Bindings Bedrijf (SBB) in Geleen zal DSM binnenkort een draaibare televisiecamera opstellen. De camera wordt voorzien van een ruitenwisser en sproeier. Met deze camera zal het mogelijk zijn de schoorsteenpluimen te bewaken, waardoor meteen kan ingegrepen worden bij een abnormale lozing van afvalstoffen.

De monitor wordt in het laboratorium van het SBB geplaatst. Vanuit het laboratorium kan de camera met een druktoetssysteem volledig worden gestuurd. Met de camera kan ook een waarneming van de metereologische situatie worden verricht. Bij windstil weer zou een slechte verspreiding van de luchtverontreiniging kunnen plaats vinden. De vorm van de schoorsteenpluim kan hiervoor een indicatie zijn. Het zou mogelijk zijn om bij bepaalde weersomstandigheden een algemene waarschuwing aan de chemische fabrieken te doen uitgaan om extra attent te zijn op de lozing van afvalstoffen.

Naast de teevee camera maakt DSM ook gebruik van milieurapporteurs. Veertig DSM functionarissen in Geleen Beek, Stein en Urmond houden op basis van vrijwilligheid de stank-, stof- en geluidsoverlast in de gaten.

Ook op het gebied van de waterverontreiniging neemt DSM nieuwe maatregelen. Werd onlangs al aangekondigd dat een centrale waterzuiveringsinstallatie aan de Maas zal worden gebouwd, gisteren maakte DSM openbaar dat een afvalwater, zoals dat in de Ur wordt geleiding, die een lengte krijgt van drie kilometer en een doorsnede van twee centimeter wordt een gedeelte van het afvalwater, zoals dat i de Ur wordt geloosd, naar het laboratorium van het SBB teruggepompt. Omdat de transporttijd korter dan één uur is kunnen in het laboratorium continu metingen worden verricht. Oplopende concentraties kunnen een aanwijzing betekenen voor een afwijking in een van de fabrieken, waardoor preventief kan worden ingegrepen.

Erg gering

Inmiddels heeft het Instituut voor Plantenziektekundig Onderzoek in Wageningen de eerste indrukken van een onderzoek in de Westelijke Mijnstreek opgedaan. Het IPO heeft op tien plaatsen proefveldjes aangelegd met gladiolen en tabaksplanten om de luchtverontreiniging te meten. Volgens de directeur van het IPO dr. J. G. Ten Houten is de vervuiling van de lucht erg gering in de Westelijke Mijnstreek.

„Wij waren dan ook niet bang voor onze planten. Het probleem ontstaat pas bij de komst van de petrochemische raffinaderij en uitbreiding van de chemische fabrieken. Ons onderzoek is in zekere zin preventief". Het uiteindelijk rapport van het IPO komt zeker niet voor december klaar.

Lichte stijging van de arbeidsreserve

MAASTRICHT, 9 okt. — In september is het aantal werkzoekende mannen in Limburg met 86 toegenomen to 3361, hetgeen 1,5 procent betekent van de afhankelijke mannelijke beroepsbevolking. Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening wijt deze lichte stijging aan de invloed van het naderend winterseizoen. Het aanbod van arbeidskrachten steeg vooral in de horecasector (+ 59).

De vraag naar mannelijk personeel is vrijwel ongewijzigd gebleven en bedroeg aan het einde van de vorige maand 7772. Vakatures zijn het talrijkst in de metaalbranche (3060) en in de bouwvakken (1680).

De vraag naar vrouwelijke arbeidskrachten bedraagt 3084 en is het grootst in de confectiesector (1110).

Burgemeester Echt leugenaar genoemd

(Van onze verslaggever)

ECHT, 9 oktober. — Burgemeester drs. W. Heemskerk van Echt legde gisteravond tijdens de raadsvergadering het raadslid L. van Thoor met driftige hamerslagen het zwijgen op, nadat dat raadslid de burgemeester voor leugenaar had uitgekreten.

Daarmee kwam meteen een eind aan een discussie over een door Van Thoor aan de raad gezonden brief waarin hij voor de zoveelste maal een wethouder beschuldigde van kleidiefstal ten nadele van de gemeente en waarin hij de raad als een corrupte club afschilderde. In de brief noemt hij het beleid van burgemeester Van Heemskerk in die kwestie bedenkelijk en uit hij twijfels aan de capaciteiten van de burgemeester om zijn ambt naar behoren te vervullen.

De burgemeester heeft dat schrijven van Van Thoor, nog voor het aan de raad werd gepresenteerd, al naar de officier van justitie in Roermond gezonden. In juni van dit jaar had de burgemeester al een klacht wegens belediging tegen Van Thoor ingediend naar aanleiding van beledigende taal in verkiezingspamfletten.

De raad van Echt nam gisteren een voorstel aan om brieven van Van Thoor aan de raad in het vervolg niet meer ter discussie te stellen. Alleen het raadslid Schoenmakers (ook provinciale statenlid) stemde tegen. De heer Schoenmakers nam het de burgemeester kwalijk, dat hij de voor de raad bestemde brief voortijdig naar de justitie in Roermond heeft gestuurd en dat die brief — voorzien van commentaar — ook in de openbaarheid is gebracht vóór de raad er kennis van kreeg.

De klei-affaire is al een jaar of vier oud. Van Thoor blijft al die tijd volhouden dat wethouder Stassen van Echt ruim 2000 kubieke meter klei voor zijn bedrijf uit gemeentegrond heeft weggehaald. De raad van Echt heeft in het verleden de zaak al twee keer laten onderzoeken. Daarbij kwam van diefstal door de wethouder niets aan het licht. Ook de ministers van binnenlandse zaken en justitie en het parket In Roermond lieten de heer Van Thoor op al zijn klachten weten dat uit onderzoeken geen enkel strafbaar feit was gebleken.

Pamfletten

De heer Van Thoor staat in Echt bekend als schrijver van venijnige pamfletten. „In Echt heerst de laatste jaren een ware briefterreur", zei raadslid Smits gisteren. „Van Thoor bedrijft gevaarlijke don-quichotterie".

Burgemeester Heemskerk wees de onschendbaarheid van het raadslid Van Thoor ten aanzien van zijn gesproken en geschreven woord als lid van een gemeenteraad van de hand. „Onschendbaarheid heeft zijn grenzen. Wat dacht u dat ik al heb moeten meemaken. Het gaat niet alleen om de mannen die hier zitten; die hebben ook gezinnen achter zich. Ik heb er genoeg van om grof beledigd te worden".

Jongen sprong voor zijn leven

STEIN, 9 okt. — De 16-jarige scholier S. uit Stein is gistermiddag aan de dood ontsnapt door op het kruispunt Maurits-weg-Oude Postbaan in Stein van zijn rijdende brommer te springen.

De jongeman zag zijn weg plotseling versperd door een grote vrachtwagen met aanhanger die rechtsaf sloeg. De jongen sprong ijlings van zijn brommer alvorens deze totaal vermorzeld werd tussen de vrachtwagen en de aanhanger. De scholier liep alleen enkele schrammen op. De vrachtauto werd bestuurd door M. uit Klimmen.

Dame beroofd van handtasje

MAASTRICHT, 9 okt. — In de binnenstad van Maastricht, in de Heggenstraat, is gisteren rond het middernachtelijk uur de 26-jarige mevrouw M. B. beroofd. Een fors uit de kluiten gewassen jongeman in donkere kleding duwde haar plotseling tegen de gevel van een woning en beroofde haar van haar blauw leren handtasje, waarop hij de benen nam. In het handtasje bevonden zich een portemonnaie met driehonderd gulden en identiteitspapieren.

Vragen in Kamer over pendel

DEN HAAG, 9 okt. — De Tweedekamerleden Maenen, Notenboom en mej. Kok, allen van de KVP, hebben tot de ministers van sociale zaken en volksgezondheid, van economische zaken en van financiën, een aantal vragen gericht met betrekking tot de uitgaande pendel vanuit Limburg naar Duitsland. Zij vragen onder meer of de belastingbetalingen door de pendelaars niet grotendeels in de Duitse schatkist vloeien. Voorts vragen zij of de economisch, sociaal en financiëel ongewenste effecten van deze pendel voor de ministers geen aanleiding zijn tot een overleg met hun Duitse ambtgenoten.

Klompé weigerde handtekening



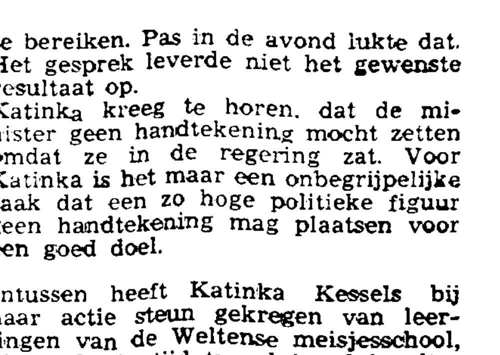
MINISTER KLOMPé
— Ik zit in de regering —

SCHAESBERG, 9 okt. — Bij de 6300 handtekeningen die de Schaesbergse Katinka Kessels heeft verzameld als steun voor het behoud van Artis ontbreken nog die van prins Bernhard en van minister Klompé. De laatste heeft laten weten dat Katinka van haar geen handtekening hoeft te verwachten.

Behalve prins Bernhard had Katinka ook minister Klompé gevraagd een handtekening te sturen om die, samen met de andere die ze al had, op werelddierendag naar Artis te brengen. Toen ze van de minister geen antwoord kreeg heeft ze de telefoon gepakt en een hele dag geprobeerd de minister te bereiken. Pas in de avond lukte dat. Het gesprek leverde niet het gewenste resultaat op.

Katinka kreeg te horen, dat de minister geen handtekening mocht zetten omdat ze in de regering zat. Voor Katinka is het maar een onbegrijpelijke zaak dat een zo hoge politieke figuur geen handtekening mag plaatsen voor een goed doel.

Intussen heeft Katinka Kessels bij haar actie steun gekregen van leerlingen van de Weltense meisjesschool, die in korte tijd tweeduizend handtekeningen aan Katinka's actie konden bijdragen.



KATINKA KESSELS
— onbegrijpelijk —

memo

Dag van de postzegel

MAASTRICHT 9 oktober — Vandaag is het de „Dag van de Postzegel 1970". Om 14 uur gaat de jubileumtentoonstelling „Limphilex III" open in de zalen van de Koepelkerk aan de Heerderweg te Maastricht. Daar wordt 250 meter filatelie gepresenteerd. Er zal voor iedereen die in postzegels is geïnteresseerd, iets te zien zijn van zijn of haar „specialiteit". Van het [illegible] zijn er 130 kaders, van Nederland 40, waaronder studieverzamelingen. Van motiefverzamelingen zijn er 50 kaders. Ook de jeugd is door enige inzendingen vertegenwoordigd. Speciale attractie is een inzending van het Nederlandse Postmuseum.

De tentoonstelling is vrijdag geopend van 14 tot 19 uur; zaterdag van 10 tot 23 uur en zondag van 10 tot 20 uur. Voor de jeugd worden er vrijdag speciale rondleidingen gehouden van 14 tot 19 uur. De officiële opening van de tentoonstelling, die na een inleiding van de secretaris van de Nederlandse Bond van Filatelistenverenigingen de heer C. van Veenendaal wordt verricht door wethouder L. Meys van Maastricht, vindt na 19 uur plaats en is alleen toegankelijk voor genodigden. Er is op de tentoonstelling een speciale envelop te koop, die voorzien kan worden van een speciaal poststempel van deze gelegenheid.

Samen met de tentoonstelling Limphilex II wordt de dag van de postzegel zaterdag gevierd met een postzegelveiling, die gehouden wordt van 14 tot 19 uur. De te veilen kavels zijn van 10 tot 12 uur te bezichtigen. Zondag van 10 tot 18 uur vindt er tenslotte een internationale Interphil-ruildag plaats in de zalen van de Koepelkerk. Alles met elkaar is een reisje naar Maastricht voor de postzegelliefhebbers dit weekeinde zeker de moeite waard. De Koepelkerk ligt 5 minuten lopen van station en eindhaltes van de interlokale busdiensten, recht tegenover de uitgang van de voetgangerstunnel onder het spoor door. Parkeergelegenheid voor automobilisten is er in de onmiddellijke omgeving voldoende voorhanden.

wat waar wanneer

● Het IVN district Limburg heeft deze maand de volgende natuurwandelingen op het programma. Zaterdag een wandeling over de Brunssummerheide onder leiding van IVN-Brunssum. Zondag wandeling naar Krekelsbos-Waelem, Ransdaal onder leiding van IVN-Ubachsberg. Voorts die dag naar Vilter- en Bergerheide (Paddestoelentocht) onder leiding van IVN-Valkenburg, een herfstwandeling in de Schinvelderbossen door het IVN Schaesberg-Nieuwenhagen en een dagwandeling naar de Voerstreek van IVN-Bocholtz.

Zondag 18 oktober: dagwandeling naar Sippenaken via Geuldal, het IVN-Vijlen, Vaals, wandeling door het Limbrichterbos in herfsttooi onder leiding van het IVN-Swentibold, een najaarswandeling door de Strijthagerbossen door het IVN-Kerkrade en tenslotte een paddestoelexcursie naar het Aachenerwald door IVN-Elsloo.

Zondag 25 oktober is er een Ardennenexcursie naar het prachtige dal van de Ourthe met wandelingen langs de loodrechte rotsen van Sy. De bus vertrekt uit Kerkrade, Heerlen, Geleen en Maastricht.

Zaterdag vanaf 14 uur houdt De Verzamelaar afdeling De Mijnstreek zijn maandelijkse ruilbeurs in de zaal van De Oude Mijnlamp, Hoofdstraat 93, Hoensbroek.

Zondag om 14 uur wordt er een ruilbeurs gehouden in de zaal Lindehof, Lindestraat Vaals. Op deze beurs zijn verzamelaars uit België en Duitsland aanwezig.

Zondag zijn wij voor de tweede maal met een ruilbeurs in Beek, in de zaal van Walraven, Prins Mauritslaan 12. De eerste ruilbeurs was zeer druk bezet en wij hopen dat het deze keer nog voller mag zijn.

Zondagmorgen om 10.30 uur is er een muntenbeurs in de IJssalon La Veneziana Oranje Nassaustraat Heerlen.

Dinsdagavond om 19 uur is er een avondruilbeurs in de bovenzaal van de IJssalon La Veneziana Akerstraat 12, Heerlen.

Op zondag 18 oktober houdt de afdeling De Mijnstreek een bustocht naar de internationale lucifersmerkenbeurs in Düsseldorf, Duitsland. U kunt zich opgeven bij de besturen op de ruilbeurzen op het sekretariaat Edm. Jasparstraat 3, Sittard, tel. 04490-9096. De kosten zijn f 6 voor een lid en nietleden f 10.

● Het Natuurhistorische Genootschap houdt zondag een botanische excursie naar Haut Beaumal bij Jalhay (B.) onder leiding van de heer C. van Geel. De wandeling begint om ongeveer half 11 langs de Rue du Taureau en voert door het „Bois de la Bourgeoise". Vervolgens langs de Rue de Dison door het „Forêt Domaniale de Gaspinal", een vochtig bos met veel lariksen en dennen. Omstreeks 13 uur is er middagpauze in Royompré aan de Hoegne. In de namiddag gaat de wandeling langs de Hoegne, waarna omstreeks 17 uur aan de thuisreis wordt begonnen. Deelnemers kunnen zich opgeven 1 tot 10 oktober bij de administrateur van het Genootschap, de heer Maassen, Bosquetplein 7, Maastricht.

Door de bossen van Berg en Terblijt

Wandelen op twee landschapsdagen

HEERLEN, 9 oktober. — Zaterdag en zondag houdt de stichting Limburgs Landschap weer haar najaarslandschapsdagen naar de bossen van de gemeente Berg en Terblijt. Er zijn voor beide dagen twee wandelingen uitgezet, een A-wandeling van plm. anderhalf uur en een B-wandeling van plm. tweeëneenhalf uur. Het vertrekpunt van de wandelingen is op de parkeerplaats van het voetbalveld Het Kuipje. De excursies die onder leiding van bekende gidsen staan, beginnen om 14.45 uur.

De bossen, eigendom van de gemeente Berg en Terblijt, beslaan met de tussenliggende landbouwenclaves een oppervlakte van plusminus tachtig hectaren. Zij maken deel uit van de hellingbossen van het Geuldal, waarvan al grote gedeelten zijn veiliggesteld. De bossen van Berg en Terblijt zijn op grond van hun natuurwetenschappelijke, landschappelijke en geologische waarden geplaatst op de lijst van meldingsgebieden van de Rijksplanologische Dienst.

Het bos is een met hoogterras bedekte krijtberg, goed ontsloten door wandelpaden. De hellingen zijn gedeeltelijk bezet met het kalkeikenhaagbeukenbos in de vorm van uitgekapt opgaand loofhout. De struiklaag bestaat uit haagbeuk, liguster en bosrank. Interessante bosplanten bedekken de bodem, zoals parelgras, gewone sleutelbloem, heelkruid, het ruig klokje, het ruig viooltje, de gulden boterbloem, de gevlekte aronskelk, het muskuskruid en de maagdenpalm.

Op de oosthellingen komt het droge eikenhaagbeukenbos en op de vochtige gedeelten het vochtige eikenhaagbeukenbos in mooie opstanden voor. Maagdenpalm bedekt hier de uitgebreide oppervlakten, terwijl ook sleutelbloemen, parelgras, eenbessen, gevlekte aronskelken veelvuldig worden aangetroffen.

Het hoogterras boven op de berg is begroeid door het wintereikenberkenbos met zomer- en winter eik, berk, vuilboom, lijsterbes in de boom- en struiklagen en veel adelaarsveren, bosbes, lelietjes van dalen, grote veldbes, dalkruid, valse salie in de bodemflora. Een gedeelte van de bossen van Berg en Terblijt is in de laatste decennia als renteloos voorschot-bos door de gemeente aangelegd onder toezicht van het Staatsbosbeheer. Deze bossen bestaan deels uit loofhout (inlandse eik en berk, deels uit naaldhoutbos (fijnspar en Japanse lariks). In de hellingen van de bossen vinden we tenslotte nog enkele mergelgrotten, terwijl op het hoogterras grintgroeven aanwezig zijn.

films kort belicht

Heerlen

Royal. **M.A.S.H** Amerikaanse film van Robert Altman naar een roman van Richar Hooker. Binnen de sfeer van een leger-hospitaal wordt gezorgd voor pittig amusement. Er moeten gewonden van het front in Korea worden geopereerd, maar de chirurgen, hoewel bekwaam, nemen hun taak vrij lichtvaardig op en verdoen hun vrije tijd met wijn, vrouwen en het schoppen tegen militaire autoriteiten in het kamp. De ferme jonge dame die het moreel wil herstellen wordt gecompromitteerd met een stunt over haar liefdesspel met een majoor. De dame sluit zich aan bij het geldende patroon, de hypocriete majoor laat het afweten.

Rivoli. **Bij voorbeeld overspel.** Duitse seks-film van Oswalt Kolle. Bij wijze van inleiding wordt een gesprek tussen een kritische volger van Kolle's films en de heer Kolle zelf opgevoerd. Er volgen dan twee gespeelde verhalen die de opvatting van Kolle moeten illustreren. Het eerste driehoeksgeval toont een jong poeslief vrouwtje dat tijdens een feestje tenslotte toegeeft aan de verlangens van een romantische Adonis. Zij bekent thuisgekomen haar misstap, ontmoet wel verontwaardiging maar na de juiste huilbui wordt haar alles vergeven. Het tweede verhaal vertelt over een heel gelukkige vrouw die zoveel van haar man houdt dat ze niet kan geloven dat hij ook maar wat met een ander zou willen. Wanneer het, gewoon bij wijze van seksueel divertissement, toch is gebeurd, is zij buiten alle staten. zij wil haar man nadien toch weer terug. De film leert weeral niets nieuws.

Scala. **Het gouden gans-mysterie.** Engelse thriller van Sam Wanemaker. Met Yul Brynner, Charles Gray, John Barrie. Een internationaal valsemuntercomplot wordt door bemoeiïngen van Scotland Yard en van een FBI-agent opgerold. Een paraplu dient soms als wapen. Veel spanning, maar ook grof geweld.

Passage. **Liefdesexcessen.** Een Franse film „Les liasons particulières" van Max Pecas. Een Zweeds meisje Greta Goteborg vindt het in haar land te saai en gaat om te studeren naar Parijs. Zij zoekt eerst wat betrekkingen en komt dan terecht in cafés waar ze zingt en gitaar speelt. Ze komt via haar zingen terecht bij een jonge rijke vrouw die een lesbienne blijkt. Een schilder die ze ontmoet heeft een homofiele verhouding maar het is juist op diens vriend dat het meisje verliefd raakt. Dit leidt tot dramatische situaties.

Hollandia. **Havenzonden.** Franse film van Jean Maley (Quai du désir) Een gangsterfilm gekruid met avontuur en sex. De film speelt in de havenstad Dieppe. Het verhaal is vrij ingewikkeld maar de film werkt met heel bekende middelen: spanningen, sensatie, wraakoefeningen.

Maastricht

Festival. **Goodbye mr. Chips.** Semi-musical van Herbert Ross met muziek van Leslie Bricusse en John Williams. Het gegeven is ontleend aan een roman van James Hilton. Met Peter O'Toole, Petula Clark en Sir Michael Redgrave. Deze nieuwe versie van het kostschoolverhaal rond de introverte droge leraar Mr. Chips, is niet minder boeiend dan de vroegere meesterlijke zwart-wit film. De weinig beminde leraar wordt verliefd op een soubrette en trouwt met haar. Dit bezorgt zijn omgeving een schok. Zijn vrouw verovert echter aller harten en Chips ontdooit tot een gevoelige en zelfs humoristische man. Bij het bombardement van Londen door de Duitsers komt zijn vrouw om het leven, hij is een gebroken man maar houdt desondanks nog contact met zijn leerlingen, ook nadat hij als rechter afscheid heeft genomen van de school. Peter O'Toole speelt een glansrol als mr. Chips. Regie en camerawerk zijn voortreffelijk.

Studio. **Liefdesvariaties.** Engelse films over houdingen bij de coïtus. Een dokter begeleidt de klinische vertoning met commentaar.

● *Scène uit „de Non van Monza"*

Royal 2. **De non van Monza.** Dramatische film van Eriprando Visconti. Met Anne Heywood. Nieuwe versie van het verhaal over een 16e eeuwse Italiaanse kloosterzuster die een landedelman bescherming biedt in haar klooster, door hem wordt overmand, een kind krijgt en via dat kind komt tot een liefdesverhouding met de man. Het gegeven is afkomstig uit de archieven van het Vaticaan.

Mabi. **Geld stinkt niet.** Engelse klucht met Peter Sellers als de grote gangmaker.

Lux. **Dynamiet voor Macao.** Amerikaanse avonturenfilm van Michael Moore. Met Jack Palance, Fernando Lamas, Aldo Ray. In een hevige orkaan strandt een smokkelaarsjonk met gevaarlijke explosieven op een eiland bij Hongkong. Het komt tot een conflict tussen de smokkelaars en de eilanders, die de lading opeisen. Zij roepen de hulp in van avonturier Rick Masters. Film met vaart en spanning. Goed spel van Palance.

Sittard

Forum. **Liefdesvariaties.** Klinische benadering van de houdingen bij de geslachtsdaad. En Engelse arts biedt commentaar. Een gehuwde man, geïnterviewd na het zien van de film, zei dat hij niets van de film had geleerd. Een moeder wilde dat haar dochter van twaalf ze zou zien. De arts gelooft ook niet dat de film wonderen van liefde zal verrichten.

Brunssum

Astoria. **On her majesty's secret service.** Nieuwe James Bond onder regie van Peter Hunt. Spectaculair avonturenverhaal waarin Bond verliefd wordt en trouwt, hoewel het huwelijk niet lang duurt. Hij leidt een operatie tegen een misdadig genie waarbij hij speculerend op de ijdelheid van zijn tegenstander diens bergfort met mooie vrouwen weet binnen te dringen. De hoofrol wordt thans gespeeld door George Lazenby.

Geleen

Roxy. **De brug bij Ramagen.** Amerikaanse film geregisseerd door John Guillermin. Naar een verhaal van Roger Hirson. Met Peter van Eyck, George Segal, Robert Vaugh, Ben Gazzara. 75.000 Duitse soldaten zouden worden afgesneden van hun vaderland als het bevel van Hitler werd opgevolgd om de brug bij Remagen op te blazen. De Duitsers aarzelden maar ook de Amerikanen die tenslotte, in maart 1944 over de brug trokken, waren het onderling niet eens wat te doen. De film is in Hollywoodse stijl, met veel bloed, kruitdamp en geweld. De commandant van het tankbataljon dat de brug bezette Cecil D. Roberts was de technisch adviseur.

Studio anders 132. **Zabriskie Point.** Visie van Antonioni op Amerika. Zie onze bespreking.

De Louwberg in Maastricht, Nederlands tweede wijngaard met 1500 stokken.

Theaters Exposities

Cultureel Centrum Maastricht

Tot en met 18 oktober expositie werken van Ans Wortel. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur. Op dagen der voorstellingen tot 22 uur.

Galerie Felix

Wyckerbrugstraat 16, Maastricht.

Schilderijen van Paul de Lussanet. Geopend van maandag tot en met zaterdag van 8 tot 18 uur.

Juwelier Hool

Markt 19, Nuth.

Tot en met 24 oktober expositie sieraden van Ton van Bokhoven, Lucie Leene, Anneke Schat, Dick Wessels en Jef Wishaupt. Van maandag tot en met zaterdag geopend van 9 tot 18 uur.

Galerie 't Boere Höfke

Hekerweg 23, Hulsberg.

Tot 20 oktober expositie van etsen, potterie en keramische plastieken van Claartje Boekhorst uit Delft, wandkleden van Maya van der Kolk Landsmeer en tekeningen en as[...] blages van Leen van Lopik uit [...] Dagelijks geopend van 14 tot 22 [...] 's Maandsgs gesloten.

Stadsschouwburg Heerlen

Tentoonstelling „Theater", werk[...] 18 beeldende kunstenaars. Tot 20 [...] ber dagelijks te bezichtigen.

Cultureel Centrum, Ve[...]

Op zaterdag 10 oktober om 16 [...] opening van retrospektieve tentoon[...] stelling van Gerrit Benner. De ex[...] tie blijft tot 10 november en is d[...] lijks van 10 tot 12 en van 14 tot 1[...] geopend, op zaterdag en zondag v[...] tot 18 uur.

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht.

Vanavond om 20.30 uur opening temperaschilderijen van Tobey [...] vens. Tot en met 31 oktober geo[...] van maandag tot en met zaterdag 9 tot 12 en van 13.30 tot 18 uur.

THEATERS

Stadsschouwburg Heerlen

Zondag 11 oktober, 20 uur:
„De Kleine Parade", musical naar het boek van Henriëtte van Eyck. Muziek en regie: Wim Sonneveld.

Zondag 18 oktober, 20 uur: Cabaret-revue „Een lach in de ruimte" m.m.v. Frans van Dusschoten, Ria Valk, André van Duin e.a.

Stadsschouwburg Sittard

Dinsdag 13 oktober, 20 uur:
„De Haagse Komedie" met „Auditie", een mini-musical van Sean Vincent en „Première" een satirisch spel in 1 bedrijf van Tom Stoppard. Regie: Paul Steenbergen.

Woensdag 14 oktober en donderdag 15 oktober, 20 uur: Musical „Hair".

Stadsschouwburg Maastricht

Vrijdag 9 oktober, zaterdag 10 oktober om 14.45 uur en 20 uur:
Spaanse folkloristische groep „Marisa y Juan Antonio".

Maandag 12 oktober, 20 uur:
De Haagse Comedie met „4 x anders" blijspel van Barillet en Grédy. Regie: Ko van Dijk.

Vrijdag 16 oktober, 20 uur:
Het Groot Limburgs Toneel met „De Uil en Poessiekat", blijspel van Bill Manhoff. Regie: Cas Baas.

Staargebouw Maastricht

Vrijdag 16 oktober, 20 uur: Het [...] burgs Symphonie Orkest o.l.v. [...] Rieu. Soliste Emmy Verhey. O[...] programma werken van Re[...] Tsjaikowski, Saint-Saens en Ri[...] Korsakoff.

Kasteel Hoensbroek

Dinsdag 13 oktober, 20.00 uur: Limburgs Symphonie Orkest met soliste de violiste Emmy Verhey.

Rodahal Kerkrade

Donderdag 15 oktober, 20 uur: Limburgs Symphonie Orkest met soliste de violiste Emmy Verhey.

Wijnoogst 1970 wordt ingehaald

MAASTRICHT, 9 okt. — Zaterdag om 14.45 uur zal op de wijngaard Slavante bij de St.-Pietersberg in Maastricht begonnen worden met de oogst van de „Müller-Thurgau"- en de „Riesling"-druiven. De schutterij van Sint Pieter zal met de Ban des Vendanges het oogstbegin inluiden. In Middeleeuwse klederdracht gestoken dames zullen daarna de eerste druiven plukken die zullen worden aangeboden aan de directeur van de provinciale VVV in Limburg, de heer P. W. Heggen. Na de oogst zullen de manden met de zojuist geplukte druiven op een boerenkar naar de grot onder de Louwberg (aan de Kannerweg) worden gebracht, waar een antieke wijnpers op de eerste Maastrichtse druiven van 1970 staat te wachten.

Dit weekend zal er door de provinciale VVV in Limburg en de ANWB aandacht worden besteed aan de wijncultuur in Maastricht. De heer Frits Bosch, directeur van Maastrichts oudste wijnhandel, heeft met de verbouw van wijndruiven op Slavante gezorgd voor het herstel van de wijncultuur in Zuid-Limburg. Een wijncultuur, die reeds 150 jaar uit Nederland verdwenen was.

De wijngaard, op een terras van het voormalige klooster Slavante staat op een zodanig goede aarde, dat reeds twee jaar na de aanplanting in 1967 [...] eerste 60 flessen Chateau Slavante [...] gevuld konden worden. De heer Bo[...] verwacht dat de oogst van dit jaar [...] flessen zal opleveren.

Tot in de 16de eeuw werd de wijn[...] bouw in Zuid-Limburg als zeer [...] male cultuur beoefend. In de 17de [...] de 18de eeuw ging de teelt [...] achteruit. Dit was een gevolg van [...] aanleg van wegen, waarlangs de w[...] uit zuidelijke landen geïmporteerd [...] worden. De strengere winters in [...] 18de eeuw hadden bovendien tot [...] volg dat de wijndruiven alleen [...] langs muren en in kassen geteelt w[...] den. Zo verdween langzamerhand [...] wijnbouw in Zuid-Limburg.

Door een grondige studie van [...] Maastrichtse wijncultuurhistorie [...] dekte Frits Bosch dat er naast [...] grond van Slavante, nog enkele [...] de wijnbouw geschikte percelen [...] wezig zijn. Op de Louwberg in Maas[...] tricht heeft hij nog eens 1500 wijnsto[...] ken geplant in de buurt van het [...] viertje de Jeker, dat een matigend [...] invloed heeft op het klimaat. Op [...] wens van Monsieur Sauzet, een Fran[...] wijnexpert bij uitstek, heeft de he[er] Bosch op de Louwberg druiven ver[...] bouwd van het type Bordeaux-Loire, Pinot Chardonnay, Pinot Blanc, Pi[not] Noir, Tokay en zelfs Russische wijn[...] soorten als de Rkatselli en de Ter[...] basch.

Dr. Goedkoop over geluidshinder luchthaven

Burgers moeten gehoord worden

door Servé Overhof

Dr. M. L. Goedkoop in Beek wil er niet op worden aangezien, dat hij kleinzerig is, spijkers op laag water zoekt of als geboren Amsterdammer de pretentie heeft in Zuid-Limburg orde op zaken te moeten stellen. Evenmin wenst hij te worden gerangschikt onder het groeiend legioen van burgers die leven in een voordurend ongenoegen en onbehagen met de overheid. De heer Goedkoop laat dit persoonlijk signalement voorafgaan aan de bevestiging, dat hij een gruwelijke hekel heeft aan iets, dat de overheid in dit gewest tolereert en zelfs stimuleert: de Luchthaven Zuid-Limburg.

Voor hem is dat de zoveelste bijdrage aan een hardnekkig aantasten van de leefbaarheid in deze streek. „Men kapt bomen, vervangt groenheggen door stenen muurtjes en produceert zoveel stank en lawaai, dat je niet eens meer met open ramen kunt slapen. Ziet u overigens nog wel eens een vlinder in de tuin?"....

Omdat hij als bewoner van de Beeker Van Sonsbeecklaan de overlast van het nabijgelegen vliegveld in eerste linie ondergaat, heeft hij zich aangesloten bij het Anti-Bulderbaan-Comité en is hij donateur geworden van de Stichting tegen geluidshinder van vliegtuigen.

In beider hoedanigheid heeft hij de afgelopen maanden trouw de Neue Züricher Zeitung gelezen. In die krant heeft hij artikelen aangetroffen over iets dat hij zo graag ook rond het Zuidlimburgse vliegveld zou wensen: een open beleid met gedegen voorlichting aan en optimale inspraak van de burger. In Zwitserland heeft men dit alles opgebracht bij een noodzakelijk geachte uitbreiding van het Züricher vliegveld Kloten.

In januari begon de kantonnale overheid de bevolking via perspublikaties uitvoerig voor te lichten over het waarom van deze uitbreiding. In de daarop volgende maanden werden met grote regelmaat informaties afgedrukt over de betekenis van het vliegveld, waarbij cijfers werden geproduceerd over de rentabiliteit, de gemiddelde uitgave van aankomende passagiers en nog veel meer. De burgerij mocht ook uitgebreid kennisnemen van een economische studie die was opgedragen aan de professoren Kaspar en Pfund van de faculteit voor Verkehrswirtschaft aan de hogeschool van Sankt Gallen.

Vluchtverbod

Het vliegveld Kloten werd een dagelijkse portie gespreksstof voor de Zwitsers. In huiskamer en aan borreltafel werden meningen uitgewisseld, tegenstanders lanceerden ingezonden stukken en men ging er van alles bij slepen. In de Kantonsrat Zürich kwam een voorstel ter tafel om tussen tien uur 's avonds en zes uur 's ochtends een vluchtverbod in te stellen. De luchtvaartmaatschappij Swissair droeg daarop een lijvig pakket bezwaren aan. Hoe zou Kloten nog langer een internationale luchthaven kunnen zijn wanneer men in de nachtelijke uren niet meer zou kunnen aansluiten op de internationale verbindingen? De leden van de Kantonsrat konden er alle begrip voor opbrengen, maar lieten hun behoefte aan een ongestoorde nachtrust toch de boventoon voeren. Met 113 tegen 41 stemmen namen zij het voorstel voor een nachtvluchtverbod aan. De uiteindelijke beslissingsbevoegdheid berust evenwel bij het nationale parlement.

„Kijk", zegt dr. Goedkoop, „in Zwitserland koppelen ze het belang van de burgerij aan dat van de techniek en van de commercie. Hier bij ons proberen ze eerst uit waar de grens van de verdraagzaamheid ligt. In Zwitserland gaat men ervan uit, dat op een dag van werken een nacht van rusten behoort aan te sluiten. In Nederland daarentegen duurt de dag zo lang al: het economische leven doorgaat en dan vergeet men, dat het in die tussentijd nacht is geworden".

Volksstemming

De „Affaire-Kloten" heeft in Zwitserland nog meer op gang gebracht dan alleen het voorstel om 's nachts niet te vliegen. Overheid en burgerij hebben elkaar gevonden in het voorbereiden van een maatregel om in de onmiddellijke nabijheid van een luchthaven nieuwbouw te beperken dan wel onmogelijk te maken. Uit eigen middelen behoort de exploitatiemaatschappij van een vliegveld daartoe de omliggende grond in eigendom te verwerven.

Het meest voorbeeldig vindt dr. Goedkoop de volksstemming die op 27 september is gehouden. In het Kanton Zürich gingen alle stemgerechtigden naar de stembus om zich uit te spreken over het al dan niet indienen van twee wetten: een kredietwet in verband met de uitbreiding van 't vliegveld Kloten alsmede een anti-lawaaiwet, een zgn. Lärmgesetz. Deze laatste wet bleek de instemming te hebben van meer dan drie-kwart van de stemmers. Een iets kleinere meerderheid sprak zich uit vóór de kredietverlening. Slechts in een gering aantal gemeenten was een — meestal kleine — meerderheid tegen beide wetten.

Voor dr. Goedkoop in Beek zijn dit allemaal steekhoudende argumenten voor zijn stelling, dat de overheid er alleen mee gebaat is wanneer zij niet kiekeboe speelt, maar open en eerlijk de burgerij voorlicht en deze ook laat mee beslissen.

„In Nederland zijn we zover nog lang niet", laat hij er verzuchtend op volgen. Wie heeft ooit overtuigend de betekenis van de Luchthaven Zuid-Limburg uiteengezet? Het vormt een belangrijk onderdeel van de regionale infrastructuur, jawel, en het komt de economie van de streek ten goede, ook jawel. Maar meer dan deze kreten hebben we nooit gehoord.."

Aandelenpakket van gemeente wordt vergroot

Raad Maastricht vóór uitbreiding vliegveld

MAASTRICHT, 9 oktober — Het aandelenpakket van de gemeente Maastricht in het kapitaal van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg zal met 72.000 gulden worden uitgebreid tot 127.000 gulden. Deze gemeente zal dan 127 van het vergrootte totaalpakket van 465 aandelen van elk 1.000 gulden bezitten. Ook zal de gemeente Maastricht met ingang van dit jaar jaarlijks 5,5 procent van het exploitatietekort van de luchthaven voor haar rekening nemen. De bijdrage in het exploitatietekort van dit jaar wordt geraamd op bijna 20.000 gulden, voor 1971 op ruim 26.000 gulden.

Deze besluiten werden gisteravond zonder enige moeite in de voortgezette raadsvergadering genomen. Sprekers namens de diverse fracties toonden weliswaar begrip voor de acties en bezwaren, die worden gevoerd en aangevoerd door het anti-bulderbaancomité in Ulestraten, maar eensgezind was men van mening dat de moderne ontwikkeling niet kan en niet mag worden tegengehouden.

De uitbreiding van het vliegveld werd gezien als zijnde van groot belang voor de infrastructuur van Maastricht en heel Zuid-Limburg, zeker niet in het minst in verband met de herstructurering en de vestiging van een universiteit. „Spoorwegstations en autowegen, vooral voor zover zij binnen de bebouwde kom zijn gelegen, zijn in de laatste tien jaar ook in bulderbanen veranderd, maar er is niemand die deze ontwikkeling kan tegenhouden", aldus de VVD-spreker Jamin.

Wethouder drs. H. Roovers tekende hierbij nog aan dat volgens een objectief en betrouwbaar bureau was berekend dat de geluidshinder de eerste jaren binnen de nationaal en internationaal aanvaarde normen blijft en dat in een later stadium overlast kan worden ondervangen door verlenging van de diagonaal lopende startbaan.

Naar 6.5 miljoen

De gemeente Maastricht bezat tot dusver 50 aandelen van elk nominaal 1.000 gulden in het kapitaal van de luchthaven Zuid-Limburg. De jaarlijkse bijdrage van Maastricht in het exploitatietekort bedroeg sinds 1962 maximaal 6.250 gulden. Met de nu aanvaarde aanmerkelijk grotere deelname van Maastricht wordt voldaan aan een verzoek van de raad van bestuur, die het aandelenkapitaal van de N.V. wil vergroten van ruim 2.8 miljoen tot ruim 6.5 miljoen gulden, die mede worden besteed voor de financiering van de omstreden verlenging van de startbaan. In de uitbreiding van het aandelenkapitaal van Maastricht is ook het aandeel van de geannexeerde gemeente Heer begrepen, dat na vergroting 12.000 gulden zou hebben bedragen.

Het Maastrichtse stadsbestuur is van mening, dat de verhoging verantwoord is, niet alleen om bovengenoemde redenen maar ook vanwege het belang dat ermee gediend is om de luchthaven Zuid-Limburg niet achter te doen geraken als enig volledig geoutilleerd vliegveld voor de burgerluchtvaart naast Schiphol en Zestienhoven.

Raad bofte

MAASTRICHT, 9 okt. — Amper 40 minuten had de Maastrichtse gemeenteraad gisteravond nodig om 10 punten, waaronder het voteren van een krediet van 60.000 gulden om de leefsituatie in het woonwagenkamp te verbeteren, te behandelen. Het raadslid H. Haaken (Stadsbelangen) noemde het schandalig, dat deze vergadering van nog geen drie kwartier de Maastrichtse gemeenschap 2.000 gulden kost aan presentiegelden en bijkomende kosten. „Het was verstandiger en goedkoper geweest als we dinsdagavond de agenda hadden afgehandeld", fulmineerde hij. Burgemeester mr. Baeten hield hem voor, dat het die avond moeilijk te voorspellen was hoeveel tijd er nog gemoeid zou zijn geweest met het afhandelen van de agenda. „We hebben vanavond eens een keer geboft", stelde hij, daarmee doelend op het feit dat het vaker voorkomt dat de raad aan de hem toegemeten tijd niet genoeg heeft dan dat er tijd overblijft.

Ton subsidie voor bestuurskundige onderzoeken

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 9 okt. — Gedeputeerde Staten hebben op de begroting 1971 een stelpost van f 100.000 opgenomen voor subsidiëring van bestuurskundige onderzoeken. Deze post loopt vooruit op te verwachten verzoeken van streekraden of groepen van gemeenten, die voornemens zijn een dergelijk onderzoek te doen instellen. Voorwaarde voor het verkrijgen van een provinciaal subsidie is, dat ook het ministerie van Binnenlandse Zaken subsidie verleent. De provinciale bijdrage zal daaraan gelijk zijn.

Pastoor Slots 5 november voor rechter

(Van onze verslaggever)

WANSSUM, 9 okt. — Pastoor Jean Slots (57) van Wanssum is heel blij met de dagvaarding die hij heeft gekregen om op 5 november voor het kantongerecht in Venlo te verschijnen. Hem is ten laste gelegd het sluiten van een kerkelijk huwelijk, terwijl het paar niet voor de wet was getrouwd. „Ik had niet verwacht, dat de justitie zo snel de zaak zou aanpakken", aldus de pastoor. Hij is van plan voor de kantonrechter flink van zich af te bijten. „Ik verdedig me natuurlijk zelf. Mocht het tot een veroordeling komen — en daar ziet het gezien de mening van minister Polak van justitie over dit onderwerp wel naar uit — dan ga ik beslist in hoger beroep, tot bij de hoogste instantie. Mocht het uiteindelijk toch een veroordeling worden, dan betaal ik geen cent, maar ga de cel in"

Kasteelrestauratie kost ton meer dan was geraamd

VALKENBURG, 9 okt. — De restauratie van kasteel Oost in Valkenburg zal zeker 120.000 gulden duurder zijn dan oorspronkelijk geraamd. Aanvankelijk dacht het gemeentebestuur toe te komen met een bedrag van 231.000 gulden. Deze uitgave werd ook onlangs door GS goedgekeurd. Maar de laagste inschrijver voor het herstelwerk doet het niet voor minder dan 315.336 gulden. Burgemeester en wethouders van Valkenburg rekenen nu dat de totale restauratiekosten meer dan 350.000 gulden zullen zijn. Het college wil de restauratie toch voor deze duurdere prijs laten uitvoeren.

De gemeenteraad die volgende week vrijdag vergadert krijgt ook een restauratieplan voor de monumentale hoeve Hoogbeek in Schin op Geul voorgelegd. Hiervan worden de herstelkosten geraamd op eveneens 350.000 gulden.

Een overzicht van het fabrieksterrein van de Leonard Lang N.V. in Born met een totale oppervlakte van 24 hectare. Op de voorgrond de zogenaamde gereedmaakhal met een oppervlak van ruim 3.500 m2. Op de achtergrond de opslaghal die bijna even groot is.

Leonard Lang wil capaciteit Fiat Born verdubbelen

BORN, 9 oktober — De vestiging van Leonard Lang N.V. in Born, de importeur van Fiat en Autobianchi in Nederland, zal waarschijnlijk binnen enkele jaren worden uitgebreid tot de dubbele capaciteit. Dit werd gisteren te Born meegedeeld door de directeur van het bedrijf. Op het ogenblik zijn een honderdtal werknemers bij het bedrijf in Born in dienst en bedraagt het totale bedrijfsterrein 24 hectare.

De leveringsmoeilijkheden die de laatste tijd bestonden bij de Fiat-modellen 850 zijn opgelost door het sluiten van nieuwe overeenkomsten met de SEAT-fabrieken in Barcelona. Naast de licentiebouw van de Fiat 600, zal nu ook de Fiat 850 vanuit Spanje worden geleverd. Vanuit Warschau wordt de Fiat 125 P, met de „oude" 1500 cc. motor betrokken. De prijs van de voor ons land nieuwe Autobianchi A 112 is inclusief de BTW gesteld op f 5.992.

Dit jaar zal de Leonard Lang N.V. bijna 50.000 auto's aan de Nederlandse en Luxemburgse markt afleveren. Naast de vestiging van het bedrijf in Born, is in Amsterdam het hoofdkantoor van de n.v. en in Apeldoorn het Dieselcentrum gevestigd.

Aanvankelijk was de hoofdgedachte voor een industriële vestiging van Leonard Lang N.V. in Born gebaseerd op de opzet van een grondverzet-assemblagebedrijf. Het gehele fabriekscomplex is hiervoor ook ingericht. Eind 1967 startte de bouw van de fabriekshallen. Nog voor dat het complex gereed was, werd in 1968 besloten ook de afdeling personenwagen-import in Born onder te brengen. Door de herindustrialisatie-maatregelen in Zuid-Limburg, was de vestiging in Born op dat moment bijzonder gunstig, zowel voor het bedrijf als voor de werkgelegenheid in deze streek.

Het maximale aantal wagens dat in Born per dag kan doorstromen, is op dit ogenblik 500. Er kunnen 10.000 auto's worden opgeslagen. Vanuit Italië, Spanje en Polen worden de auto's naar Born vervoerd. Alle werknemers van het bedrijf zijn afkomstig uit Limburg. Het fabrieksterrein in Born kan nog met 3 hectare worden uitgebreid.

LSO in Geleen op de lichte toer

Een lichtvoetig concert van het LSO gisteravond in Geleen; met Rossini, tweemaal Johan Strauss, Rodgers en het derde vioolconcert van Mozart. Het orkest was, hoewel het speelde voor een half lege zaal met slechte akoestiek, in uitstekende vorm.

Enkele woorden over het derde vioolconcert van Mozart. Gil Sharon, een 24-jarige Roemeen, heeft al de persoonlijkheid van een groot solist. Sedert een negental jaren speelt hij in Israël. Het derde concert van Mozart is meer dan „galant" (zoals men het vaak noemt). Het heeft wel nog een hang naar de Italiaanse school, Tartini, Locatelli e.a.

Het Allegro zet in met een briljante melodie, en met een nostalgieke tussenpauze. Het Adagio integendeel gaat emotioneel veel verder. Het orkest fluistert als het ware met zwevend ritme. (De Rus Leonide Kogan vertolkt dit met onvergelijkelijk meesterschap) Sharon toonde hier echter ook dat hij een bijzonder talent heeft. Het rondo was iets zwakker in de begeleiding van het orkest. De muziek van Mozart besluit niet. Ze blijft vliedend en de viool heeft hier een refreinthema met een kenbare Haydn invloed. Maar het concerterend spel tussen viool en orkest bleef van uitstekend gehalte. Muziek vol vrolijkheid en verrassingen.

Even licht was de Johan Strauss muziek en de musical-melodie van de Amerikaan Rodgers.

R.F.

Lezers schrijven

Doktersvrouw

Mijn dochtertje van twee jaar kwam met een duimpje tussen een deur. Ik stelpte zelf het ergste bloeden, wond een doekje om de duim en ging toen met het kind naar de dichtstbij wonende arts, die niet mijn huisarts is. Die arts was thuis, want hij hield op dat moment spreekuur. Zijn vrouw weigerde echter mij bij de dokter toe te laten omdat mijn gezin niet bij haar man staat ingeschreven. Zij verwees mij naar mijn huisarts. Tussen haakjes: Ik ben fondspatiënt, wat eigenlijk geen verschil uit zou mogen maken, maar waar in de praktijk wel degelijk rekening mee wordt gehouden.

Ik zei tegen de vrouw van deze arts nadrukkelijk, dat mijn bezoek alleen bedoeld was als een verzoek om eerste hulp ten behoeve van mijn dochtertje. Ik kreeg echter wéér te horen, dat ik mij maar moest wenden tot mijn huisarts. Mij bleef toen niets anders over dan een taxi te nemen en alsnog naar mijn huisarts te gaan.

Uitdrukkelijk stel ik, dat ik de eerstbedoelde dokter niet persoonlijk heb gesproken. Wat ik erg abnormaal vind is, dat de echtgenote van een dokter zich in zo'n geval het recht toeëigent om een beslissing te nemen.

Kerkrade — **M. Mayer**

Cultuurbeleid

In Uw overigens voortreffelijke „Visie op Limburg" van 7 oktober, getiteld „Gemeente tussen cultuur en prestige", stond aan het slot m.i. een grote tegenstrijdigheid. Ik citeer: „Wij zijn erop tegen dat gemeenschapsgelden, die toch door iedereen opgebracht worden naar draagkracht, niet in evenredige mate aan ieder lid van die gemeenschap ten goede kunnen komen. En dit laatste lijkt ons in menig gemeentelijk cultuurbeleid nog lang niet het geval." Het zal de bedoeling van de redacteur zijn geweest aan te geven, dat het met het cultuurbeleid van verschillende gemeenten niet goed zit. In het laatste zinnetje zegt hij echter, dat dit in menige gemeente nog lang niet het geval is. Ra, ra, hoe zit dat? Wat bedoelt meneer de redacteur dan wel te zeggen? Uw zicht op Limburg getuigt op deze wijze van „slecht beeld".

Hoensbroek — **P. J. Janssen**

Naschrift redactie: UW visie is juist. In de laatste zin hadden de woordjes „lang niet" weg moeten blijven: dan was er geen tegenstrijdigheid ontstaan. Bedankt voor Uw aandacht.

TV en voetbal

Met ergernis en verontwaardiging constateer ik telkens weer (en, naar ik aanneem, met mij miljoenen landgenoten) hoe de belangen van de Nederlandse kijkgeld-betalende sportliefhebbers opzij worden gezet bij het nemen van beslissingen over het al dan niet rechtstreeks uitzenden van voetbalwedstrijden op de T.V. Het wel of niet uitverkocht zijn van een of ander stadion is m.i. een kwestie van zuiver plaatselijk financieel belang en mag nooit ofte nimmer het algemeen belang schaden. Het is toch belachelijk, dat het een of ander clubbestuur terwille van eigenbelang de belangen van miljoenen kijkgeld-betalers opzij kan schuiven.

Ik zou alle sportliefhebbers willen aanraden: 1ste om voorlopig geen enkele voetbalwedstrijd in de betalende sector te bezoeken, 2de om niet mee te spelen in de Nederlandse voetbaltoto. Als iedereen zich hieraan houdt, zal de K.N.V.B. spoedig overstag moeten gaan. Per slot van rekening zijn wij het immers, die via wedstrijdbezoek en toto-inleg ervoor zorgen, dat de miljoenen binnenstromen, welke de clubs en de K.N.V.B. op de been houden.

Als wij nu eindelijk eens ophouden met lijdelijk toe te zien hoe men onze belangen als kijkgeld-betalende sportliefhebbers in de hoek drukt, zal spoedig de tijd voorbij zijn, dat men over het eventueel rechtstreeks uitzenden van voetbalwedstrijden beslist zonder daarbij rekening te houden met de belangrijkste groep.

Heerlen — **W. J. van Dartel**

Jörgen Höyer

Het is weer zo ver. We gaan weer eens praten over het wel of niet vestigen van een Jörgen Höyerfabriek. Bedrijfsleider Salden gaf toe, dat de produktie voor 60 pct. bestaat uit wapentuig. Dat is 60 pct. te veel, omdat een fabriek, die oorlogstuig vervaardigt, in Limburg ongewenst is. Het verbaast de heer Salden, dat ondanks advertenties geen personeel komt opdagen, ook geen jonge meisjes.

Daar kan ik in komen. Jonge mensen hebben hier zo hun eigen gedachten over. „Make love, no war", betoogden protesterende jongeren dinsdag tijdens de raadsvergadering te Ubach over Worms. Dat in Limburg nieuwe industrieën hard nodig zijn, daar zijn wij allen van overtuigd, maar dan moet geen oplossing worden gezocht, waarvoor wij ons voor de rest van het land en voor de wereld moeten schamen. Ik vraag mij af of wij als oudere generatie de jonge mens alleen mogen laten staan; het gaat om een jeugd, die wil werken aan een betere wereld zonder oorlog of geweld.

Brunssum — **Mevr. Dupuis**

Gastarbeiders (II)

Als vrouw van een gastarbeider vind ik wat in het L.D. van 6 oktober werd geschreven over gastarbeiders, die niet waardig zouden zijn om in Limburgse kloosters te worden gehuisvest, schandalig. Ik heb mij vooral geërgerd aan wat in dat stukje stond over fatsoen. Gastarbeiders zijn fatsoenlijke mensen, die hierheen komen om geld te verdienen met eerlijk werken; zij verdienen respect. Overigens zou men hier geen gastarbeiders nodig hebben, als men niet zoveel steun betaalde.

Kerkrade — **Mevr. Hrbina-Jurgen**

Naschrift redactie: Het door U bedoelde (badinerend) stukje, dat werd geplaatst op onze variapagina, was beslist niet tegen de gastarbeiders gericht; het stak eerder de draak met Limburgers, die zich verheven voelen boven gastarbeiders. Leest U het nog eens goed over en let U dan vooral op wat tussen de regels staat. Zoals in de zin „Pas als gastarbeiders ons kunnen garanderen dat ze net zo braaf, degelijk en fatsoenlijk zijn als wij zelf zullen wij toestaan dat ze in een zo heilig en gewijd klooster trekken."

Trouwens, als U onze krant regelmatig leest, zult U vaker hebben kunnen constateren, dat wij het juist voor de gastarbeiders plegen op te nemen; met name in de rubriek „Visie op Limburg" gebeurde dat diverse malen.

(Herplaatsing wegens misstelling)

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van

Alexandra Gabriela Josefina

dochter en zusje van

J. Mols
E. Mols-Vijgen
Lucien

Kerkrade, 8 okt. 1970
Einderstraat 19

Tijdelijk:
St.-Jozefziekenhuis
Kerkrade, kamer 211

Tandarts L. M. Retera
te Heerlen
heden, vrijdag 9 oktober geen spreekuur

Tandarts Kouters
Brunssum
afwezig tot woensdag 14 okt.

---

† Dankbaar voor al het goede dat wij van haar mochten ondervinden, maar diep bedroefd om haar heengaan, delen wij u mede, dat in het ziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 54 jaar, gesterkt door de H.H. Sacramenten, na een langdurige ziekte is overleden, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, oma, schoondochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elisabeth Hubertina Collaris

echtgenote van

PIETER LAMBERT VRANCKEN

De diepbedroefde familie:

Schimmert: P. L. Vrancken
Jo Vrancken
Henriëtte Vrancken-Delahaye
Wijnandsrade: Maria Houben-Vrancken
Daniël Houben
Petra
Schimmert: Hub Vrancken en verloofde
Piet Vrancken en verloofde
Martien Vrancken
Allex Vrancken
P. J. Vrancken
M. T. Vrancken-Nijsten
Familie Collaris
Familie Vrancken

Schimmert, 6 oktober 1970
Kruisstraat 23

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 10 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Bijeenkomst aan het rouwhuis Kruisstraat 23 om 10.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Rozenkransgebed hedenavond om 19.00 uur in de parochiekerk.
Bezoek rouwkapel 6—7 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich genomen heeft, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 71 jaar, onze inniggeliefde en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Coumans

weduwnaar van

WILHELMINA DANIELS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Limbricht: W. Coumans
Sittard: W. J. Beekmans-Coumans
W. Beekmans en kinderen
Sittard: J. G. Coumans
M. Chr. H. Coumans-Halmans en kinderen
Sittard: J. W. Coumans
H. Coumans-Jansen en kinderen
Grevenbicht: W. A. Coumans
M. Coumans-Bernsen en kinderen
Einighausen: A. Hamers-Coumans
W. Hamers
Limbricht: Frits Coumans
Limbricht: Frans Coumans
Familie Coumans
Familie Daniels

Limbricht, 6 oktober 1970
Burg. Nelissenstraat 25

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 10 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Salvius te Limbricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Einighausen. Bijeenkomst Burg. Nelissenstraat 25, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond om 7 uur avondmis in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Hij was ons allen lief

Herman Joannes Marie Henricus Schreurs

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA CATHARINA KNOPS

vader van
Ines en Anton
Harry
Joep
Maddy
Familie Schreurs
Familie Knops

Hij werd 53 jaar.

Kerkrade-West, 8 oktober 1970.
Akerstraat 154.

De begrafenis vindt plaats dinsdag 13 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus, Kerkrade-west.

Bijeenkomst Akerstraat 154 om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Eucharistieviering op maandagavond 12 oktober as. om 7 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Op 6 oktober is in Assen nog plotseling van ons heengegaan onze lieve vader en grootvader

Harmen van Brink

weduwnaar van

ELSIENA HUIZINGA

in de ouderdom van 87 jaar.

Assen: A. L. de Herder-van Brink
H. J. B. de Herder
Ria
Buchanen (Liberia): J. van Brink
Hoensbroek: Chr. van Brink-Hermans
Harry

Hoensbroek, Julianastraat 120

De teraardebestelling zal plaatsvinden zaterdag 10 oktober op de Noorderbegraafplaats te Assen om 14.00 uur. Om de overledene de laatste eer te bewijzen wordt U verzocht om 13.00 uur aanwezig te zijn in de Aula van het Wilhelminaziekenhuis, Oosterhoutstraat 9.

Condoleantieadres: Kloosterstraat 14, Assen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons ere-bestuurslid en mede-oprichter

de heer

Andreas Roumans

Gedurende 20 jaar heeft hij trouw en met toewijding zijn beste krachten aan onze vereniging gegeven.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

Bestuursleden Bloemenvereniging „Margriet" Grächt.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een met groot geduld gedragen lijden, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van bijna 69 jaren, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Thijssen

echtgenote van

JOANNES HUBERTUS EDUARD MEENS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:

Vijlen: J. H. E. Meens
J. Meens
E. Meens-Simon en kind
Welkenraedt (B.): M. Meens
A. Meens-v.d. Waarsenburg en kinderen
Vaals: J. Meens
M. Meens-Steijns en kinderen
B. Schoonbrood-Meens
Th. Schoonbrood en kinderen
Holzet: F. Meens
L. Meens-Wollhof en kinderen
Mechelen: M. Meens
M. Meens-Lindelauf
Haelen: M. Boonen-Meens
L. Boonen en kinderen
Familie Meens
Familie Thijssen

Vijlen, 8 oktober 1970

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 12 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vijlen. Vertrek vanaf het rouwhuis Vijlenberg 26 te Vijlen, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid tot condoleren.
De rozenkrans zal gebeden worden hedenavond om 19.00 uur en de eucharistieviering op zaterdagavond om 19.00 uur zal voor haar intentie gehouden worden.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Hendrik Willems

echtgenoot van

MARIA ROSA PETERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Sittard: M. R. Willems-Peters
kinderen en kleinkinderen
Familie Willems
Familie Peters

Sittard, 7 oktober 1970
Eisenhowerstraat 18-II

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 10 oktober a.s. om 10 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard. Bijeenkomst in 't zaaltje van 't Kaar om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 6.45 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote

Maria Francisca Sophia Roebroek-Heuts

zal plaatshebben op zondag 11 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus' Stoel te Sittard.

J. H. Roebroek

Sittard, oktober 1970

Voor uw belangstelling en medeleven bij het onverwachte overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Mathieu Peters

zeggen wij U, mede namens onze familieleden, hartelijk dank.

E. M. L. Peters-Ophelders
en kinderen

Holtum, oktober 1970
Panneshofstraat 6

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 oktober in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum om 9.30 uur.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en oma

Emma Maria Josepha Stassar-Keerssemeeckers

betuigen wij onze hartelijke dank.

Heerlen, Parallelweg 81 — Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk Laanderstraat te Heerlen.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Roel, zoon van R. Koch-Sagis. Maastricht, Clavecymbelstraat 44d.

Jacqueline, dochter van A. Peters-Buckx. Ulestraten, St.-Catharinastraat 80.

HUWELIJKEN

Mia Vertommen en Leo v.d. Molen. De inzegening vindt plaats op zaterdag 10 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht. Receptie van 19.30 uur tot 21.00 uur. Adres van de dag: zaaltje, jeugdhuis, Rondostraat 61, Caberg. Toek. adres: Alex Battalaan 24, Maastricht.

Margot Sondeijker en Leon Partouns. De inzegening vindt plaats op zaterdag 10 oktober om 11 uur in de kapel van de Sint-Christoforuskerk te Maastricht. Receptie van 5 tot 6.30 uur in hotel-café-restaurant „De Trepkes", Stationstraat 14, Maastricht. Toek. adres: Grunder 278, Amsterdam-Bijlmermeer.

Jenny Roeden en Ger Cremers. De inzegening vindt plaats op zaterdag 10 oktober om 3 uur in de kerk van de H. Familie te Maastricht. Receptie van 17.30—19.00 uur in hotel Old Hickory, Meerssenerweg 372 te Maastricht. Toek. adres: Viaductweg 35 c.

Heden overleed tot onze grote droefheid, in de leeftijd van 81 jaar, onze goede en zorgzame man en vader

Chretien Carl Joseph Boetzkes

echtgenoot van

Maria Jeannetta Arnoldine Kerkhoffs

M. J. A. Boetzkes-Kerkhoffs
Louise Boetzkes

Sittard, 7 oktober 1970
de Limpensstraat 5

De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 10 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard om 10.30 uur, waarna de begrafenis plaats vindt op de begraafplaats te Sittard.

Bijeenkomst om 10.00 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden 8 oktober 1970 schonk God de eeuwige rust aan

Peter August Janssen

echtgenoot van

Maria Cornelia Antoinette Buskens

in zijn 70e levensjaar.

Wij gedenken hem in grote dankbaarheid.

De bedroefde familie:

Meers: M. C. A. Janssen
Stein: E. Lenssen-Janssen en kinderen
Meers: A. Volarovics-Janssen en kinderen
Stein: W. Janssen-Bervoets en kind
Meers: J. Janssen-Kurvers
Meers: J. Janssen en verloofde
Familie Janssen
Familie Buskens

Meers, Grotestraat 62

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 10 oktober as. om 10 uur in de St.-Jozefkerk te Meers,

Bijeenkomst: in de kerk om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond is ter zijner intentie een avondmis in voornoemde kerk om 7.15 uur.

---

†

Tot onze grote verslagenheid is plotseling overleden

Tom Brand

Leraar voor het hoofdvak zang.
Voorzitter van de lerarenvereniging

Wij zullen deze grote kunstenaar en beminnelijke mens missen.

Bestuurscommissie, direkteur, leraren, leerlingen en alle medewerkers van het conservatorium te Maastricht.

Het faillissement van R. M. G. Smeets en echtgenote P. H. I. Verbunt, beiden ge hebbende te Maastric handelende onder de „Sareo" - Aerosol Vu te Eksel (B.), „Sam Maastricht en „Sa Aerosols Vulbedrijf te tricht, is geëindigd do verbindend worden v enige uitdelingslijst.

De curator:
Mr. L. F. W. W
Papenstraat 6,
Maastricht.

Gemeenschapshuis in Genhout Beek

BEEK, 9 oktober — Na lange discussie werd door de gemeenteraad van Beek gisteravond met negen tegen vijf stemmen een voorstel aangenomen om een crediet beschikbaar te stellen voor een nieuw gemeenschapshuis in Genhout, dat ook als gymnastiekzaal kan worden gebruikt. De totale bouw- en inrichtingskosten zijn begroot op 212.000 gulden. De gemeente Beek zal het financieringstekort van 114.000 gulden voor haar rekening nemen.

Door verschillende raadsleden werd eraan getwijfeld of Genhout de lasten zou kunnen opbrengen die gemoeid zijn met de exploitatie van het gemeenschapshuis. De heer W. Luyten haalde zich het ongenoegen van de publieke tribune op zijn hals toen hij stelde dat driekwart van de bewoners van Genhout tegen de plannen was. „Beek heeft steeds weinig voor ons gedaan. Woningen moeten er komen en dan pas de andere zaken. De mensen trekken weg. Wij kunnen dat geld nooit opbrengen". Hierop reageerde het publiek met boe-geroep. De meeste raadsleden vonden dat er meer ni woningen in Genhout moeten wo gebouwd.

Laatste kans

„Het is onze laatste kans", vond de J. Eyssen, „Het plan moet voor 15 ber rond zijn, anders komt er voor helemaal niets". De heer J. D twijfelde aanvankelijk aan de op heid van het stichtingsbestuur. Het raadslid J. Gelissen vond d raad van Beek mea culpa moest gen in verband met de achterstan er in Genhout is op het gebied v woningbouw en de nutsvoorzien Een fel betoog voor de bouw va gemeenschapshuis van de heer J. E boom werd door de afvaardiging Genhout op de tribune zo luidru gewaardeerd, dat de voorzitter he bliek tot rust maande.

Aansprakelijk

In eerste instantie zal het stichtin stuur van het gemeenschapshuis aansprakelijk worden gesteld voor e tuele exploitatietekorten. Pas d kan men een beroep doen op het meentebestuur van Beek.
Aan het einde van de vergadering de de voorzitter nog mee dat op is gegeven om de plannen voor 't o luchtbad in Beek bestekklaar te m Onmiddellijk na het gereedkomen het overdekte bad, zal een begin den gemaakt met de bouw van het o luchtbad.

Parkietclub Limburg houdt bijeenkomst

SITTARD, 9 oktober. — De Parkietenclub Limburg houdt vandaag om 20 uur een bijeenkomst in café Het Trefpunt, Markt, Sittard. Er worden dia's vertoond over het leven van parkieten in Australië.

Statenfractie D'66 vergadert openbaar

SITTARD, 9 oktober. — Maandag houdt de Provinciale Statenfractie van D '66 een openbare vergadering in het Parochiecentrum aan de Leyenbroekerweg in Sittard. Tijdens de bijeenkomst, die om 20 uur begint, kunnen ook de aanwezigen deelnemen aan de discussie en zelf kwesties aan de orde stellen.

Invaliden gaan weer winkelen

HEERLEN, 9 oktober. — Op 19 oktober wordt voor de vierde keer in Heerlen de jaarlijkse winkelochtend voor invaliden gehouden bij Vroom en Dreesmann. Op 26 oktober kunnen invaliden uit Sittard en omgeving een ochtend winkelen bij Vroom en Dreesmann in Sittard.

De organisaite is in handen van de Zonnebloem. Dit jaar hoopt men op een aantal van 800 tot 1000 deelnemers. Men wil nu ook tehuizen voor invaliden de mogelijkheid geven aan de koopochtend deel te nemen. Eveneens kunnen individuelen, mits ze over eigen vervoer en begeleiding beschikken, zich opgeven bij de Zonnebloem in Heerlen. De invaliden worden om 9 uur verwacht op het Raadhuisplein in Heerlen. Tot 13 uur zijn ze in de gelegenheid bij V & D inkopen te doen. Er is een staf verpleegsters en artsen aanwezig om indien nodig assistentie te verlenen.
De Zonnebloem verzoekt invaliden die op 19 oktober in Heerlen en op 26 oktober in Sittard graag aanwezig willen zijn, dit zo vlug mogelijk op te geven bij de heer Henssen, Peter Schunckstraat 882, in Heerlen, tel. 045-719568.

Gastarbeiders niet in paterklooster

SCHIMMERT, 9 oktober. — De gastarbeiders, die ondanks bezwaren van de Schimmertenaren waarschijnlijk toch naar Schimmert zullen komen, zullen niet in het klooster van de Paters Montfortanen gehuisvest worden, maar in het klooster van de Zusters Congregatie Dochters der Wijsheid.
In het klooster van de Paters Montfortanen is nog een internaat gevestigd waar 80 studenten hun opleiding volgen. Overste van St. Marie, pater Op 't Veld: „Wij doen alle mogelijke moeite om ons klooster nog zolang mogelijk te handhaven".

EHBO Limburg in het zilver

HEERLEN, 9 oktober. — Op 24 oktober viert de Katholieke Nationale Bond voor E.H.B.O., district Limburg, het zilveren bestaansfeest. Het bestuur recipieert die dag in de foyer van de schouwburg te Sittard. Vanaf 14 uur.
Vooraf worden lezingen gehouden door dokter J. Akkermans uit Loosduinen over „De E.H.B.O. in de huidige maatschappij"; dokter C. van Luijt uit Roermond over „De E.H.B.O. in Limburg" en geestelijk adviseur P. Lemmen spreekt onder de titel „Ik heb nog slechts uw handen".
De E.H.B.O. in Limburg heeft de beschikking over ruim 3800 gediplo eerde helpers en helpsters. Het aantal afdelingen bedraagt 73.

Officiële Mededelinge

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal m ingevolge artikel 23 van de Wet o Ruimtelijke rdening bekend, dat sekretarie van de gemeente, afd Openbare Werken, voor een ieder inzage ligt het ontwerp van wij van het bestemmingsplan „Ubach noord", fase I.
Gedurende de termijn van inzage gaande 10 oktober 1970 en lopend en met 9 november 1970, kan een schriftelijk bezwaren tegen het ont indienen bij de gemeenteraad.

Voerendaal, 9 oktober 1970.

De burgemeester, J. W .H. S

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal ingevolge artikel 23 van de Wet Ruimtelijke Ordening bekend, dat sekretarie van de gemeente, afd Openbare Werken voor een ieder inzage ligt het ontwerp-bestemm plan „Kunrade-Oost", 2e fase.
Het plan heeft betrekking op terr gelegen ten oosten van de Honger straat en ten zuiden van het spor dencomplex „Cortenbach."
Gedurende de termijn van inzage gaande 10 oktober 1970 en lopend en met 9 november 1970, kan een schriftelijk bezwaren tegen het ont indienen bij de gemeenteraad.

Voerendaal, 9 oktober 1970.

De burgemeester, J. W. H. S

GEMEENTE HEERLEN

KOSTELOZE KOEPOKINENTI

Voor alle kinderen in de gem Heerlen, geboren in 1969 en 1970, het bezit zijn van het oranje inen boekje, bestaat de gelegenheid voo teloze inenting tegen de pokziekte:
1 bij alle huisartsen op de 4e dond van elke maand van 4 tot 4.30 n.m.;
2 op de zittingen der gemeentearts
a te HEERLEN in het gebouw v Gemeentelijke Geneeskundige Gezondheidsdienst, Uilestraat de tweede woensdag van maand van 2 tot 2.30 uur n.m.;
b te HEERLERBAAN in het G Kruisgebouw, Dr. Clemens M manstraat op dinsdag, 13 o 1970. van 9 tot 9.30 uur v.m.;
c te TREEBEEK in het Wijkg van het Groene Kruis aan de nestraat op dinsdag, 13 oktober van 10 tot 10.30 uur v.m.;
d te HEERLERHEIDE in het ge telijk schoolgebouw Kampstraat ingang hoek Varenbeukweg-K straat, op dinsdag, 13 oktober van 10.30 tot 11 uur v.m.
N.B. Trouwboekje en inentingsboek inentingskaart meebrengen.
Op praktische gronden is de beste voor inenting de leeftijd van 3 maanden.
Behoudens onvoorziene omstandig wordt in Heerlerbaan, Treebe Heerlerheide de volgende geleg gegeven in januari 1971.
Volgens de bepalingen der Inenti 1939 moeten alle ouders voor kind één jaar oud is, ofwel een b der inenting ofwel een verklarin bedoeld in artikel 4 der Wet over Het niet voldoen aan deze verpli is strafbaar met geldboete of hech

De directeur, W. J. Balvert

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKNG

In verband met de najaarskermis de gemeentelijke kantoren en op maandag 12 oktober a.s. des dags gesloten zijn.
De aandacht wordt erop gevesti de Storingsdienst der Gemeen ven normaal bereikbaar is onder foonnummer 717111 en het huisv zal worden opgehaald.

Heerlen, 9 oktober 1970.

Het Gemeenbestuur van He

Mr. H. Gorissen, in kort geding namens bewoners chemiestreek:

De rechter moet normen stellen voor geluidshinder

door Jan de Klerk

MAASTRICHT, 9 oktober — Een handvol westelijke mijnstreekbewoners heeft donderdagmorgen in kort geding een serie grieven over door de Staatsmijnen-chemische bedrijven geproduceerd nachtelijk lawaai door de Heerlense procureur mr. H. Gorissen op tafel laten leggen bij president mr. P. Janssen van de Maastrichtse rechtbank. Zij eisen, dat de president de N.V. Nederlandse Staatsmijnen zal verbieden tijdens nachtelijke uren nog lawaaihinder te veroorzaken op straffe van een dwangsom van 20.000 gulden per keer.

Kwalen

De eisers in het kort geding — H. van der Mee uit Stein, Elisabeth Dreessens-Beckers uit Stein, Willem Drummen uit Geleen en Dirk de Vroome uit Stein — hebben de NV Nederlandse Staatsmijnen voor de rechter gedaagd omdat ze van het lawaai in hun omgeving 's nachts niet meer kunnen slapen of er lichamelijke en psychische kwalen aan over hebben gehouden.

Zij vermelden in de dagvaarding, dat nog veel meer mensen de nadelen van de geluidshinder ondervinden. Sommigen zouden op doktersadvies uit de streek moeten wegtrekken, bij andere durven de kinderen 's avonds niet meer naar bed en weer anderen vluchten nu en dan in paniek gewoon de straat op. Zij vinden dat die overlast niet strookt met de zolgvuldigheid die in het maatschappelijk verkeer in acht moet worden genomen.

Geluidsband

Mr. Janssen wilde het door De Vroome op een geluidsband geregistreerde nachtelijk rumoer wel aanhoren maar zei vooraf daarin geen bewijs voor de overlast te zien. „Ik weet wel dat met zulke geluidsapparatuur veel mogelijk te maken is, maar u moet aannemen dat ik hier de boel niet zit te bedriegen", merkte De Vroome op.

Stoffeerder J. Wiersma uit Stein stutte als getuige de vordering van het kwartet eisers. „Mijn vrouw heeft veel last van dat lawaai en logeergasten komen bij mij nauwelijks aan een paar uur slaap toe", vertelde hij. Hij sleet meteen een verhaal over luchtverontreiniging in de westelijke mijnstreek door uitvoerig te schilderen hoe hij rijdend in het chemisch bedrijvengebied in z'n auto bedwelmd is geworden.

Ten val

Op de meer juridische barricaden slepen procureur mr. Gorissen en staatsmijnenraadsman mr. Ch. Paulussen uit Maastricht de wapens. Dirk de Vroome bracht daarbij mr. Paulussen een keer ernstig ten val. Dat gebeurde toen die procureur de president er aan herinnerde dat staatsmijnen steeds voldoen aan de hinderwetbepalingen. „Staatsmijnenbedrijven vallen niet onder de hinderwetbepalingen maar onder de bepalingen van de mijnwet", gooide Dirk de Vroome er koel tussen.

Mr. Gorissen meende uit opmerkingen van staatsmijnenfunctionarissen zoals „staatsmijnen besteden tien procent van de investeringen aan maatregelen tegen overlast" en „op het gebied van geluidshinder tracht staatsmijnen de overlast zoveel mogelijk te beperken" te moeten opmaken dat er in ieder geval ernstige geluidshinder bestaat. Hij meende ook, dat zolang een industrie bij het maken van winst niet geconfronteerd wordt met overheidsmaatregelen van't vermijden van overlast aan derden niet veel komt.

Hiaat

„Er is op dit gebied nog een hiaat in de wet en de mensen hebben er recht op dat de rechter nu normen stelt", aldus mr. Gorissen. „Schade is er zeker op het gebied van hun gezondheid maar ook door schending van het tot het vermogen behorende recht. Dat wil zeggen dat deze mensen als huurder recht hebben op ongestoord genot van de door hen gehuurde woningen".

Mr. Paulussen vond dat allerminst bewezen was dat van overlast sprake is. En als er al overlast mocht zijn dan had hij nog niet de bewijzen voor het causaal verband tussen die overlast en de kwalen van sommige mijnstreekbewoners kunnen ontdekken. „De eisers moeten dat dan maar met medische attesten bewijzen", zei hij. Hij repeteerde steeds: „Staatsmijnen doen al het mogelijke om overlast te voorkomen". Prof. dr. W. Maas van de staatsmijnen-veiligheidsdienst viel hem daarin niet voor honderd procent bij.

„De nieuwe apparatuur voldoet meestal wel aan de Euronormen op dit gebied. Sommige oude apparatuur — en die kunnen we niet allemaal weggooien — kan wel eens te hinderlijk zijn. We proberen die hinder soms te voorkomen met geluiddempers", zei de prof. Mr. Paulussen dacht dat de rechtbankpresident in deze zaak niet tot een uitspraak zal kunnen komen zonder diepgaande studie van alle facetten van de geluidsleer.

Zijn laatste wapen in het juridisch steekspel baarde wel wat opzien: „Gesteld dat er sprake zou zijn van ernstige overlast", zei hij, „dan nog zouden de belangen van staatsmijnen prevaleren boven die van de westelijke mijnstreekbewoners die hier als eisers zitten. De staatsmijnenproduktie is een nationaal belang".

Na kloppartij in Gennep

Zuid-Molukkers verbroederen met jongeren

(Van onze verslaggever)

GENNEP, 9 okt. — De Gennepse jongeren en de groep Zuid-Molukkers in deze plaats hebben de strijdbijl begraven en met een handdruk een einde gemaakt aan de conflictsituatie die sinds begin vorige maand in het stadje bestond. Op 6 september resulteerde een felle kloppartij tussen vijftien Gennepenaren en een tiental Zuid-Molukkers in twee vrij ernstig gewonden. In de strijd werden ondermeer messen, knuppels en broekriemen gehanteerd.

Met het oog op de komende kermis nam de jeugdraad deze week het initiatief om beide partijen rond de tafel te brengen voor een verbroederingsbijeenkomst. Onder het toeziend oog van burgemeester dr. J. Gilissen en adjudant Ophelders van de Rijkspolitie verliep het gesprek in het Molukse woonoord zeer vriendelijk.

Wel werd de vrees geuit, dat komend weekeinde tijdens de kermis vreemde vechtersbazen in Gennep zullen verschijnen. Adjudant Ophelders: „Natuurlijk kunnen we de brug hier niet afsluiten, maar we hebben toch al maatregelen genomen om nieuwe relletjes te voorkomen".

Een tweede verbroederingsbijeenkomst is nu gepland voor 14 november, wanneer de Zuidmolukse jongeren in het Open Huis de gelegenheid krijgen informaties te geven over de problemen waarmee zij in ons land kampen.

Pijpleiding voor vinylchloride naar Tessenderlo

HEERLEN, 9 okt. — Voor het transport van vinylchloride van Tessenderlo naar het Polychemiebedrijf in Beek zal DSM een 60 kilometer lange pijpleiding aanleggen. De doorvoer capaciteit van de leiding per jaar is 200.000 ton Vinylchloride wordt gebruikt als grondstof voor polivinylchloride (PVC). De leiding zal in 1971 gereed moeten komen.

De leiding voor vinylchloride wordt tegelijk met de etheenpijpleiding, die via Tessenderlo naar Antwerpen gaat, worden gelegd. Op Nederlands gebied zullen de leidingen onder de 39 door lopen. Daarvoor wordt een 140 meter lang en 1 meter brede tunnel onder de autoweg door geboord.

Bejaarde fietser kreeg hartaanval

STEIN, 9 okt. — De 83-jarige W. Titulaer uit Elsloo werd gistermorgen, toen hij door de Kapelaan Berixstraat in Stein fietste getroffen door een hartaanval. De man is even later ter plaatse overleden.

ARKA-Geleen tegen integratie met het NKV

MAASTRICHT, 9 okt. — De beschrijvingsbrief van het ARKA-congres, dat gehouden wordt op 17 en 18 november in het congrescentrum te Breda, vermeldt niet minder dan 13 voorstellen van de afdeling Geleen. Deze afdeling is voor samenwerking met andere organisaties, maar met behoud van eigen zelfstandigheid. Zij wenst geen integratie met het NKV, want zij vreest dat dan de ARKA zou opgaan in de massa van die organisatie, waardoor de behartiging van de specifieke ambtenarenbelangen op de achtergrond zou raken. Overigens is de afdeling Geleen wél voorstander van verdere integratie met de christelijke ambtenarenbond. Met deze integratie wil de afdeling echter alleen instemmen voorzover deze organisatie niet aangesloten is bij het CNV

Ook andere Limburgse afdelingen hebben voorstellen voor het ARKA-congres ingediend, namelijk Roermond, Venlo, Brunssum, Maastricht en het Geuldal, onder andere over verlaging van leeftijdsgrens voor huwelijkstoelage kerstgratificatie, een minimum verlof van 20 dagen voor de jongeren, de realisering van een prepensioneringsfase in de vorm van een geleidelijke arbeidstijdverkorting gedurende de laatste drie jaren van de ambtelijke loopbaan met respectievelijk 25, 50 en 75 procent, invoering van „ontslag op verzoek" en invoering van algehele reiskostenvergoeding.

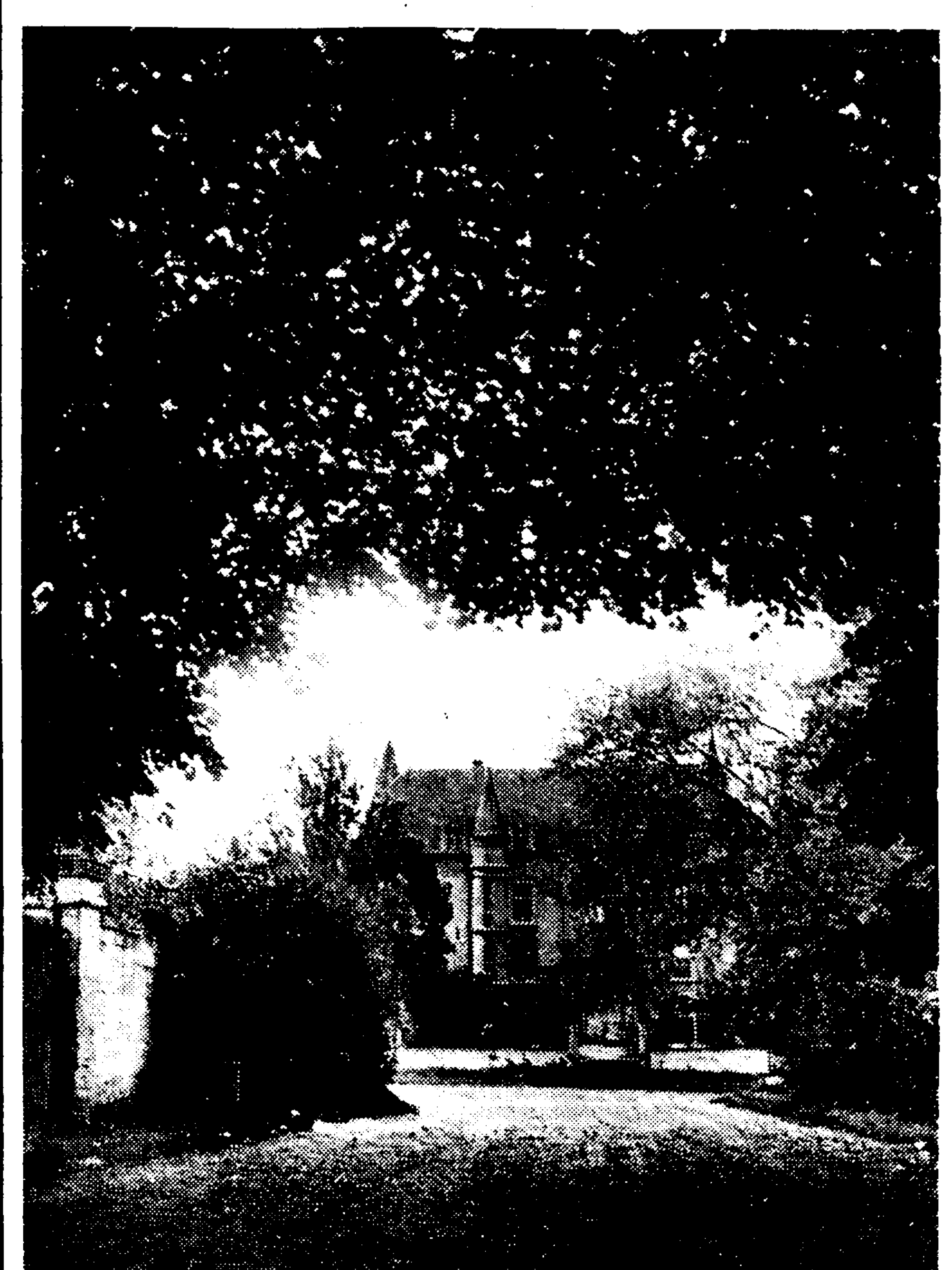
Jaarvergadering COM in Heerlen

HEERLEN, 9 okt. — In het HKB-gebouw in Heerlen wordt vandaag de Jaarvergadering gehouden van het Contact Oud-Mariniers in Limburg. Tijdens deze vergadering zal getracht worden het COM nieuw leven in te blazen. Na interne moeilijkheden die onder andere het aftreden van Harrie Gloudemans uit Eygelshoven tot gevolg hadden wil COM nieuwe aktiviteiten voor alle oud-Mariniers gaan ontplooien. De vergadering begint om acht uur.

Klachten over behuizing

Postambtenaren Eupen staakten

EUPEN, 9 okt. — Een dag lang hebben Eupense postambtenaren geen brieven rondgebracht, geen brievenbussen geleegd en de loketten gesloten gehouden. Met deze 24-uursstaking wilden de ambtenaren de aandacht vestigen op de slechte behuizing van de posterijen in Eupen. De ambtenaren hebben aangekondigd met deze stakingen door te gaan als niet snel verandering komt in de toestand van het huidige postkantoor. Plannen voor een nieuwbouw voor het postkantoor liggen al sinds 1921 in een kast zonder dat er iets is uitgevoerd. Door de beperkte ruimte die de postambtenaren hebben kunnen zij maar aan drie loketten klanten helpen, waardoor de mensen dagelijks in lange rijen op hun beurt staan wachten. Door de enge ruimte is het ook niet mogelijk de brieven snel te sorteren. Daarnaast richt de aktie van de postambtenaren zich ook tegen de slechte staat waarin het gebouw verkeert.



Alleen een „chirurgische ingreep" kan de Lindelaan bij kasteel Chaloen nog redden.

Redding voor zieke linden?

VALKENBURG, 9 okt. — De meer dan 100 jaar oude bomen van de Lindenlaan naar kasteel Schaloen in Oud-Valkenburg zijn ernstig ziek. Als er niet snel ingegrepen wordt zullen deze typische lei-linden moeten verdwijnen. De „operatie" aan deze bomen zal 4200 gulden kosten aan materiaal, terwijl dan het „chirurgische" werk door de eigen plantsoenendienst van de gemeente Valkenburg-Houthem zal worden verricht.

Chef A. Lemmerling van deze dienst heeft bij een onderzoek vastgesteld dat zeker 18 van de 48 zware en zeer oude lei-linden ernstige verrottingsverschijnselen vertonen. De meeste bomen blijken al vele jaren geleden aangetast. Destijds heeft men de kwaal willen verhelpen door de ontstane gaten en gleuven met bakstenen en beton op te vullen. „Maar achter dit materiaal is de verrotting verder gegaan", zegt de heer Lemmerling die de noodzakelijke ingreep met boomchirurgie wil betitelen.

Ingreep

De chirurgische ingreep bestaat uit het verwijderen van het bouwmateriaal, vrijleggen van het spinthout, schoonmaken van alle vermolmde gedeelten, behandelen met chemische middelen, kappen en boren van draingaten en aanbrengen van grintlagen. Alles moet met de hand gebeuren. Na verloop van ongeveer een jaar is er dan nog een nabehandeling nodig.

De lindenlaan naar kasteel Schaloen is een van de fraaiste lanen van Zuid-Limburg. Het gemeentebestuur van Valkenburg, dat door de aankoop van het kasteel eigenaar is geworden van deze laan, vindt het behoud daarvan van groot belang vanwege de grote landschappelijke waarde.

Favoriet

De lei-linde, ofwel wat zijn vorm betreft geleide-linde, is overigens wel de favoriete boom in het stadsbeeld van Valkenburg. In totaal heeft de plantsoenendienst er 290 lindebomen die in rijen staan te onderhouden. Behalve de 48 van kasteel Schaloen zijn ook de 64 bomen van de lindenlaan in het centrum en de 41 van de Bogaerdlaan meer dan een eeuw oud. Rijen lindebomen staan verder in de Ariënsstraat (12) park van kasteel Den Halder (27), Emmalaan (20), laantje van park Driesaborg (24), Sint Nicolaasstraat (25) Pelerinstraat (10), op de begraafplaats aan de Cauberg (9) en in een laan te Houthem (7). Reeds eerder heeft de plantsoenendienst in Valkenburg met een „churirgische ingreep" een aantal lindebomen van de ondergang moeten redden.

„Zabriskie Point" film met duidelijke stellingname

ANTONIONI KIEST VOOR AMERIKAANSE JEUGD

Na „Deserto Rosso" de prachtige film die speelt rond Ravenna en „Blow Up" opgenomen in Londen, is de Italiaanse filmmeester Michelangelo Antonioni naar Amerika getrokken om er voor de Metro Goldwyn Mayer een film te vervaardigen. Het werd „Zabriskie Point" een film weer even prachtig van beeld en kleur als zijn vorige, knap van regie, suggestief bij het kleurgebruik en het aanwenden van de muziek (o.a. „You Got the Silver" van de Rolling Stones) en daarbij een film met een duidelijke stellingname. Zodanig zelfs dat de MGM coupures aanbracht, die Antonioni echter weer herstelde.

Antonioni keert zich tegen het rijke, zakelijke harde Amerika. Bij een botsing tussen de jonge linkse generatie en de rechtse machthebbers, gesymboliseerd door tot de tanden, dat is dus ook met gasmaskers, gewapende politiemacht die door de rijkaards betaald wordt, kiest hij nadrukkelijk de kant van de jonge generatie. Hij doet dit soms, vooral in de Close-ups, al te nadrukkelijk zwart-wit en dat verzwakt vooral in het eerste deel van de film zijn stelling. Het verhaal, dat bij Antonioni nooit de hele inhoud is, vertelt over een idealistische jongeman die zich aansluit bij de studenten die een campus bezet hebben. Het begint met een debat dat er als echte cinéma-vérité uitkomt. Maar de jongelui die opstandjes plegen zijn minder geboren revolutionairen dan avonturiers, tuk op spanningssensatie. De idealist neemt de vlucht nadat een agent is gedood, hij kaapt een vliegtuig en daarmee zwevend boven de Death Valley in Californië ontdekt hij een meisje in een auto. Hij strijkt in haar buurt neer en er volgt een briljant geregisseerde ontmoeting met rijpe dialogen. Zij worden verliefd en wanneer zij zich aan de liefde wijden wordt er om hen heen, in Zabriskie Point een soort (gefingeerde) love-in opgevoerd. In de film is dat een der zwakkere momenten, de love-in is een toegift die de voortgang van het verhaal nodeloos remt.

Het tweetal Daria (Halprin) en Mark (Frechette) speelt de verliefdheid zo overtuigend dat daarom al die afleiding niet relevant is. Zij beschilderen samen het vliegtuig met bloemen, vlinders en spreuken uit de make-love-wereld. De jongeman is nog zo humaan dat hij het vliegtuig naar zijn eigenaar wil terug brengen. Op het vliegveld wordt hij echter door een macht van betaalde agenten opgewacht nog voordat hij is uitgestapt wordt hij door revolverschoten gedood.

Op weg naar haar werkgever, — zij is secretaresse — die in een protserig superluxueus woestijnhotel met andere industriëlen vergadert over het ontsluiten van weer een stuk woestijn voor bewoning hoort zij via de radio dat haar vriend door een niet geïdentificeerde agent in de cockpit is doodgeschoten. Zij betreedt wel nog het hotel, maar de walging slaat haar naar de keel. Ze vlucht naar buiten, de woestijn in en daar fantaseert zij haar wraak. Het hotel vliegt de lucht in, twee, drie, vier keer, de frigidaires ontploffen, een boekwinkel explodeert, een kledingmagazijn. Heel het welgedane Amerika mag van haar in de lucht vliegen. En rockmuziek is de extatische dreun over dat alles heen. „Zabriskie Point" draait deze week in Studio Anders 132, Geleen.

PAUL HAIMON



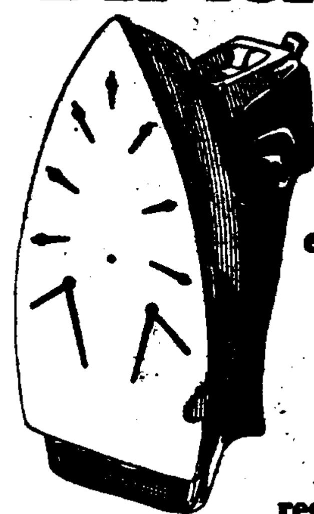
De secretaresse Daria (Halprin) zoekt zuiver bronwater om haar walging weg te wissen. Scene uit de film „Zabriskie Point" van Michelangelo Antonioni. Deze week in Studio Anders, Geleen.

kunst

Proloog met „De Kneep" in Kombi

Toneelwerkgroep Proloog geeft vanavond in Kombi — Capucijnengang 3 in Maastricht — „De Kneep" van Ann Jellicoe. „De Kneep" is al bekend als hip brok toneel van de „Studio" uitvoering, die van de eindexamentoneelklas van leerlingen van de Maastrichtse Toneelschool van dit jaar en van de filmversie. Proloog heeft er onder regie van Shireen Strooker — nu druk bezig met een groep acteurs en actrices goedgesubsidieerd te experimenteren — een heel open voorstelling van gemaakt, die al improviserend langzaam tot een eenheid groeit. Bij de première destijds was het niet duidelijk of dit stuk nog naar Limburg zou komen: deze provincie heeft zich immers een beetje afgekeerd van Proloog. Nu het er dan toch is zal men de gelegenheid te baat moeten nemen...

Virtuoos strijkje



Als je eenmaal 65 jaar ervaring hebt en nog lang niet aan pensioen toe bent dan mag dat best 'ns gezegd worden. Neem nou bijvoorbeeld het G.E. lichtgewicht stoomstrijkijzer. Al die lange ervaring zit er in. 'n Heel bizondere. Omdat de stoom dankzij 'n uniek systeem met 10 stoomgaten regelmatig over de hele zool wordt afgeblazen. Dus niet alles tegelijk, maar zolang u strijkt en de stoomknop heeft ingedrukt 'n regelmatige bevochtiging die diep in 't strijkgoed doordringt. Het strijkijzer zelf ligt makkelijk in de hand en is zowel geschikt voor rechts- als linkshandigen. Wat je noemt 'n virtuoos stukje strijkwerk voor het lichtste en goedkoopste stoomstrijkijzer. het G.E. stoomstrijkijzer

GENERAL ELECTRIC

B.J. SLOFSTRA HOENSBROEK

en voor PAARDENVLEES naar SLOFSTRA Hoensbroek

AKERSTRAAT NOORD 286

OOK DIEPVRIES PAARDENVLEES f 3.75 per kg

Prima MARGARINE, 32 cent per pakje

Regelmatig te koop

gebruikte, zeer stabiele

GOLFKARTON DOZEN

Binnenafmetingen: 75 x 40 x 37 of 43.
Desgewenst met vakinterieur.
Beschikbare aantallen 200-300 stuks per week.
Tevens lege vaten. Inhoud 200 liter.
Beschikbaar uit voorraad 63 vaten.

TELEFOON 04445—6451, toestel 23.

Voor directe indiensttreding zoeken wij

twee jeugdige medewerkers

voor onze benzinepomp en automatische autosnelwasserij.
Leeftijd 16—21 jaar.

Gulf Service Station MAZON N.V.

Sollicitaties aan

Apollolaan 154, Winkelcentrum (naast ANWB) Heerlen
telefoon 045—717249 x

Een grote maat is toch zeker geen probleem!

Ook voor grote maten is er nu keus genoeg in modieuze foundations. Wij hebben er zelfs 'n speciale kollektie in! Ze maken zwaardere figuren direkt slanker, zonder te knellen of zich hinderlijk op te dringen. 't Gaat allemaal soepeltjes en prettig. Zelfs 't „verraderlijkste" jurkje zit als gegoten. En er is nog veel keus óók. Tja, je bent speciaalzaak of niet. En wij zijn het. Kom u maar overtuigen in onze komfortabele paskamers!

...en over de prijzen hoeft u zich ook niet dik te maken.

Longline beha in witte of zwarte nylon, met beugel. C- en D-cup, **19.90**

Korset van tulen elastiek met satijnen voorpandjes en met haak- en oogsluiting. In wit en zwart, **25.95**

Beha met kanten cups met beugel, in nude en wit. D-cup, **15.90**

Stevige panty in pagemodel. Kleur: wit, **14.90**

Panty corselet met ritssluiting middenvoor en met extra versterking op heup- en achterpand. B- en C-cup. **33.75**

hunkemöller lexis

CONFECTIE CENTRUM

"Cash en Carry"

IS DE VOORDELIGSTE VAN HEEL HET LAND

heel spijtig voor de anderen, maar het is nu eenmaal zo.

EN... LET OP... UITSLUITEND DE NIEUWSTE KLEDING !!!

Terlenka **Herenkostuums**	**79.-**
Trevira **Kolberts**	**29.50**
Terlenka **Pantalons**	**19.90**
in de nieuwste Spaanse modellen voor heren	**24.90**
in jongensmaten 24 dessins (olifants-pijp)	**19.50**
Terlenka **Regenjassen**	**39.90**
In de Jongens-afdeling: Tergal, Trevira of Terlenka **Kostuums** maat 8 kl. st. p. m.	**59.-**

CONFECTIE CENTRUM

"Cash en Carry"

Maastricht: Markt 40 recht tegenover het belast. kant. **tel. 16422**

Heerlen: Saroleastraat 54 tel. 15150

Wij vragen de attentie van allen, die belang hebben bij een zo economisch mogelijke vrachtwagenexploitatie.



Met onze nieuwste Amerikaanse

BEE LINE RICHTAPPARATUUR

is het mogelijk geworden, om chassis en assen van vrachtwagens, aanhangwagens, opleggers, enz. te richten ZONDER de tot op heden steeds hiervoor noodzakelijke dé- en montage van cabines, motoren, laadbakken enz. Eigenlijk onnodig te vermelden, welke ENORME BESPARING dit betekent ten opzichte van de tot nu toe gevolgde methode van werken bij het herstellen van b.v. aanrijdingsschades.

SNELLER KLAAR DUS KORTERE WAGENSTILSTAND
MINDER Dé- EN MONTAGE DUS BESPARING OP ARBEIDSLOONKOSTEN

N.V. Garage A. ALLERS

TEGELEN - Telefoon 04706-2323

DAF-DEALER VOOR VENLO EN OMSTREKEN

Born zet een boom op in „De Paddestoel”

ORN, 9 oktober. — De bestun van de speeltuin „De Paddebel” en het Instituut voor Naurbescherming (IVN) hebben kaar gevonden bij de voltooig van de speeltuin in Born. et IVN, steeds bezorgd voor het ehoud van een ongerepte natuur n graag in touw om meer reeatieruimte te scheppen, kreeg het sluitstuk van het natuurar N'70: de „week van de aare”, de kans om ergens het aanhijn van de natuur op te fleuen.

n verband met de industrialisatie, die owel voor- als nadelen biedt, grijpen e elke kans aan om het leefmilieu oor de mens te verbeteren”, aldus VN-voorzitter Max Cleven. Hij verolgt: „We kunnen omwille van het agelijkse brood de fabrieken en de ehers nu eenmaal niet missen, ook al eten we dat lucht- en leefklimaat er nder zullen lijden. We moeten dan ook en tegenwicht scheppen en proberen oor de bewoners van de streek volnde recreatiegebied te behouden en o mogelijk uit te breiden. Dat is zeker ok van belang voor de jonge mens, die n dit alles zelf nog niet veel verandeen kan.”

et IVN brengt tot uiting veel bewonering te hebben voor het werk dat de ichters van de nog jonge speeltuin De Paddestoel” in Born hebben geaan. De tuin heeft al flink geprofiteerd an de prachtige na-zomer, waardoor eel plezier is verschaft aan het kleine grut. Maar de tuin is nog niet af. In en rondom de speeltuin moet nog een beplanting worden aangebracht en daarmee wil het IVN de helpende hand bieden. Vandaar dat een beplantingsplan is opgesteld. Voorzitter Jac Hoedemakers van de Bornse speeltuin is er uiteraard blij mee. Hij zegt: „De speeltuin heeft weken en maanden uitstekend gelopen. De ouders vinden het fijn, dat de jeugd hier speelt en ravot. Wij zijn ook dankbaar voor de steun bij de stichting van de speeltuinen ondervonden, maar ondanks alles is er natuurlijk toch een heleboel geld in gaan zitten. En wij hebben beslist geen goudmijn in eigendom. Alles moet van de goe-gemeente komen. Het is inderdaad zo, dat de tuin nog niet klaar is. Er moet een passende entourage komen en daarom zijn we erg blij dat het IVN bij ons is gekomen met het beplantingsplan in het kader van de „week van de aarde”. De heer Hoedemakers ziet reeds de jonge bomen naar boven klimmen en hij hoort het groeien van de struiken. Onder het geboomte in „De Paddestoel” zullen banken worden geplaatst. Aldus kan straks het huidige geslacht vanaf deze zittingen vreugde beleven aan de speelse activiteiten van de kinderen in de speeltuin. „Zo moet het worden”, peinst de voorzitter voor het hele bestuur mee. Met de beplantings-voorziening is natuurlijk een heleboel geld gemoeid, maar de organisatoren rekenen erop dat de Bornenaren graag hun medewerking zullen verlenen. Want de inzet van alles is per slot van rekening ten bate van de eigen jeugd. En wie heeft daar niet een plant, struik of zelfs een boompje voor over?

Er is een folder in de maak, die binnen enkele dagen in alle brievenbussen zal belanden. Op zaterdag 17 oktober wordt in Born aan huisbezoek gedaan en kunnen de inwoners kiezen uit 26 verschillende struiken, bomen en planten. Er is een minimum eenheidsprijs van een rijksdaalder, waarbij zij opgemerkt dat een adellijke eik of beuk natuurlijk duurder in de markt ligt dan een miezerig mosplantje. Elke keus levert een label op, waarop de naam van de koper — plus de prijs — wordt vermeld.

„Wij rekenen ook nu weer op de volle medewerking van onze gespierde organisaties”, aldus de heer Hoedemakers. „Onze verenigingen kunnen ons een geweldige steun in de rug geven door propaganda onder de leden te maken”. Voorts hoopt men op giften van mensen, die sterk achter de plannen staan en die iets aparts willen doen voor de jeugd. Secretaris van de Bornse speeltuin „De Paddestoel” is de heer C. Colleye, Bartholomeusstraat 32. Zijn gironummer: 1182822, zal graag elk bedrag boeken. De vriendelijke gevers wordt verzocht op het strookje van het girobiljet te vermelden „De Paddestoel”. In Born is men beslist niet bang, dat men door de bomen het bos niet meer zal kunnen zien.. .. ..

De — nu nog kale — speeltuin „De Paddestoel” die wacht op groen... veel groen

Zesjarige won vliegreis

CHINNEN, 9 okt. — De 6-jarige Maurice Jansen uit Schinnen heeft de eerste rijs gewonnen van een kleurwedstrijd; en vliegreis Beek-Schiphol-Brussel. ader en moeder Jansen mogen hun oon tijdens de reis gratis vergezellen. e kleurwedstrijd werd gehouden door en kledingmagazijn uit Woerden.

Wijnfeesten in Nieuwstadt

NIEUWSTADT, 9 okt. — Met ingang van morgen zullen in café-dancing 't Nestje in Nieuwstadt gedurende drie opeenvolgende zaterdagen wijnfeesten worden gevierd.

Morgenavond gaan de feesten van start met een wijnbal met medewerking van The E.P.-band. Volgende week zorgen de Singing Stars voor de muziek en weer een week later wordt de muziek verzorgd door de Accordeonetten. Tijdens deze laatste zaterdag zal burgemeester P. Willeme de nieuwe wijnprinses kronen. De eerste twee avonden staan onder leiding van de huidige wijnprinses, Elsje Cleven.

Zilveren jubileum toneelgroep Geleen

GELEEN, 9 okt. — De toneelgroep Geleen gaat het zilveren jubileum vieren met een feestprogramma dat hoofdzakelijk is samengesteld uit opvoeringen van diverse toneelstukken.

Bij de keuze van de op te voeren stukken werd ook aan de jeugd gedacht: op 17, 24 en 31 oktober wordt het spel „Jan Ratteplan” op de planken gebracht. Het programma vermeldt verder de opvoering van „Pauline oet 't Zilvere Hert” van Wilfrie Wroost (dialect van Sjef Nijsten) op 12 november in het Roxytheater.

Op 26 november volgt „Huwelijkslessen” van Leslie Stevens in een Nederlandse vertaling van Pim Dikkers. De jubilerende toneelgroep recipieert op 8 november vanaf 18 uur in het Hubertushuis aan de Geleense Pieterstraat.

alledaagse Dingen

● De raadsvergaderingen in Limbricht hebben de neiging tot een onderonsje uit te lopen, waarop van alles en nog wat aan de orde kan worden gesteld. Zo was het ook afgelopen woensdagavond. Toen het voorstel besproken werd om een boerderij in Guttecoven aan te kopen, namen tal van raadsleden de gelegenheid te baat om ook allerlei andere aangelegenheden over Guttecoven in het debat te brengen. Burgemeester Corten vond dat kennelijk niet bezwaarlijk, want hij discussieerde rustig mee. Het werd door dat alles een Babylonische spraakverwarring. Zo gebeurde het ook met andere agendapunten. Het zou, dachten wij, helemaal niet verkeerd zijn als de voorzitter in het vervolg het edelachtbare gezelschap eens wat strakker aan de agenda houdt. Het merkwaardige is, dat er in Limbricht tijdens de raadsvergaderingen geen rondvraag is, maar dat rondvraag-punten nu wel door de agenda heen verweven worden. Een tip voor de burgemeester: het reglement van orde is er niet voor niets.

● *In zaal Heijnen in Broeksittard hebben zich woensdagavond chaotische en onfrisse toestanden afgespeeld toen daar de plaatselijke samenwerkende verenigingen vergaderden. Nadat de aanwezigen van gedachten hadden gewisseld over de vraag wie nou eigenlijk de vergadering diende te openen nam de heer J. Nohlmens het woord in zijn functie als hoofdredacteur van „De Hanewijzer”, een maandbladje dat voor en door de 23 samenwerkende verenigingen wordt uitgegeven. Aan dat „woord” kwam voorlopig geen einde want de spreker greep de gelegenheid aan om de penningmeester van het samenwerkingsorgaan — de heer H. Marx — een ware waslijst van beschuldigingen naar het hoofd te slingeren. Penningmeester Marx zou — aldus hoofdredacteur Nohlmans — alles op eigen houtje doen, geen openheid van zaken geven, gegevens uit de school klappen tegenover buitenstaanders en nog valse voorlichting geven ook. Zelfs de kreet „valsheid in geschrifte” kwam te pas in de kraam van de hoofdredacteur, die tijdens de vergadering min of meer als voorzitter van het samenwerkingscomité werd beschouwd. Mejuffrouw L. Dieteren, de secretaresse van het comité, schaarde zich aan de zijde van de heer Nohlmans en wist er nog een schepje op te doen. De situatie werd nog onfrisser toen de heer Marx uiteindelijk de bal terugkaatste en door hem geconstateerde wantoestanden bij de redactie van de Hanewijzer opsomde. Hij schrok er zelfs niet voor terug om mejuffrouw Dieteren onomwonden als een leugenaarster te betitelen. Al met al werd de kwestie er niet duidelijker op. Met uitzondering dan dat het bestuur of het comité van de samenwerkende verenigingen (of hoe je het noemen wilt) allesbehalve een eenheid vormt. Dat bleek wel érg duidelijk. Het zou te ver voeren om het hele verdere verloop van de vergadering weer te geven. Laten wij ons beperken tot het noemen van een uiteindelijk gelanceerd voorstel om eind oktober een nieuwe vergadering te beleggen. Tijdens deze vergadering zou — aldus het voorstel, dat „uit de zaal” werd gedaan — eens eindelijk duidelijk op papier gezet moeten worden in welke vorm de samenwerkende verenigingen zullen blijven voortbestaan en welke personen het bestuur van dit orgaan zullen vormen. De jurist Jacobs toonde zich bereid deze vergadering te leiden. Hoofdredacteur Nohlmans verklaarde overigens na de woensdagavond gehouden bijeenkomst desgevraagd: „Ik denk niet dat ik iets over hetgeen vanavond hier besproken werd zal publiceren in de Hanewijzer”.*

● Niemand heeft er belang bij als gepubliceerd wordt dat ergens een ongeluk is gebeurd, als dat niet waar is. Daarom het volgende. In onze editie van woensdag jongstleden stond onder het kopje „Ik weet niet wie in mijn auto reed” dat M. J. zich voor het Sittardse kantongerecht moest verantwoorden omdat in mei van dit jaar in Sittard een ongeluk gebeurde, waarbij de auto van deze persoon betrokken was. In werkelijkheid gebeurde dat ongeluk alleen maar bijná. Een verschil van enkele letters of diverse deuken. Zo; is dat ook weer even recht gezet.

● *Burgemeester jonkheer mr. P. van Meeuwen: Limburgs eerste halve burgemeester.. ..*

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Voor het personeel van de lagere scholen in het dekenaat Sittard wordt gestart met een bijbelcursus, die gegeven zal worden door pater Roelinck S. staflid van het Katholiek Centrum te Roermond. Op 15 oktober wordt in de aula van het Serviam lyceum om 2.45 uur een bijeenkomst gehouden voor alle leerkrachten van de lagere scholen. Pater Roelinck zal dan een inleiding houden over het onderwerp De bijbel in de schoolkatechese. Men kan zich na afloop aanmelden voor de bijbelcursus, die zal bestaan uit acht lessen.

Susteren

— Zaterdagmiddag om drie uur wordt door mevrouw Gijzels-Van Kempen, echtgenote van de burgemeester, in het Groene Kruisgebouw een tentoonstelling geopend van Welfare-werk. Onder leiding van helpsters van de Zonnebloem zijn door vele invaliden en bedlegerigen werkstukjes gemaakt, die men op de tentoonstelling kan bezichtigen en kopen. De expositie is zaterdag van 15 tot 19 uur en zondag van 11 tot 19 uur.

Limbricht

— Op het schietconcours dat de afgelopen dagen door de volièrevereniging Kanaria Tropica is georganiseerd zijn de volgende uitslagen genoteerd. 1e dag 1e prijs Th. Cremers, 2e prijs J. Bogie. De tweede dag bracht de volgende volgorde: 1. P. Sons, 2. P. Cremers, 3. H. Philippen, 4. C. Lomme, 5. H. Lomme, 6. J. Bogie. Op beide dagen werd bij de dames mevrouw Sons als beste geklasseerd.

Nieuwstadt

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt waargenomen door zr. v.d. Hoogen tel. 04490-9244.

— De dienst Maatschappelijk werk houdt zitting op woensdag 14 oktober in het wijkgebouw van het Groene Kruis van 11-12 uur.

— De echtelieden M. van de Bergh en M. Krahnen zijn op 10 oktober 65 jaar getrouwd. Het feest wordt gevierd in huiselijke kring temidden van kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen. Vrienden en bekenden kunnen om te feliciteren terecht van half twaalf tot twee uur op het adres St. Maartenswal 3.

Roosteren

— Zondag houdt de afdeling Roosteren van de Katholieke Plattelands Jongeren een oriëntatierit voor auto's en bromfietsen. De deelnemers zullen ongeveer 30 kilometer af moeten leggen.

Geleen

— De vijfjarige J. V. uit Geleen raakte ernstig gewond toen hij in de Geleense Portonnekuilstraat werd gegrepen door een personenauto. Het ongeluk gebeurde toen het ventje plotseling de rijbaan opliep, waardoor de automobilist, M. H. uit Limbricht, hem niet meer kon ontwijken. Het jongetje liep onder meer een hersenschudding en een gebroken arm op.

— Morgen houdt de St.-Barbaravereniging het traditionele wijndruivenbal in het R.K. Volkshuis. De muziek wordt verzorgd door het show- en dansorkest Conamore.

— In de raadszaal van Geleen heeft burgemeester mr. dr. J. van Banning in gezelschap van de wethouders en gemeentesecretaris C. Touw gistermiddag de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de jaarlijkse voortuintjeswedstrijd van de gemeente Geleen. In de ereklasse behaalde de heer H. Molin Berkenlaan 8 de eerste prijs met 177 punten. Tweede werd de heer G. Meijs met 174 punten en derde de heer Hub. Salden met 169,5 punten. In de a-klasse behaalde J. Woortman 157 punten, J. Hanssen 156, R. Hardeveld 149, H. Gulikers 146 en L. Speentjens 141 punten. In de b-klasse behaalde J. Timmermans 165,5, J. Keulers 163,5, F. Raven 161, J. Kohlen 154,5 en W. Dohmen 114 punten. In totaal namen 68 amateur-tuiniers dit jaar aan de wedstrijd deel.

Buchten

— In verband met de kienavond van de buurtvereniging „Achter de Heggen” op 10 oktober zal de jongerensociëteit „M 66” niet zaterdag maar zondag geopend zijn. Aanvang 19.30 uur.

Beek

— De leden van De Natuurvrienden nemen zaterdag en zondag deel aan een excursie naar de bossen van Berg en Terblijt. Opgave kan tot vanmiddag gebeuren bij de heer P. Hamers aan de Adsteeg. De excursie werd uitgestippeld door Het Limburgs Landschap. Op 22 oktober wordt in hotel Colaris de film De Herfst en de vogeltrek vertoond, waarbij een deskundige een spreekbeurt zal houden. Deze bijeenkomst, die om 20 uur begint, kan ook door niet-leden worden bijgewoond.

— De heer Van de Bergh werd tijdens de wekelijkse repetitie van de koninklijke harmonie geïnstalleerd als nieuw bestuurslid van de vereniging.

Obbicht

— Het tamboer- en fluiterkorps van de schutterij Sint-Willibrordus kwam op het concours te Dieteren succesvol voor de dag. Bij de marswedstrijden werd een eerste prijs behaald en bij de concertwedstrijden eveneens een eerste prijs. Nu zelfs met lof van de jury en een puntentotaal van 108 punten.

— Ten behoeve van het publiek zal binnenkort door de PTT een telefooncel geplaatst worden op het plein voor de oude kerk.

— Het wegdek en de brug over de Kingbeek aan de Ecrevissestraat zullen voorzien worden van een laag asfaltoeton. Dit verband met de verkeersveiligheid ter plaatse.

— Op vrijdag 16 oktober aanstaande organiseert de supportersclub VV Obbicht ten bate van de voetbalvereniging Obbicht een Beierse avond in de zaal van café Mulders aan de Dorpstraat te Obbicht. Deze Beierse avond begint om 20.00 uur en de muziek wordt verzorgd door de Hofkapel uit Urmond.

— Harry Kösters van de Kempenweg slaagde voor het kandidaatsexamen rechten te Nijmegen en Michel Ubachs van de Markt slaagde voor het eerste deel van het doctoraalexamen rechten.

Grevenbicht

— De NV Vissers' Wegenbouwmaatschappij is momenteel niet alleen in Grevenbicht-West bezig met het reconstrueren van diverse wegen, doch brengt ook de toplaag aan in het „Kapelveld”. De Dr. Duijsenslaan, de Essenstraat, de Wilgenstraat, de Lindenstraat, de Kastanjestraat en de Iepstraat zullen alle van een slijtlaag worden voorzien. Grevenbichts nieuwste buurt zal dan nagenoeg helemaal „woonklaar” zijn; alleen de „groene long” in het midden van de Dr. Duijsenslaan dient nog te worden aangelegd.

— Ook in Papenhoven wordt „aan de weg getimmerd”. Men is van gemeentewege bezig de muur, die langs de tuinen van de fam. Vencken loopt en een sta-in-de-weg vormt voor het doorgaand verkeer, te slopen. Deze muur zal nu een behoorlijk stuk „verzet” worden. Aan de zijde van de Kerkhof heeft een en ander reeds plaats gehad, zodat dit punt mettertijd ruimschoots overzichtelijk zal zijn.

— De schilders van de harmonie „St. Cecilia” zijn dezer dagen klaar gekomen met hun werkzaamheden in het nieuwe vergaderlokaal van die vereniging. Ook de schoonmaakploeg is reeds aan het werk geweest. Zij heeft er voor gezorgd dat men „van de vloer kan eten”. Thans zal men De Ruimte in de nok van het Parochiehuis gaan inrichten, waarvoor een beroep wordt gedaan op de leden. Aanstaande zaterdag kunnen vrijwillige (en sterke) handen vanaf 9 uur v.m. terecht om te „verhuizen”.

Born

— Op 13 oktober viert de LVB afd. Born het feest van Maria's Moederschap. 's Avonds om acht uur wordt er een mis opgedragen in het gemeenschapshuis door pastoor H. Franssen, geestelijk adviseur van de vereniging. Aansluitend is voor de leden en genodigden een rollenspel, door mej. König, landbouwconsulente van de LLTB Roermond. Aan dit spel kan iedereen meedoen.

— De wegens de wielerronde uitgestelde wedstrijd Born-St. Oda wordt op 11 oktober gespeeld. Men verwacht voor deze krachtmeting een grote belangstelling, omdat deze wedstrijd een beslissing kan brengen over het bezetten van de eerste plaats in klasse 3C.

— Zaterdag jeugd 1.30 uur: Born D-Obbicht; 2.30 uur: Born C 2-Susteren C 2; 2.30 uur Susteren C 1-Born C 1; 3.00 uur GVCG B-Born B; 3.30 uur Born A-GVCG A. Zondag 11 oktober: 2.30 uur Born 1-St. Oda 1; 12.00 uur IVS 2-Born 3; 12.00 uur Buchten 3-Born 4. Born 2 is vrij.

— De opbrengst van de collecte voor de missie van pater Jac. van Helden in Ethiopië was in de parochie Born in het weekeinde van 3 tot 4 oktober f 1967,76. Dit is het hoogste bedrag tot nu toe voor de missie in één keer bijeen gebracht. Later ingekomen particuliere giften hebben het eindbedrag boven de tweeduizend gulden gebracht.

— De centrale weekdienst voor parochiepriesters voor Born en omgeving zal in de week van 11 tot 18 oktober worden waargenomen door kapelaan H. Meijs uit Born, Bronstraat 2a, tel. 04498-1254.

— In het kader van de Week van de Aarde (19 t.m. 24 oktober) biedt de afdeling Land van Swentibold op maandag 19 oktober een dia-avond aan om acht uur in het Gemeenschapshuis. Een inleiding zal worden gehouden door de heer D. D. Tasma, voorzitter van het IVN Limburg.

— Op zaterdag 10 oktober zal de buutervereniging „Achter de Hegge” in een ledenvergadering haar plannen voor het winterseizoen doornemen. Deze bijeenkomst zal worden gehouden in het Pastoor Reynenhuis om 20.00 uur.

— Ter inleiding van de te houden boomplantdag op zaterdag 24 oktober (Dag der Aarde) zal het speeltuincomité op 17 oktober een huis-aan-huisrondgang houden om de bewoners de gelegenheid te bieden een actief aandeel te hebben in de groenvoorziening rond „De Paddestoel”.

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt in het weekend van 10-11 oktober verzorgd door zuster v.d. Hoogen, tel. 04490-9244

Nieuw-Einde

— Zaterdag en zondag zullen de kampioenswedstrijden van de Oud Limburgse Dressuur Bond worden gehouden. Deze hondendressuur-wedstrijden — waarvan de organisatie in handen is van de afdeling Wilskracht Nieuw-Einde — hebben plaats op het terrein gelegen in het verlengde van de Heicarisborgweg te Nieuw-Einde. Beide dagen wordt gestart om 10 uur. Gestreden zal worden om de kampioenstitels in de aspirant-, jeugd-, open- en ereklassen. Zondagavond zullen in het restaurant van de sporthal De Varenbeuk, tijdens een gezellig samenzijn met medewerking van het orkest De Wilco's, de prijsuitreiking en de trekking van de loterij plaats hebben.

Treebeek

— In het kader van de jubileumfeesten van SV Treebeek afdeling RK Gymnastiekvereniging St. Paulus is er zaterdagmiddag om 15.30 uur een grote hots- en springpartij in het KAJ-gebouw aan de Sterrenstraat te Treebeek, waarbij de jeugd beneden de leeftijd van 16 jaar gekostumeerd wordt verwacht. De entree bedraagt vijftig cent, de leden van de gymnastiekvereniging St. Paulus hebben gratis toegang.

— Onder auspiciën van de ontspanningsvereniging Chalet is er zondagavond weer een grote kwajongavond in het gemeenschapscentrum Chalet nabij de Rozenkranskerk te Treebeek. Men kan er vanaf 19 uur zondagavond inschrijven. Natuurlijk zijn er ook nu weer leuke prijzen beschikbaar gesteld.

— Zaterdagavond worden de feestelijkheden rond het zilveren bestaansfeest van Sportvereniging Treebeek afdeling R.K. Gymnastiekvereniging „St.-Paulus” besloten met een feestavond in het casino Treebeek. Het wordt een oktoberfeest met tot slot dansen, waarbij het bekende orkest Freddy and the Cash voor de muziek zal zorgdragen. Na een moeilijk begin, nu 25 jaar gelden, kwamen er toch langzaam successen op bonds- en kringfeesten en werden er meerdere prijzen weggesleept. Laatstelijk, de vorige aamd tijdens het bondsfeest te Maastricht, werd er nog een eerste prijs rithmische gymnastiek behaald. Het probleem van „St.-Paulus” is echter altijd geweest, dat men de bodem van de kas kon zien. Nu wil men toch de bloemetjes buiten zetten en dat gebeurt dan zaterdagavond in het Casino-Treebeek, waar om 20 uur de feestavond begint. De entree bedraagt f 1.50.

Wijnandsrade

— Op 11 oktober houdt de kon. fanfare St. Caecilia om 17.30 uur in het Gemeenschapshuis een najaarsconcert met medewerking van de zusterverenigingen Rimburg, Ransdaal, Genhout-Beek, Arensgenhout en Grijzegrubben.

— De eerste soosmiddag van de bejaarden was druk bezocht. Tijdens deze middag deelde de voorzitter mee dat gedurende de wintermaanden iedere woensdag deze middagen zullen gehouden worden van 14.30 tot 17.00 uur.

Ransdaal

— De dames van de vriendenkring van de Medische Missiezusters zullen de komende weken in het dorp collecteren voor de missie.

Heerlen

— Burgemeester en wethouders van Heerlen zijn voorstanders van één centrale vleeskeuringsdienst voor heel Zuid-Limburg met daarin in een later stadium één centraal slachthuis. Het Heerlens college wil hier echter wel de voorwaarde aan verbinden, dat in de overgangstijd naar een centraal slachthuis alle bestaande openbare slachthuizen in het gebied in beheer en exploitatie worden overgedragen aan het orgaan dat ook de keuringsdienst zal uitoefenen om ongezonde concurrentieverhoudingen te vermijden. Een tweede voorwaarde zou moeten zijn dat zo spoedig mogelijk inzicht zal worden verschaft in de financiële consequenties van de voorliggende concentratieplannen en in de gevolgen hiervan voor de consument en het aan het slachthuis te Heerlen verbonden personeel. Het college stelt de raad voor in principe deze mening als de zijne aan G.S. te laten weten. In afwachting van een en ander moeten er aan het slachthuis te Heerlen nog enkele verbeteringen worden aangebracht zoals het opknappen en verbeteren van bestaande accomodaties en installaties, het creëren van een gekoelde uitsnij ruimte en het aanbrengen van een transporteur in de varkenshal. Hiermee is een bedrag gemoeid van 196.470 gulden.

— Burgemeester en wethouders van Heerlen adviseren de gemeenteraad, die woensdagavond vergadert, om overeenkomstig het advies van het dagelijks bestuur van het stadsgewest Oostelijk Mijngebied, afwijzend te beschikken op een subsidieverzoek van de stichting Openbaar Bureau voor Onderwijs- en Beroepskeuzevoorlichting. Deze stichting heeft om een bijdrage gevraagd variërend van 10 tot 25 gulden per onderzoek van een uit Heerlen afkomstige aanvrager en van 3 cent per inwoner voor haar voorlichtende taak op het gebied van studie- en beroepskeuzevoorlichting. In hun motivering van hun afwijzing schrijft het Heerlens college, dat op het werkterrein van de subsidie-aanvragende stichting zich eveneens bewegen het Psychologisch Instituut Limburg en de stichting Schoolpedagogisch Centrum Oostelijke Mijnstreek. Op het gebied van studie- en beroepsvoorlichting zijn naast de subsidievragende stichting uit Geleen onder meer eveneens werkzaam de stichting Studiefonds Limburg en Maastricht en de gewestelijke arbeidsbureaus. Daarnaast fungeert sedert enige jaren bij het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen het bureau Onderwijs en Studiemogelijkheden. De stichting uit Geleen ontvangt geen subsidie van het rijk en de provincie Limburg. Volgens b. en w. is de provincie Limburg van mening, dat een oplossing ter zake dient te worden gezocht binnen het hiervoor genoemde Psychologisch Instituut Limburg, dat wordt gereorganiseerd.

— B. en w. van Heerlen willen de raad op korte termijn een voorstel doen om de vuilnisemmers voor het ophalen van huisvuil te vervangen door plastic zakken. De meest geschikte datum om op het nieuwe systeem over te gaan is 1 januari 1971. Nu hebben b. en w. van de fabrikant van plastic vuilniszakken gehoord, dat er vanwege de enorme vraag rekening moet worden gehouden met een levertijd van 3 tot 6 maanden. Deze mededeling was voor het college aanleiding om vooruitlopend op de goedkeuring van de raad alvast een order te plaatsen van 1 miljoen zakken, die gezamenlijk 100.000 gulden kosten. B. en w. vragen de raad alsnog hun goedkeuring aan dit bedrag te hechten. Omdat zij al regerend hebben willen vooruitzien.

— De NKV-centrale begint donderdag 15 oktober de cursus voor maatschappelijke en politieke vorming in het raadhuis, waar een gesprek wordt gehouden met het bestuur van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied. Als inleiders op de eerste les, die duurt van 20 tot 22.30 uur, zullen enkele leden van het dagelijks bestuur van het industrieschap fungeren. Na de pauze is er gelegenheid tot discussie.

— Als de raad er mee instemt zal de gemeente Heerlen voor de restauratie van de Caumermolen een subsidie verlenen van 12.083 gulden. de kosten van de restauratie zijn geraamd op een totaal van 58.810 gulden. Hiervan mag volgens richtlijnen van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk werk door de overheid f 40.375 worden gesubsidieerd. In dit bedrag verlenen rijk en provincie subsidies van 30 en 10 pct. Gelet op het belang dat de restauratie van dit monumentale pand voor de gemeenschap heeft stellen b. en w. de raad voor van het subsidiabele bedrag eveneens 30 pct. (12.083 gulden) voor zijn rekening te nemen. Volgens b. en w. is het niet zo'n pijnlijk bedrag omdat de gemeente het na verloop van 25 jaren op grond van het besluit verfijning algemene uitkering monumenten zal hebben terugontvangen in de vorm van jaarlijkse uitkeringen.

— Het jaarprogramma van het departement Heerlen van de Maatschappij tot nut van het algemeen begint op 20 oktober met een voordracht door ds. Boiten jr. over „De Amsterdamse Binnenstad vandaag”. De avond begint om 20 uur in de aula van het Grotiuscollege, waar ook niet-leden welkom zijn. Op 16 november spreekt prof. dr. A. Stolk uit Amsterdam over „In het spoor van de primitieve mens” en op 25 jaar 2000”. Voor bijeenkomsten op 9 februari en 15 maart zijn nog programma's in voorbereiding.

Hoensbroek

— De bliksemloterij van het actiecomité EHC is ondanks het slechte weer zeer goed verlopen. Het actiecomité is er de inwoners van Hoensbroek zeer erkentelijk voor dat er zoveel loten zijn gekocht. Mede hierdoor is het actiecomité in staat gesteld om nieuwe activiteiten te ontplooien en hierdoor EHC weer opnieuw in de belangstelling te plaatsen. De uitslag van de loterij, waarvan de trekking door een van de jongste junioren van EHC 's avonds in het publiek op de markt plaatsvond is als volgt: 1e prijs: diepvrieskoelkast op no. 2208; 2e prijs; koelkast op no. 3511. De prijswinnaars kunnen zich melden bij meubelzaak Lendfers aan de Kouvenderstraat.

Bingelrade

— De harmonie St.-Caecilia nam zondag deel aan het bondsconcours te Leeuwen-Maasniel, waar het uitkwam in de afdeling uitmuntendheid. Het korps kon zich verheugen over het feit, dat vele belangstellenden uit Bingelrade het slechte weer getrotseerd hadden en de reis naar Leeuwen hadden ondernomen om de Bingelraadse muzikanten een hart onder de riem te steken. De harmonie behaalde een fraaie eerste prijs. Ter gelegenheid hiervan vindt er zaterdag een receptie plaats in de harmoniezaal die om 20 uur begint.

— De weekenddienst van het Groene Kruis wordt het komende weekeinde van vrijdag 18 uur tot en met maandag 6 uur voor Merkelbeek en Bingelrade waargenomen door zuster Peeters, Johan Vermeerstraat 5 te Brunssum, telefoon 045-252779.

Ubach over Worms

— De wacht- en storingsdienst van het gemeentelijk elektriciteits- en waterleidingbedrijf wordt vanaf heden, vrijdag, om 17.15 uur tot en met vrijdag 16 oktober om 17.15 uur waargenomen door de heer H. Plum, Pastoor Jos Petersstraat 23, tel. 2750.

— Het programma voor het carnavalsseizoen van de carnavalsvereniging D'r Stee-Uul te Lauradorp wordt op 14 november geopend en vervolgens op 28 november een avond voor de ouden van dagen, op 16 januari 1971 de prinsenproclamatie en op 30 januari de Ouw Menkens- en Ouw Wieverbal.

Klimmen

— Zondag wordt te Craubeek-Klimmen door manège „Steenhof” een vossenjacht en Hubertusjacht gehouden. De zegening vindt plaats om 11 uur voor de kerk te Klimmen, waarna de jacht geopend wordt door de heer Van Loon. Het jachtterrein bevindt zich te Hulsberg, Wissengracht. Deelname is gratis. Voor de deelnemers, zowel aan de vossenjacht als voor de junioren en senioren zijn fraaie bekers als 1e, 2e en 3e prijs ter beschikking. Ruiterkleding is verplicht bij de zegening.

— Het mannenkoor Sint-Remigius heeft bij de viering van het patroonsfeest de Klimmendenaren getrakteerd op een voortreffelijk afgewerkt matineeconcert dat bijzonder in de smaak is gevallen. Aan het begin van de feestdag werden de zangers naar de kerk begeleid door de koninklijke schutterij Sint-Sebastianus. Na de hoogmis voerde het koor uit Magnificat van J. Nieland met orgelbegeleiding door mejuffrouw W. Tukkers. Om twaalf uur verzorgde het mannenkoor onder leiding van Jan Dortu een matineeconcert. Uitgevoerd werden werken Ein Hennlein, Pferde zu vieren traben en Lente in Limburg van G. J. Dortu. De 86-jarige componist van dit laatste werk was bij de uitvoering aanwezig. Na de pauze werden de laatste nieuwe werken uitgevoerd die het mannenkoor in zijn programma heeft opgenomen, onder meer Wir hören Walter Kollo, dat een half uur in beslag neemt. De soli in dit werk werden gezongen door P. Meurders, V. Kicken, H. Bude en R. Heymans. Tot slot werd het Matrozenkoor uit de Vliegende Hollander gezongen.

Brunssum

— Naar eerst nu bekend wordt hebben onbekenden in het afgelopen weekend ingebroken in het huis van de familie P. aan de Maastrichterstraat in Brunssum en daar voor circa 5000 gulden aan juwelen en sieraden gestolen. De inbrekers die gebruik maakten van de afwezigheid van de bewoners kwamen binnen via de achterzijde waar twee deuren werden opengebroken. In de woning zelf werd een derde deur opengetrapt. Behalve een paarlencollier, ringen en armbanden namen de dieven ook een geldbedrag van circa 200 gulden meer.

Schaesberg

— De dienst zondagmorgen om half twaalf in de kerk van pastoor Allman van het Eikske zal worden opgeluisterd door koor en orkest van de Hallelujah Blues onder leiding van A. Snackers.

— De Parasol Boys voetbalden een puike wedstrijd tegen de Louis Boys van Simpelveld en wonnen met 8—4.

— Het IVN afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen gaat zondag weer op stap. Bestuur en leiding houden een zeer interessante middagexcursie naar de Schinveldse bossen. Het gezamenlijk vertrek is te 14.30 uur aan de kerk van Schinveld. Schinveld is bereikbaar met de lijndienst IAO en LTM.

EXAMENS

Aan de gemeentelijke universiteit in Amsterdam slaagde voor de akte Nederlands M.O., gedeelte A., mejuffrouw Cr. Hanssen uit Schaesberg.

Van de tuinbouwcursus te Heerlen slaagden voor het vakdiploma aankomend hovenier aan de R.K.Lagere Agrarische School te Heerlen: W. Dohmen, W. Dansen Vaals, F. van Dijk Meers, H. Kleijnen Huls, J. Loneus Bocholtz, E. Lorenz Geleen, J. van Loo Voerendaal, W. Moen Voerendaal, H. Smeets Voerendaal, W. van Veenendaal Nieuwenhagen, L. van Veen Nuth, F. Voncken Berg en Terblijt, J. Zwitserlood Heerlen. Afgewezen werden twee kandidaten.

Het faillissement van **B. H. Bauwens** te Hoensbroek is geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.

De curator,
Mr. F. M. H. Thuis,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 9 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Eddy Beugels zet punt achter wielercarrière

„Het heeft geen zin mezelf langer voor de gek te houden!"

door Hub Dols

SITTARD, 9 okt. — Binnen een week zakte de Nederlandse beroepswielersport door de knieën. Zowel Willem II/Gazelle als Caballero vonden het verstandiger de kapitalen die jaarlijks door de wielerploegen geconsumeerd werden in andere gebieden te investeren waar zij meer rendement verwachten. Tientallen coureurs werden daardoor werkeloos. Sommigen konden een kontrakt krijgen bij een andere ploeg, maar velen zullen vergeefs naar een nieuwe werkgever zoeken. Eddy Beugels kende dat probleem niet. Zijn ploeg, Mars-Flandria, had hem weer een aantrekkelijk kontrakt aangeboden, want al is Eddy geen vedette, als meesterknecht is hij zeer waardevol. Zijn persoonlijkheid, zijn ervaring en zijn intellect bezorgden hem een aparte plaats in de ploeg. De heer Verbruggen, chef public relations bij Mars, nodigde de Sittardenaar uit om het kontrakt te komen tekenen. Eddy Beugels ging, maar niet om te tekenen. Hij bedankte zijn werkgever voor de prettige manier waarop hij het afgelopen seizoen voor hen had mogen fietsen en deelde hem toen mee, dat hij besloten had voor goed te stoppen met wielrennen.



Eddy Beugels, wèl de meesterknecht, maar bijna nooit de meester zelf in de profwielrennerij, heeft zijn racekarretje voorgoed opgeborgen. Eddy Beugels koos voor een ander vak, met minder risico wellicht, maar ook met minder opwinding dan bijvoorbeeld een Tour de France kàn bieden....

„Eddy Beugels is pas 26 jaar, waarom dit plotselinge besluit?", is de vraag die vele van zijn supporters zich zullen stellen. Het is algemeen bekend dat Eddy zich consequent realiseerde dat hij professional was. Hij heeft altijd een goede boterham verdiend en nu sluit hij deze bron van inkomsten vrijwillig af. Waarom?

Wij spraken met Eddy over zijn besluit in zijn riante flat, waar vele waardevolle stukken antiek getuigen dat het hem de laatste jaren financieel voor de wind is gegaan. Volkomen ontspannen roert hij bedachtzaam in zijn koffie voor hij zijn antwoord formuleert. „De wielersport was en is mijn grote liefde, maar zij heeft me niet gebracht wat ik ervan verwachtte. Als amateur behoorde ik tot de Europese élite, als professional kon ik dat peil niet meer bereiken. Ik heb ontdekt dat mijn capaciteiten eenvoudig niet groot genoeg zijn om door te stoten naar de top. Ik heb het geprobeerd, jaar na jaar. Ik was ervan overtuigd dat ik mijn te geringe longinhoud kon compenseren door training en wilskracht.

Geen top

Ik hoopte aan het begin van elk seizoen weer eindelijk eens gespaard te blijven van de pech die me al jaren achtervolgde en soms leek het er even op dat het zou lukken. Maar dan kwam telkens de terugslag. Nu weet ik dat het geen zin heeft om mezelf langer voor de gek te houden: ik kan nog jaren goed geld verdienen, maar mijn grote doel, de top, zal ik nooit halen. Dit is blijkbaar niet te realiseren en daarom vind ik het niet langer verantwoord om mijn toekomst tegen beter weten in af te stemmen op de wielersport. Dat kan ik niet verantwoorden tegenover mijn vrouw, — die altijd 100 procent achter mij gestaan heeft en die overigens geen enkele invloed heeft uitgeoefend op mijn besluit om te stoppen — en niet tegenover mezelf. Waarom zou ik nog langer krampachtig vasthouden aan de vrome wens? Waarom zou ik nog een paar jaar verprutsen met in mijn achterhoofd de zekerheid dat toch eens de tijd komt mijn fiets op te bergen en dat ik dan in feite nog even ver ben als nu? Kijk, ik ben nog steeds gek op de wielersport. Zelfs als professional bleef het fietsen mijn grote hobby. Ik genoot ervan, ieder jaar opnieuw stond ik te popelen om aan de start te kunnen verschijnen, daarom kun je je voorstellen dat de beslissing ermee te stoppen me veel moeite kost. Maar ik ben reëel genoeg om mijn gezonde verstand te laten prevaleren. Ik ben te ambitieus om tevreden te zijn met het peil dat ik tot nu toe bereikt heb. Ik moet nu een carrière opbouwen buiten de wielersport. Ik heb een paar leuke aanbiedingen gekregen, na mijn vakantie zal ik beslissen in welke richting ik mijn toekomst zoek."

Eddy Beugels heeft na zijn HBS-diploma handelscorrespondentie Frans en Engels gehaald en daarna nog een paar jaar M.O. Economie gestudeerd. Verder beschikt hij over de in vele advertenties gevraagde „goede contactuele eigenschappen", een enorm doorzettingsvermogen en

Capaciteiten niet groot genoeg om door te stoten naar de top

de wil om te slagen. Het zal voor hem dus niet zo moeilijk zijn om een goede baan te krijgen.

Echtgenote Miriam is blij dat de kogel nu door de kerk is: „Natuurlijk vind ik het fijn dat Ed nu meer thuis is, en dat we nu een regelmatiger leven krijgen, maar dat is niet het belangrijkste. Je weet dat Ed al jaren met dit probleem rondloopt. Jullie hebben daar al tientallen keren over gepraat. Nu heeft hij weloverwogen de knoop doorgehakt. Het is zijn beslissing, hij heeft gekozen voor een nieuwe toekomst, en ik zal ook nu weer helemaal achter hem staan, omdat ik ervan overtuigd ben dat zijn keuze de juiste is. Het leven van een wielrennersvrouw is niet altijd even leuk, als je man drie weken in de Tour de France zit is dat geen lolletje, als je hem rakelings langs die ravijnen ziet fietsen, staat je hart soms stil. Maar van de andere kant is het ook een opwindend leven en als hij goed gereden heeft ben je trots als hij de bloemen mee naar huis brengt. Ed zal dat missen, het spektakel, het circus dat bij grote wedstrijden hoort, en eerlijk gezegd, ik ook. Alles wat Ed in de wielersport heeft bereikt, heeft hij bereikt door zijn wilskracht, daarom ben ik ook niet bang voor de toekomst."

Plakboeken

Eddy Beugels, 26 jaar, zal volgend jaar niet meer starten. Met een beetje weemoed bladert hij door zijn plakboeken. Acht jaar wielersport trekt aan zijn oog voorbij. In 1962 klom Eddy Beugels na een weddenschap met zijn vader voor de eerste keer op een fiets. Als nieuweling behaalde hij in twee jaar 25 overwinningen. Zijn amateurtijd was een opeenvolging van successen, 36 overwinningen, waaronder drie **klassiekers in één week. Hij droeg de gele trui in de Tour de l'Avenir, waarin hij als tiende eindigde, een wereldkampioenschap ging aan zijn neus voorbij door een domme zet van een ploeggenoot.** Hij werd uitgeroepen tot renner van de toekomst en in 1967 werd hij professional. Hij behaalde nog een aantal overwinningen, waaronder een paar belangrijke zoals de klassieker Rundum den Henninger Turm, de Grote Prijs van België en een etappeoverwinning in de ronde van Zwitserland, maar hij slaagde er niet in door te dringen tot de top. Als meesterknecht van Jan Janssen, Raymond Poulidor en Joop Zoetemelk reed hij drie keer de Tour de France.

Eddy Beugels kan zijn plakboek sluiten. Het laatste hoofdstuk is geschreven. Wat is zijn mening over de Nederlandse beroepswielrennerij?

„Het meest opvallende verschijnsel in de wielersport van de laatste jaren is ongetwijfeld de veelbesproken en bekritiseerde kwestie van de stimulantia. De publiciteit rond dit probleem, dat beslist niet alleen in de wielersport bestaat, heeft het wielrennen in een kwaad daglicht gezet. Natuurlijk is ieder redelijk denkend mens tegen het gebruik van middelen die de gezondheid van een sportman kunnen aantasten. Maar het probleem is zo complex en de kennis ervan zo summier, dat de meningen hierover bijzonder ver uiteen lopen. Daarom is het mijns inziens niet verstandig te generaliseren. De ontwikkeling van de sport, de steeds hogere snelheden waarmee gereden wordt, de soms veel te lange koersen en de onvoorstelbaar zware etappewedstrijden dwingen de coureurs om een bepaalde vorm van bescherming van het lichaam te accepteren. Een goede medische begeleiding is daarom bittere noodzaak en ik kan me voorstellen dat de hierbij gebruikte middelen soms balanceren op de rand van het toelaatbare. Volgens mij zijn dit de twee gebieden waar men een oplossing moet zoeken: een verantwoorde medische begeleiding en een aanpassing van de wedstrijden aan de beschikbare kracht van goed getrainde deelnemers. Kortere koersen zouden de sport ook aantrekkelijker maken voor het publiek, want wie komt nu nog drie à vier uur met aandacht naar een wedstrijd kijken?

Een ander probleem is de noodzaak dat sommige coureurs zich moeten realiseren dat zij niet alleen fietsen om aanwezig te zijn en hun startgeld te vangen, maar dat zij beseffen een verantwoording te hebben tegenover hun werkgever, die rendement van zijn investering mag verwachten, en daarom resultaten wil zien. Ook tegenover het publiek hebben zij een verantwoording. Dit wil een spannende wedstrijd zien en niet een groep figuren die alleen in de laatste kilometers proberen te winnen of tenminste doen alsof ze willen winnen. Nogmaals, ik ben ervan overtuigd dat de wielersport op de juiste manier beoefend, zeer aantrekkelijk is, maar om de reeds genoemde problemen te elimineren moet er wel aan gedokterd worden. Nationaal gezien is de beroepswielrennerij nog een onderontwikkeld gebied. Zolang in Nederland niet voldoende koersen en belangrijke wegwedstrijden worden georganiseerd, blijft het gevaar bestaan dat deze sport een zachte dood sterft.

Immers, als belangrijke wedstrijden alleen in het buitenland verreden worden, kan men niet verwachten Nederlandse sponsors te vinden die hun geld in deze vorm van publiciteit willen steken. Ik geloof echter dat men zich in Nederland op deze problematiek zal bezinnen en daarom zie ik de toekomst van de beroepswielersport met gematigd optimisme tegemoet."

Machteloos Fortuna SC met moeite langs MKC

GELEEN, 9 okt. — Trainer Teunissen van Fortuna SC zal donderdagavond na de wedstrijd met vele experimenten tegen MKC niet veel wijzer zijn geworden voor wat de produktiviteit van de aanval betreft. De schamele 1—0 overwinning was wel het beste bewijs van het gemis aan stootkracht: de 1—0 overwinning was in feite een cadeautje van verdediger Ceulen van MKC die een onschuldige inzet van Titulay van richting veranderde waardoor invallerdoelman Jo Bijlders kansloos werd.

Even tevoren had MKC reeds een doelpunt verdiend toen na een snelle doorbraak Lahaye buiten bereik van Nieling de lat trof. Er schuilde niet de minste verrassing in het spel van de semi-profs. Alle borduurwerk was volgens hetzelfde patroon en het dient gezegd dat de MKC-defensie daar bijzonder goede kijk op had. Treffend voor de machteloosheid van de Fortuna SC-aanval was dat keeper Janssen voor rust praktisch geen enkel moeilijk schot te verwerken kreeg en van zijn vervanger Jo Bijlders kan na de hervatting precies hetzelfde worden gezegd. Doelman Nieling daarentegen moest enkele malen al zijn talenten aanspreken om Lahaye en Bouvrie van een doelpunt af te houden. Fortuna SC experimenteerde voor rust met in de achterhoede Louis Dullens, Ernst, Lauers, Driessen; in het midden Pijpers en Janssen en in de voorhoede Paulicsek Böhm, Jacobs en Titulay. Na de hervatting werden Dullens vervangen door Barneveld, Lauers door Hanssen, Böhm door Gubbels en Jacobs door Mensink. Ook MKC wisselde verschillende spelers uit.

In het doel werd Janssen vervangen door Bijlders, Niesten maakte plaats voor Zwartjes, Bouvrie voor Geurts en van Dijk voor van de Broek. Bij de rust was de stand 0—0 en het Fortuna SC-doelpunt werd gescoord in de 80e minuut.



Het enige doelpunt dat gisteren in het kille voetbalstadion van Geleen te noteren viel. Verdediger Ceulen van MKC verandert een voorzet van Titulay van richting en de bal verdwijnt onhoudbaar voor de Maastrichtse goalie in 't doel.

Joegoslavische coach weet wat hem te wachten staat

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 9 okt. — De gok die Rajko Mitic, coach van het Joegoslavische elftal, ruim veertien dagen geleden waagde, bleek een voltreffer. De 47-jarige oud-speler van „Rode Ster" besloot 23 september niet naar Ajax of PSV te gaan kijken, maar reisde naar buurland Roemenië om daar Feijenoord tegen Ut Arad aan het werk te zien. En van die „verkenningsreis" zal hij ongetwijfeld de vruchten plukken. Daar immers zag hij de grootste „moot" van het Nederlands elftal, dat zondag de tegenstander is, aan het werk.

Hij vertelt wat hem is opgevallen: „De Rotterdammers waren tegen Arad veel in het offensief, maar er zat in die aanvallen te weinig tempo. Toch blijf ik de wedstrijd in het Feijenoordstadion als een zware opgave beschouwen, omdat de meeste spelers van het Nederlands elftal in een goede vorm moeten steken. Het aantal wedstrijden dat de spelers van Feijenoord, PSV en Ajax de laatste maand gespeeld hebben, is daar de voornaamste oorzaak van".

Mitic, die 55 interlands op zijn naam heeft staan en die 450 keer voor „Rode Ster" uitkwam, heeft wat de informatie over zijn tegenstander betreft ook nog andere bronnen aangeboord. De trainer van „Rode Ster" bijvoorbeeld bezocht Feijenoord-Estudiantes en nam met Ajaxverdediger Vasovic de stand van Nederlandse (voetbal)zaken door. Ook de trainer van Lierse, Pavic, die volgens Mitic heel wat van het voetbal in ons land weet, werd uitgehoord over de kwaliteiten van voornamelijk de Eindhovense spelers, die Fadrhonc in zijn equipe heeft opgesteld.

De Joegoslavische coach kan in het duel tegen de Oranjeformatie niet beschikken over vleugelverdediger Rajkovic, die geblesseerd in Joegoslavië achterblijft. Het team komt voor de rest op volle sterkte uit, waarbij Mitic vooral de aandacht wil vestigen op de voorhoede, die volgens hem het sterkste deel van de ploeg is. De Joegoslaven weten elkaar in een snelle aanval goed te vinden, al faalt er in de afwerking nog wel het een en ander.

De magere resultaten in de laatste interlandwedstrijden (tegen Roemenië 0-0, Oostenrijk 1-0 winst en West-Duitsland 1-0 verlies) wijzen daarop.

Mitic, wiens contract met de Joegoslavische voetbalbond op 1 januari afloopt, waarna hij weer in dienst zal treden bij nationale kampioen „Rode Ster", is niet helemaal tevreden met de — weinige — tijd, die hij voor de voorbereiding gehad heeft.

„Er is bij ons — net als hier — zondag competitie gespeeld, waarna de spelers in een sportcentrum bij elkaar zijn gekomen. Problemen met de clubs hebben wij in Joegoslavië niet, maar ik had de spelers toch graag iets eerder onder mijn hoede gehad".

Verwonderlijk is het dan ook dat het Joegoslavische elftal maandag doorreist naar Luxemburg om daar twee dagen later het Europacupduel tegen Luxemburg te spelen. Mitic daarover: „Het moet gemakkelijk kunnen. De spelers hebben drie dagen de tijd om weer op krachten te komen. Bovendien gaan we ervan uit, dat het Luxemburgse elftal niet al te sterk is".

Lopen!

Het team van het groothertogdom is ook het enige dat voor Mitic geen enkele kans in de voorronden heeft. „Wat sterkte betreft zullen Nederland, Oost-Duitsland en Joegoslavië elkaar niet al te veel ontlopen. De Oostduitsers vrees ik vooral om hun conditie. Zij kunnen drie dagen achter elkaar lopen".

In het duel van zondag zal Mitic zeker niet vanuit een tegelstelling opereren, want „we spelen voetbal om te winnen". Snel laat hij er echter op volgen: „Het ligt er natuurlijk aan hoe je tegenstander speelt. Als zij aanvallen dan moet je wel terug".

Het team van de Joegoslaven zal uit vijf à zes spelers bestaan die in Rome (1968) de jongste finale om de Europacup voor landen — van Italië — verloren, aangevuld met jeugdige talenten. Dat verlies na een dubbele finale leverde de spelers in eigen land wel een forse salarisverhoging op, omdat men „een nog grotere trek naar het westen" wilde voorkomen. Het elftal kwam het laatste jaar vrijwel steeds in dezelfde formatie binnen de lijnen, omdat „er aan een team dat goed draait niets veranderd moet worden".

Gevaarlijkste speler is ongetwijfeld linksbuiten Djacic, die ondanks zijn 24 jaar al tot 45 interlands kwam. De speler van „Rode Ster" werd door Mitic na enkele wedstrijden in jong-Joegoslavië al naar de A-selectie overgeheveld en is een vaste keus gebleven.

De eerste poulewedstrijden om de Europacup kunnen voor Mitic nog veel goed maken. Onder zijn 4-jarig „bewind" immers miste het nationale elftal — zij het op een haar na — de Europese titel terwijl België de pas naar Mexico afsneed. Winst op Nederland en Luxemburg zou betekenen dat Mitic zijn team op de goede weg naar „wraak" van 1968 heeft gezet. De resultaten in de vriendschappelijke wedstrijden tegen Rusland en West-Duitsland, die daarna nog op het programma staan, kunnen daar weinig of niets aan af doen.

Den Hertog blijft leider in Bulgarije

PLOVDIV, 9 okt. — Fedor den Hertog heeft ook tijdens de elfde etappe van de Ronde van Bulgarije, een rit over 160 kilometer van Stara Zagora naar Plovdiv, zijn eerste plaats in het algemeen klassement behouden. De etappe werd gewonnen door de Oostduitser Dieter Mickein. De Koning verspeelde zeven seconden op de Oostduitser en werd zevende. Fedor den Hertog kwam onmiddellijk na De Koning over de eindstreep.

De uitslag van de elfde etappe is: 1. Mickein (Odl) 160 km van Stara Zagora naar Plovdiv in 3 uur 56 min. en 46 sec. (met tijdsvergoeding 3.55.46), 2. Gonschorek (Odl) z.t. (met tijdsvergoeding 3.56.16), 3. Perletto (It) z.t. (met tijdsvergoeding 3.56.31), 4. Savtsjev (Bulg) 3.56.48, 5. Gacomini (It) 3.56.60, 7. De Koning (Ned) 3.56.53, 8. Den Hertog (Ned) 3.56.63, 12. Vermeulen (Ned) 17. Tabak (Ned), 25. Kuiper (Ned), 26. Oosterhof (Ned) allen in 3.58.55

Het algemeen klasement na de elfde etappe is: 1. Den Hertog 26.03.39, 2. Mickein 26.06.22, 3. De Koning 26.06.58, 4. Gonschorek 26.07.53, 5. Ongarato (It) 26.08.30, 9. Kuiper 26.11.26, 10. Oosterhof 26.12.15, 42. Tabak 26.42.46, 60. Vermeulen 27.35.07

Het algemeen ploegenklassement is: 1. Nederland 79.24.39, 2. Oost-Duitsland 79.32.31, 3. Italië 79.40.57, 4. Bulgarije 79.42 09, 5. Denemarken 79.44.34

Debutant Geleen aan de leiding

HEERLEN, 9 oktober. — Afgelopen zondag vielen ook in de hockeycompetitie de eerste afgelastingen te noteren. De wapenfeiten zijn daarom deze keer geringer. De Maastrichtse heren haalden een punt weg bij Rapidity. De dames van MHC waren succesvoller door twee punten te veroveren. In Heerlen boekten de dames hun eerste winstpunt. Het opmerkelijkste feit is wel het bijzonder goede debuut van Geleen (dames) in de derde klasse: ongeslagen staat dit team aan de leiding.

In de hoogste zuidelijke afdeling blijft HTCC op kop na de 3—0 zege op MOP. Het wordt op de hielen gezeten door MEP, dat Tilburg klopte. In de onderste regionen moest 's Hertogenbosch de derde nederlaag incasseren van Venlo. De laatste ploeg staat op een gedeelde vierde plaats met Oranje Zwart en MOP. Ook EMHC liet het afweten, waardoor tegenstander Eindhoven eveneens op twee punten kon komen.

In 2B boekte Uden de vierde zege in successie op HMHC; een kleine 1—0 overwinning, maar voldoende voor behoud van de eerste plaats. Met een verliespunt volgt HOD dat Racing tweemaal passeerde. Rapidity is iets teruggevallen door het punt dat aan Maastricht moest worden toegestaan. De ruststand bij deze wedstrijd was 0—0. Na 10 minuten in de tweede helft hielp T. Stille MHC aan een voorsprong, die het evenwel niet lang kon behouden, want 5 minuten later was de gelijkmaker een feit. Voor Maastricht betekent dit het derde gelijke spel. HUAC sluit in 2B de lijst.

In 3B ging slechts één ontmoeting door, nl. Weert - Geleen. Via twee strafballen verloor Geleen reeds in de eerste helft de wedstrijd.

Het hele programma van 4C kon worden afgewerkt. Heerlen was vrij en Groen Wit kwam nu met evenveel wedstrijden op een gelijk aantal punten als Heerlen door een 1—0 zege op Tegelen. Boxmeer klopte Geldrop en staat nu dicht achter het leidende tweetal, evenals Gemert dat Horst versloeg.

Dames

De topper in de eerste klasse dames tussen Oranje Zwart en Were Di eindigde in een 3—1 overwinning voor de thuisclub, waardoor het Eindhovense Oranje Zwart ongeslagen de leiding nam. Were Di wordt op de tweede plaats bedreigd door 's Hertogenbosch dat hekkesluiter HTCC klopte. Venlo moest een nederlaag van EMHC incasseren, waardoor VHC op drie punten blijft.

Eerste punt

In 2B het eerste punt voor Heerlen, afgesnoept van HUAC. Aanvankelijk stond Heerlen met 1—0 achter, maar Ans Beurskens vierde haar come-back door deze achterstand nog voor de thee om te zetten in een 2—1 voorsprong. I. Lach de Bère wist zelfs vroeg in de tweede helft de drie voor Heerlen op het scorebord te brengen uit een strafcorner.

Daarna sloeg HUAC nog tweemaal met succes toe: 3—3. In dezelfde afdeling blijft Groen Wit onderaan na de winst van Maastricht, dat de vijfde plaats bezet.

Op kop gaat Racing dat echter met een gelijkspel tevreden moest zijn. Daardoor kon het winnende MEP dichter bij de eerste plaats komen, naast het verslagen Nuenen.

Twee wedstrijden slechts in 4C, waar Blerick, een rivaal van Geleen, verloor van Geel Zwart. Geleen won echter van Son en leidt ongeslagen. Ruststand 0—0. Na rust scoorde J. Muytjens tweemaal, hetgeen ruim voldoende bleek.

Hockeystanden

Heren 1e kl. Zuid

HTCC	3	3	0	0	6	7—2
MEP	3	2	1	0	5	4—1
Breda	3	1	2	0	4	4—3
Or. Zwart	3	1	1	1	3	5—3
Venlo	3	1	1	1	3	3—2
MOP	3	1	1	1	3	3—5
Tilburg	3	1	0	2	2	5—6
Eindhoven	3	1	0	2	2	4—6
EMHC	3	0	2	1	2	1—3
's Hertogenb.	3	0	0	3	0	1—6

Heren 2B

Uden	4	4	0	0	8	15—1
HOD	4	3	1	0	7	9—3
Rapidity	4	1	3	0	5	4—2
Geel Zw	4	1	2	1	4	4—2
M'tricht	4	0	3	1	3	4—8
HMHC	4	1	0	3	2	1—6
Racing	4	0	2	2	2	2—9
HUAC	4	0	1	3	1	1—5

Heren 3B

Blerick	3	2	1	0	5	5—0
Concordia	3	2	1	0	5	5—1
Sittard	3	2	0	1	4	5—2
Venray	3	2	0	1	4	4—2
Basko	3	1	1	1	3	2—3
Geleen	4	1	0	3	2	1—6
Weert	4	1	0	3	2	2—8
DVS	3	0	1	2	1	1—3

Heren 4C

Gr. Wit	3	3	0	0	6	11— 2
Heerlen	3	3	0	0	6	8— 2
Boxmeer	3	2	1	0	5	6— 3
Gemert	3	2	1	0	5	6— 4
Tegelen	4	0	1	3	1	4— 7
Horst	4	0	1	3	1	2—14
Geldrop	4	0	0	4	0	4—10

Dames 1e kl. Zuid

Or. Zwart	4	4	0	0	8	9—4
Were Di	4	3	0	1	6	7—5
's Hertogenb.	4	2	1	1	5	6—3
MOP	4	1	2	1	4	2—2
EMHC	4	1	1	2	3	6—6
Venlo	4	1	1	2	3	8—9
Rapidity	4	0	2	2	2	3—5
HTCC	4	0	1	3	1	1—8

Dames 2B

Racing	4	3	1	9	7	9— 3
MEP	4	3	0	1	6	9— 3
Nuenen	4	3	0	1	6	8— 3
HUAC	4	2	1	1	5	7— 4
M'tricht	4	2	1	1	4	5— 6
HOD	4	0	2	2	2	4— 9
Heerlen	4	0	1	3	1	3— 9
Gr. W.t	4	0	0	4	0	0—11

Dames 3B

Geleen	4	4	0	0	8	21— 2
Deurne	3	3	0	0	6	18— 3
Blerick	4	3	0	1	6	15— 1
Geel Zw.	4	2	0	2	4	11—11
Sittard	3	0	2	1	2	2— 7
Son	4	0	1	3	1	2— 9
Eindhoven	3	0	1	2	1	0—12
Basko	3	0	0	3	0	0—24

Reserve Heren 3D

HOD 2	4	3	1	0	7	12— 5
EMHC 6	4	2	2	0	6	21— 2
Or. Zw. 3	4	2	2	0	6	11— 3
Venlo 4	4	2	1	1	5	6— 6
HTCC 4	4	1	1	2	3	5—10
Blerick 2	4	0	2	2	2	6—11
M.tricht 2	4	0	2	2	2	4—18
Sittard 2	4	0	1	3	1	2—11

Reserve heren 3D

Blerick 3	4	2	2	0	6	9— 6
Tegelen 3	3	2	1	0	5	9— 1
M'tricht 3	4	1	3	0	5	7— 6
Geleen 2	3	2	0	1	4	8— 6
Venlo 5	4	1	1	2	3	8—11
Tegelen 2	3	1	0	2	2	8— 8
Venlo 6	4	0	2	2	2	8—14
Concordia 2	3	0	1	2	1	6—11

Reserve dames 3B

MO P3	3	3	0	0	6	15— 2
Heerlen 2	3	2	1	0	5	5— 1
Racing 2	4	1	3	0	5	6— 5
Keep Fit 3	3	2	0	1	4	10— 2
Nuenen 2	4	2	0	2	4	10— 7
EMHC 5	3	1	0	2	2	8—10
Uden 3	4	0	1	3	1	2—11
Basko 2	4	0	1	3	1	1—19

Reserve dames 4E

Concordia 2	4	3	0	1	6	23— 6
HOD 2	4	3	0	1	6	21— 4
Gr. Wit 2	4	3	0	1	6	14— 6
Venlo 3	4	2	0	2	4	18— 9
Blerick 2	3	2	0	1	4	5— 4
Blerick 3	3	1	0	2	2	4—19
Tegelen 2	4	1	0	3	2	5—25
Sittard 2	4	0	0	4	0	3—25

Onderbond heren P.

Sittard 3	4	3	1	0	7	11— 0
Heerlen 2	4	2	2	0	6	14— 8
Heerlen 4	2	2	0	0	4	12— 1
Heerlen 3	4	1	2	1	4	9— 6
M'tricht 6	4	2	0	2	4	5— 8
M'tricht 4	4	1	1	2	3	7—11
Concordia 4	3	0	2	1	2	1— 5
Geleen 3	3	0	2	1	2	1—12
M'tricht 5	4	0	1	3	1	0—13

Onderbond dames F.

Geleen 2	3	3	0	0	6	16— 1
M'tricht 2	3	2	0	1	4	14— 3
Venlo 4	3	1	1	1	3	2— 8
Heerlen 3	2	0	1	1	1	1— 8
Groen Wit 3	3	0	0	3	0	1—14

Tafelvoetbalbond met 57 clubs in competitie

HEERLEN, 9 okt. — Op vrijdag 16 oktober zal de NTVB starten met de competitie. Niet minder dan 57 clubs nemen dit seizoen hieraan deel, waaronder 15 nieuwe clubs. Door deze grote toename zal er dit jaar gespeeld worden in een ere-afdeling, een eerste klasse en 5 tweede klassen.

Na veel beraad werden de vijf tweede klassers ingedeeld in 5 districten, hierbij werd rekening gehouden met de afstanden die de clubs elke wedstrijddag moeten afleggen.

In de **Ere-afdeling** is het programma voor de eerste wedstrijddag als volgt: Goldfingers-Brunssum 1; Scotly Boys 1-Smidter Boys; Statiemakers-Carly Boys; Verjans-'t Heukske 1; Verdwaalde Vissers-Leeuw Boys.

De nieuweling in deze afdeling, 't Heukske uit Spaubeek, zal alles op alles zetten om goed voor de dag te komen tegen de geroutineerde clubs.

In de **Eerste klasse** komen als volgt tegen elkaar uit: Waardhof-Sjotters 1; Crescendo-De Metro; Olympia Boys-'t Lämke; Gebrook-Heer 1; Oost Eijsden 2-OostEijsden 1.

In deze Eerste klasse zal het er hard aan toegaan. Verschillende kampioenen van vorige competitie zullen hier tegen elkaar uitkomen, zoals 't Lämke uit Maastricht, Crescendo uit Gulpen, Waardhof uit Mesch, en Olympia Boys uit Schinveld. De Metro uit Heer, dat vorig seizoen degradeerde, zal er alles aan doen om vrijdag bij Crescendo de eerste puntjes binnen te halen.

Het programma voor de Tweede Klassers ziet er als volgt uit: **2e Klasse A:** Brunssum 2-Millener Boys; La Meuse-Chicago Boys; Johnny Boys-Scotly Boys 2; Diëktra-Vrij. **2e klasse B:** 't Heukske 2-SOS 2; Sjotters 2-Kokerel 2; Wilma Boys-Survijvers; Petit Reu-Vrij. **2e klasse C:** Striechiezer-Fortuna '66; De Smit-Corriamo; Heer 2-Luna Boys; Riposo-Vrij. **2e klasse D:** Petit Paris 1-Zwarte Ridders; Camontagne Boys-Appollo; Jokers-Statiemakers 2; La Vitesse-'t Trefpunt. **2e klasse E:** Petit Paris 2-Zwarte Ridders 2; Capucijners-Haciënda; Boskabouters-Borgharen; Beat Boys-Wolderse Boys.

In deze vijf districten ligt de strijd geheel open. De nieuwe clubs zijn: Chicago boys Sittard, Brunssum 2 Brunssum, La Meuse boys Hoensbroek, Sjotters 2 Maastricht, Striechiezer Kerkrade, Heer 2 Heer, Zwarte Ridders 2 Maastricht, Borgharen Borgharen, Wolderse Boys Maastricht, Haciënda Maastricht, Jokers Heer, Luna Boys Heer, La Vitesse Maastricht, Boskabouters Borgharen en Petit Reu Boys Aalbeek.

Tenniskampioenschappen op overdekte banen

AMSTERDAM, 9 oktober. — Van 20 tot en met 22 november zal in het Frans Ottenstadion te Amsterdam het toernooi om de overdekte tenniskampioenschappen van Nederland worden gehouden. Maximaal zestien uitgenodigde spelers en speelsters komen uit in het enkelspel. Dubbelspelen staan niet op het programma.

Programma biljarten

Maandag 12 oktober: BCM 1-VBC, BCV-Sittard, Schaesberg 2-Schimmert 2, Eendracht 2-Waubach, Beek-BCV 4, NBC 2-Ransdaal, Juliana-Kot 2, Volkshuis 6-Weustenrade 3

Dinsdag 13 oktober: Eendracht-Op 't Kantje; BBC-BC 70, Born-Dieteren, Geleen-Meers, Modern-Nationaal, Schimmert-Sittard 2, DJB-Engels, Juliana-Los Band, Roda-Schaesberg, SSOVH-VBC 2, Molenbron-Nationaal 2, Schaesberg 4-Vink 2, DWS 4-Eendracht 3

Woensdag 14 oktober: BCV 2-Sibbe, Sibbe 2-Vriendschap en Vermaak, Carambool-BBC 2, Juliana 3-KOT 3

Donderdag 15 oktober: BCM 3-Toekomst 1, Born 2-BBV 67, t Luip-Meers 2, Sittard 2-Stein, Dieteren 2-HGK, BBC 3-BCV 3, Brunssum-Dieteren 2, WDS-Nuth, Steeds Hoger-Vriendenkring 2, DDK-Brunssum 2, DJB 2-de Kroon, De Leeuw-NBC, Op 't Kantje 2-Schaesberg 3, Sibbe 3-VBC 3, BCH-Born 3, Gerbina-HGK 3, Meers 4-Molenbron 2, SSOVH 2-Stein 3, HGK 4-Klimmen 2, Schimmert 3-VBC 4, Volkshuis -Vriendenkring 3, DDK 4-ABC 2, Carambool 4-DJB 4, NBC 4-Waubach 3, ABC 2-BCH 3, Corso 2-DDK 3, Los Band 3-Nuth 2, Ransdaal 2-Schaesberg b

Vrijdag 16 oktober: BCM 2-Toekomst 2, Toekomst 3-Vink, Dieteren 3-Brunssum 3, Corso-DWS 2, Los Band 2-Nationaal 3, Sanderbout-Sittard 3 Stein 2-Union, Carambool 2-HGK 2, Klimmen-De Kroon 2, DDK 2-DJB 3, de Leeuw 2-NBC 3, Op 't Kantje 3-Roda 2, Modern 2-Sanderbout 2, Meers 4-Sibbe 4

In Born werden de open judukampioenschappen van Born gehouden voor judoka's van de ZNJF. De uitslagen waren:

0 - 25 kg: kampioen Martin Steevens (Ulestraten); 2. René Krekels (Born '67); 3. Leon Franssen (Lindenheuvel); 4. Joke Wehrens (Born '67).
26 - 29 kg: kampioen Jurgen Broeren (Born '67); 2. Tonny Emans (Sittard); 3. Ronny van As (Lindenheuvel); 4. Ronny Knoors (Born '67).
30 - 35 kg: kampioen Paul Thomassen (Elsloo '65); 2. Victor Lancée (Elsloo '65); 3. René Meekels (Born '67); 4. Geert van der Veer (Sittard).
43 - 50 kg: kampioen Hai Smitsmans (Hulsberg); 2. Zef Knubben (Lindenheuvel); 3. Peter Schreurs (Born '67); 4. Emile Wagenaar (Drakenveld).
36 - 42 kg: kampioen Theo Meulenberg (Drakenveld); 2. Jan van de Vin (Sittard); 3. Henri Gulickxs (Lindenheuvel); 4. Els Maagdenberg (Born '67).
51 kg - hoger: kampioen Hans Thomassen (Elsloo '65); 2. Frits Haas (Overhoven); 3. Martin Meyer (De Mijnstreek); 4. René Corten (Born '67).
Licht Senioren: kampioen Hans Thomassen (Elsloo '65); 2. Ramdam Naainai (Marokko - De Mijnstreek); 3. Zef Verspaget (Sittard); 4. Ben Majoub (Marokko - De Mijnstreek).
Zwaargewicht Senioren: kampioen Herman Dortans (De Mijnstreek); 2. Harry Theunissen (Overhoven); 3. Peter Dormans (Hulsberg); 4. Frank Hipwood (Born '67).
Alle Categorieën: kampioen Zef Verspaget (Sittard); 2. Frank Hipwood (Born '67); 3. Ramdam Naainai (Marokko - De Mijnstreek); 4. Harry Theunissen (Overhoven).

Op de foto de kampioenen (v.l.n.r.): Herman Dortans, Zef Verspaget, Hans Thomassen, Hai Smitsmans, Theo Meulenberg, Paul Thomassen en Jurgen Broeren.

Mathje Ghielen is eveneens van de partij in Stein.

Zondag in Stein clubmotorcross

STEIN, 9 okt. — Zondag 11 oktober om half drie houdt Motor Sport Club Full Speed in samenwerking met de Supportersclub Heintje Pepels een clubcross voor 50 cc, 250 cc en 360 cc motoren op een circuit nabij het terrein van voetbalclub De Ster te Stein. Tevens komen er in Stein ook de deelnemers in de Ongelimiteerde klasse aan de start: zij zullen rijden voor de beker van Stein. De supportersclub Heintje Pepels heeft kosten nog moeiten gespaard om van dit crossgebeuren een geslaagd evenement te maken, zo heeft men voor een goede accommodatie voor de renners, een jurywagen, geluidsinstallatie etc. gezorgd. Wat de wedstrijden betreft: Berg en Terblijt komen de 50 cc'ers in Stein voor de tweede maal aan de start voor punten om 't kampioenschap. Leider in het algemeen puntenklassement is de dertienjarige Mathje Ghielen uit Helden, gevolgd door Lou Leenarts uit Stein, die slechts één punt achterstand heeft. Andere deelnemers zijn: Mullers - Amby, Hub en Jos Janssen - Maastricht, De La Roy - Hoensbroek, Van Kaam - Schinnen, Royen - Berg & Terblijt, Paulussen - Maastricht etc. De 250 en 360 cc klasse komen in Stein voor de eerste keer aan de start in de strijd om het clubkampioenschap. Aan elkaar gewaagd zijn zeker de plaatselijke favoriet Heintje Pepels en Bert Reek uit Hoensbroek. Maar er zijn nog meerdere kapers op de kust zoals Jack en Toon Notten - Brunssum, Ben Suttak - Stein, Jack Mulders - Amby, Joop Sutherland - Maastricht Paul de la Haye - Valkenburg etc. Ook in deze klasse zijn sterke rijders van de partij zoals Emmer - Heerlen, Bastings - Valkenburg, Schoonbrood - Schinnen, Bosch - Valkenburg, Mulders - Amby, Klinkenberg - Valkenburg, Curvers Valkenburg etc. Meer dan veertig crossers verdeeld over diverse klassen zullen in Stein de strijd aanbinden, zodat het publiek dat wederom gratis toegang heeft, kan genieten van spanning en sensatie. Deelnemers kunnen vóór één uur 's middag nog inschrijven op het circuit, waar inschrijving nog mogelijk is. Tevens zijn de deelnemers aan deze clubwedstrijden verzekerd.

KORFBAL

SITTARD, 9 okt. — Het programma korfbal district Zuid voor komend weekeinde luidt: tweede klasse: Almania 1-Vitesse 1, Gazelle 1-Vitesse 2. Derde klasse: VIOD 3-Elsene 2, Almania 3-Gazelle 3.

SPORT 2

EJC Geleen stevig aan leiding

GELEEN, 9 okt. — In de strijd om Limburgs judokampioenschap heeft Eerste Judoclub Geleen zijn positie de leiding niet weinig verstevigd d[illegible] twee van de drie wedstrijden te winn[illegible] J.C. Heilust werd verslagen met 30-[illegible] JC Royakkers verloor van de Geleen[illegible] combinatie met 45—0. Alleen tegen S[illegible] v.d. Venne moesten de leiders met 13-10 buigen. Ook het Geleense B-team heeft zich in zijn categorie aan hoofd van de ranglijst genesteld d[illegible] een 30—5 overwinning op JC Venray. De partijen verliepen als volgt: EJ[illegible] Heilust: Jo Arets-Mazarozek 10—0, Jo[illegible] Fenelle-Schrovers 5—0, Stan Frusch[illegible] Wosniak 5—0, Wil Peters-Gijzen 10-[illegible] G. Kloppenburg-Klingen 0—0. Eindstand 30—0

EJC-JC Rooyakkers: Jo Arets-tegenstander n.o. 10—0, Fenell-van Rekom [illegible] 0, Frusch-Hofman 10—0, Peters-Ha[illegible] 10—0 en Kloppenburg-tegenstander [illegible] 10—0. Eindstand 45—0.

EJC-SS v.d. Venne: Arets-Geer 3-[illegible] Fenell-tegenstander n.o. 10—0, Frusch[illegible] Hissel 0—3, Peters-v.d. Venne 0—0 [illegible] Kloppenburg-J. Ronden 0—7. Eindstand 10—13.

Van het B-team wisten Losnik, Fene[illegible] en Sjeng Janssen hun partij met 10-[illegible] te winnen. Hofstede kwam tot 0—0 [illegible] Jan Rademakers verloor met 0—5. Eindstand 30—5.

Leiders konden toppposities niet handhaven

HEERLEN, 9 okt. — Hoe interessant een bridgecompetitie kan verlopen kwam weer duidelijk tot uiting in de tweede wedstrijd van de tweede en derde klassers. Geen van de zes leiders in de diverse afdelingen kon zijn toppositie handhaven, terwijl enkele combinaties hun slechte start met een score van boven de 60% goed maakten.

Feron-Hügel (Geleen) leverden in de tweede klasse van onderdistrict Geleen met 67,08% de beste prestatie. In de rangschikking klommen zij op van de achttiende naar de vierde plaats. Echtpaar Möller (Geleen) nam de leiding over van Hermans-Hoefnagels (Sittard) die door een score van 41% naar de zesde plaats zakten. De dames Nieuwenhuis (Geleen) en Hovers-Prop (Beek) die beide bijna 60% scoorden, klommen naar de derde en vierde plaats.

In de derde klasse maakten de dames Gielkens-Van Griensven (Sittard) de grootste sprong. Door een score van 61,67% ruilden zij de negentiende voor de derde plaats. De dames Van Dokkum-Klowatski (Geleen) moesten hun leidersplaats afstaan aan hun clubgenoten, echtpaar Duijfjes. Echtpaar Van de Berg (Sittard) en echtpaar Piek (Beek) staan tweede en vierde.

Sport - Plaatselijke sport

Sittard

— Voor aanstaande zondag 11 oktober staan de volgende hockeywedstrijden op het programma van de hockeyclub Sittard. Heren: Blerick-Sittard. Ook het tweede herenteam speelt uit en wel tegen HTCC evenals het derde dat in Heerlen de strijd aanbindt tegen Heerlen 2. Het eerste damesteam gaat zijn geluk beproeven in Blerick tegen Blerick 1. Alleen het tweede damesteam heeft een thuiswedstrijd te Limbricht tegen Blerick 2. Deze begint om 14 uur. De uitslagen van afgelopen week waren: Heren Sittard 2-HOD 2 1—1, Concordia 4-Sittard 3 0—4. Dames. Sittard 2-Groen Wit 2 0—5.

— De sluitingsavond van de Sittardse zomeravondcompetitie in zaal Laumen-Martens is een groot succes geworden. In zijn openingswoord bracht de heer Vic Pennings dank aan competitieleider, scheidsrechters en alle functionarissen die ook dit jaar weer gezorgd hadden dat veel veteranen weer eens op gezellige wijze een balletje konden trappen. De wisselbekers gingen in de eerste klasse naar kampioen NCB (Nederlandse Crediet Bank) en SCS (Philips) dat als tweede eindigde, ontving eveneens een beker. Alle ander verenigingen en alle medewerkers ontvingen uit handen van de voorzitter een herinneringswimpel. In een gezellige sfeer werd de feestavond besloten. Over een maand is de jaarvergadering met bestuursverkiezing en bespreking van het seizoen 1971.

— In het overdekte zwembad de Hateboer hadden de gewestelijke zwemwedstrijden plaats van de zwemverenigingen de Watervrienden. De organisatie door de Sittardse Watervrienden klopte als een bus. Sittard won het zwemtreffen van de Heerlense Watervrienden met 1623 punten. Heerlen eindigde als tweede met 1795 punten. De wedstrijdploeg van de Watervrienden Sittard kwam hierdoor in het bezit van de wisseltrofee, voor trainer Harrie Eygelshoven die de Watervrienden Sittard gaat verlaten, een mooi afscheidsgeschenk. Zijn opvolger is Jan Steenbakkers.

— Ook in de vierde ronde van het schaakkampioenschap van Sittard-Geleen van de schaakvereniging GES (Geleen en Sittard schaken) heeft jeugdspeler K. Bronkhorst geen fout gemaakt en zich aan de kop gehandhaafd door te winnen van E. Fleischmann. In de ronde verloor M. C. Kupers zijn eerste partij. De uitslagen waren: H. Gielin[illegible] R. Mussen 0—1, M. C. Kupers-dr. ir. van Gunst 0—1, P. van Nassau-drs. J. van de Bergh 0—1, J Krekels-W. [illegible] Leeuwen 1—0, K. Bronkhorst-E. Fleischmann 1—0, A. Stevenhagen-J. Soons [illegible] 0, G. Pothuysen-F. Paymans ½—½, Stevens-S. IJdema 0—1, R. Theunissen-L. Lemmens 0—1, A. Breukers-J. Beukelman 0—1. De stand is: 1. K. Bronkhorst 3½ uit 4, 2. J. Beukelman 3 uit 3 en 4. drs. H. ten Berge en A Stevenhagen 2½ uit 3. 5. L. Lemmens 2½ uit [illegible]. De zesde tot en met tiende plaats worden ingenomgen door C. van Gu[illegible], F. Hanssen, M. Kupers, G. Pothuysen, Zuidema, allen 2 uit 3.

Schinnen

— Het jeugdprogramma van S.V. [illegible] zaterdag: Maurits A1-Schinnen [illegible] Schinnen B1-SVM B1, de Kluis [illegible] Schinnen C1. Zondag gaat Schinnen [illegible] bezoek bij BVC Bingelrade.

Born

— De wedstrijd Born-Sint Oda die zondag werd uitgesteld in verband met wielerwedstrijden in Born, wordt gespeeld op zondag 11 oktober om 14 uur.

Einighausen

— Nu de gemeentearbeiders praktisch klaar zijn met de vernieuwingen aan het speelveld van SVE is ook het bestuur van start gegaan met het aanbrengen van de nodige verbeteringen. In het afgelopen weekend werden de palen gezet voor het eerste grote vangnet bij de woningen aan de Theresiastraat. Zaterdag zal door bestuur en leden opnieuw worden gewerkt op het speelveld. Als de weergoden medewerken hoopt men de eerste thuiswedstrijd over veertien dagen weer op eigen veld te spelen.

— Zaterdag zal de tafeltennisvereniging TVE haar eerste optreden in de kompetitie met enig feestvertoon gaan vieren. Vóór om 19 uur beide teams voor de kompetitie van start gaan zal burgemeester Corten eerst spelen tegen de Einighauser wethouder Dukers. Zowel de partij tussen de edelachtbare heren als de kompetitiewedstrijden van TVE worden gespeeld in zaal Vleugels, Everstraat.

Geleen

— Terminus '67 houdt heden vrijdagavond een oriëntatiewandeltocht. Deelname is mogelijk voor teams van twee personen; kosten f 2.50 per persoon; beneden 15 jaar f 1.50 per persoon. Gestart wordt vanaf 19.30 uur. Inschrijven is nog mogelijk in hotel Terminus, Rijksweg Zuid 67 tussen 19.00 en 20.30 uur. Zondag om 20.30 uur is in hotel Terminus de prijsuitreiking.

— De voetbalvereniging DVC houdt op 17, 18, 24 en 25 oktober op het Burg. Daemenpark een groot kampioenstoernooi. Voor inschrijving en loten kan men terecht in 't clublokaal J. Steeg[illegible], Groenseykerstraat 21 op woensdag 14 oktober van 20.00-22.00 uur.

Standen Afdeling Limburg

1A

Keer	5—9
Oranje B.	5—8
VCL	5—5
Geertr. B.	5—5
Maastr. B.	5—5
Geulse B.	4—4
Celios	5—4
Polaris	5—4
ASV	5—4
Amicit.	4—3
UVC	5—3
Schimmert	3—2

1B

MVV 4	4—8
Bunde 2	4—7
Rapid 3	4—6
Heer 3	5—6
VVL 2	5—6
RVU 2	5—5
Leonid. 2	5—5
Caberg 2	4—3
Haslou 3	4—3
MKC 3	4—2
HSV 2	3—1
Schimm. 2	5—0

1C

VVM	4—8
Hopel	5—8
Parthij	4—7
MVC	4—6
Valk. B.	4—5
Huls	5—4
Lemirsia	5—4
Vijlen 2	5—4
Str. B.	4—3
WDZ	5—3
Gulpen 2	4—1
Walram 2	5—1

1D

Nw. Einde	5—8
Helios	4—7
Wijn.	4—6
Egge	4—6
Coriovall.	5—6
Sylvia	4—5
Jabeek	4—5
Eik.v.	4—4
DFC	4—2
VVD	4—1
Adveo	4—0
Kaspora	4—0

1E

Waub. 2	4—7
SVK 2	5—7
HBS 2	4—5
Hopel 2	4—5
Kolonia 2	4—5
Klimm. 2	5—5
Mariar. 2	4—4
MVC 2	5—4
Treeb. 2	5—4
Bekk.v. 2	4—3
Waub. B. 2	3—2
TSV 2	5—1

1F

OVCS	5—9
Stadbroek	5—9
Spaub.	4—8
Weltania	4—7
Palemig	5—5
FCH 2	5—5
Adb.b.	5—5
Schinnen 2	5—4
Schutt.v. 3	5—2
Heksenb. 2	5—2
Kluis	5—1
Nw. Einde 2	5—1

1G

SVH	5—8
Walburgia	5—6
K.bosch	5—6
PSV 2	5—6
St. Joost	4—5
DVO 2	5—5
S.bout 2	5—5
Dieteren	4—4
Putbroek	5—4
St.weert	5—4
SVE	5—4
Th.b. B.	5—1

1J

Veritas 2	5—9
Meref. 2	5—8
EVV 2	4—7
Laar 2	4—5
Born 2	4—4
Maasbr. 2	4—4
DESM 2	4—3
St. Oda 3	4—2
FCRIA 2	4—2
EMS 2	5—2
SVO 2	5—2

2A

VVM 2	5—9
SCG 2	5—9
Banholtia	5—6
DBSV 2	4—4
Keer 2	4—4
Geertr. B. 2	4—4
SVME 2	5—4
Scharn 2	5—4
Eijsden 3	3—2
WVV 3	4—2
Wh. St. 2	4—0

2B

Rapid 4	5—9
St. Pieter 2	4—7
Maastr. B. 2	5—6
Polaris 2	5—6
Iason 2	4—5
VCL 2	5—5
VVL 3	5—5
BFC 3	5—4
ASV 2	4—3
MKC 5	5—3
SBCM 3	5—2
Caberg 3	4—0

2C

Will. I 2	5—8
VVL 4	5—8
RHC	5—8
Leonid. 3	4—6
MKC 4	5—6
BFC 2	5—6
Meerssen 3	5—5
VNB 2	5—4
Biesl. 2	5—3
Amelie 2	4—2
Scharn 3	5—2
Celios 2	5—0

2D

Iason	4—8
UVC 2	4—8
GSV	3—5
Meerssen 2	4—5
Berg 3	4—4
RVU 3	4—4
Geulse B 2	4—4
Vilt 2	5—4
Walram 3	4—2
Bunde 3	4—0
VVH 3	4—0

2E

Wijlre	5—9
Voorb. B.	5—8
Reijm. B.	4—5
SVB	4—5
Mheerd. B.	5—5
Sportcl. 2	5—5
Wahlw.	5—5
Slenaken	4—4
Juliana	5—4
WDZ 2	5—4
IVV	5—2
Gerendal	4—0

2F

Sportcl. 3	4—8
Zw. Wit 3	4—6
Wit Gr. 3	5—6
SCKR 2	4—5
Sibbe 2	3—4
SVB 2	4—4
Vijlen 3	4—4
Reijm. B. 2	4—3
Wijlre 2	4—3
S'veld 3	5—3
WDZ 3	4—2
Str. B. 2	3—0

2G

Rimburg 2	4—8
Laura 3	5—8
TSV 3	4—6
SVK 3	4—5
Kak. B. 2	4—5
Heilust 3	4—5
Ab.bosch 2	4—4
Gr. B. 2	5—3
SVN 3	4—2
Haanr. 2	4—2
Hopel 3	4—1
Miranda 3	4—1

2H

Heerlen 2	4—8
Helios 2	5—8
Kolonia 3	4—6
ONS 3	5—6
Bekkerv. 3	4—4
Coriov. 2	4—4
Palemig 2	4—4
Eik.veld 2	4—3
V'daal 3	4—3
EHC 3	5—2
KEV 3	4—1
Husk. B. 2	5—1

2I

Egge 2	4—8
SNE 2	3—6
Langeb. 3	3—6
Husk. B.	4—6
Passart 2	3—5
De Leeuw	4—5
EHC 4	5—4
Heksenb. 3	4—3
Schutt.v. 4	5—2
Schinnen 4	4—0
VCT 3	5—0

2J

VCT 2	5—10
BSV 3	5—10
CSVT	5— 8
Vaesrade 2	4— 5
SNE 3	4— 4
Mariar. 3	5— 4
Schinv. 2	5— 4
Troja	5— 4
Langeb. 4	4— 3
Kaspora 2	5— 2
Passart 2	4— 1
FCH 3	5— 1

2K

COV	4—8
Spaubeek 2	4—6
BVC	4—6
A'rade	5—6
DFC 2	4—4
VVD 2	4—4
Vaesr. 3	5—4
Sw. B. 2	5—4
Minor 3	3—2
Schinnen 3	3—1
Maurits 3	5—1

2L

Maurits 2	5—8
Urmond. 2	5—8
SVM 2	4—7
Vrangend.	5—7
L'heuvel 3	5—6
DVO 3	5—5
Geleen 3	4—4
Havantia 2	4—4
GVCG 3	4—2
Neerbeek	4—1
de Ster 4	4—1
Almania 3	5—1

2M

Sittard 2	4—8
GVCG	4—8
IVS 2	4—6
Obbicht	4—6
Limbr. 2	5—5
Armada 2	5—5
Buchten 2	5—4
Urmond. 3	4—3
Stadbr. 2	5—3
Susteren 3	5—3
Born 3	3—1
Roosteren 2	4—0

3A

Or. B. 2	4—7
Scharn 4	3—6
Banhlt. 2	3—4
Bemelen	3—3
Keer 3	3—3
Mh. B.	4—3
Leonidas 4	2—2
SVME 3	4—2
SCG 3	4—2
Geertr. B.	4—2

3B

RHC 2	5—10
MKC 7	5— 8
Amelie 3	4— 7
Or. B. 3	4— 6
Maastr. B. 3	5— 4
Biesl. 3	2— 2
DBSV 3	4— 2
ASV 3	4—2
Meerss. 4	4— 2
Caberg 4	4— 1
VCL 3	3— 0

3C

Amicit. 2	5—10
Or. B. 4	4— 8
Rapid 5	4— 6
RHC 3	4 — 6
Bemelen 2	3— 2
Scharn 6	4— 2
UVC 4	4— 2
Heer 5	2— 1
W. Star 3	3— 1
Polaris 4	4— 0

3D

Heer 4	4—8
ASV 4	4—8
SBCM 4	5—8
MKC 6	4—6
St. Pieter 3	3—4
Polaris 3	5—3
Polaris 5	5—3
VNB 3	5—3
Scharn 5	4—2
Caberg 5	3—1
VVL 5	4—0

3E

Caesar 3	5—8
Aalb. B. 2	4—6
Berg 4	4—5
UVC 3	5—5
Klimm. 3	2—4
Valk. B. 2	2—4
Schimm. 3	4—4
Geulse B. 3	2—0
Caesar 5	2—0
GSV 2	3—0
Aalb. B. 3	3—0
SCKR 3	0—0

3F

Wijlre 3	5—9
SVG 2	4—8
Nijsw. 3	4—6
Reijm. B. 3	3—4,
VVM 3	4—4
Wahlw. 2	5—4
MVC 3	3—3
Gerend. 2	4—3
Gulpen 3	3—2
Noorb. B. 2	3—2
Slenak. 2	4—0
Parthij 3	4—0

3G

Nijsw. 2	4—6
WDZ 4	3—5
Parthij 2	2—4
Zw. Wit 4	3—4
Sportcl. 4	3—4
Juliana 2	2—3
Lemirsia 2	5—3
Huls 2	3—2
IVV 2	3—2
SVB 3	4—2
Sibbe 3	4—1

3H

KVC Or. 3	4—8
Laura 4	5—8
Kolonia 4	3—6
Waubach 3	2—4
Roda JC 4	3—4
Waub. B. 3	3—4
Heilust 4	4—2
Rimburg 3	4—2
Gracht. B. 3	4—2
SV K4	4—2
Chèvrem. 3	2—0
Abd.b. 3	4—0

3I

BSV 4	4—8
Hrl. Sp. 3	4—6
Eik.v. 3	3—5
Waubach 4	2—4
SNE 4	4—4
HBS 4	3—3
Heerlen 3	4—3
Weltania 3	4—3
Bekk.v. 5	3—2
HBS 3	3—2
Heksenb. 5	4—1
ONS 4	4—1

3J

Heerlen 4	4—8
Heksenb. 4	3—6
Nw. Einde 3	4—6
Gr. St. 3	5—6
Troja 2	5—6
Bekk.v. 4	3—5
Helios 3	5—4
FCH 5	4—2
Treebeek 4	4—1
Eik.v. 4	4—1
Husk. B. 3	5—1

3K

KEV 4	5—10
Kak. B. 3	3— 6
BSV 5	3— 6
Weltania 2	5— 6
Gr. St. 4	3— 4
Palemig 3	5— 3
SNE 5	2— 2
Limb.ia 5	4— 2
Nw. Einde 4	5— 2
SVN 4	4— 1
Sylvia 2	3— 0

3L

Schinveld 3	5—9
Wijn. 2	4—7
Leeuw 3	4—6
Treeb. 3	5—5
V.daal 4	2—4
Langeb. 5	3—4
FCH 4	3—3
Leeuw 5	3—2
Kaspora 3	5—1
Egge 4	5—1
Coriovall. 3	3—0

3M

Adveo 2	5—8
Limb.ia 4	5—7
BVC 2	4—6
VVD 3	4—5
Spaub. 3	4—4
Sweijkh. B. 3	4—4
COV 3	4—3
Minor 4	4—3
Jabeek 2	3—2
Wijn. 3	2—0
BSV 6	3—0

3N

[illegible] 4	4—8
Egge 3	4—8
Mariar. 4	4—7
Schutt.v. 5	4—6
A.rade 3	4—4
[illegible]VC 3	4—3
CSVT 2	3—2
Vaesr. 4	4—2
Adveo 3	4—2
Schinv. 4	4—0
VCT 4	4—0

3O

OVCS 2	5—9
SVM 3	3—6
Geleen 4	4—6
COV 2	4—5
Caesar 4	5—5
Kluis 2	5—5
St.broek 3	4—3
Havantia 3	4—3
de Ster 5	3—2
Vr.daal 4	5—2
L.heuvel 5	4—0

3P

Sittard 3	5—10
Susteren 4	4— 6
V'daal 2	4— 6
S'bout 4	5— 6
Th. B. 2	5— 6
SVE 2	5— 5
Geleen 5	5— 4
L'heuvel 4	5— 4
OVCS 3	5— 4
Urmond. 4	4— 2
Holtum 3	4— 2
De Ster 6	5— 1

3Q

S'bout 3	5—10
Buchten 3	4— 8
Holtum 2	5— 7
IVS 3	4— 6
V'daal 3	5— 5
DVO 4	4— 4
FCRIA 3	4— 4
Born 4	3— 1
VVB 3	3— 0
Obbicht 3	3— 0
Armada 3	4— 0

3R

K.bosch 2	5—9
SNA 3	4—8
VVB 2	5—7
Dieteren 2	5—6
Maasbr. 6	4—5
Walburg. 3	4—5
Susteren 5	4—3
Vlodrop 2	4—3
St. Joost 3	4—2
Rios 6	5—2
EVV 4	5—0

Res. 2C

Roda JC 3	5—8
ONS 2	4—6
Miranda 2	5—6
Gr. Ster 2	5—6
V'daal 2	5—6
Heerl. Sp. 2	5—4
SVN 3	4—3
Heilust 2	4—3
Chècr. 2	3—2
Laura 2	4—2
KVC Or. 2	3—0

Res. 1e kl.

Caesar 2	5—9
Rios 2	5—9
Almania 2	5—8
Belfeld. 2	5—8
Limburg. 3	5—5
R'mond 2	5—5
de Ster 2	5—4
Geleen 2	5—4
MVV 3	5—3
Irene 2	5—3
Wilh. 2	5—2
[illegible]V 2	5—0

Res. 2A

Heer 2	5—8
MKC 2	4—6
Rapid 2	5—6
Berg 2	4—5
VVH 2	3—4
Eijsden 2	4—4
WVV 2	5—4
S'veld 2	4—3
Zw. Wit 2	4—2
SBCM 2	3—1
Wit Gr. 2	3—1

Res. [illegible]B

BSV 2	5—8
Susteren 2	5—8
Minor 2	5—7
Haslou 2	5—7
L'heuvel 2	4—6
de Ster 3	5—5
Brevend. 2	4—4
Langeberg 2	4—4
Schutt.v. 2	5—4
EHC 2	4—2
Swift 2	5—1
Rios 3	5—0

PROGRAMMA ZONDAG

Bekerwedstrijden
FCRIA 2-Sittard 2
ESV-Veritas 2

Competitie

Eerste klasse
Geulse B.-Schimm.
Rapid 3-MVV 4
Parthij-MVC
Swolg. B.-America
Koningsl. 2-Venlo 2
BVV 2-Wanssum 2

Tweede klasse
Cab. 3-St. Piet. 2
Slenaken-Reijm. B.
Strucht. 2-Sibbe 2
Reijm. 2-Zw. Wit 3
Passart-SNE 2
CSVT-BSV 3
Neerb.-Havantia 2
IVS 2-Born 3
MHD 2-St.weert 2
VVB-Sust. B. 2
Vlodrop-Maasbr. 4

Derde klasse
Leonid. 4-Bemelen
Biesl. 3-Caberg 4
VCL 3-ASV 3
Wh. St. 3-Polaris 4
Bemelen-Heer 5
ASV 4-SBCM 4
Klimm. 3-Caes. 5
Caes. 3-Geulse b. 3
VVM 3-Parthij 3
MVC 3-Gulpen 3
WDZ 4-Sibbe 3
IVV 2-Parthij 2
Juliana 2-Sp.cl. 4
Waub. 3-Roda 4
Waub.b. 3-Gr.b. 3
Kol. 4-Chevr. 3
HBS 4-Waubach 4
BSV 4-Hrl. Sp. 3
Eik.v. 4-Husk. B 3
Gr. St. 4-BSV 5
Langeb. 5-Coriov. 3
Voer. 3-Leeuw 5
BSV 6-Wijnandia 3
Waub.b. 4-Amst. 3
Urm. 4-Sust. 4
Buchten 3-Born 4
Gel. 4-Stadbr. 3
Sust. 5-Maasbr. 6
St. Joost 3-Walb. 3
Rios 6-Vlodrop 2

Reserve tweede klasse
Wit Gr. 2-SBCM 2
Berg 2-VVH 2

Jean Willems aan vooravond Europa-Cup

Als de naam Sittardia valt denkt men aan bedelen

door Nico Jessen

TTARD, 9 oktober — Het Sittardia-bestuur vergadert weer dage-ks koortsachtig. Nog deze maand dienen de twee Europacupwed-rijden tegen Buscaglione gespeeld te worden, maar nog steeds zijn speeldata niet vastgesteld. Hun handbal-tegenstanders uit Rome hijnen weinig benul te hebben van hun verplichtingen nadat zij hben ingeschreven voor het Europees tournooi. Zonder blijkbaar beseffen, dat zij het eerste als gastheer moeten optreden hebben na langdurig stilzwijgen tenslotte voorgesteld om 24 oktober in derland te handballen en een week later Sittardia in de „Eeuwige ad" te ontvangen met daarbij de wens, dat de Nederlandse kam-ben in Italië nog twee vriendschappelijke wedstrijden speelt.

ttardia is hiermee niet akkoord ge-an omdat men omstreeks deze laatste um competitiewedstrijden moet spe-n. Op 3 november vindt de loting van e tweede ronde plaats, zodat men het HF en de organisator, de Duitse Hand-albond in kennis heeft gesteld van de treeve gang van zaken. Bovendien eft Buscaglione nog via een telegram er weten dat er in heel Rome slechts 31 oktober één sporthal tot hun chikking staat. spelen in de openlucht heeft de zitter van het NHV, de heer Rijken-g, reeds in Madrid van de hand wezen. Sittardia voelt er ook weinig or. Secretaris Wim Schreurs: „Stel je dat het speelveld door regen fordt afgekeurd, dan is de kostbare reis vergeefs geweest. Daar we bovendien wijken van de normale reglementen van zaalhandbal nemen we het risico, dat de Nederlandse Sport Federatie ons de eventuele gedeeltelijke dekking van het tekort niet uitkeert. Dan wijken de Italianen maar uit naar Milaan of Turijn. We hadden hen voorgesteld om 17 oktober in Rome te spelen. Door hun lakse houding is dit al onmogelijk geworden, want het boeken voor een treinreis naar deze landen moet weken voor het vertrek gebeuren. Door de vliegtuigkapingen schijnen veel reizigers de trein boven het vliegtuig te verkiezen. Wanneer Buscaglione niet snel handelt gaan we zonder op de vloer te verschijnen over naar de volgende ronde. Maar zover zullen zij het echter niet laten komen".

Het is vrijwel zeker, dat de Nederlandse handbalkampioen de Italianen zal verslaan. Hieraan wil 't bestuur voorlopig echter nog niet denken, want de financiële problemen van deze eerste wedstrijd stapelen zich zo hoog op, dat men er mismoedig van wordt. Zef Krekels, die na het vertrek van voorzitter Jean Willems tijdelijk de voorzittershamer hanteert, is bezorgd. „Het is in feite een belachelijke situatie. Sittardia tracht terecht door te stoten naar de top van het zaalhandbal. Als je dit wil bereiken moet je natuurlijk deelnemen aan een Europacuptoernooi. De kans is echter aanwezig, dat dit het einde van de vereniging kan betekenen. De kosten zijn schrikbarend hoog. De ontmoetingen tegen de Italianen betekenen een uitgave van tienduizend gulden. Aan recettes, giften, opbrengsten van diverse acties zal een bedrag van vijfduizend gulden binnenkomen. Je zit al met een verliespost van vijfduizend gulden. Nu heeft de NSF toegezegd een gedeelte van het tekort te dekken. Hoeveel deze bijdrage zal zijn is onbekend. Ze kunnen in feite doen wat ze willen.

Belachelijk

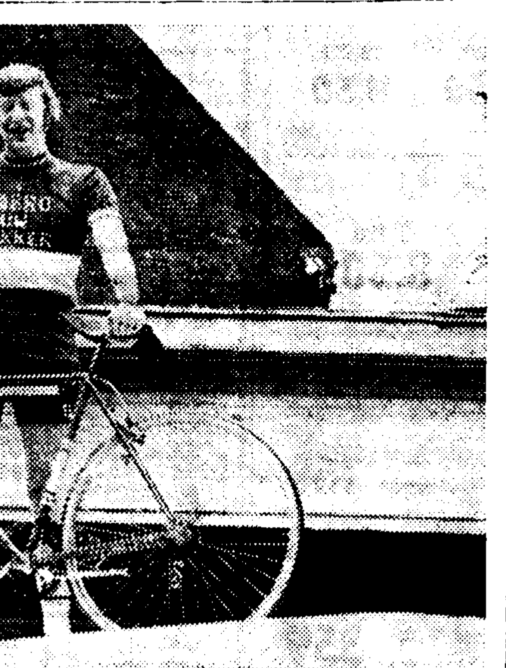
Is het niet vreselijk dat als sommige mensen de naam Sittardia horen, ze dan direkt denken aan bedelen? We vertegenwoordigen toch het NHV en de gehele Nederlandse sportwereld. Daar moest de NSF meer begrip voor tonen en Sittardia in elk geval de garantie geven hun topteam zaalhandbal zonder financiële consequenties aan een belangrijk toernooi te laten deelnemen. Je huivert als je denkt, dat je in de tweede ronde naar Roemenië of Bulgarije moet reizen", aldus de heer Krekels. Een goede sponsor zoals in de volleybalwereld zou natuurlijk een oplossing kunnen zijn. De heer Schreurs: „Zoiets zouden we toejuichen al mag op deze wijze niet de naam van de klub Sittardia ondergeschikt gemaakt worden aan de firma die je steunt. De gemeenschap van Sittard hebben we al vaak moeten lastig vallen om ons te steunen. We durfden niet opnieuw de straten op te trekken om de mensen een collectebus onder de neus te duwen".

Toch zal Sittard zijn landskampioen niet in de kou laten staan. Verenigingen als De Marotte, Club Wovan, 't Zölderke en de Mander alsmede het Optocht Comité hebben een vergadering belegd. Op 17 en 18 oktober zullen in één van de garages van de gebroeders Beursgens ten bate van Sittardia twee Beierse avonden gehouden worden.

Onderhandelingen met Italianen over speeldata verlopen moeilijk



Dagelijks vergadert het Sittardiabestuur om de talloze problemen, dat een Europacuptoernooi met zich meebrengt, door te nemen. v.l.n.r. J. Brands, P. van der Weem, J. Krekels, N. Jessen en W. Schreurs.





Een deel van de Mabro-trimploeg die meedoet aan de „klassieker": v.l.n.r.: W. Dingena, Th. Vanderstappen, W. v.d. Biggelaar, V. Brepoels, H. Geraerts en P. Villevoye. Op het dak van de wagen: H. van Ooyen.

EERSTE MAASTRICHTSE „TRIM-KLASSIEKER"

MAASTRICHT, 9 okt. — Maandagmorgen 19 oktober om 10 uur gaat vanaf café Paris aan de Maastrichtse Kommel de „Mabro-Gentlemenklassieker" van start. Een wielergebeuren dat volledig in het teken van het trimmen staat. Deze „blijf-fit-klassieker" is een wielerwedstrijd tussen Maastricht en het Belgische Namen over een afstand van 110 kilometer. De finish ligt bovenop de uit de Tour de France bekende „Citadel van Namen".

Geen kleinigheid, aldus organisator Brepoels van een bekende Maastrichtse broodfabriek. Er is de laatste weken met ware hartstocht getraind. Men heeft nu reeds meer dan veertig inschrijvingen. Er is bovendien een heuse reclame-karavaan, een niet van echt te onderscheiden bezemwagen en een steeds groeiend supporterslegioen. Er wordt gereden in twee categorieën waarvoor in totaal zes prijzen beschikbaar zijn. Een van die prijzen is een waardevolle beker en geschonken door een bekende gemeentelijke Spaarbank van Maastricht. Het geheel is, uiteraard, puur amateuristisch. De heer Brepoels: „De wedstrijd is op maandag gepland, omdat er veel zakenlui meerijden. Mensen die op maandag dus vrij hebben. We zijn in februari van dit jaar met wielrennen als trim-onderdeel begonnen. Met vier man. Een van ons opperde het idee het hobby-wielrennen van ons meer naam te geven. We hebben naar Willem-II en Caballero geschreven, maar geen antwoord gekregen. Onze directie, die sportief is ingesteld, heeft ons toen krachtdadig geholpen. Onze „ploeg" telt nu twaalf man. Maar nogmaals: alleen voor de sport, geen geld of iets dergelijks".

Mocht U dus op 19 oktober een vijftigtal oudere of jongere wielrenners tegenkomen, vergezeld door vijftien reclamewagens en enkele tientallen particuliere automobielen, en dat alles begeleid van Maastricht tot aan de Belgische grens door de gemotoriseerde politie van Limburgs hoofdstad, dan weet U het: het betreft de trimklassieker Maastricht-Namen. En wilt U er ook aan meedoen: U kunt zich nog tot en met morgen opgeven bij de heer Brepoels, Oosterweerdtlaan 105D in Maastricht-Heugem. Telefoon 04400-11074.

Zaterdag beslissing om Tourwagen-titel

HEERLEN, 9 okt. — Dit weekend wordt op Zandvoort de laatste race verreden voor de laatste punten in het nationale Tourwagen-kampioenschap. Voor het eerst dit jaar zijn er niet minder dan 4 gegadigden voor de cup. 1. Rein Zwolsman, Fiat Abarth 850 TC in de groep tot 850 met 45 pnt., 2. Dick van Staalduinen, Fiat Abarth 1000, groep 850-1000 met 48 punten. 3. Han Akersloot Alfa Romeo 1300 GTA groep 1000-1300 met 46 punten. 4. Nico Chiotakis, Alfa Romeo 1750 GTAM groep 1600-2500 met 49 punten 5. Toine Hezemans, Alfa Romeo 1750GTAM groep 1600-2500 met 54 punten.

Hezemans heeft echter de minse kans daar hij zondag voor de fabriek met een Alfa de 1600 km van de Osterreichring moet rijden. Frans Lubin heeft zich niet kunnen klasseren voor het kampioenschap daar hij op de heuvelklim 2 kostbare punten aan Toine heeft moeten afstaan.

Concluderend kunnen we stellen dat Nico Chiotakis de meeste kansen heeft daarna Dick v. Staalduinen, dan Han Akersloot en tenslotte Rein Zwolsman.

Zware straf

SITTARD, 9 okt. — De KNVB heeft speler L. Alzer van Adveo een zeer zware straf opgelegd. Hij is, met ingang van 30 september 1970, geschorst tot 20 maart 1972 wegens het trappen van de scheidsrechter tijdens de wedstrijd Adveo-Wijnandia op 20 september.

Veldrit te Sibbe

SIBBE, 9 okt. — Zondag, 8 november organiseert de wielersupportersclub Huub Harings de tiende veldrit te Sibbe voor profs, amateurs, nieuwelingen en adspiranten. Inschrijvingen kunnen gericht worden aan secretaris W. Defaux, Kapelstraat 1 te Sibbe.

Gerben Karstens weer in training

BREDA, 9 okt. — Gisteren kreeg Gerben Karstens de verheugende mededeling dat hij volledig genezen is verklaard. Hij zal het komende weekend aan een langzame, voorzichtige training beginnen.

Karstens ziet de toekomst bijzonder optimistisch tegemoet en spreekt zelfs van het deelnemen tijdens het komende winterseizoen aan drie zesdaagsen, achtereenvolgens in Rotterdam (11 januari), 25 januari in het Franse Grenoble en daarna in februari de carnavals Sixjours te Antwerpen.

Zijn manager, de bekende Parijzenaar Dousset, is bezig met het contractueel vastleggen van desbetreffende evenementen en ook wat de koersen in het nieuwe seizoen betreffen.

Daaronder is begrepen een overeenkomst met zijn sponsor Peugeot (Gaston Plaud). Momenteel was er nog geen besluit genomen omdat de wederzijdse voorwaarden niet acceptabel bleken maar de toekomst ziet Karstens in ieder geval ook wat dit betreft niet somber tegemoet.

Feijenoord aast nog altijd op Jürgen Grabowski

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 9 okt. — Staat de eredivisie zondag stil, de spelers van Feyenoord krijgt amper rust. Speelt zondag de kern met het Nederlands elftal tegen Joegoslavië, twee dagen later, dinsdag, volgt voor „alle elf" de vriendschappelijke wedstrijd in Frankfurt tegen een combinatie van Eintracht Frankfurt en Kickers Offenbach.

In de Duitse combinatie (de selectie bestaat uit acht spelers van beide ploegen) zal ongetwijfeld rechtsbuiten Juergen Grabowski uitkomen, voor wie Feijenoord nog altijd belangstelling toont. Ernst Happel: „Er is nog niets officieel. Ik kan alleen zeggen dat ik hem er nog steeds graag bij wil hebben".

Overigens heeft Grabowski, die als „pinch-hitter" van het Duitse elftal in Mexico imponeerde, een meerjarig contract bij Eintracht Frankfurt. Desalniettemin schijnen er voor Feyenoord mogelijkheden te zijn om Grabowski verder te strikken. Wellicht al in december, de tweede transferperiode.

Wegens wangedrag

HEERLEN, 9 okt. — In ons verslag van de voetbalwedstrijd Sittard - De Leeuw was vermeld dat de Sittardspeler Philippen door de scheidsrechter uit het veld werd gestuurd in verband met onheuse opmerkingen aan het adres van de grensrechter. Scheidsrechter G. Buise deelt ons echter mee, dat de speler het terrein moest verlaten wegens wangedrag tegenover een speler van de tegenpartij.

SPORT 3

Oostduitsland-Nederland (EC) op 11 november in Leipzig

HEERLEN, 9 okt. — De wedstrijd tussen Oost-Duitsland en Nederland (voorronde Europees kampioenschap) is definitief vastgelegd op woensdagavond 11 november te Leipzig. Aanvang 18.30.

Jong Oranje (onder 23 jaar) speelt die middag of wellicht op dinsdagavond 10 november te Dresden tegen Oost-Duitsland (onder 23 jaar). Kurt Langer, official van de Oostduitse voetbalbond komt dezer dagen naar Nederland teneinde een nadere regeling te treffen voor de beide wedstrijden tegen de DDR.

Miljoen dollar voor Okkers profgroep

DALLAS, 9 okt. — Drie spelers hebben een contract getekend met de profgroep van promotor Lamar Hunt, waartoe ook Tom Okker behoort. De drie zijn de Fransman Georges Goven, de Australiër Alan Stone en de Zuidafrikaan Frew McMillan. De groep bestaat nu uit 32 spelers die in februari in Philadelphia beginnen met een reeks van twintig toernooien om het officieuze wereldkampioenschap, waar de Internationale Lawn Tennis Federatie zijn toestemming aan heeft onthouden en waarvoor een prijzenbedrag van 1.000.000 dollar (3.625.000 gulden) beschikbaar is. Met de drie nieuwe spelers telt de groep nu in feite 33 leden, maar Pierre Barthes (Fra) wiens contract zeer binnenkort afloopt, lijkt niet opnieuw tot overeenstemming te kunnen komen met Lamar Hunt.

De 32 spelers zijn: Laver, Rosewall, Newcombe, Roche, Emerson, Stolle, Ruffels, Carmichael, Davidson, Bowrey, Crealy, Stone (Aus) Ashe, Gonzales, Ralston, Riessen, Buchholz, Lutz, Pasarell, Holmberg (VS) Taylor, Cox, Stilwell (GB), Drysdale, McMillan (ZAF), Okker (Ned), Gimeno (Spa), Pilic (Zsl), El Shafie (Egypte), Fairlie (Nwz) Goven (Fra) en Ulrich (Den).

Opstelling Fortuna SC-B

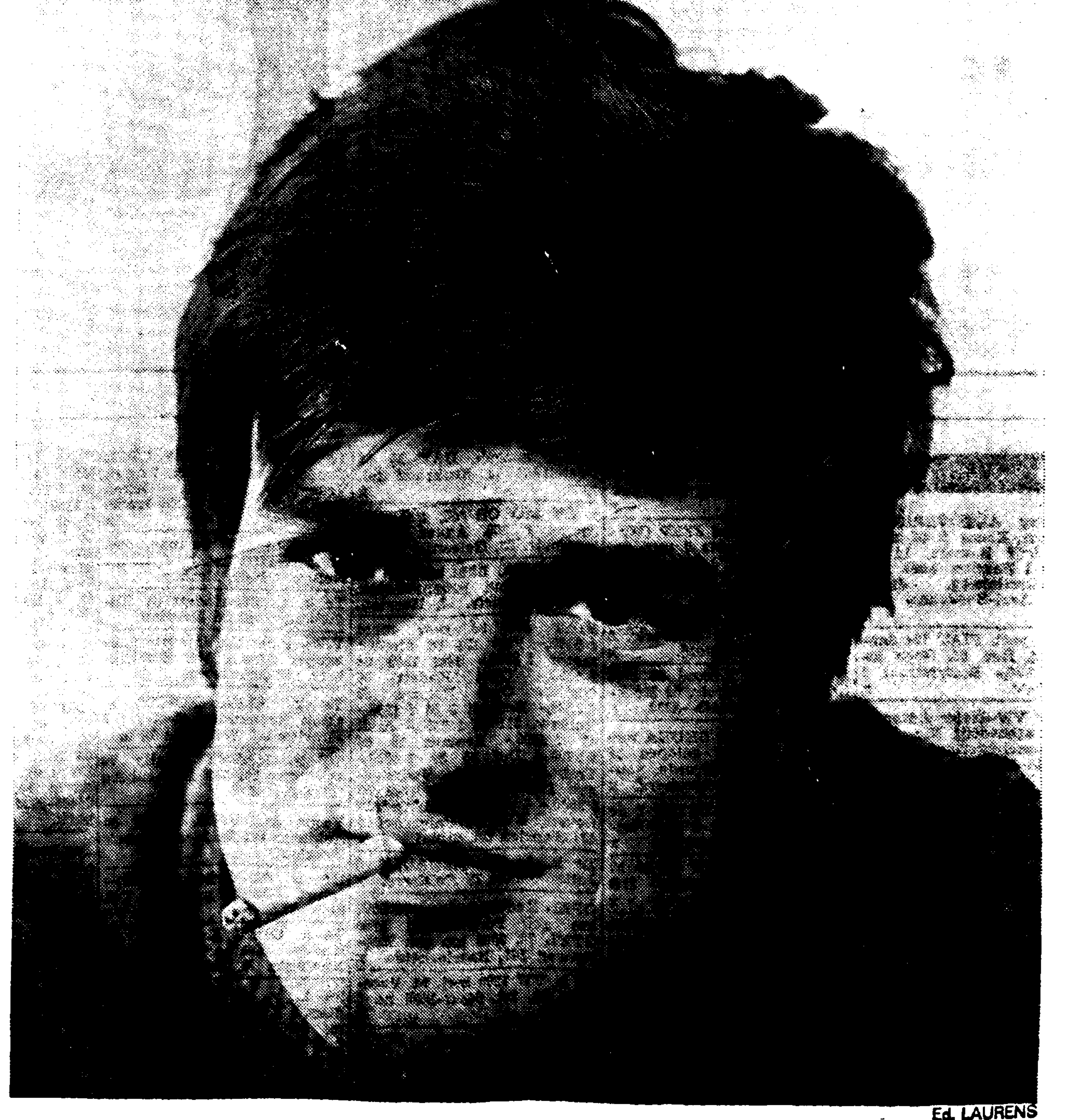
SITTARD, 9 okt. — Het B-elftal van FSC dat zaterdagmiddag om half drie voor de competitiewedstrijd tegen Willem II B zal aantreden is als volgt samengesteld:

Moonen - Erdkamp, Beenen, Heuts, Luders - Pijpers, Jongen, Jacobs - Panliesek, Aspenleiter, Titulay.

GP van Nederland op 20 juni 1971

PARIJS, 9 okt. — De Grote Prijs van Nederland, die meetelt voor het wereldkampioenschap coureurs (formule-1-renwagens) zal volgend jaar op zondag 20 juni in Zandvoort worden verreden.

Dit heeft de Sportcommissie van de Internationale Automobiel Federatie in Parijs bekendgemaakt.



Blauwdruk voor een goed pak.



Goed pak maken? Niks aan.
Je maakt gewoon een meesterontwerp en voert dat uiterst vakkundig uit in de beste kwaliteit stof. Klaar is Kees.
Zo doen ze 't bij Stijlgroep ook.
Om met die stof te beginnen: zuiver scheerwol. Zit lekkerder, valt beter nietwaar? Daarbij evenaart geen andere stof de diepte van wolkleuren.
Dat ontwerpen? Als je talent plus opleiding plus ervaring hebt is daar ook al niets aan. Dan heb je vanzelf moeiteloos omzetten in elegante modellen.
Nou ja, dan rest alleen nog de uitvoering. Is voor een vakman helemaal een zacht eitje.
Eventjes de enige juiste garens kiezen. En vervolgens met knippen en naaien alleen nog maar de duizend mogelijke fouten vermijden die je tot beunhaas zouden stempelen.
Eén voorbeeld: de voering van de pantalon moet uiteraard doorlopen tot aan de kniebuiging. Goedkope konfektie heb je immers niets aan? Dan vlug nog even een Si-ro-set behandeling zodat de pantalon plooihoudend wordt.
Zo kinderlijk eenvoudig zit dat.
Toch nog te lastig?
Goed, maakt u uw kostuums niet zelf. Blijft u ze kopen. Net zo makkelijk. Alleen letten op het Wolmerk. Vanwege de kwaliteit. En op het Stijlgroep-etiket. Vanwege ontwerp en afwerking.
Dat is de blauwdruk voor een goeie aanschaf.



Alleen de prijs verschilt met maatwerk.

NEDERLANDSCHE VERKOOPCENTRALE

WILLEMSTRAAT 50 - HEERLEN
TEL. 045 - 714579

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

ALLES MOET WEG

STUNT No. 1
RADIO L.-M., UKW
Stereo PICK-UP
2 boxen, 3 watt
Cash & Carryprijs SAMEN: **229.-**

STUNT No. 2
CASSETTERECORDER met luxe paraattas. Alle accessoires erbij. Speelt op batterijen én op lichtnet. Bij ons **189.-**

STUNT No. 3
ARISTONA 4 SPOREN RECORDER type 4307, met alle accessoires.
Alleen bij ons van 449,— voor slechts **299.-**

EN ZO KUNNEN WIJ DOORGAAN!

EUROPHON PORTABLE met 5 golfbereiken: **FM - M.G. - 3x kortegolf**, grote speaker, prachtig geluid, op lichtnet en batterijen.
Let op: alleen bij ons **149.-**

LOEWE OPTA PORTABLE „DOLLY"
met M.G. en F.M.
in sex-doos! Bij ons **89.-**

LUMOPHON PORTABLE RADIO'S
HERZ-DAME van 209,— voor **139.-**
HERZ-KöNIG van 229,— voor **159.-**

ARISTONA KLEUREN-T.V., nieuwste model
65 cm beeld, exclusieve kast in zeer fraaie houtsoort. Twee luidsprekers. Natuurgetrouwe weergave van beeld en geluid.
Catalogusprijs: ƒ 2.595,—
Bij ons **23% korting**
Dat wil zeggen **1999.-**
en dan krijgt u er van ons nog een **gratis tafel** op zwenkwielen bij.

ARISTONA RADIO-CASSETTE-RECORDERS
op batterijen en lichtnet
van 379,— voor **279.-**
2 modellen:
van 429,— voor **299.-**

GRUNDIG HUISKAMERRADIO, type RF 115
moderne lage kast, ouderwetse hoge kwaliteit, 3 golfbereiken èn P.U.-, bandrec.-aansluiting.
Alleen bij ons voor **249.-**

PAS OP, BANDRECORDERBEZITTER!
Onze tapes zijn goedkoper èn beter: **Basf low noise HiFi tape**

18/730	18/540	15/360	13/360	13/270
22.50	19.00	13.50	13.50	11.50

verpakt in kunststofopbergdoos.

CASSETTERECORDERBEZITTERS, LET OP!
Onze cassettes zijn 't goedkoopst!

C 60	C 90	C 120
5.00	7.00	8.50

Ruisarme HiFi-kwaliteit.

I.T.C. PORTABLE RADIO - M.G. - L.G., lichtnet en batterijvoeding .... nu **59.50**

PERPETUUM EBNER 2001 T.,
de luxe kwaliteitsplatenwisselaar
met voet en stofkap .... van 219,— voor **169.-**

GENERAL ELECTRIC STOOM-STRIJKIJZER
modern en gemakkelijk .... bij ons **39.-**

LENCO HIFI-STEREO PLATENSPELER L-75
beroemd door zijn precisie! Kost normaal 410,—
Bij ons: met gratis M.D.-element nu **359.-**

ZAKRADIO 8 transistor
met oortelefoon .... bij ons **16.95**

ZWART-WIT T.V., ARISTONA
nieuwste model .... van 770,— nu **598.-**

GRUNDIG STEREO RADIO-GRAMMOFOON-COMBINATIES, nieuwe modellen .... vanaf **568.-**

EN NOG VEEL MEER!!
WEES ER SNEL BIJ, DE VOORRAAD IS NIET ONUITPUTTELIJK.
KIJK EN VERGELIJK DE PRIJS,
WIJ ZIJN VEEL GOEDKOPER!

N.V.C. WILLEMSTRAAT 50
HEERLEN - TEL. 045-714579

---

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 7166

Zondag 11 oktober 20.00 uur Piccadilly-serie	**DE KLEINE PARADE** musical naar het boek van Henriëtte van Eyck muziek en regie: Wim Sonneveld **VOORSTELLING UITVERKOCHT**
Dinsdag 13 oktober 14.00 uur entree: ƒ 2.50 Bejaardenvoorstelling	**Cabaret-revue** **DAVEREND AMUSEMENT** m.m.v. Cees de Lange, Lucy Ste[...] Robert en Helen, André Belga, Lyd[...] Oosthoek, e.a.

Kassa geopend dagelijks, behalve 's zondags, van [...] tot 6 uur n.m. Kaarten verkrijgbaar vanaf één we[ek] voor de voorstelling.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 133[...]

Vrijdag 9 en zaterdag 10 oktober 14.45 en 20.00 uur Toegang ƒ 4,-, ƒ 5,- en ƒ 6,-	**De Spaanse folkloristische groep** **MARISA Y JUAN ANTONIO** een fel boeiend zigeunerfeest met zang en dans uit Spanje!
Maandag 12 oktober 20.00 uur	**DE „HAAGSCHE COMEDIE"** **„VIER MAAL ANDERS"** blijspel van Barillet en Grédy regie: Ko van Dijk In de hoofdrollen: **Myra Ward en Paul Steenbergen**
Vrijdag 16 oktober 20.00 uur Première Feestelijke kleding naar eigen inzicht. Toegang: ƒ 5.50 en ƒ 3.50	**HET „GROOT-LIMBURGS TONEEL"** **„DE UIL EN DE POESSIEKAT"** („The owl and the Pussycat") blijspel van Bill Manhoff vertaling: Fried Zuidweg decor: Marc Payot regie: Cas Baas met: **Ronnie Bierman en Alex Wilequet.**
Maandag 19 oktober 20.00 uur Toegang: ƒ 7.50, ƒ 6.50 en ƒ 5.50 C.J.P. ƒ 4.-.	**„MICKERY CIRCUIT"** optreden van de Weense groep **Cafee Theater met „TILT" en „REVUE"**

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Prijzen der plaatsen van ƒ 10,— tot ƒ 3.50 (incl. plaatsbespreking en garderobe). Kassa-uren van 10.00—15.00 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 204[...]

dinsdag 13 oktober 20 uur Coup. en pasp. geldig ƒ 4,50 tot ƒ 10,—	**De Haagse Comedie Toneelserie (1)** **4 X ANDERS** blijspel in 4 taferelen van Barillet en Grédy vertaling: Paul Rodenko regie: Ko van Dijk décorontwerp: Hep van Delft Medewerkenden: Myra Ward, Paul Steenbergen, Francine Dreessen, Wiebe Brandsma en Roelof den Ambtman.
woensdag 14 en donderdag 15 oktober 20 uur Coup. en pasp. **niet geldig** ƒ 5,-, ƒ 10,-, ƒ 15,-	**Musical „HAIR"** De voorstellingen zijn voor beide dagen **uitverkocht.**

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag), zaterdag 10—12; dag der voorstelling 10—12, 14—20 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR' programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen

---

De **Stichting Culturele Jeugdvorming te Maastricht** roept gegadigden op voor de functie van:

PROJECTLEIDER

Het betreft een functie die ruimte laat voor persoonlijk initiatief en in ieder geval de volgende taken omvat:

- Het stimuleren van de receptieve en creatieve vorming van de schoolgaande jeugd.
- Hiertoe contacten leggen zowel met de scholen (voorlopig vooral het basisonderwijs) als met kunstenaars en culturele instellingen.
- Een organisatie opbouwen die een optimale inbreng van de kunstenaars in het onderwijs waarborgt.
- Het bijhouden van de administratie.

Wij denken aan iemand aan wie de creatieve ontplooiing van het kind ter harte gaat, die zelfstandig kan organiseren, goede contactuele eigenschappen bezit en beschikt over een jeugdige energie. Salaris nader overeen te komen. Spoedige indiensttreding gewenst.

Sollicitaties, vergezeld van pasfoto, te richten aan het bestuur van de Stichting, Achter de Comedie 8 te Maastricht.

Inlichtingen bij de voorzitter, Dr. H. Steneker, tel. 11141 (toestel 18) of 31873 (privé).

AUTO'S & MOTOREN

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. v. part. FIAT 124 donkergroen. Dec. 66. Geen invoer f 2950,- Ruiterstraat 2 Schaesberg. x

Officieel VW-dealer Automobiel-Garagebedrijf Nic. Nijsten, Maastrichterlaan Bunde, tel. 04401-1644 en 1781: VW Ponton bj. 64, VW 1600 T.L. bj. 66, VW 1600 T.L. bj. 68, VW Variant bj. 66, VW Variant bj. 65, VW 1300 dec. 67, VW 1500 nov. 69, 2x VW 1200 64, VW Pick-Up 1968, Opel Kadett 1965, Citroën Ami Commercial 66, Ford Taunus 12 M bj. 64, Trabant 67, Wartburg 65, Wartburg 68, Commer bestel 66, Austin bestel 65. Inr. fin. en verz. mog. x

AUTO'S!! Auto's!! Ruime keuze, degelijke garantie! Met of zonder geld. P.L. financ. inruil mog. Doorlopend geopend, dan naar: Hoofdstr. 63, Amstenrade. x

Van part. 1e eig. VW 1500 kever, schuifd. nov. 67. 58.000 km sch.vr. Kunostr. 30, Voerendaal x

Te k. v. part. VW Karmann Ghia 63 i.st.v. nieuw f 2450,— Gespreide betaling mog. Tel. 04445-3111. x

Te k. org. Nekaf JEEP (Willy's) in pr. st. Na 7 uur, za. en zo. hele dag. J. Stam, Roebroekweg 50, H'heide. x

Te k. OPEL Kadett bj. 63 63 100% in orde. Prijs f 850,—. Moet weg. Van Borrestr. 3 Hoensbroek (Metten). x

Te k. OPEL Rekord 66 1700 i.z.g.st. Grachterstr. 69 Kerkrade-W., tel. 04445—3337. x

Zeldzaam mooie SKODA nog geen 40.000 km gelopen 1e eigenaar. Goed in orde. Souren Pasweg 9 Schaesberg. x

Te k. aangeb. AUSTIN 7 de luxe te bevr. na 6 uur Rotterdamstraat 2 Heerlen. x

Te k. witte BMW R 60 57 f 1100,- Koningsplein 21B Maastricht. x

Te k. 180 diesel MOTOR 100 % Groesweg 10 Schinveld. x

DAF 44 de luxe 68 1e eig. i.z.g.st. f 3650,- Rukkerweg 26 Heerlerbaan tel. 719874 na 18 uur. x

Te k. NSU Prinz Kadett nw. gespoten. Te bevr. Kloosterlaan 15 Schinveld. x

Koopje: HEINKEL Tourist nov. 65 met verz. en belastingkaart. Past. Savelbergstraat 3, Brunssum.

Te k. aangeb. DAF 55 68 Poststraat 1a Kerkrade tel. 2669. x

2 CV MOTOR '66, geh. gerevis., ƒ 100. Agnes Printhagenstr. 23, Geleen.

Te k. OPEL Blitz bj. 1963 en transportband benzinemotor. J. v. Vondelstr. 17, Heerlen.

FIAT 124 68 zeer mooi f 3400.- Fiat 124 66 nieuwe motor f 2850.- Fiat 1500 64 f 1450,- Opel Kadett 66 f 3000,- Opel Rekord 63 f 1200,- Renault 8 64 f 1250.- Volksw. 311 66 f 2200,- Audi 67 f 2600,- Renault 10 66 f 2700,- Daf 55 69 f 4650,- Trabant 64 f 450,- Volkswagen f 150,- Daf 33 luxe 68 f 3000,- Automobielbedrijf Loven NV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451. x

Te k. i.z.g.st. RENAULT 8 Julianastraat 19 Hulsberg. x

OPEL Kadett de luxe 70 5000 km gel. Ford Capri 1700 GTXL 70, 9000 km gel. Heerenweg 267, Heerlerheide. x

Te k. VW 1200 bwj. 54. Vaesrade 99, tel. 04447-1604 na 6 uur. x

Te koop aangeb. FORD Transit bestel bj. 1968, Opel stationcar 1966, V.W. Variant 1968, V.W. de luxe 1966. Inruil en fin. mogelijk. Autobedr. C. Verboom, St. Barbarastraat 100, Palemig-Heerlen. x

Te koop zeer mooie OPEL Coupé 63 rood-zwart, i.z.g.st. Vraagprijs f 950. Deken Quodbachlaan 19, Kerkrade. x

CORTINA 1500 de luxe, stationcar, 1965, i.g.st., ƒ 1250.-. Hellebroek 63, Nuth.

Te k. OPEL Kadett 64 Hilversumstraat 25 Heerlen.

V.W. Pick Up kampeeraanhanger z.g.a.n. Pr. Hendriklaan 103 Brunssum.

Te k. ALFA ROMEO v. sloop September 44-straat 5 Heerlen tel. 717710 na 18 u.

Te k. KADETT Rally 70 Vinkenstraat 165 Heksenberg tel. 045-214546.

Vespa SCOOTER te k. 69 Achterstraat 10, Meezenbroek Heerlen.

190 D 64. Prima f 2800,— zwart. Schijfremmen. Tel. 04406-3721. x

Te k. OPEL Kadett bj. 66, Kadett fastback bj. 69. Nieuwstr. 18. Schaesberg. x

Te k. v. partic. weg. mill. dienst TAUNUS 12M 64 wit m. zwart led. bekl. i.pr.st. f 1600,—. Engerstr. 14, Treebeek.

Het adres voor alle merken SLOOPONDERDELEN. C. Verboom. Leemkampsweg 2 of St.-Barbarastr. 100. Palemig-Heerlen. Tel. 717512. x

FIAT 600 64 f 1000; Morris Mini 64 f 1900; Taunus 17 M 64 f 1700; Taunus 12 M 64 f 1200; Opel 1700 64 f 2000; Opel type 64 4-drs. f 1800; Opel 64 1500 f 1200; Opel 17 type 64 f 1400; Opel Kapitan 62 f 750; Opel Kadett coupé 64 f 1800; Opel 1200 60 f 250; Opel Kadett 65 f 2000; Fiat 600 65 f 1600; Fiat 600 63 f 800; Fiat 600 61 f 350; Fiat 1100 66 f 2000; Taunus 17 M 60 f 250; Karman Ghia 63 met radio f 1900; Vespa skoter 69 f 1000; Volkswagen 1200 64 f 1900; Volkswagen 1200 64 f 1500; Volkswagen 1200 63 f 1300; Vauxhall Viva de luxe 65 f 2800. Inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-W. Tel. 04445-3026 t.o. Gem. Sportpark. x

Te koop: Ford Cortina 67, nieuw type f 3700,; Ford Taunus 12 M 67 f 4100; Ford Taunus 12 M 65 f 2200; VW 1600 L. ponton 67 f 3750; VW 1600 TL 66 f 3450; Oldsmobile F 85 64 f 2100. BMW 1800 66 f 4650; BMW 2000 67 f 6000; Opel Rekord 68 coupé 1700 f 6200; Daf 33 type 65 f 1000. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg, tel. 1729. x

Te k. AUDI 100 LS 69 f 9100 6000 km of ruil Mercedes of Amerikaan of Caravan. Henk Cortie, Rijksweg 17, tel. 1914 Nederweert. x

Extra koopje AUSTIN Seven 68 v. partic. met radio en veel acc. i.z.g.st. event. fin. mog. Prov. weg 83, Oirsbeek. x

Tek. FIAT 850 68 i.z.g.st. f 2500. Teutelbroekstr. 73, Kerkrade, tel. 2570. x

Te k. FIAT 850 bwj. 65. Ursulastr. 150 Torenfl. Bleijerheide-Kerkrade. x

Te k. ALFA Romeo 1600 TI 64 i.z.g.st. Ger. motor van 1600 super 68. Teutelbroekstr. 73, Kerkrade. x

Te k. NSU 1200 bwj. 67 44.000 km gel. f 2500. Pastoorskuilenweg 13, Hoensbroek. x

Te k. FORD Capri 63-64 mot. en carr. i.g.st. weg. overcompl. spotpr. f 800. Beekstr. 34, Schuttersveld Brunssum.

MORRIS 850 bwj. 62. Vr.prijs f 350. Lodewijkstr. 2, Heerlerheide.

Te k. FIAT 500. Giardiniera. Na 16 uur. Huisbergerstr. 100 Heerlen.

Te k. van part. OPEL rek. B de luxe. Type 66. Mech 100 & 4 drs. Vloerschakeling f 3000. Fin. mog. Exdellerweg 5, Schaesberg.

Te k. van particulier OPEL Olympia coupé met leren dak bj. 68, km.st. 29.000. Napoleonbaan 64, Geleen. Tel. 2527.

Te koop van part. FIAT 124 1e eigenaar, 61.000 km gel. G. Sondermanstraat 14, Heezerveld-Heerlen. x

OPEL Kadett bj. 63-64 f 750,—. Wilhelminastr. 1, Kakert-Schaesberg. x

Te k. a. alle BMW 700 ONDERDELEN, tevens montage. Palenbergerweg 7 Rimburg. x

Te k. pr. TAUNUS 17M 64 ? d. m. nw. banden, en Opel R. 59 v. f 135. Vinkerstr. 45, Chèvremont. x

Te k. FIAT 100 type „Europa". Dr. Schaepmanstraat 32, Kakert-Schaesberg. x

FIAT 124 bj. 1968 km.st. 40.000. Op de Winkel 1, Nieuwenhagen, tel. 1263. x

NSU 110 bj. 67 i.z.g.st. na 18 uur. Drievogelstr. 24, Kerkrade-W. x

Te koop TAUNUS 12 M 1964 ƒ 1150.—. Nieuwstr. 156 Kerkrade. x

Te k. SIMCA 1000L bj. 65, gaaf en sportief. Heulstr. 49, Heerlerheide. x

Vespa SCOOTER te koop. '69 Achterstraat 10, Meezenbroek Heerlen.

Te k. OPEL car. 62 vr.pr. f 400. Tel. 045-214716.

Te k. OPEL Kadett Rally 66 pr. f 3600; Skoda 62 pr. f 250; Kubben, Hoofdstr. 114, Schimmert, tel. 04404-584. x

Te k. OPEL Kadett Caravan bj. '64. Inr. mog. Prins Hendriksstr. 58. Hoensbroek-Station.

Jos Sparla automobielen. SIMCA GLS 1000 '70 kl. rood; Peugeot 204 met schuifd. type 70 kl. rood; Ford Cortina 1600 de l. 69 kl. blauw; NSU 1200 cc 69 kl. beige; NSU 1100 cc 68 kl. grijs; DAF 55 de l. 69 kl. groen; Fiat 850 69 kl. beige; Austin Seven MK 1000 69 kl. blauw; Austin Seven MK II 850 super de l. 68 kl. groen; BMW 1600 zeer mooi 68 kl. blauw; Opel Kadett de l. met 1500 Rek.-motor; Opel Kadett 68 klauw; Fiat 125 kl. groen 68; VW de l. 69 kl. beige; VW de l. 68 kl. wit met schuifdak; Ford Taunus 15M 68 kl. groen; Austin MK 2 1000 de l. 68 kl. rood; Opel Rekord 66 kl. wit; Triumph Spitfire MK 3 68 cabriolet kl. groen; Triumph GT 6 68 kl. blauw; Opel Rekord 68 kl. beige; Jaguar 3,4 zeer goed onderhouden; Camping Caravan Sprite Musketiers 6 pers. zeer goed onderh. Inruil: Simca 1000 GL 66 kl. blauw; Fiat 850 kl. blauw 66; BMW 1800 kl. blauw 65; BMW 1800 kl. grijs 64; Taunus 17M kl. beige 6 t.; Taunus 17M kl. rood 64; Daf de l. type 31 65 kl. wit; Ford Cortina 64 kl. groen; VW bus 66 kl. blauw. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70 t.o. de kerk Kaalheide. Park. gelegenh. aanw. op rijksweg, tel. 04445-6874. Inr. fin. Automobielen zijn verlicht tot 23.00 uur. x

Te ruil OPEL '55 tegen brommer. Magdalenastr. 24, Heerlerheide.

Te k. 2 CV Azam 6 i.z.g.st. km st. 45.000. Te bevr. Schins, De Vossekuil 83, Heerlen. Tel. 710797.

DIVERSEN

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

TOUW sisal, katoen, manilla en nylon in div. kwaliteiten en diktes. Paktouw, steigertouw, metselkoord, trapleuningtouw, bindtouw. Klinkenberg, Heesterberg 78, Hoensbroek. Tel. 045-211888. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

CAFé-REST. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Uw TV of radio defekt. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantiewaarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47 Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Radio of t.v. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstraat no. 50, Geleen, tel. 2249. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1985. Amstenrade. x

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. ƒ 125,—. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN. Klompstraat 8, Heerlen, tel. 045-716312. x

Net MEISJE, 21 jaar, zoekt leuke vriendin. Kerkrade en omgev. Br. o. n. K 4331 LD Kerkrade.

TELEFOON Abonnees! Telefoneer Goed Nieuws. Telefoon. Twee lijnen 045-710760 en 04400-81616. Dag en nacht bereikbaar. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15. Borgharen, tel 14675. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach tel. 04443-2736. x

Buurvrouw, wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spotgoedkoop x

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstraat 6 geen winkel, Kerkrade. x

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstraat 6, Kerkrade. x

Voor verbouwing DAKWERK vegen van schoorstenen en alle voegwerken en cementeren: tel. 04400-33130. x

Vraag PRUIKENFOLDER. Gespreide betaling mogelijk. Haarboetiek, postbus 6010, Den Haag. x

Huur een DIEPVRIEZER... Huur een Esta diepvriezer op aantrekkelijke voorwaarden en U bespaart GULDENS in Uw huishoudbeurs. Indien U een diepvriezer koopt geven wij een diepvriespakket van 87 gulden gratis. Plot-Centre, Heerlerweg 134, Voerendaal. Tel. 04446-1213. x

Galerie REVEIL, M. Heidenstraat 4a, Maastricht brengt naast J. Israëls, W. Roelofs, J. Sluijters..... „Meesters van Morgen" Kredietverlening mogelijk. Tel. 11530 9-18 uur.

CLARIDGE cosmetica verovert de markt! Ook u kunt direct veel geld bijverdienen door CLARIDGE te helpen toeleveren aan onze wederverkopers. Geen vakkennis en auto vereist. Eigen tijdindeling. Benodigd voor depôt f 3450.- CLARIDGE, Alb. Verwe-straat 134, Voorburg.

Reparatiebedrijf voor WAS-AUTOMATEN. Tel. 045 nr 719370. x

AUTO'S & MOTOREN

AUTORADIO'S à ƒ 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Te koop DAF 33 '65, i. pr. st. Markt 5, Grevenbicht, telef. 04497—545. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant Geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel: 27308. x

Tegelaar biedt te koop aan ond. garantie en financierings mogelijkheden. BMW 2500 Automatic 69, BMW 1600 68, Opel Kadett fast back 68, Daf 55 69, Daf 44 68, Fiat 850 Coupé 69, Fiat 850 68, Renault 10 Major 68, Renault 8 67, DKW Kever 68, VW Kever 67, Opel Kadett 65, Simca 1000 65, Taunus 12M 64, Opel Rek. 1900 66, Simca 1501 Special 68. Enige inruil auto's voorradig. Autobedrijf Tegelaar, Maastrichterweg 156. Roermond. Tel. 04750-6819.

Te k. i.g.st. MORRIS Mini 68 M.K. II 1000 m. toebeh. ca. 38500 km gel. P. Schweizer, Kerkrade-Bleijerheide, Ursulastr. 224. x

10.000 km garantie. FIAT 125 68 lichtgroen 1e eigenaar. VW 1300 Amerikaanse uitvoering 69 f 4.500,—, Renault R8 Majoor rood type 69 als nieuw, Fiat 850 blauw bwj. 68 weinig gelop., VW 1600 luxe racing green 68 diverse access. f 3450,—, Ford Cortina 67-69 groen als nieuw, BMW 1800 rood zwart venyl dak met radio bwj. 66 koopje, Ford Taunus 12M 68 beige kmstand 34.000, Ford Taunus 17M 66 nieuwe motor f 2750,—, Sunbeam Alpine 66 zomer- en winterkap kleur metalic zilver, VW 1300 luxe 67 Royal blauw f 3250,—, Ford Zephir 67 4-deurs zeer zuinig, VW 1200 62 schuifdak f 650,—. Diverse sloopwagens o.a. Austin 64. Opel Kapitein, VW-bus. Financ. direkt klaar. Lukassen, Holzstr. 67, verlengde Hoofdstr. Kerkrade. x

Te k. OPEL 69 beige automatic, Ford 17M 66 grijs, VW 67 wit, VW 63 groen, Opel Kadett 67 wit zeer mooi, Opel Kadett 65 caravan wit i.z.g.st., Opel Rekord coupé 64 zeer mooi. Tevens diverse 34 p.k. VW-motoren. Autobedr. B. Aretz, St.-Barbarastr. 10, Palemig Hrln.

Zoekt U een AUTO? Keuze uit 50 stuks. Let op de prijs. Taunus 20M 68 f 2650, Opel Rekord 69 f 3850, Opel Rek. 68 f 2950, BMW 1800 TI 68 f 3450, VW 69 f 3450, VW 68 f 2150, Fiat 1500 68 f 1950, Fiat 600D 69 f 1950, Triumph Vitesse 68 f 250, Peugeot 404 68 f 3100, BMW 2002 70 f 8500, Opel Kadett 68 f 2500, NSU Prinz 69 f 2100, Austin A 7 69 f 2200, Honda 69 f 2500, Renault R16 68 f 2400, Simca 1000 68 f 1600, Opel Kapitein 68 f 3450, 4 Opels Rekord 67 f 2000, Fiat Sport coupé 68 f 2900, Peugeot 204 68 f 2600, Ford Cortina 68 f 1950, Citroën ID 68 f 2500 en nog vele andere wagens. Inruil en financ. Stationstr. 18, Maarheeze, tel. 04959-614. Maarheeze ligt tussen Weert en Eindhoven. x

FIAT 124 67 f 2950, Fiat 600 65 f 1650, Fiat 1100 65 f 950, Daf 44 67 f 2800, VW 1300 66 f 2600, VW 1200 64 f 1950, Karmann Ghia 63 f 1200, Taunus 17M 66 f 3200, Citroën Ideal 65 f 1950, Morris Traveller 65 f 1350, Taunus 12M Kombi 64 f 750, Taunus 12M 63 f 650, NSU Prinz 4 64 f 700, DKW Junior 63 f 600, VW bestel 66 met verhoogd dak f 1950, Fiat 600 T bestel 65 f 450, Fiat 600 61 sloop, prima motor f 200, VW 58 sloop, motor goed f 100, Trabant 64 f 450, 3 brommers. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) Schaesberg, tel. 1078. x

Te k. FIAT 600 bwj. 69 kmst. 26000. Unolaan 29, Heerlerheide, tel. 212180. x

Extra KOOPJE v. part. FORD Cortina 1200 68 m. radio enz. i.z.g.st. fin. mog. **Prov. weg 83, Oirsbeek.** x

Te koop van part. OPEL Kadett LS 1968, veel access. Te bezichtigen zaterdag 10 okt. Schijns, Valkenburgerweg 9 Wijlre. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838 •

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral servicestation. Esschenderweg, Heerlen. Tel. 711930. x

Autobedrijf Brabant Vlokhovenseweg 5a Eindhoven tel. 040-436442 heeft voor U in voorraad ± 90 automobielen en geeft op al zijn auto's 6 maanden garant. Hierbij een kleine greep uit onze voorraad. AUSTIN 1100 66 f 2200,- BMW 1800 67 f 3500,- Citroën Diana 68 f 2.700,- Fiat 1500 66 f 1700,- Fiat 124 68 f 3300,- Fiat 125 69 f 1.410,- Fiat 850 special 69 f 3500,- Fiat 600 67 f 1600,—; Ford Cortina 68 f 2900,- Ford Mustang 66 f 1.5200,- Taunus 17M f 2200,- 2200,- Taunus 12M 68 f 3300,- Mercedes 190 65 f 1250,- NSU type 110 68 f 1.310,-, NSU Spider '68 f 1.320,- Opel Kadett 66 f 2300,- Opel Rekord 67 f 3500,- Peugeot 404 68 f 4100,- Renault 4L 68 f 2700,- Renault 10 67 f 1.240,- Renault 16 67 f 1.310,- Simca 1000 GLS 68 f 1290,- Simca 1501 67 f 1.290,- Triumph Herald 67 f 2.700,- VW 411 L 69 f 1.590,- VW 1300 68 f 1.310,- V W1500 67 f 1.240,- Vauxhall Viva 67 f 1.310,-. Dit is een kleine greep uit onze voorraad te veel om op te noemen, maar zoekt U een goede gebruikte auto breng dan eerst een bezoek aan autobedrijf Brabant Vlokhovenseweg 5a Eindhoven dat is hoek Kennedylaan Bisschop Bekkerslaan (stadsdeel Woensel). Wij zijn iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. Zondags tot 18 uur. x

Met 3 mnd. of 10.000 km garantie voord. PEUGEOT 504 wit 10 mnd. oud, Taunus 67 wit 12M, Taunus caravan 17M 65, VW 1200 65, Opel Kadett 65, Toyota caravan 65 goedkoop, Opel Rekord 63. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 3, Heerlerheide, achter dancing Nationaal. x

Automobiel- en garagebedrijf Hensgens biedt u te koop aan: OPEL Commodore 4-drs. 1970, Opel Commodore coupé gs 1969, Opel Commodore 1968, Opel Rekord coupé 1968, Opel Rekord coupé 1969, Opel Rekord coupé 1967, Opel Kaptein 1968, Opel Rekord 1968, Opel Rekord 1967, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1965, Opel Rekord 1964, Opel Caravan 1968, Opel Caravan 1967, Opel Caravan 1966, Opel Kadett Caravan 1966, Opel Kadett Caravan 1965, Opel Olympia 1968, Opel Kadett LS 1968, Opel Kadett special 1500 1968, Opel Kadett de luxe 1967, Opel Kadett 1965, Ford Taunus 17 M 1968, Ford Taunus 17 M 1967, Ford Taunus 17 M 1966, Ford Taunus 15 M coupé 1968, Ford Taunus 12 M 1969, Ford Taunus 15 M 1967, Ford Taunus 12 M 1968, Ford Taunus 12 M 1967, Ford Taunus 12 M 1966, Ford Taunus 12 M combi 1965, Ford Taunus 15 M combi 1968, Ford Cortina 1500 1967, Citroën 20 ed 1969, VW 1600 1968, VW 1500 1970, VW 1500 1968, V W1300 1969, VW Pick-Up 1966, Simca 1000 1968, Simca 1500 1967, Honda 600 de luxe 1969, Honda 600 de luxe 1968, NSU Prinz 1000 1968, Renault 16 1969, Audi 80 L 1967, Peugeot 204 combi 1967, Peugeot 204 1967, Peugeot 204 1968, Peugeot 204 1968. Fiat 124 1968, Vauxhall Viva 1968, Vauxhall Viva 1966, Vauxhall Victor 1966. Diverse inruilwagens van f 100,— tot f 1000,—. Inkoop, verkoop, inruilen, financ. ANWB-keuring, BOVAG-garantie. Trading tankstation Nieuwstadt. 's Zondags geopend tot 16.00 uur. Tel. 04499-342. x

Officiële DAFDEALER Loven N.V. Rembrandtstr. 64 Brunssum. Komt u 's zondags gezellig in onze showroom Frühschoppen tussen 11 en 1 uur. x

Contant geld voor aankoop van: AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen. Tel. 2121. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, assen, carburators enz. Hade, Rijksweg 71 Vilt, en Terblijt, tel. 04406-3700.

Te k. OPEL Kadett 66. Kennedystraat 21, Margraten

Te k. v. part. SIMCA 1000 i.z.g.st P Dols, Grachterstr. 21, Kerkrade-West.

Automobielbedrijf „Koriander" biedt deze week aan een prachtige collectie AUTOMOBIELEN met 3 maanden schriftelijke garantie. Koriander: steeds plm. automobielen in voorraad. Hier een greep uit onze voorraad. Koriander: Opel Rekord 65-67 vanaf f 1650.- Opel Kadett 65-68 vanaf f 1750.- Koriander: Taunus 12M, 15M, 17M 65-69 vanaf f 1500.- tot f 4500.- Ford Corsair 65-68 vanaf f 1450.- Volkswagen 1200, 1300, 1600TL 65-68 vanaf f 1350.- Fiat 850 124, 125, 65-68 vanaf f 1650.- Koriander: Peugeot 204-404 66-68 vanaf f 2.100.- Simca 1000 GLS 65-69 vanaf f 1600.- Renault 8, 10, 16 ieder apart 65-68 vanaf f 1100.- Austin Morris 850 en Glider 65-68 vanaf f 1750.- Vauxhall Viva 65-67 vanaf f 1950.- Koriander: BMW 1800, 1600 68 vanaf f 2500.- Ford Mustang 65-67 vanaf f 4200.- Koriander: 100 pct. garantie en service bij aanbetaling van f 200.- Kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd. Koriander: alle prijzen zijn inclusief btw, 3 maanden schriftelijke garantie. Komt U eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. Iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven, nabij de fontein. Als U Eindhoven binnenrijdt vanuit richting Weert. Tel. 040-13953.

Te koop MERCEDES 280 S automatic met schuifdak radio, weinig gel. bj. 69, Mercedes 250 S met schuifdak bj. 66, Mercedes 200 benzine bj. 66 zwart, VW-bussen v. personenvervoer bj 69 68 67 66, VW-bestelwagen bj. 68 67, Ford Transit met banken bj. 68 67, Ford Transit bestel bj. 68 66, VW Pick Up met dubbel cabine bj. 68 67 65, VW Pick Up bj. 67, VW 1500 de luxe bj. 65 en 64, VW Variant bj. 67, Austin MK 1000 bj. 68 65, Opel Kadett bj. 68 67 66 65 64, Opel Kadett stationcar bj. 66, Opel Rekord stationcar bj. 66 65 64 63, DKW F 102 met schuifdak bj. 66. Diverse sportwagens o.a. MG 1800 B type 67, Austin Sprite bj. 65, Ford Zephyr 4 cyl. bj. 67, Fiat 850 super bj. 66, Fiat 1100 D bj. 66, Peugeot 404 diesel bj. 68 moet Opel Olympia bj. 68 Opel gespoten worden f 4150, Opel Blitz met platte verlengde laadbak bj. 64 f 1750. Door inruil verkregen Opel Stationcar bj. 60 f 200. Cortina stationcar bj. 64 f 1250, Morris 1100 bj. 64 f 950, Opel Rekord bj. 64 f 1400, Ford Corsair bj. 64 f 950. Wij kopen en verkopen ieder merk automobiel. Wij finc. direct (ook zonder eigen geld. P. L.). Ridder Hoenstraat 151, bij de markt tweede str. linksaf. Hoensbroek, tel. 045-212091. Zie bekende gele lichtreclame.

NSU Prins 64, Fiat 500 D 64, Fiat 600 D 65 67 68, Fiat 850 65 66 68, Fiat 850 coupé 67, Fiat 1100 D 66, Fiat 124 68 69, Fiat 125 68, Fiat 125 special 69, Fiat 1500 Comfort 67, Autobianchi Primula 67. Met 3 maanden Bovaggarantie. Inruil- en financiering mogelijk. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstr. Heerlen tel. 045-714524. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

PEUGEOT 404 type 69, zilvergrijs, Vauxhall Viva 1600 69, automaat blauw, Fiat 850 special 69, mosterd kleur, Fiat 850 68 beige, 850 66 rood, Simca 1000 L 68 beige, Cortina 1600 de luxe 68, metaalblauw, Cortina 1500 4-drs. 67 rood, Taunus 15 M 68 blauw, Taunus 12 M TS 66 wit, Renault 16 67 d.groen, Opel Kapitein, 65 grijs, Vauxhall Victor 65 beige. MB 1100 66 schuifd. donkergroen, Taunus 17 M 66 4-drs. donkergroen. Inr. gar. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal, tel. 1501. Dagelijks tot 19.00 u geopend. x

Kermis Heerlen. De bekende Jaap en Jansje komen weer geheel onderaan in de Saroleastraat met overheerlijke IJSSELMEERPALING. Probeer ze eens! Wij garanderen U een feestmaal. x

Klein Artis
uit Maastricht

betaalt voor afgeruide mankanaries ƒ 8,— (lichte kleuren), bast. putters ƒ 10,—. Koopt ook pop-kanaries, parkieten en zebravinken.

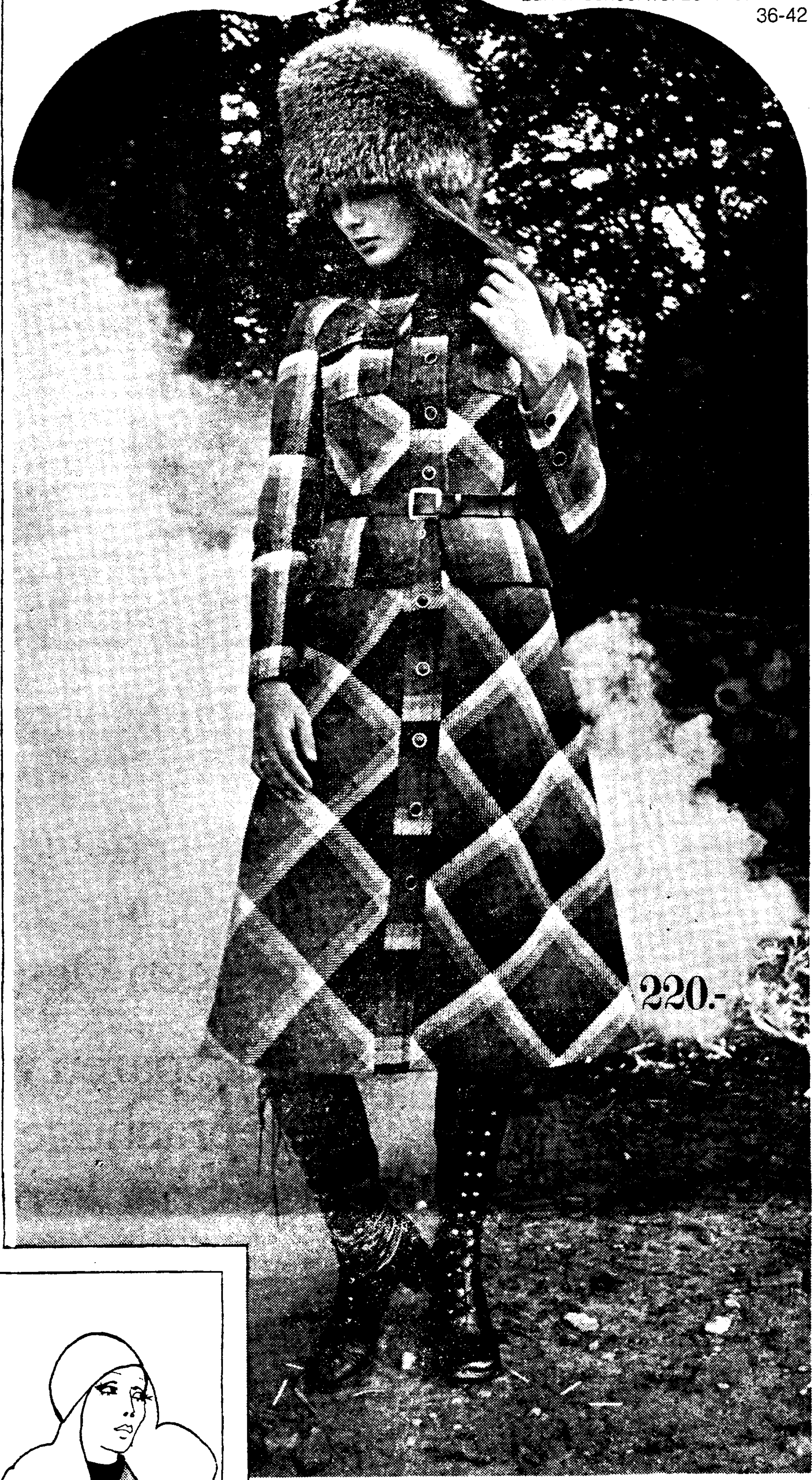
Vogels brengen zaterdag 10 oktober in Sittard 9-10 uur Van Beek, Tuddernweg 93; Geleen 10-11 uur 't Roadhoes, Markt 53; Beek 11-11.30 uur Café Maurits, Pr. Mauritslaan 50; Hoensbroek 12-12.30 uur Vervest, Kouvenderstraat 160; Brunssum 12.30-1 uur café Van Os, Maastrichterstr. 8; Kerkrade 1.30-2 uur Café Plummen Markt 13; Heerlen 2.15-2.45 uur Hotel Limburg, Geerstr. 81; Valkenburg 3-3.30 uur Café The Lodge, Geneindestraat 5; Bunde 4-4.30 uur Café Voncken, Kerkstraat 8; Maastricht 5-5.30 uur Café Schweitzer, Bosstraat 98.

BEKENDMAKING

De **LEVENSMIDDELEN-** en **BLOEMENMARKT** zal gehouden worden zaterdag **10** en dinsdag **13** oktober op het **EMMAPLEIN** (bij de Pancratiuskerk)
De **VRIJE MARKT** op dinsdag **13** oktober **VERVALT**

ZUIVER SCHEERWOL GEEFT MEER KLEUR AAN DE MODE

In onze moderne,
koele tijd is wol "natuurlijk" gebleven.
Zuiver scheerwol voor kille dagen,
voor grijze dagen. Om te zorgen,
dat je je behagelijk voelt.
Om te maken, dat je er
fleuriger en kleuriger uitziet.
Want wol maakt kleuren
pas echt mooi. Zuiver scheerwol
geeft kleur aan elke mode.



Met de nieuwe lengte krijgen de ruiten weer alle aandacht. Als u dit midi pak bekijkt ziet u met welk fraai resultaat. En verkrijgbaar in kleuren waar zuiver scheerwol zo in uitblinkt.
36-42



SHETLAND

Links: Zuiver scheerwol gaat met de tijd mee. De knie is fini. Midi is mode. En u ziet het. Een sublieme midimantel van zuiver scheerwollen shetland.
40-48 **150.-**

Rechts: Er is volop keus in zuiver scheerwollen midimantels. Deze prachtige mantel van shetland is verkrijgbaar in grijs, zwart en de grote mode kleur aubergine.
38-46 **140.-**



ZUIVER SCHEERWOL

U vindt de nieuwste modetrends in zuiver scheerwol. Zoals deze slankgesneden mantel met opgestikte zakken en de verfijnde stikselversiering. Gemaakt van prachtige kamgarens.
38-44 **180.-**

de knie is fini

Lang is mode.
De knie is fini. Geweest, verleden tijd, passé.
Wie met haar tijd meegaat bedekt de knie,
bedekt haar met de mode.
Het einde van de knie is het begin van een
nieuw modetijdperk. Lang is mode.





WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE